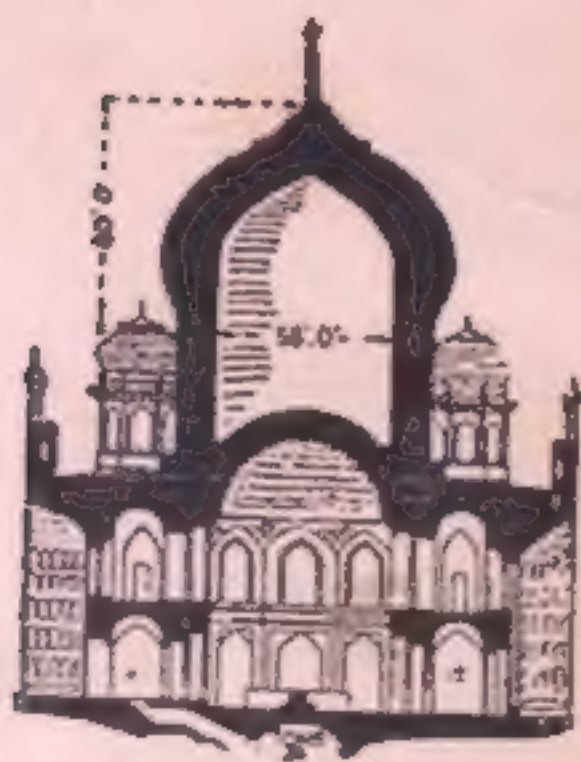


# تاج محل (آگرہ)



فن تعمیر اسلامی ہند و پاکستان

از

ڈاکٹر محمد عبداللہ چغتائی

## جملہ حقوق محفوظ بحق مصنف

ناشر	-	ڈاکٹر محمد عبداللہ جفتا،
مطبع	-	دین محمدی پریس، بل روڈ، لاہور
تعداد	-	۱۰۰۰
اشاعت	-	اول
قیمت	-	۱۰۰ روپے

ملنے کا پتہ  
کتاب خانہ نورس (کاپی بک شاپ)  
کیپر مشریٹ (کاپی بازار)  
لاہور -

۱۹۶۳

## فہرست مضامین

۹۵	۳۷	۱	۱- فہرست
۹۵	۳۸	۲	۲- پیش لفظ
۹۶	۳۹	۳	۳- انتساب
۹۶	۴۰	۴	۴- ماخذ کتاب
۹۷	۴۱	۵	۵- مقدمہ
۹۷	۴۲	۶	۶- فنون قدیم ہند
۹۸	۴۳	۷	۷- ہند میں اسلامی تعمیرات
۹۸	۴۴	۸	۸- مغل فن تعمیر
۹۸	۴۵	۹	۹- وسط ایشیا سے تعمیری تعلقات
۹۸	۴۶	۱۰	۱۰- مساجد سمرقند
۹۹	۴۷	۱۱	۱۱- وسعت سلطنت مغلیہ
۱۰۳	۴۸	۱۲	۱۲- شاہ جہان بحیثیت معمار
۱۱۳	۴۹	۱۳	۱۳- عمارات : ابتدائی
۱۱۸	۵۰	۱۴	۱۴- آگرہ سے لاہور تک
۱۲۹	۵۱	۱۵	۱۵- لاہور
۱۳۷	۵۲	۱۶	۱۶- کشمیر
۱۴۰	۵۳	۱۷	۱۷- اکبر آباد
۱۴۹	۵۴	۱۸	۱۸- کابل
۱۵۲	۵۵	۱۹	۱۹- دہلی
۱۵۳	۵۶	۲۰	۲۰- مختلف عمارات
۱۵۵	۵۷	۲۱	۲۱- ممتاز محل
۱۵۶	۵۸	۲۲	۲۲- ستی خانم
۱۵۶	۵۹	۲۳	۲۳- تعمیرات خاندان بیرم خان واعتماد الدولہ
۱۵۷	۶۰	۲۴	۲۴- آگرہ قبل تعمیر تاج
۱۵۷	۶۱	۲۵	۲۵- نیاری روضہ
۱۵۸	۶۲	۲۶	۲۶- تحصیل تاج
۱۵۹	۶۳	۲۷	۲۷- بنیاد روضہ
۱۶۰	۶۴	۲۸	۲۸- گنبد
۱۶۱	۶۵	۲۹	۲۹- کمرے
۱۶۲	۶۶	۳۰	۳۰- تعویذ مرقد
۱۶۳	۶۷	۳۱	۳۱- مینارے
۱۶۶	۶۸	۳۲	۳۲- فرش
۱۶۶	۶۹	۳۳	۳۳- پرچین کاری
۱۷۰	۷۰	۳۴	۳۴- کتبہات
۱۷۳	۷۱	۳۵	۳۵- مسجد
۱۸۰	۷۲	۳۶	۳۶- جماعت خالہ
۱۸۳	۷۳		



## فہرست تصاویر

- |  |  |
|--|--|
| <p>۳۰۔ روضہ عبدالرحیم خان خاناں دہلی</p> <p>۳۱۔ گول گنبد بیجاپور</p> <p>۳۲۔ مینار تاج</p> <p>۳۳۔ مٹمن برج تاج</p> <p>۳۴۔ سیکشن مقبرہ ہمایوں</p> <p>۳۵۔ سیکشن تاج محل</p> <p>۳۶۔ مکمل پلین تاج گنج</p> <p>۳۷۔ نقش و نگار سکندرہ</p> <p>۳۸۔ نقش و نگار اعتمادالدولہ</p> <p>۳۹۔ نقش و نگار فرانسیسی طرز - پیرس</p> <p>۴۰۔ عجر اندرون تاج</p> <p>۴۱۔ نشمین ظلال الہی لال قلعہ دہلی</p> <p>۴۲۔ دیوار دہلی</p> <p>۴۳۔ راگ کا دیوتا</p> <p>۴۴۔ رنگین نمونہ پرچین کاری</p> <p>۴۹۔ دیوان خاص قلعہ آگرہ</p> <p>۵۰۔ موقی مسجد قلعہ دہلی</p> <p>۵۱۔ کتببات تاج محل</p> <p>۵۶۔ آیا صوفیہ استنبول</p> <p>۵۷۔ بیت المقدس</p> <p>۵۸۔ مسجد قیردان</p> <p>۵۹۔ مسجد ابن طولون - مصر</p> <p>۶۰۔ سنٹ پیٹر روم</p> <p>۶۱۔ تاج محل</p> <p>۶۲۔ پانٹھیون روم</p> <p>۶۳۔ گرجا جرمنی</p> <p>۶۴۔ مقبرہ نوہولیون پیرس</p> <p>۶۵۔ گر جاسنٹ ہال لندن</p> <p>۶۶۔ پانٹھیون - پیرس</p> | <p>۱۔ بادشاہ شاہجہان ہانی تاج محل</p> <p>۲۔ نقشہ ہندوستان بعد شاہ جہان</p> <p>۳۔ نقشہ آگرہ</p> <p>۴۔ مقبرہ زبیدہ - بغداد</p> <p>۵۔ مندر کھا جوراھا</p> <p>۶۔ مسجد قوۃ الاسلام دہلی</p> <p>۷۔ مینار کلان بخارا</p> <p>۸۔ مینار جام افغانستان</p> <p>۹۔ قطب مینار دہلی</p> <p>۱۰۔ روضہ اسماعیل سامانی بخارا</p> <p>۱۱۔ روضہ امیر تیمور سمرقند</p> <p>۱۲۔ نقش و نگار روضہ تیمور</p> <p>۱۳۔ روضہ سلطان خدا بندہ - سلطانیہ</p> <p>۱۴۔ روضہ شمس الدین اتکہ خان</p> <p>۱۵۔ روضہ سلطان بہمنی دکن</p> <p>۱۶۔ روضہ مادر سلطان زین العابدین</p> <p>۱۷۔ روضہ جہانگیر - لاہور</p> <p>۱۸۔ روضہ اعتمادالدولہ - آگرہ</p> <p>۱۹۔ روضہ اکبر</p> <p>۲۰۔ روضہ تغلق دہلی</p> <p>۲۱۔ روضہ ہوشنگ غوری - مائلو</p> <p>۲۲۔ روضہ شیرشاہ سوری سہرام</p> <p>۲۳۔ روضہ سلیم چشتی فتح پور سیکری</p> <p>۲۴۔ روضہ ہمایوں دہلی</p> <p>۲۵۔ تاج محل</p> <p>۲۶۔ پلین روضہ ہمایوں</p> <p>۲۷۔ پلین تاج محل</p> <p>۲۸۔ تاج محل</p> <p>۲۹۔ روضہ رابعہ دورانی اورنگ آباد</p> |
|--|--|

## Foreword.

I have been asked to write a Foreword to Dr. Abdullah Chaghatai's book on the Tadj Mahal. Dr. Chaghatai needs no introduction, for he has been making researches for over twenty years, not only on Islamic Architecture but on Painting and Epigraphy as well.

In his study of the famous Tadj, he has made a comparative survey of Islamic mausoleums of earlier date and, in addition, has sought out new manuscript sources for the history of the Tadj in order to reach sound conclusions.

I wish every success to the present book.

K I C Preswell

## پیش لفظ

مجھ سے فرمائش کی گئی ہے کہ میں "ڈاکٹر" عبد اللہ چغتائی کی کتاب

## تاج محل

پر پیش لفظ تحریر کروں۔ ڈاکٹر چغتائی کسی تعارف کے محتاج نہیں ہیں، جس لئے کہ اس سال سے زائد عرصہ سے وہ نہ محض اسلامی فن تعمیر پر بلکہ مصوری اور تاریخی کتب کی تحقیقات میں مصروف ہیں۔ انہوں نے شہرہ آفاق "تاج" کے مطالعہ میں ابتدائی اسلامی مقبروں کے فن تعمیر کے تقابلی جائزہ کے علاوہ نئے مخطوطاتی ماخذ صحیح نتائج تک پہنچنے کے لئے "تاج" کی تاریخ میں تلاش کئے ہیں۔

کے اے سی کریسویل - پروفیسر امریکی مصر یونیورسٹی -





## انتساب

میں اپنی اس ناچیز علمی کاوش تاج محل کو اپنے  
والد بزرگوار قبلہ مستری کریم بخش ولد رحیم بخش  
مرحوم و مغفور کے اسم گرامی سے معنون کرنے کی سعادت  
حاصل کر رہا ہوں۔ قبلہ بزرگوارم لاہور کے مشہور و معروف  
خاندان معماران کے ایک ممتاز فرد تھے، جن کے تعمیری و فنی  
شاہکار آج بھی لاہور میں اہل ذوق و نظر سے خراج تحسین  
حاصل کرتے ہیں۔

احقر محمد عبد اللہ چغتائی

## ماخذ کتاب

یہ ایک حقیقت ہے کہ ایسی کتاب تالیف کرنے کے لئے بیشمار کتب اور مضامین کا مطالعہ لازمی ہے۔ اور ان میں سے بعض ایسے ماخذ ہیں جن سے براہ راست یا بالواسطہ استفادہ کیا گیا ہے۔ چنانچہ ذیل میں ہم ان تمام مفید ماخذ کی فہرست درج کرتے ہیں جو مخطوطات، مشرق - یورپی مطبوعات اور رسائل پر مشتمل ہے۔ ۱۹۲۲ میں پروفیسر کریسویل نے انڈین انٹی کیوری کمیٹی میں ایک مفید فہرست ان مطبوعات کی طبع کی تھی جو اسلامی فن تعمیر ہند سے متعلق تھیں اور کیمبرج ہسٹری آف انڈیا ج ۳ و ۴ میں الگ الگ فن تعمیر بعد قبل مغل اور مغل پر دو ابواب ہیں ان میں بھی کافی مفید کتب متعلقہ فن تعمیر کی فہرست دی گئی ہیں۔ اہل علم ان سے بھی استفادہ کر سکتے ہیں۔ ذیل کی فہرست کو انگریزی حروف میں سہولت کے اعتبار سے مجبوراً مصنف کے نام پر حروف تہجی کے تحت درج کیا ہے۔ ان کا حوالہ کتاب میں محض ان کے اندراج کے نمبر پر اکتفا کیا تاکہ نام وغیرہ کا اعادہ نہ کیا جائے۔

### MANUSCRIPTS

1. Abdullah Khan, *Tarikh-i-Daudi*, Punjab University Library. (utilised by Sh. Abdul Aziz. *City of Agra* vide *Journal Indian History*, vol. VII.)
2. Abdur Rahman, *Suwar-i-Sufi*, Cat. Muslim University, Aligarh, p. 33.
3. Afif, Shams Siraj, *Tarikh-i-Feroz Shahi*, MS. British Museum, Or. 2039.
4. Afridi, Qasim Ali Khgn, *Diwan-i-Afridi*, Oriental Library Patna, Supl. Cat. Vol. II, 2224-2250.
5. Ata Allah, *Panj Gint* (Algebre) and *Khulasah-i-Raz*, B. M. Add. 16.744 and Saecdy Library Hyderabad, Deccan.
6. Bordeaux, Austin de, *Les Lettres*, MSS., Cinq-Cents Colbert, vol. 483. PP. 436-39, B. N. Paris.
7. Barni, Zia-ud-Din, *Tarikh-i-Feroz Shahi*, B. M. MS. Or. 1737.
8. Harkarn, Munshi, *Insha*. MS. In my own Library.
9. Ibrahim, Mulla Fariid, *Zich Shah Jahani*, M. B. M.S. Or. 372 and State Library Hyderabad, Deccan, MS. Vol. I, p. 814 et Ns 302.
10. Kalim, Talibae, *Badshah Nama* B. M. MS. Or. 357.
11. Kambo, Muhammad Salih, *Amal-i-Salih*. B. M. MS. Add. 2622.
12. Kashi, Mir Yahya, *Badshah Nama* (verse) B. M. MS. Or. 1832.
13. Kewal Ram, *Tazkirah*, B. M. MS. Add. 16703.



14. *Kitab-ul-Lawami 'Rabbanya*, Cambridge University Library, Cat. p. 7-9.
15. *Kulyat-i-Rafi*, India Office, London, MS. 879.
16. Lutf Allah, *Muntakhab* (Arithmetique) B. M. MS. Add. 16.744 my own MS. and MS. *Diwan-i-Muhandis* MS. Library Darul Musanifin Azgmagrh. *Sirhr-i-Halal*, MS. Madrasa Muhammadya Library, Madras, Ns 2585. *Risalah-i-Khwass-i-A'dad*, B. M. MS. Add. 16.744. *Suwar-i-Sufi*, MS. Muslim University, Aligarh. *Tazkirat-ul-Aulya Attar*, calligraphy by Lutf Allah: Orientalische Bibliothek, Berlin, MS. Petermann 582.
17. *Ma'athir-i-Rahimi*, Cambridge University Library MS. XCIII. Ns 356. Fol. 274 B.
18. *Makhzal-ul-Gharab*, MS. of the Bodleian Library, Oxford.
19. Muhammad Shafi Naginwi, *Mirat-i-Wardat*, B. M. MS. Add. 6579.
20. Qudsi, Jan Muhammad, *Badshah Nama* B. M. MS. Or. 3319, 323, 351.
21. One MS. bearing an account of the Death of Mumtaz in my Library and the same in the Oriental Library, Patna, in which this accounts is attributed to Nawab Sa'dulla Khan.
22. *Sair-ul-Manazil* (Inscriptions of Delhi). B. M. MSS. Or. Plut. 24.053, Or. 4595. Two inscriptions of *Aqibat Khana-i-Mumtaz Mahalin* in Nizam-ud-Din Aulya and *Shan-i-Behisht* equal to 1058 H.
23. *Tadj Mahal*, B. M. MSS. Or. 6558, Or. 2020, Or. 1937, Stowe Ur. 17 A et B, (Drawings and Inscriptions of the Tadj); Bibiotheque Nationale, Paris, Suppl. Persan, 295. Hyderabad Deccan Library, Ns 419 et p. 656 et MS. State Library Ram Pur State
24. Warith, Muhmmgd. *Badsha Nama*, Bodleian Lib. Oxford, Cat. Persian MSS. Caps Or. D. 3.

### ORIENTAL PUBLICATIONS

25. Abul Fazal Sheikh, *Ain-i-Akbari* and *Akbar Nama*, 6 vols, Bengal Asiatic Society publications, Calcutta.
26. Babur (Baber), Zahir-ud-Din, Muhammad, *Memoirs* (English Translation), by Sir John Leyden and William Erskin; revised by Sir Lucas King, Oxford, 1912.
27. Celal East, *Turk Sanati*, Istanbul, 1928.
28. *Husn-o-Ishq*, Newal Kishor Edition, Lucknow, 1890.
29. Jahangir, Nur-ud-Din, Muhammad, *Tuzuk* (Memoirs), English Translation by Rojer and Bevrige, Londres, 1909-1914.
30. Kambo, Mulla Muhammad Salih, *Amal-i-Salih*, Bengal Asiatic Society Publication, Calcutta 1923-37.
31. Kanhaya Lal, *History of Lahore*, Lahore, 1884.
32. Khafi Khan, *Muntakhab-ul-Lubad*, Bengal Asiatic Society Publication, Calcutta.
33. Lahori, Abdul Hamid, *Badshah Nama*, Bengal Asiatic Society Publication, Calcutta 1876.
34. Marahrawi, Said Ahmad, *Muraqqa-i-Akbarabad*, Agra, 1931.
35. *Mathir-i-Rahimi*, Bengal Asiatic Society Publication, Calcutta, 1930.
36. *Ma'thir-ul-Umara*, 3 vos. Bengal Asiatic Society Publication, Calcutta, 1887-95.
37. Muhammad A'zam, *Tarikh-i-Kashmir*, Delhi, 1848.
38. Muhammad Thurayyg, *Sijjilli Othmani*, Istanbul, 1308 H.
39. *Mira't-i-Sikandari*, Bombay, 1890.
40. Sayed Ahmad Khan, Sir, *Athar-uth-Thanadid*, Lucknow Edition 1876, vol. II. p. 9.
41. Muinu'd-Din, *Moin at Athar*, Agra, 1928.
42. Tughra, Mulla, *Rasail*, Lucknow Edition, 1896.
43. *Mur'jam al Buldan*, Yaqut Hamavi, Leipzig, 1870.

### PUBLICATIONS IN EUROPEAN LANGAGES

44. Beadeker, *Italie Centrale*, 1900.
45. Bernier, E., *Travels in the Mughal Empire* (tran. by Smith), Oxford, 1914.



46. Blochet, E., *Les Inscriptions de Samarkand. Le Gour-i-Amir, Tombeau de Tamerlan*, Paris, 1897 et *Catologue des MSS. Persans*, B. N. Paris, 1905.
47. Blunt, E. R., *List of Christian Tombs and Monuments in the United Provinces*, Calcutta, 1905.
48. Briggs, Martin S., *Muslim Architecture (Legacy of Islam)*, Oxford 1931.
49. Brown, Percy, *Mughal Architecture (Cambridge History of India: Mughal Period)*, Cambridge, 1937.
50. Burkhardt, J., *The Civilisation of the Renaissance in Italy*, Vienne, 1936.
51. Burgess, J., *The Sharqi Architecture, 1889, Muhammadan Architecture of Ahmadabad, Bharoch, Cambay, Dholka, Champaner, 1900-05*. Londres.
52. *Catalogue of the Archaeological Museum Delhi Fort, Delhi, 1929.*
53. Catrou, *Histoire Generale de l'Empire du Mogol*, Paris, 1705-1715.
54. Chaghtai, M. Abdulla, *An Exhibition of Impressions of Inscriptions*, Lahore, 1936.
55. Chenesseau, Georges, *L'Abbaye de Fleury a Saint-Benoiti-sur-Loire*, Paris, 1931.
56. Codrington, *Indian Art and Archaeologie (The Legacy of India)*, Oxford 1937.
57. Cohn-Wiener, E., *Turan*, Berlin, 1930.
58. Cole, H. H., *Illustrations of Buildings near Mathra and Delhi*, London 1872.
59. Cousens, H., *Bijapur and its Architectural Remains*, Bombay, 1916.
60. Durand, J. N. L., *Recueil et Parallele des Edifices de tout Genre, Anciens et Modernes*, Paris, 1817.
61. Elliot-Dawson, *The History of India as told by its own Historians*, Londres, 1867-77.
62. *Encyclopaedia Britannica*, 11th Edition; Ars. Crypt and Jerusalem.
63. *Encyclopaedia of Islam*, Arts, Qubba et Mukarnas; Suppl. 3.
64. Fergusson, J., *History of Indian and Eastern Architecture*, Edition revised, 2 vol., London 1910.
65. Futhrer, A., *The Monumental Antiquities and Inscriptions in the Western Provinces and Oudh*, Allahbad, 1891.
66. Gabriel, Albert, *Monuments Turcs d'Anatolie*, Paris, 1930-34.
67. Garratt, G. T., *Legacy of India* (Oxford 1937).
68. Gauthier, M. P., *Les plus beaux edifices de la Villa de Genes*.
69. Gosset, Alphonse, *Les Coupoles d'Orient et d'Occident*, Paris, 1889.
70. Gromort, Georacs, *L'Architecture de la Renaissance en Italie* (Paris 1922).
71. Havell, E. B., *Indian Architecture*, London, 1927.
72. Kheri, Sattar, *Islamische Architektur*, Berlin, 1922.
73. La Roche, Emanuel, *Indische Baukunst*, in-folio, 3 vos., Munich, 1921.
74. Latif, Sayed Muhammad Abdul, *History of Agra and Lahore*, Calcutta, 1890.
75. Le Bon, Dr. Gustave, *La Civilisation des Arabes*, Paris, 1930-34.
76. *Les Mosques de Samarcande; le Gour-emir*, St-Petersbourg, 1905.
77. *Les Six Voyages de Jean Baptiste Tavernier*, seconde partie, Paris, 1681. pp. 63-64.
78. Lethaby, W. R., *Architecture*, London, 1919.
79. Lewis, T. Hayter, *The Holy Places of Jerusalem*, London, 1888.
80. Maclagan, Sir E., *The Jesuits and the Great Mughal*, Londres 1932.
81. Manucci M., *Storia do Mogor*, 4 vol. I. p. 183. Londres, 1907-8.
82. Manrique, Fray Sebastian, *Travels 1529-1643 (Hakluyt Society)*, Londres, 1927, 2 volumes.
83. Marshall, Sir John, *The Monuments of Muslim India*, (Cambridge History of India), Cambridge, 1928. vol. 3.
84. Masson-Oursel, P. H. de Willmgn-Grabowska et Philippe Stern, *L'Inde Antique et la Civilisation Indienne*, Paris, 1933.
85. Migeon, G., *Manuel d'Art Musulman; Arts Plastiques et Industriels*, Paris, 1927.
86. Mundy, Peter, *The Travels of Peter Mundy in Europe and Asia, 1608-1667 (Hakluyt Society)*, Londres, 1914.
87. Porter, A. Kingsley, *Medieval Architecture*, New-York, 1912.
88. Purchas, Samuel, *Hakluytus Posthumus or Purchas His Pilgrimage*, 20 vos., Glasgou, 1905.
89. Reuther, Oscar, *Indische Palaste und Wohnhauser*, Berlin, 1924, p. 53.



90. Rieu, Ch. *Catalogue of the Persian MSS* British Museum, Londres, 1876
91. Saladin, H., *Manuel d'Art Musulman, Architecture*, Paris, 1907
92. Sleeman, Lt. Col., *Rambles and Recollections of an Indian Officer* vol. II, pp. 34 and 275. London, 1884.
93. Smith, E. W., *Mughal Colour Decoration of Agra*, Allahabad, 1902 *Hall Paintings from Fathpur Sikri*, 1899 *Akbar's Tomb*, ibid, 1909
94. Smith, V. A. *A History of Fine Art in India and Ceylon*, Oxford, 1911.
95. Sprenger *Catalogue of Oudh Oriental MSS*, London 1875
96. Stephen Carr *The Archaeology and Monumental Remains of Delhi*, Calcutta, 1876.
97. Strzygowski, L. *Origin of Christian Church Art*, Oxford, 1933
98. Symond, J. Addington, *Renaissance in Italy*, The Modern Library Edition, New-York, 1935
99. Tavernier, Jean-Baptiste, Baron of Aubonne *Travels in India* (Trans. by Ball) London, 1889 et Paris, 1931.
100. Thevenot M. de *Travels*, London 1687 and *Le voyages de Francois Bernier*, Paris 1830

### PERIODICALS

101. Abdulaaziz, *The City of Agra*, Journal of Indian History, Madras, vol. VII part, II.
102. Alexander, E., *Work on Taj Mahal Completed*, the Illustrated Weekly of India, Bombay, nov. 29, 1931.
103. Amir Ali, The Rt. Hon. Sayed, *Islamic Culture in India*, Islamic Culture, 1935.
104. Anderson, Col. C. R., *The Architects of the Taj*, Calcutta Review, vol. 57.
105. *An Emperor's Monument to Love*, Muslim Outlook, Daily, Lahore, Dec. 8th 1923.
106. *Archaeological Survey of India Reports*, Calcutta, 1904-05, 1906-07.
107. Chaghtai, M. Abdulla, *A Treasury of Biographical Sketches*, Islamic Culture, July 1935 *The So-called Gardens and Tomb of Zebun-Nissa*, Lahore, Islamic Culture, October 1935 *The Architect of the Taj*, Caravan Annual, Lahore, 1934 Urdu. *Ali Mardan Khan*, Proceedings of all India Oriental Conference, Lahore, 1928
108. Cheneveau, Georges, *Saint-Benoit-sur-Loire*, L'illustration, Paris, 3 octobre 1936
109. Creswell, Captain K. A. C., *The Evolution of the Persian Dome* Indian Antiquary, 1922 *Bibliography of Indian Muhammedan Architecture*,
110. Indian Antiquary, 1922 *Origin of the sweating Dome*, Indian Antiquary, April, 1922. *The Origin of the Persian Dome*, Burlington Magazine, Dec. 1913 *Persian Dome before 1400* Burlington Magazine, 1915.
111. *Epigraphia Indica Muhammeda*, Calcutta, 1909-10, 1911-12, 1913-14, 1915-16, 1921-22, 1933-34
112. Hafsadi, Nelson, *The Taj and its Designers*, Daily Statesman, Calcutta, May 27, 1923.
113. Havell, C. *The Taj and its Designers*, Daily, Statesman, Calcutta, June 7, 1923
114. Havell, E. B., *The Taj and its Designers*, Nineteenth Century and After, Londres, 1903.
115. *Imperial Gazetteer Amritsar District*, Lahore 1892-93.
116. *Imperial Gazetteer, India*, vol. VII, X, XXI, XXII. Oxford, 1908.
117. *Letters Concerning Joseph Taylor*, Asiatic Review, Londres, 1916.
118. *Letters from a Major relating the Taj* (Asiatic Register), Calcutta, 1803
119. *Ma'arif* (Urdu Monthly) Azamgadh, March 1931. and 1938
120. MacLagen, Sir E., *Letters of Austin de Bordeaux*, Journal, Punjab Historical Society, Lahore, vol. IV, pp. 3-17.
121. Mukherjee, S. C., *The Architecture of the Taj and its Architects*, Indian Hist. Quarterly, Calcutta, Dec. 1933.
122. Nadavi, Sayed Suleyman *Some Indian Astrolobe Makers*, Islamic Culture, 1935.
123. *The Life of Feroz Shah Taghurg*, Journal of Indian Arch. Society, Delhi, 1850.
124. *Ustad Isa* The Daily Statesman, Calcutta, 17 and 24 Nov. after it 25 dec. 1932.

## مقدمہ

تاج محل آگرہ یعنی مقبرہ ملکہ ممتاز محل زوجہ بادشاہ شاہ جہان (۱۶۲۷ء تا ۱۶۹۱ء) اپنے فن تعمیر کی خوبیوں کی وجہ سے عالم بھر میں مشہور ہی نہیں بلکہ عجائبات روزگار میں شمار ہوتا ہے۔ ہر سال لاکھوں انسان تمام دنیا سے اس کا مشاہدہ کرے آتے ہیں۔ اس پر آج تک ہر زبان میں اسقدر نظم و نثر میں لکھا جا چکا ہے کہ اس کا صحیح طور پر احاطہ کرنا مشکل ہے۔ مگر اس کے فن تعمیر کی خوبیوں پر تنقیدی طور پر لکھنے والوں کی تعداد بہت کم ہے، اور اس میں بھی زیادہ تر وہ بحث ہے کہ اس کا معیار کون تھا؟ اس کی وجہ یہ بھی ہے کہ جس قدر کوئی چیز مشہور و مقبول ہوتی ہے اسی قدر اس کے صحیح حالات پردہ اخفا میں چلے جاتے ہیں اور حقائق ایک سادہ و سچی رہتا ہے۔ چنانچہ یہی حالت تاج محل کی ہے۔

میر خاندان اعلیٰ صعب و فن کا ہے۔ میر نے جس فن سے تاج محل کی فنی خوبیوں سے معنی کافی منا تھا مگر ۱۹۱۶ء میں پہلی بار اپنے چند عزیزوں کے ہمراہ اس کا مشاہدہ کیا جو اس کا حظ اٹھا سکتے تھے۔ اس کے بعد پچھلے تاج محل کے تاریخی حالات کی طرف رجعت ہوئی اور آہستہ آہستہ انکشاف ہوا کہ اس کے صحیح حالات معاصرانہ کتب میں موجود ہیں مگر ان پر افسانے سب سے کئے ہوئے ہیں اور وہی رواج مانگئے ہیں اور مجھے سب سے زیادہ اس کے بارے میں جہاں کے صحیح ادراک و تعمیر نے زیادہ متاثر کیا جس نے اسقدر سہم الثبات عمارت تعمیر کر کے دنیا سے خراج تحسین حاصل کیا۔

تاج محل سترھویں صدی عیسوی کے نصف ۱۶۷۰ء میں تعمیر ہوا جبکہ ہر ملک میں بے شمار شاہکار فن تعمیر ضرور ہیں آج کے توہے۔ اگرچہ ان میں بصورت مندر بہت کم ہیں خاص کر ہندوستان میں جہاں یہ موجود ہے ہندوؤں کے ہاں اپنے مردے جلانے کی رسم کی وجہ سے تعمیر مقبرہ کا تصور ہی نہیں ہے، اس لیے کسی ہندو عمارت کا تاج محل سے مقدمہ کرنا عاٹ ہے و بے ہندوستان میں بعد اسلام تعمیر مقبرہ کا وجود سبباً سبباً امتداد (متوفی ۱۲۳۷ء کے عہد سے مناسبت ہے جس نے اپنے بزرگے نصیر الدین محمود کا شاندار



مقبرہ دہلی میں تعمیر کیا اگرچہ دنیا اسلام میں اس سے بھی بیشتر خاصی تعداد میں مقبرے تعمیر ہو چکے تھے ماریج شاہد ہے کہ شاہ جہاں فن تعمیر کو خوب سمجھتا تھا اسلئے وہ متعنی تھا کہ وہ اپنی ہنگام کا مقبرہ ایسا شاندار تعمیر کرے جو ان سب پر مشابہ جائے چنانچہ اس نے اسی ارادہ سے ۱۶۳۱ء میں اسے شروع کر کے قریب بیس سال کے عرصہ میں مکمل کیا اور کاسباب ہوا۔

میں نے پہلی مرتبہ ۱۹۳۲ء میں یورپ کا سفر کیا اور مجھے انگلینڈ - فرانس - جرمنی - اور اٹلی میں بعض قرون وسطی کی عمارتوں کے مطالعہ کا موقع ملا جو تاج محل سے قبل تعمیر ہوئی تھیں یا معاصر تھیں مگر ان میں عام طور پر بولدار کھن یا محراب (انگریزی "آرچ") کو زیادہ پایا جو متفق طور پر اسلامی فن تعمیر کا اثر ہے اور اس کے علاوہ یورپ میں کوئی خاص سہرت بصورتِ روضہ یا مقبرہ نظر میں آئی جسے تاج محل کے مقابلہ میں پیش کیا جا سکے۔ سی زے نے میں جس اتفاق سے مجھے سڈن میں مشہور و معروف محقق فن تعمیر اسلامی پروفیسر کریسٹوفر سے بھی ملے کا اتفاق ہوا اور ان سے کافی دور میں استفادہ کیا اور اسی طرح وی آنا یونیورسٹی میں مشہور پروفیسر جوزف سٹری زگوسکی سے بھی ملکر بعض امور میں استفادہ کیا یہ خاص کر مسروق و مغرب کے فنون کے ماہر تھے۔ مگر اسی اثنا میں میں نے فیصلہ کر لیا کہ میں پیرس یونیورسٹی میں قرون وسطی کے فن کے شعبہ میں داخلہ لوں گا اور پروفیسر ہری فوسیوں کے زیرِ ہدایت تاج محل پر برائے ڈاکٹریٹ مقالہ تیار کروں گا جس کے لئے پیرس یونیورسٹی کے پروفیسر اولیور لکوم شکرہ کے مستحق ہیں۔ اسی زمانہ میں ہندوستان واپس آ کر قریب تین ماہ آگرہ میں قیام کیا تاکہ وہاں رہ کر مقالہ کی نیاری اور کچھ مطالعہ کر سکوں اس عرصہ میں مجھے اپنے رفیق دوست مولوی سعید احمد اکبر آبادی کے ہاں ان کے والد مرحوم ڈاکٹر ابرار حسین کے مہمان کی حیثیت سے قیام کا موقع ملا مرحوم کی پدرانہ شفقت کبھی نہیں بھولیگی۔

۱۹۳۶ء میں بحیثیت طالب علم پیرس یونیورسٹی میں زیرِ قیادت پروفیسر فوسیوں کام شروع کر دیا جو بحیثیت محقق فنون روم بہت مشہور تھے تجربہ نے والسی ات کر دیا کہ فنون لطیفہ کی تاریخ کے مطالعہ کے لئے جو

مہولتیں وہاں میسر ہی وہ اور جگہ ہیں۔ یہاں کے کتابخانہ ملی سے ایک نایاب اور نادر قدیم فارسی مخطوطہ ( B.N. Paris, Suppl., Persan, 295 ) متعلقہ تاج محل بھی میسر آیا۔ جسے ۱۹۳۸ء میں مکمل طور پر اپنے مقالہ تاج محل کے ہمراہ طبع کر دیا گیا ہے اور پیرس یونیورسٹی کے اس کے انکف سے اور اس کی ادبیت سے مطمئن ہو کر ایک خاصی رقم نقد بھی بطور امداد عیادت کی ہو ایک طرح طباعت مقالہ کے لئے اغات تھی کیونکہ حسب دستور پیرس یونیورسٹی میں مقالہ ہمیشہ طبع کر کے پیش کیا جاتا ہے۔

۱۹۳۷ء موسم گرما کی تعطیلات میں پیرس سے لندن جانے کا اتفاق ہوا اور میں نے انتظام کیا تھا کہ پروفیسر ٹرسول سے پھر تمام مسودات اور مشہ جات کی موجودگی میں بعض امور میں مشورہ کروں گا۔ خاصہ اس سے بہت سے ملک وسیع ہو گئے ہو خاص کر میں افغانی امور پر اس تعمیر اسلامی سے متعلق تھے پروفیسر موصوف کئی مضامین لکھنے جس کی وجہ سے انہوں نے ار راہ شفق اس کتاب کا پیش لفظ بھی تحریر کیا جسے یہاں شائع کیا جاتا ہے۔ جس کے لئے ان سے زیادہ موزوں کوئی اور نہ تھا۔ حتیٰ کہ میں نے ستمبر ۱۹۳۷ء میں برائے بلعہ واپسی پر اسے پروفیسر فوسوں کی اجازت سے فرانسیسی مقالہ تاج محل کو قریب یکصد مضمون پر مشتمل تھا برسل (بلعہ) میں شائع ہوا انتظام کیا۔ اور ادھر اسے عام رسد شروع کیا جاتا کہ یونیورسٹی کے مقالہ کو پیش کرنے کے لئے ۱۹۳۸ء میں بلعہ مضافات موسم گرم طے کر دے اور عام مراحل پورے ہو گئے۔

ڈاکٹر ٹریٹ کے امتحان کے لئے پیرس یونیورسٹی کے عام طور پر تین ماہرین کی بجائے پانچ ماہرین کی ایک کمیٹی مقرر کی جس کے رکن ۱۔ صدر پروفیسر ہری فوسوں ۲۔ ماہر زبان فارسی پروفیسر ماسے ۳۔ ماہر تاریخ و تاریخ ہندوستان پروفیسر فوشے ۴۔ ماہر فنون اسلامیہ پروفیسر سوواجے ۵۔ ماہر علوم تاریخ فنون لطیفہ پروفیسر نودان۔ صبح ۷ بجے سے شروع ہو کر بعد دوپہر قریب ۲ بجے تک امتحان کے سوال و جواب جاری رہے اور حسب دستور پیرس یونیورسٹی ندرہ معائنہ حاضرین اور ماہرین سے پھر ہوا تھا اس میں



ہینک بھی دلچسپی لی تاکہ شک و شبہ کا ازالہ ہو جائے۔ غرضیکہ ارکان نے  
منفقہ طور پر ڈگری ڈاکٹرٹ بیرس بیورسٹی مع اسیار عطا کی۔

عرضیکہ یہ کتاب آج اول مرتبہ اردو زبان میں جو ۱۹۳۸ء میں فرانسیسی  
زبان میں طبع ہو چکی تھی کئی برسوں اور اضافوں کے ساتھ پیش کی جا  
رہی ہے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ یہ کتاب اپنی بوند میں جس میں مجموعی  
حشیش سے تاریخ فن تعمیر اسلامی شدہ اور روح میں محمل ہاں یہاں  
جامعیت سے آگیا ہے یہی کتاب ہے جسے فارسیں کرام بدلی دفعہ ملاحظہ فرمائیں گے  
اور مجھے فخر ہے کہ میں اپنے ملک کے سامنے اسلامی تمدن کا وہ ملک کہ بہت  
اہم اب ملکی زبان میں پیش کر رہا ہوں تاکہ اس تعمیر ہی کسی قوم کی صحیح  
تاریخ و ماضی کا ازالہ ہوا ہے اور بحریر خاتم ہو جائے اور تاریخی رہیں  
تو قوم کی بقا ثابت ہے۔

لاہور سرے ذرا کا وطن ہے جو اسلام آباد ہی سے بہت اسلامی کا مرکز رہا  
ہے۔ جہاں سب سے اول سلطان محمود غزنوی نے پورا قلعہ کے بعد تعمیرات اسلامی  
کا اعزاز روایات پر کیا جو اسلامی ممالک میں تعمیر ہوئیں اور بعد شہر حیات  
ادراالعصر احمد بہر لاہور کا شہرہ ہوا جس نے کئی عظیم اسل عمارات تعمیر  
کیں۔ جو اسلامی فن تعمیر کے تمام عروج کا زمانہ رہا اور ہر عہد میں یہاں عمارات  
تعمیر ہوئیں اس وجہ سے میرا عقیدہ ہے کہ لاہور کو اس میں دیگر شہروں  
پر فضیلت ہے۔ میں نے آج سے بہتر لاہور کے اس دور پر کہی گئی ہے۔  
یہ نمبر ہے کہ میری تحقیقات میں حضرت کے رنگ ان کے کسی  
خاص نقطہ نگاہ کی وجہ سے تشہ ہوں میں ان سے درجوسٹ بروکس لہ  
امیں میری محبت کو مد نظر رکھ کر چاہئے کہ میں ان میں سے ایسی مہکی  
زبان میں سے پیش کر رہا ہوں جسے ملک میں اسی کوششوں کی حوصلہ دہی  
کیلئے ابھی ماحول ہی سازگار نہیں ہے۔ اخیر میں ان میں حضرت اور  
محقق کا شکر گزار ہوں جس سے میں نے اس وقت اپنی تجربات میں سہارہ  
پہی کیا ہے اور میرے علمی معاملات میں بہتری اعانت کی۔ دھمکر میں اپنی  
بیوی مرحومہ کا مرحوں میں ہوں جس سے میرے ساتھ ہر امر میں معاون  
کیا اور میں اس کی محبت سے اپنے ہمسایہ بدد کرتا ہوں۔

۱۵۔ ایف۔ گلبرک۔ لاہور۔

محمد عبداللہ چغتائی

# فنون ہندوستان قبل فتح اسلام

آج غیر مالک کا ایک عام آدمی جب بھی ہندو پاکستانی فن تعمیر کا تصور کرتا ہے تو فوراً اس کے ذہن میں تاج محل، آگرہ کی شہرت آجاتی ہے جس کے سفید مرمر کے بنائے ہوئے بلب ناگنید، بلند مینار، اس کے در و دیوار کے مرقع رنگ دار نقش و نگار اور ان سب کا آب و سون کے ساکن تالاب و حوضی بال میں عکس مشاہدہ کرنے والے کے دل پر ایک غیر فانی نقش پیدا کر دیتے ہیں جو اس بے مثل عمارت کی صحیح موزونیت کی دلیل ہے اور یہ دراصل اسلامی متاخر قرون وسطیٰ کا منظر ہے جس کا زیادہ تر تعلق مالک اسلامی ہے۔ یہ محض علوم و فنون کے ماہر و دران کے لیے ضروری ہے کہ گپتا کے زمانہ کے بعد آثار کے انکشافات کو تصور میں لائے جو اجنٹا، ٹیکد، سانچی، متھرا اور پاکستان کے بعض مقامات میں پائے جاتے ہیں۔ یہ تمام قدیم آثار فن باہر اتفاق قدیم ہندوستان کی مذہبی زندگی یا مذہبی فن کی بنیاد ہیں جن سے ہم ایک اظہار حاصل کرتے ہیں کہ اس زمانہ میں صحیح مذہبی اداکاری کا کیا دستور تھا ورنہ ہمارے پاس ان کے سوا اس کے لیے کوئی اور ذریعہ نہیں۔ یہ ایک واضح حقیقت ہے کہ مذہبی حسن کاری کا یہ جذبہ جیسا کہ ہمیں علم ہے کسی قسم کی جدت پسندی اور شخص کا مہر کے نمونہ پیدا کرنے کی اہلیت ہی نہیں رکھتا بلکہ یہ اصولاً قدرت کا تبارع تک نہیں کرتا۔ اس میں ہر فن کار ایک روایت کا پابند ہوتا ہے اور وہ ہر حالت میں اس کا احترام کرتا ہے جو تاہم باوجود اپنی ذات کے اس طرح اس پر اپنا ذاتی اثر ڈال کر اس کے ارتقا میں حصہ لیتا ہے جس کا مطلع نظر ہی ہوتا ہے کہ وہ شخص دیوتاؤں کا حسن اور ان کی قوربت پیش کرے۔

پاکستان میں جو پچھلے شمالی ہند کہلاتا تھا، جدید نکش ذات موہنجو دارو، ہریپا، ٹیکسلا وغیرہ نے باہر آثار قدیمہ کو باور کرسنے پر مجبور کر دیا ہے کہ قدیم تمدن ہند اور عراق کے مابین مماثلت ہے بلکہ ایک غیر منقطع تسلسل فن تعمیر، سو سیانہ، ایران، افغانستان، ہند کے درمیان ہے اور یہ ایک قدیم نظریہ ہے



کہ براہِ راست یونانی فن کا اثر ہندوستانی فن میں واضح طور پر ہے جسے ماہرین نے ٹھکر دیا ہے ۱۹۳۷ء میں مجھے پیرس کے کالج فرانس میں پروفیسر میکائیل روسٹوٹنرف کی چند تقریریں سننے کا اتفاق ہوا جس نے اس حقیقت کو بالکل واضح کر دیا ہے۔

اشوک نے بدھ مت کو بہت فروغ دیا جسے نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کیونکہ وہ بذاتِ خود بدھ مذہب کا بہت بڑا پرستار تھا جس کے زمانہ سے زیادہ تر تمام ہند میں بدھ مت کی عبادت گاہیں نمودار ہوئیں جو عام طور پر پھاڑوں کی چٹان کاٹ کر بنائی گئی ہیں انہوں نے تمام دیگر ہندو مذاہب کو ان کی اپنی عبادت گاہیں بنانے کے لیے (فیضان) بھٹا کیونکہ ان کے سامنے ان کے سوا کوئی اور نمونہ نہ تھا اس لیے واضح طور پر زمانہ وید کا فن تعمیر اپنا کوئی خاص طرزِ پیش نہیں کرتا۔ ہمارے عہد میں قدیم ہندوؤں کی بخشی تعمیرات شادنا ہیں اور وہ بھی بہت ادنیٰ درجہ کی۔ جنوبی ہند میں چند قدیم کٹری کے ہندو دیول ہیں جہاں یہ کٹری بطور پتھر استعمال کی گئی ہے جو بآسانی پتھر کی طرح منبت ہو سکتی ہے۔ ہندوستان کے قدیم باشندے مہراب کا استعمال ہماری حیثیت سے ہرگز نہیں جانتے تھے جس میں پتھر یا اینٹیں محروط کاٹ کر مہراب کی صورت میں جوڑ دی جاتی ہیں جیسا کہ نند اسلامی میں ہم دیکھتے ہیں اگرچہ بہت سے چٹان سے تراشیدہ دیولوں میں مہراب وغیرہ ہیں جن میں ستونوں اور ایوان بھی ہیں جن کو چلتیا وردیا کہتے ہیں جو ابھی تک اچھی حالت میں ملتے ہیں ان سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ ان قدیم آثاروں نے اسی طرح اپنا ایک خاص طرزِ قیام رکھ لیا تھا جن سے ان کے بہترین نمونے آذری، مصوری، جمالیات فراہم ہیں جو آج تک فنون کے فنون میں بحیثیتِ کل فن فوقیت بہت رکھتے ہیں<sup>(۱)</sup> غرضیکہ یہ غیر اسد می فنون قبلِ عہد اسد میں یہاں تھے درمیانوں نے یہاں اپنا خاص طرزِ رچ کر دیا ہے

## ہند میں اسلامی فن تعمیر

اگرچہ مسلمانوں نے سندھ کی فتح کو ۱۲۵۷ء میں مکمل کر لیا تھا مگر ہندوستان میں ثقافت اسلامی کے اثرات گیارھویں صدی کی ابتدا سے محسوس کیے جانے لگے جب سلطان محمود غزنوی کے بار بار حملوں نے اسے مجبور کر دیا کہ اس کی طرف توجہ دی جائے۔ سلطان محمود کا ۱۲۵۷ء میں انتقال ہوا مگر اس سے پیشتر مفتوحہ علاقوں میں غزنوی عمال تعین ہو چکے تھے اور خاص کر پنجاب اور دیگر حصوں میں غزنوی ضرورت کو پورا کرنے کے لیے تعمیرات ہوئیں جو آج بدقسمتی سے موجود نہیں ہیں۔ جن کا بیان مفتوحہ تاریخ میں ضرور ملتا ہے۔ کتب آداب الحرب والشیاعت مصنفہ فخر مدثر میں لکھا ہے کہ سلطان محمود نے لاہور میں اپنی فتح کی یاد میں ایک مسجد جامع اور منارہ اور ایک الگ مسجد تعمیر کی تھی۔ مسجد کو بنام خشتی مسجد لکھا ہے جس کے معنی یہ ہیں کہ یہ مسجد خالص اینٹ کی تعمیر شدہ معماری کا نمونہ تھی جو اگرچہ آج موجود نہیں ہیں۔ اور طرز تعمیر جو اس عہد میں اختیار کیا گیا وہ زیادہ شامی و غزنوی و طولونی طرز مصر کے نمونوں پر تھا جیسا کہ اس کے نمونے اب بھی مالک اسلامیہ اور غزنویں میں بصورت مینار ملتے ہیں۔ احمد آباد کی ایک مسجد سے شے مجھے ایک کتبہ مورخہ ۷۴۵ھ کا ملا جس کے الفاظ سے تعمیر مسجد نظام ہے یعنی قریب چوبیس سال بعد از دست محمود۔ یہ مسجد تعمیر ہوئی ہے اور اس کتبہ کے دائیں اور بائیں ٹکڑے مفاظ بھی کندہ ملتے ہیں جس سے واضح ہے کہ یہ قدیم کتبہ موجودہ مسجد کی بنیاد رکھتے وقت دستاویز درویش کا دستیاب یہ چند مفاظ مزید نکھ کر اس مسجد کی مذرونی دیوار کے دائیں و بائیں محراب پر لگا کر محفوظ کر دیا۔ ویسے یہ مسجد بھارت کے ابتدائی حملہ شامی دور کی ہے اور اس کا تاریخی ستون مینا فی محراب میں تھا جس میں نتائج ہو چکے ہیں۔ احمد آباد کے سو منارات اور پٹن کوئی دروازے ہیں جو محمود کے حملوں کے منطوق نظر آتے ہیں خصوصاً پٹن تو چند مہموں پر ہے جو ان کے دور میں تعمیر ہوئے۔ یہ محراب کی بنیاد کھباہت جو

چند میل پر بے جہاں مسلمان ابتدا سے ہی آباد ہو چکے تھے اور ابھی تک قدیم اسلامی آثار بھی ملتے ہیں۔ غرضیکہ ابتدا سے ہی ان مسلمانوں نے یک اعلیٰ طرز تعمیر قائم کر لیا تھا کیونکہ ان حملہ آوروں میں ایرانی، ترکی، افغانی الاصل لوگ تھے جو اس سے پیشتر کافی لیاقت کا مظہرہ اپنی تعمیرات میں پیش کر چکے تھے۔ اگرچہ ان کے ابتدائی اسلامی تعمیرات میں ساسانی، بازنطینی، عراقی اصولوں کا اثر ہے کیونکہ فن تعمیر اسلامی یورپ کی فنی تحریکات کی طرح ایک قوم کی پیداوار نہیں ہے بلکہ ایک مذہب کا کارنامہ ہے اور آج دنیا کے ہر گوشہ میں بے شمار مسلمان آباد ہیں۔

ہمارے نقطہ نگاہ سے ہندوستانی اسلامی فن تعمیر کی صحیح تاریخ مسجد قوۃ الاسلام دہلی کی موجودہ عمارت سے شروع ہوتی ہے جس کا منارہ جو آج قطب مینار کے نام سے مشہور ہے میلوں تک ارد گرد رہنمائی کا کام دیتا ہے۔ یہ مسجد بعد سلطان معز الدین محمد بن علاؤ الدین <sup>۱۱۹۱</sup> ۱۱۹۱ء میں قطب الدین ایبک نے تعمیر کی۔ اسے ہندو اور جین مندروں کی جگہ پر ان کے مصالح سے تعمیر کیا جن کے آثار ابھی تک موجود ہیں۔ اس مسجد میں گنبد بھی ہے جو اب موجود نہیں ہیں مگر اس کی بلند نوکدار محرابیں جو موجودہ ہندو مندروں کے کھنڈروں سے بالکل مختلف ہیں مسلمانوں کے فن تعمیر ہندو کا ابتدائی طرز ضرور پیش کرتی ہیں بالخصوص ان میں سب سے بڑی خصوصیت نوکدار جو اصل سے پہلے موجود نہ تھی۔ چنانچہ یہی طرز تعمیر اسلامی ہندوستان میں اصولاً عام ہو گیا۔ ابتدا میں مسلمانوں نے مقامی معماروں کا ریکر اپنی عمارت پر لگائے جو اگرچہ خالص اسلامی اصول عمارت سے ناواقف تھے مگر انہوں نے اعلیٰ مسلمان معمار کے ماتحت کام کیا اور اس طرح ان اصولوں میں دسترس و نسل کی جان مارشل نے اس فن میں خوب کہا ہے:

”ایک کامیاب تعمیر ایسے مصالح سے بنانے کے لیے جو دو طرزوں کو فن اسلامی کے معیاری اصولوں کا بغیر انحراف کیے باہم کر دے جب کہ وہ خصلت اس قدر ایک دوسرے کے متضاد ہیں کہ ممکن ہے کہ یہ ایک ناممکن عمل تصور کیا جاتا۔ کیونکہ ہندو مندروں اور اسلامی مسجد میں کافی نمایاں فرق ہے اول ذکر کی غایت گاہ مقبلہ چھوٹی ہے ورنہ آخر الذکر کا یوان نماز وسیع و کشادہ ہے۔ اول تاریک اور پردہ میں مگر دوسری روشن و رہبر کے سوانی کے لیے کھلی ہوئی۔ ہندو نظام تعمیر بالکل فنی بغیر محراب و کمرن سیدھے ستون و ریل پاسے پر مبنی ہے۔ اگر اسلامی فن صحیح محراب و گنبد



پر مبنی ہے مندر کو گول چھٹے یا گادوم برجوں سے موزوں کیا گیا ہے اور مسجد کو فراخ گنبدوں سے۔ ہندو عبادت گاہ کے سامنے عبادت میں دیوتا کے وجود کا خارج میں اظہار اور اس کی عبادت گاہ میں بے شمار دیوتاؤں سے آراستہ اور اسلام نے اس کے برخلاف سختی سے بت پرستی یا کسی قسم کے جاندار کی شبہہ کشی سے روک رکھا ہے۔ ہندو فن تعمیر میں نقش و نگار میں دیوتاؤں کی شبہات کے ظہار پر قناعت جو گوشت و فن آذری کی طرح کافی لہریز ہے اس کے برعکس اسلامی زیبائش رنگ و خط پر مائل یا ہموار سطح پر منبت کاری اور عربی طغرانی بھی ہیں بولوں یا خوش سلیقہ مہندی گرہ پر منحصر تاہم ان واضح اختلافات کے باوجود جن میں اور بھی اضافہ ہو سکتے ہیں دونوں کے فن تعمیر میں کافی مشترک عنصر بھی ہے جس سے مصالح کی حیثیت تک ان کے یکجا ہونے میں مدد کی<sup>(۱)</sup>۔

سلطان تہسالدین التمش کے نوے سال کے وقفے کے بعد علاء الدین خلجی نے اس مسجد قوت الاسلام کے جنوب مشرقی کونہ میں ایک گنبد در دروازہ تعمیر کیا جو طرز میں واضح طور پر ہسپانی سے غرضکہ اس طرح ہندوستان میں دیگر اسلامی ممالک کے اسلامی فن تعمیر کے اصولوں نے خود بخود اپنا گھر کر لیا۔ اور غیر مسلم معمار اسلامی اصول تعمیر مسلمان کاریگروں کے ماتحت یکھنے لگے اور اس طرح محراب و گنبد دار عمارتیں اور ان کی عربی طغرانی زیبائش بلکہ معمولی سہتے تک اس طرح بنائے جانے لگے۔ چنانچہ تھوڑے عرصہ میں وہ خود اپنی کاریگری ہو گئے۔

یہاں ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اسلامی فن تعمیر کے صحیح جذبات کے تحت صحیح محراب یا کن کی تعریف کر دی جائے جو مسلمانوں کی سام فن تعمیر میں بہت بڑی خدمت اور اختراع تصور کی جاتی ہے کیونکہ یہ بالکل ممکن ہے کہ کوئی معترف یہ اعتراف کر دے کہ یہ خصوصیات قدیم تراشی ہوئی چٹانوں کی (پٹان تراشیدہ) بناوٹ میں موجود تھیں جو صحیح سے مگر محراب کی جو فنی حیثیت سے تعریف کی گئی ہے وہ گادوم کے ہونے پر حیرانیت کے بخیر کا ایک ہندی اصول پر مبنی ہے جن کو بغیر سینٹ کے ترتیب دے دیا جاتا ہے اور وہ اپنے ان ٹکڑوں کے صحیح توازن و ترتیب کی وجہ سے ہمیشہ مضبوط قائم رہتا ہے<sup>(۲)</sup>۔ پس اس طریق پر محراب و گنبد مسلمانوں کے ساتھ ہی ان کی تعمیر کا قدیم زمانہ سے ہی بنیادی اصول ہو گئے۔ اور اگرچہ انہوں نے اپنے سے اختیار کردہ طرزوں کے ساتھ ساتھ ہندو عمودی اور انغلی نظام تعمیر کو بھی اکثر اپنے معیار پر بروقت ضرورت استعمال کیا مگر یہ محض محراب اور گنبد وغیرہ ہی نہ

تھے جسے انہوں نے اسے فن کی خصوصیت قرار دیا بلکہ انہوں نے فنی حیثیت سے بعض ایسی خصوصیت اختیار کیں جو ان کے مذہب کا ایک امتیازی نشان شمار ہوئیں۔ مثلاً

مینار مقبرہ نص - محراب قہری کمان - گنبد، مرووی، شمشیر، سفسج، قالب کاری، مقوس ڈیورھیاں وغیرہ جو زیادہ تر محراب پر ہی بنتی ہیں۔ دیدہ زیب نقش و نگار اور اعلیٰ رنگین زیبائش ہر زمانہ میں مسلمان کے دل و دماغ کے لیے عزیز رہے ہیں اور ان میں مسلمانوں نے نہایت عجیب و غریب تبدیلیاں پیدا کیں۔ ہندوستانی صنایع کی گلی کاری میں اس سے بڑی بڑی طغرائی مسلسل پیل بوٹے یا پچھیدہ ہندوستانی ڈیزائن اضافہ کیں یا بعض اوقات ان کے ساتھ نہایت دلربا قدس عبارت اور تاریخی کتبائے حروف کی تقسیم کو ملا دیا جو ایک مسلمان خف طہ ہی کرتا ہے یہی فن کا کافی نہیں تھا کہ وہ اپنی عمارت کو پتھر یا خشت یا استر کاری میں منبت کاری سے مزین کرتا بلکہ رنگ کو بھی اختیار کیا اور اس میں مصوری اور طلا کاری کو دخل دیا۔ مزید برآں مختلف رنگین پتھر تعمیر و وضع قطع میں استعمال کیے جن پر زیادہ دقیق پیدار نقاشی کی اور پھر اس کاری یعنی کھود کر نقش و نگار میں اس نے رنگین پتھروں کو سفید مرمر کی سطح میں جڑ دیا۔ اس سے بڑھ کر اس نے کاشی کاری میں وہ نتائج پیدا کیے جو ابتدائے چند رنگوں میں حتیٰ لیکن بعد میں بغیر کسی رکاوٹ کے بے شمار مختلف رنگوں میں آراستہ کر کے تمام عمارت کو ہی مینا کاری اور کاشی کاری سے جڑ دیا۔ غرضیکہ مسلمان جہاں بھی آباد ہوئے ان امتیازات سے تعمیرات شروع کیں اور یہ سب وہ اپنے ہمراہ لائے تھے۔

تعمیرات ابتدائی یورپی تارمین کی طرح فن تعمیر میں دو خصوصیتیں ٹھوس پن اور تہجی دیوانی قرار دیں۔ اس فائدہ نے تقریباً ایک صدی سلطنت کی اور ان کی تعمیرات تمام ہندوستان میں کتاب سے مزین متنی ہیں۔ اس فائدہ میں فیروز تغلق کے آثار خیر ہر حیثیت سے تمام باتوں پر مسقت رکھتے ہیں۔ مگر تغلقوں کے زوال کے ساتھ ہی تمام دیگر سلطنتیں خود مختار ہو گئیں تھیں۔ اور انہوں نے مختلف حصص ہند میں اپنے خاص انداز میں تعمیرات کیں چنانچہ جوینور میں مشرقی فائدان نے ہندو و مسودن بہ ایک عجیب و غریب مرکب پیدا کیا۔ یہاں میں مسلم طرز تعمیر مقابلاً پیدا اور گوریا خاص انداز میں نمودار ہوا۔ اور وہیں بھی فائدان کی تعمیرات ایک خاص اسلامی طرز پہاڑ کی جڑ پر ان کی شان مند کرنی ہیں۔ گجرات کا ہندو و مسودن نسل میں مسودن و ہندو کا مرکب رہا ہے مسلمانوں نے یہاں ایک غریب و زانیہ کے جوہر سے مصالح کے پر پیدا کیا جو ان میں امتیاز رکھتا ہے۔ دکن میں بھی یہ بہت ہی غریب و زانیہ ہے۔ غرض کہ ہندو و مسودن کی ایک ہی حیثیت

رکھتے ہیں۔ مگر بیجا پور میں جو طرزِ عادات ہیوں نے قائم کی وہ کسی قدر توجہ کی محتاج ہے کیونکہ باوی نظر میں وہ کسی قدر مغلوں کے عمارات کے مشابہ اور ہم عصر ہے۔ خاص کر جب ہم ان کے بلب نما گنبدوں پر ایک نظر ڈالتے ہیں جو اصولاً مغلوں سے بالکل مختلف ہیں۔ ان کے دو معمار ملک صندل اور ملک یا قوت تھے جو ہندوستانی الاصل معلوم نہیں ہوتے کیونکہ ان تعمیرات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ترکی خصوصیات اور روایات فن سے زیادہ متاثر تھے۔ انہوں نے سلطان ابراہیم کی مسجد اور روضہ تعمیر کیا جہاں ان کے اسماء گزرات ہیں۔ دنیا بھر میں وسیع گنبد سلطان محمد عادل شاہ کا مقبرہ ہے جسے غوام گول گنبد کہتے ہیں اور ۱۶۲۵ء ش ۳ میں تعمیر ہوا۔ سلطان ابراہیم نے روضہ کی تعمیر کو اپنے لیے شروع کیا مگر اس کی بیوی کا انتقال اس سے پیشتر ہوا جو اس میں دفن ہوئی۔ علیٰ بن القیاس اس کے بعد خود اس میں ۱۶۳۲ء میں دفن ہوا۔ اس کے گنبد کے کھس کا دائرہ بال دار زیادہ تر ترکی روضوں میں دیکھا جاتا ہے اس لیے قیاس پیدا ہوتا ہے کہ ملک صندل اور ملک یا قوت ترکی اصل تھے۔ اگرچہ تاج کے کھس میں بھی بدن نصف دائرہ میں ہے جسے اپنی جگہ بیان کیا گیا ہے مگر ہندوستان میں ترکوں نے مشمن سطح پر روضے تعمیر کیے۔ سب سے بڑا روضہ رکن عالم متان میں ہے اور ن پر عام طور پر نصف کر دی گنبد ہیں۔ مگر ان میں بہترین نمونہ شیر شاہ سوری کا مقبرہ مہرام میں ش ۳۲ ہے۔ شیر شاہ نے بنائے شیر کی طرف سے توجہ دی ہے کہ اس کے تذکرہ سے عیاں ہے۔ قلعہ سندھ دہلی میں اس کی مسجد و شبہ مثل وغیرہ اس کے عمارت بہترین و دکھائی ہیں۔ یہ پچھنی دور کی عمارت ہیں۔

غرضیکہ مختلف شہروں میں مسلمانوں نے مختلف عمارتیں تعمیر کیں جو آج یا تو ان خاندانوں کے نام سے یا ان شہروں کے نام سے یاد کی جاتی ہیں اور باوی نظر میں ان میں کافی تفاوت لگتا ہے۔ مگر عمومی حیثیت سے یہ سب اسلامی عمارت محراب و قبة وغیرہ کی حد تک ایک ہی صول کے ماتحت ہیں۔



## مغلوں کا فن تعمیر

بابر اول مغل بادشاہ جمالیات، اعتبار سے قدرت کا دلدادہ اور ایرانی و تورانی ثقافت سے محنت شراور تھا۔ اس کا شغف شعر و شاعری اور موسیقی اس کے توزک سے عیاں ہے۔ ترک ماخذ سے ہیں اطلاع ملتی ہے کہ اس نے دو بڑے ترک معمار میلے اور یوسف تلامذہ معمار اعظم سنن بچکر کی خدمات طلب کی تھیں۔ اور انہوں نے اس کی تجویز پر دہلی، آگرہ، ناہور، کشمیر اور کابل میں عمارات تعمیر کیں۔ اور علاوہ ازیں ہمارے پاس بعض کتب سے بھی پتہ چلتا ہے کہ اس نے سمبھل، پانی پت، اجودھیا وغیرہ میں بعض تعمیرات کیں مگر اس کی خاص طرز تعمیر کی تصویریت جو اس نے اختیار کی وہ اس کی توزک سے ہی میسر ہے کیونکہ یہ بہت مشکل ہے کہ ہم خود اس بارے میں رائے ظاہر کر سکیں جب کہ اس کے غم کی کوئی خاص عبارت اچھی حالت میں موجود نہیں ہے۔ وہ نہایت آزادانہ طور پر ہندو طرز تعمیر پر تنقید کرتا ہے اور اپنے خاص انداز میں بعض تعمیرات کے لیے تو اپنے مذاق کے مطابق، برہمن کے نام فرمان جاری کرتا ہے۔ چنانچہ وہ کہتا ہے :

..... ”ہندوستان میں یہ ایک اور خوبی کی بات ہے کہ یہاں بے شمار اور کافی کاریگر ہر قسم کے ملتے ہیں اور ہر کام کے لیے خاص فائز کے لوگ ہیں جو سبھیہ کو آبادی جہاد سے آج تک کر رہے ہیں۔ شرف الدین علی یزدی نے اپنے ظفر نامہ میں تیمور بیگ کی پتھر کی مسجد کے متعلق تحریر کیا ہے اور اس حقیقت پر زور دیتا ہے کہ اس پر دو سو ننگ تراش آذربائیجان، فارس، ہندوستان اور دیگر ممالک سے روزانہ کام کرتے تھے مگر چھ سو اتنی کاریگر۔ روزانہ میری عمارت آگرہ پر اوہ بھی محض آگرہ کے سنگ تراش ہی کام کرتے ہیں جب کہ چودہ سو اکانو سے سنگ تراش روزانہ آگرہ۔ سیکری۔ بینہ۔ دھولپور۔ گوالیار۔ کویل کی عمارت پر کام کرتے ہیں۔ اسی طرح ہیشمار صنعت کار اور کاریگر ہر قسم کے ہندوستان میں میسر آتے ہیں۔ دھولپور پیار کے آخر واقع ہے

اس کا عقب نمدار سنگ سرخ کا ہے۔ میں نے فرمان دیا کہ چٹان کے عقب کو زمین کے برابر کر دیا جائے اور اگر کافی اونچائی رہ جائے تو اس میں ایک مکان بنایا جائے۔ دہلی کو مہاراجہ کے ایک حوض میں کی چوٹی میں تراش لیا جائے کیونکہ یہ مکان کے لیے کافی بلند معلوم نہیں ہوتا۔ استاد شاہ محمد سنگ تراش کو اسے ہموار کرنے کے لیے اور ایک مٹمن حوض میں کاسٹن کے لیے فرمان دیا گیا۔ میں نے نہایت غور سے راجہ مان سنگھ اور کبریا جیت کی عمارت کو دیکھا یہ واقعی عجیب و غریب عمارت تراشیدہ پتھر کی ہیں مگر بجاری، غیر متنا سب پتھر کے ٹکڑوں کی بنی ہوئی ہیں۔ ان تمام میں، ان سنگھ کی عمارت بہترین اور بہت بلند ہیں۔ اس عمارت کے ایک طرف عمدہ پانچ برجیں اداں میں ہیں دو کورمیاں ایک تھیں مٹمن ہندوستانی طرز کے مطابق مربع ستیج پر ہے۔ رحیم داد نے اس کے باغ میں بہت سے چوں لگائے ہیں۔ ان میں لالہ رخ ہیں۔ ان مقامات میں لالہ رخ کافی سب سے مگر گوالیار کا زیادہ سرخ ہے۔ میں ان میں سے کچھ گروہ لے گیا۔ وہ ان کو ویاں لگایا۔ باغ کے جنوب کی طرف ایک وسیع تال ہے جہاں بارش کا پانی جمع رہتا ہے اس کے مغرب کی طرف ایک بلند بت خانہ ہے جس کی دیوار کے ساتھ ساتھ سلطان الشمس نے ایک جامع مسجد تعمیر کی ہے۔ یہ بہت بڑی عمارت قلعہ جہ میں بلند ترین ہے۔ یہ قلعہ کے ساتھ ڈولپور کے پاس سے نظر آتی ہے۔ لوگ بیان کرتے ہیں کہ اس کے نیچے پتھر متذکرہ ہاں تال سے کاٹ کر لیا گیا تھا۔ رحیم داد نے ایک کٹڑی کا مکان اپنے باغ میں تعمیر کیا اور دروازوں کی دیوار حیا جو ہندوستانی طرز پر ہیں کسی قدر نیچی اور بے ڈول ہیں۔ اگرچہ رُوہ قلعہ سے خارج ہے مگر پھاڑ کی چوٹی کے ساتھ ساتھ ہے۔ اس کے دو درجے بلند دیوار اس کے چہرہ کے ہیں۔ دروازہ کے اوپر وادی سے چل کر اس دیوار شدہ کنوئیں تک سلطان الشمس الدین الشمس کا نام مع تاریخ سنہ ۱۰۲۵ کتبہ میں کندہ ہے۔ رُوہ کے اضلاع ٹھوس چٹان بیانہ کے سرخ پتھر کے نہیں بلکہ زیادہ تر زرد پتھر کے کھان اطراف میں لوگوں نے چھوٹے اور بڑے بت تراش کر رکھے ہیں۔ جنوب کی جانب ایک طویل پتھر نابا میں گز بلند ہے۔ یہ تمام بت بغیر کسی قسم کے پروے کے بالکل خشک ہیں۔ ۱۰۲۵ شنبہ کے روز، ۱۰۲۵ چٹیاں لکھنے کے بعد جو کابل جاسنے والوں کے ہمراہ رسالہ کرنی تھیں، اگر وہ اور ڈولپور کی عمارت جو اس وقت ملاقسم کے زیرِ مہتمم تعمیر تھیں وہ استاد



شاہ محمد سنگ تراش، میرک میرغیاث، میرسنگ تراش، ورتشاہ بابا کے سپرد کی گئی تھیں، غرضیکہ تعمیرات ہند کے متعلق بابر کی یہ رائے تھی۔

بابر کا شہ ۹۳۷ھ میں انتقال ہوا اور اس کی نعش کو اس کی وصیت کے مطبق کا بل پنچا دیا گیا جہاں اس کو دفن کیا گیا۔ ہمایوں کے عہد میں فن تعمیر کی طرف کوئی خاص توجہ نہیں ہوئی کیونکہ وہ متواتر موریوں کے خلاف برسر جنگ رہا تاہم چند شاندار آثار حصار۔ آگرہ وغیرہ میں مع کتبائے ہند موجود ہیں۔ اس کا لڑکا اکبر اس کے بعد فوراً ۹۵۹ھ میں تیرہ سال کی عمر میں تخت نشین ہوا۔ ۹۶۹ھ میں اس نے خاندان کو فتح کیا اور واپسی پر آگرہ کے قریب سیکری میں فتح پور سیکری کے نام سے شہر آباد کیا جہاں اس نے محلات و رجائع مسجد تعمیر کیے اور ان سب تعمیرات سے مجموعی حیثیت سے اس زمانہ میں نئی آبادی کا قیام کرنا اور نئی تعمیر کی تقسیم کا بیج پتہ چلتا ہے۔ کہ چونکہ تمام مذاہب اور ملت سے نہایت گہرے تعلق رکھتا تھا اس لیے اس نے ایک نیا مذہب دین الہی کے نام سے یہ کیا اور اسکی وجہ سے اس نے ایک نوعاً از پنے عہد کی تعمیر میں بھی قائم کیا جو اس سے پیشتر نہ تھا اور اس زمانہ تک ہی قائم رہا۔ مگر یہ اکبری حرز خاص کراہمی امتیازات فن سے مرکب ضرور تھا۔ کبر کی تمام عمارت میں قیام ملحق دیوار گیری اور ہندی وسیع دربار بنائے نہایت خوب و نادر فحصد لیا۔ انیسویں اس امر کا ہے کہ اس کے عہد کی تاریخی کتب میں ان عمارت کی کوئی خاص تفصیل نہیں ملتی مگر یہ باور کر لینا چاہیے کہ فتح پور سیکری کی عمارت اس عہد کا بہترین مظہر ہیں اور ان کا غرضہ حیات اکبر کے عہد تک ہی رہا کیونکہ اس کے بعد فوراً یہ عمارت نہ تو اس طرح استعمال میں رہیں بلکہ اکبر کے بعد فوراً یہ طرز جہانگیر و شاہجہان کے عہد میں خالص ایرانی طرز میں تبدیل ہو گئی۔ تاہم بحیثیت سے ہمیں علم ہے کہ جہانگیر کے عہد میں شاہجہان ہی میر عمارت تھا جس نے اسے خالصاً ایرانی کر دیا۔ آگرہ میں جہانگیری محل غلطی سے عہد جہانگیر کی عمارت شمار ہوتی ہے وہ خالصاً اکبر کے ابتدائی عہد کی بہترین عمارت ہے۔ یہ اغلب ہے کہ اس کی تعمیر کے بعد جہانگیر کیے جب کہ وہ بھی شہزادہ ہی تھا اس کی رہائش کے لیے مخصوص کر دیا تھا۔ مجھے توقع ہے کہ ماہرین اتفاق کریں گے کہ فتح پور سیکری کی مسجد کا بلند دروازہ اور ہمایوں کا مقبرہ دہلی خالص ایرانی اسلامی نمونہ ہیں۔ اور موخرانہ کر کے متعلق یہ کہ بات ہے کہ ہمایوں کا مقبرہ تاج کا نمونہ ہے مگر بہ نظر یہ کسی قدر بعید از اصلیت ہے۔ کیونکہ پروفیسر کریویل کا نظریہ ہے کہ اگر تاج محل کسی قبل عمارت سے ٹکڑا کھاتا ہے تو وہ عبدالرحیم خان خاناں کا مقبرہ دہلی ہے جو مقبرہ ہمایوں کے قریب ہی دہلی میں ہے جسے دراصل خانقاہ نے اپنی زوجہ کے لیے تعمیر کیا تھا۔ اکبر ۹۸۷ھ میں فوت ہوا۔

اکبر کے جد جہانگیر کے لیے ضروری تھا کہ وہ اپنے والد اکبر کا روضہ س کے شایان شان، شاندار تعمیر کرے جسے اس نے سکندر، ہی میں تعمیر کی جس کی تفصیل توڑک جہانگیری میں یوں درج ہے :

"۱۰۔ رجب شانہ کو میں روضہ منورہ حضرت عرش اشیا کی زیارت کے قصد سے پیادہ گیا۔ اگر ہو سکتا تو میں پتوں سے اور سر کے بل زیارت کو جاتا۔ میرے باپ نے میری والدت کے لیے فتح پور سے اجیر تک جو ایک سو بیس کوں سے حضرت خواجہ معین الدین چشتی کے مزار کی زیارت کے لیے پیادہ سفر کیا اگر میں بسرو چشم اس ماہ کو ملے تو کیا بڑی بات سہے۔ میں اس کی زیارت سے مشرف ہوا۔ مقبرہ کی عمارت جو تیار ہوئی وہ میری خاطر خواہ نہ تھی۔ مجھے اس عمارت کا ایسا بنوانا منظور نہ تھا کہ سیاحان عالم اس کے برابر دنیا میں کسی عمارت کو نشان نہ دے سکیں۔ میری غیر ضروری میں بد سلیقہ عمارتوں نے اس کو اپنے طور پر بنا دیا۔ آخر الامر بعض تصرفات اس میں کیے گئے اور سارا روپیہ خرچ ہو گیا۔ تین چار سال اس تعمیر میں صرف ہوئے۔ میں نے حکم دیا کہ دوبارہ ماہر معمار صاحب وقوف اتفاق کر کے بعض جگہوں کو اس نوع پر کہ قرار پائی تھی گرا دیں۔ رفتہ رفتہ ایک عالی شان عمارت رد پذیر ہوئی اور مقبرہ کے گرد ایک باغ نہایت برفضا لگایا گیا۔ مقبرہ منورہ کا دروازہ نہایت رفعت و عظمت وال جس پر منار با سے سفید معقل سنگ مرمر کے بنائے گئے ہیں۔ اس عمارت پر تہہ روپیہ پندرہ لک خرچ ہوا۔"

اس مقبرہ کا مشاہدہ ہمیں یہ کہنے پر مجبور کرتا ہے کہ جہانگیر نے اس میں وہی طرز اور خصوصیات فنِ حقیقہ نکلیں جو اکبر نے خود فتح پور سیکری میں اختیار کی تھیں۔ گرچہ اس مقبرہ کے دروازہ اور مقبرہ کے چہرہ کے نقش و نگار میں کاشی کاری و پیرائین کاری اور اندرون گچ کاری و سنز کاری وغیرہ کے بہترین ایرانی نمونہ ہیں۔ اس ضمن میں جہانگیر قابل مبارک باد ہے کہ اس نے اس قسم کا شاہکار تعمیر کیا۔ خاص کر جب کہ اس نے اپنے خسر اعتماد الدولہ کا مقبرہ جو خالص ایرانی الاصل تھا تعمیر کیا تو اس میں بدرجہ اتم تمام ایرانی خصوصیات تعمیر قائم کیں۔

غرض کہ اگر ہ میں و دشاہ کار فن تعمیر کیے یعنی مقبرہ اکبر اور مقبرہ اعتماد الدولہ تاج کی تعمیر سے قبل موجود



تھے جو اگرچہ ایک دوسرے سے جذباتی حیثیت سے مختلف تھے ان کی موجودگی نے شاہجہان کو مجبور کر دیا تھا کہ وہ تاج کی تعمیر سے حتی الامکان ان کمزوریات کو دے جن میں وہ بہت کامیاب ہی نہیں ہوا بلکہ اپنے سابقین سے سبقت یکتا دینا بھر میں متفق علیہ عجائبات روزگار شمار ہوا۔ اس سے یہ مراد ہرگز نہیں کہ ان کی فنی حیثیت کچھ نہیں بلکہ وہ اپنی جگہ اسی طرح شاہکار ہیں اور یہ اپنی جگہ اور ہر ایک کی حیثیت جدا جدا ہے۔

## حوالہ جات :-

۲۷ ص ۲۵ و ۸۷ ص ۵۹ و ۳۸ ص ۱۰۶ و ۶۵ ص ۶ : ۵۱ ص ۱-۵۰ و ۲۶ ص ۵۲ و ۶۰ ص ۶۰۶ و

۶۱ ص ۶۱ و ۲۲ ص ۱۶-۲۰ و ۹۳ و ۲۹ ص ۱۵۲ و ۶۲ ج ۲ ص ۲۸۸ .

## تعمیری تعلقات مابین ہندوستان اور ایران توران

مسلمانوں کا ہندوستان میں داخلہ خواہ بذریعہ خشکی یا تری اسلام کی پہلی صدی میں ہی ہو چکا تھا اور اسلامی ثقافت کے انعقاد کا آغاز اول صدی سے ہوا۔ اس زمانہ میں بقول استخری منصورہ، ملتان اور گوردو تواج کے مقامات کی زبان عربی اور سندھی تھی۔ جو نہی وقت گزرتا گیا تری کا راستہ ترک ہوتا گیا اور خشکی کا راستہ بہت پکڑتا گیا یعنی وسط ایشیا، افغانستان اور شمالی ہند کا ایک ہی راستہ تھا جس نے آخر کار سب حملہ آوروں کو فنا تھین کی رہنمائی کی۔ غزنوی خاندان نے ۱۱۸۵ء سے ۱۱۹۵ء تک شمالی ہند پر حکومت کی جس سے واضح ہے کہ مسلمان فاتحین کے ثقافتی اثرات عام طور پر اہل ہند میں محسوس کیے جانے لگے۔ بہت سی چھوٹی چھوٹی ریاستیں جو ہندوستان کے مختلف حصوں میں قائم تھیں رفتہ رفتہ ان کے ماتحت ہوتی گئیں۔ جس کے اسی طرح چند صدیوں میں تمام سطح ہند پر مسلمان آباد ہو گئے جن کا مقصد زیادہ تر یہاں اپنے فن کے طریقات اور طریق کو رائج کرنا تھا جن کو وہ ایران و توران سے ہمراہ لائے تھے۔ مزید برآں ہند میں ان کے لیے مختلف انواع اور خوبی کا مصالح حاصل کرنا آسان تھا جو غالباً توران میں میسر آنا ممکن نہیں تھا؟

بقول فرگسن ہمارے پیش نظر ہندوستانی اسلامی فن تعمیر کی قریب چند مختلف طرز ہیں جن کے نمونوں کی تقسیم اس نے یا تو مقام کے نام پر کی ہے یا اس خاندان کے نام پر جس نے وہاں سلطنت کی۔ ان کی عام ظاہرہ شکل شبابہت میں معمولی فرق یا تو اس مصالح کی وجہ سے ہے جو اس مقام پر میسر آیا، یا قدیم عمارتوں کے سیر نو اپنے مطلب کا بنانے کی وجہ سے ورنہ ان کے فن تعمیر کے عام اصولوں میں کوئی فرق نہیں ہے۔ ان تمام طرزوں یا مختلف دبستان فن تعمیر ہند کا کامل ارتقاء و عروج شاہجہان کے تحت گنبد راج محل یعنی اس کی چھیتی بیوی ممتاز محل بیگم کے روضہ میں ہوا۔ جس سے واضح ملاحظہ ہوتا ہے کہ طریق و نظریہ ان سب کا ایک ہی ہے۔



فن تعمیر کے نقطہ نگاہ سے یہ یاد رکھنا اہم ہے کہ ۱۵۵۰ء کے بعد دہلی قطب الدین ایک کے ماتحت اسلامی سلطنت کا متحمل گھر یا مرکز ہو گیا تھا۔ ایک نے اپنی اس فتح کی یادگار قائم کرنے کے لیے وہاں ایک جامع مسجد کی قبۃ الاسلام کے نام سے بنیاد رکھی۔ یہ جامع مسجد حسن اتفاق سے آج بھی کسی قدر موجود ہے جس کی تمام روئے عالم کی مساجد سے بلند ترین اور وسیع سرخ پتھر کی محرابیں کھڑی ہیں جن پر آیات قرآنی خط کوفی اور نسخ کے کتبات متعلقہ مساجد اور منبت کاری مع ہندسی سبل بوٹے موجود ہیں۔ یہ اسلامی فن تعمیر کی اہم اور بڑی خصوصیات ہیں۔ یہ فوراً ناظر کے سامنے تعمیر میں اسلامی نظریہ زمان و مکان پیش کرتی ہیں۔ بالخصوص جب اس عالیشان عمارت کا ہندو مندر کے موجودہ پست ستون دار ایوان مسجد سے مقابلہ کیا جاتا ہے جو ان نلک نما محرابوں کے پاؤں میں موجود ہے۔ ان دونوں میں تعمیری اعتبار سے زمین و آسمان کا فرق معلوم ہوتا ہے جیسا کہ پچھلے باب میں غنفل بخت کی جا چکی ہے۔ یہاں تاریخ ثقافت کے طالب علم کے لیے بہترین موقع ہے کہ بہت سے اہم مسائل متعلقہ ہندو اسلامی ثقافت اور ان کا ترقی ایک ہی جگہ مطالعہ کر سکے۔ ماہرین کو اس قوت الاسلام مسجد کو فن تعمیر اسلامی کی ہند میں بنا تصور کرنا چاہیے۔ اس کا بلند منار، جسے عام قطب منار کہتے ہیں دراصل مٹھنہ سے یا وہ بلند مقام جس پر مؤذن چڑھ کر اذان دے جیسا کہ امیر خسرو نے اسے واضح طور پر قرآن السعدین میں بیان کر دیا ہے۔ اور اسے فتح مینار بھی کہا جاتا ہے جو صحیح ہے جب کہ یہ مسجد فتح دہلی کی یاد میں تعمیر ہوئی۔ اس مینار کے نمونے غزنویں میں سلطان محمود غزنوی کی تعمیر بطور یادگار فتح شمالی ہند موجود ہیں۔ بہت سے سلاطین اور بڑی ہستیوں کے نام جنہوں نے اسے تعمیر کیا، اس کی تعمیر میں حصہ لیا یا اس کی تعمیر کی نگرانی کی آیات قرآنی کے ہمراہ کندہ ہیں یعنی سلطان شمس الدین التمش نے اسے مکمل کیا۔ سلطان فیروز شاہ تغلق نے اس کی مرمت کی وغیرہ اس پر ملتے ہیں۔ ترم عالم اسلام میں محض مسجد سلطان حسن مسٹر کا منار، اس سے زیادہ بلند بتایا جاتا ہے۔ قطب مینار کے ارد گرد کئی میل کے رقبہ میں بے شمار عہد اسلامی کے قدیم کھنڈرات بکھرے پڑے ہیں۔ اگر ہم احتیاط سے ان کا فنی حیثیت سے مشاہدہ کریں تو ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ تمام سلطنتیں یہاں دہلی میں اس چھوٹے سے دائرہ میں یکے بعد دیگرے آباد ہوئیں۔ اور باسالی اسلامی تاریخ فن تعمیر اور ثقافت ایک مکمل مصور کتاب کی صورت میں اتنے ہی ابواب کے ساتھ جتنے کہ خاندانوں نے یہاں سلطنت کی مطلق

جا سکتی ہے۔ اس لیے ان حالات کے تحت میرا ذاتی نظریہ ہے کہ مسلمانوں نے ہندوستان میں  
تداسے ہی ایران و توران کا طرز تعمیر رائج کیا۔ اور وہی ان کے سامنے نمونہ بن گیا۔

اس سے بڑھ کر یہ بات ہے کہ ہمارے پاس ن ایران اور تورانی معماروں کے اسرار و عمارت  
کتابت کی صورت میں یا محاصر کتب میں محفوظ ہیں جنہوں نے تمام ہندوستان میں ایرانی و تورانی  
طرزوں کو رائج کیا۔ مثلاً بہار مشرقی ہندوستان میں جسے محمد بن اختیار خلیج نے ۵۹۶ء میں فتح کیا ہم کسی آثار  
تعمیر کردہ مقبرہ سلطان شاہ مورخہ ۶۶۵ء دیکھتے ہیں جس کا معرنا منی مجد اسک بن تھا جو ایک کتبہ میں محفوظ  
ہے۔ جو پور میں گوتمی دریا پر ایک عظیم الشان پل ۶۹۶ء میں ہمارے فضل علی کابل نے تعمیر کیا۔ احمد آباد  
فی خرابی ہند میں جہاں سلطنت اسلامی ۸۱۰ء میں قائم ہوئی سلطان محمود غزنویہ نے ایک باغ کی تعمیر  
۸۵۶ء میں ایک معمار خراسانی کے سپرد کیا کیونکہ گجرات کے باشندے اس کی تعمیر کے علم سے  
واقف تھے۔ اسی طرح دکن یعنی جنوبی ہند میں گلبرگہ کی جامع مسجد جو ہمیں سلاطین کے اولیاء پر تخت تھا جو  
۱۱۰۰ء میں تعمیر ہوئی اس کا معمار۔ قیچ بن شمس بن منصور قرظونی تھا۔ بیدر میں احمد شاہ ولی ہمنی کا مقبرہ  
اس کی حیات میں ۱۱۰۰ء میں تعمیر ہوا اس کا معمار شکر اللہ قرظونی تھا۔ ان معماروں کے اسرار و عمارت  
ابھی تک محفوظ ہیں۔ مزید برآں اس گنبد ہمنی میں وہی نقش و نگار گلکاری میں ہیں جو ہم روضۃ امیر  
ورمہر قند میں پاتے ہیں جس کا معمار محمد بن محمود البناء ال صفحانی تھا۔ یہ ۱۱۰۰ء میں تعمیر ہوا۔ ان تعمیر  
۱۱۰۰ء کی حیات کو بغور مدحظہ کرنے کے بعد ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ یہ دونوں روضے بہت حد تک مماثلت  
کھتے ہیں۔

تاثر رحیمی میں بیان کیا گیا ہے کہ اگر ہ سلاطین گورگاہوں کا پایہ تخت رہا ہے جنہوں نے عالیشان  
بصورت و نازک عمارت تعمیر کیں۔ معماران روزگار میں سے ان کا بہترین معمار استاد ہرودی تھا جس  
حسن کارکردگی کی تعریف میں مولانا وحشی یزدی نے طویل تشبیہ کہا ہے۔ استاد ہرودی ایران کے صاگ  
ہندوستان آیا اور یہاں مقیم ہو گیا تھا۔ اس نے بے شمار عمارت تعمیر کیں۔ تاثر رحیمی میں عبدالرحیم  
ان خانوں کی بیرونی کے مقبرہ دہلی کا بیان دیا ہے جس میں وہ خود بعد میں دفن ہوا۔ اسی روضہ کو پروفیسر  
سیویل نے تاج کا نمونہ قرار دیا ہے۔ اغلب ہے یہ روضہ اسی استاد ہرودی کا تعمیر کردہ ہے جبکہ اس  
مندر اس قدر تعریف تاثر میں بحیثیت معمار روزگار کی گئی ہے۔



مگر خان خاناں کی بیوی کے روضہ سے پیشتر ہمایوں کا مقبرہ دہلی میں موجود تھا جس کے متعلق ماہرین کہتے ہیں کہ یہ تاج کا نمونہ ہے۔ نظام الدین اولیا کے احاطہ میں ایک مقبرہ شمس الدین محمد خاں غزنوی عرف اٹکہ خاں <sup>۱۵۹۴ھ</sup> کا تعمیر ہے جو قریب قریب تعمیر روضہ ہمایوں کے معاصر ہے اگرچہ یہ روضہ ہمایوں سے کافی چھوٹا ہے مگر دونوں کا کام اور نقش و نگار کے اعتبار سے ایک ہی ہیں خاص کر ان کا گنبد بالکل ایک ہیں۔ اٹکہ خاں کے روضہ کا معمار استاد خدا قلی تھا جو اس کے مشرقی دروازہ پر سنگ مرمر میں کندہ ہے:

”تمت ہذہ العمارۃ الشریفۃ فی سنۃ اربع و سبعین و تسعمایۃ باہتمام استاد خدا قلی۔“

اسی طرح تاج محل کے متعلق ہے جس کا معمار بقول لطف اللہ مہندس اس کا باب احمد معمر تھا۔ جو اگر ہ میں مقبرہ امیر تیمور کے دو سو کچا پس سال بعد تعمیر ہوا جسے مفصل احمد معمار کے تذکرہ کے تحت بیان کیا گیا ہے مگر معاصر یا کسی اور کتاب میں احمد کا نام محض معمار لال قلعہ سنا ہے۔ احمد کے آباؤ اجداد وسط ایشیا سے آکر یہاں آباد ہو گئے تھے اور اس کے خاندان کے افراد اکثر اپنے آپ کو مرزا لکھتے تھے۔ ایرانی و تورانی معماروں کے اسرار کے شواہد کے علاوہ جو یہاں اسلامی فن تعمیر کو فروغ دینے کے ذمہ دار ہیں اگر ہم تاج محل اگر ہ اور مقبرہ امیر تیمور کا بغور معائنہ کریں تو دو بہت بڑی فنی خصوصیات یعنی زیر زمین اصل قبر کا سردارہ اور بلب نہاد دہرا گنبد ان میں یکساں نظر آئیں گی جو مغل عمارات ہند کی بڑی خصوصیات ہیں۔ یہیں یہاں نہایت وثوق سے بیان کرنا چاہیے کہ بلب نہا گنبد ہندوستان کی پیداوار نہیں ہے بلکہ خالص اسلامی خصوصیت فن ہے۔ کیا دہرا گنبد کہیں سے یا کہیں تھا؟ ہاں! محض ایک جگہ اور وہ بیت المقدس قبتہ النبی کی عمارت بکرامی خلیفہ ولید کی <sup>۱۵۸۳ھ</sup> یا <sup>۱۵۸۴ھ</sup> کی تعمیر ہے۔ ابن حبیب <sup>۱۵۸۴ھ</sup> ہسپانوی سیاح نے اپنے مشاہدہ اندرون گنبد مسجد تعمیر خلیفہ اموی کو بیان کیا ہے جو مقبرہ امیر تیمور اور تاج کے بالکل مماثل ہے۔ باشتنا موصوفہ اندر دو فوٹو خشت اور مرمر کی تعمیر ہیں۔ یہ بھی خالی اندہی نہیں ہے کہ تعمیری نقطہ نگاہ سے بلب نہاد دہرا گنبد کے اختیار کرنے سے متعلق یہاں بیان کر دیا جائے کہ بالخصوص مسلمانوں نے اسے تیمور مرحوم کے اپنے عمامہ سے مشابہ کر دیا جس کے اندر ایک کوا یا ٹوپی ہوتی ہے۔ ان سلاطین تیموریہ و صفویہ کی شبیہات موصوفہ کتب میں ایسے بلب نہا عماموں سے عام دیکھنے میں آتی ہیں جن کو ہم آسانی سے ان بلب نہا گنبدوں کے مشابہ کہہ سکتے ہیں۔ تیمور دمشق میں <sup>۱۵۸۴ھ</sup> کے ابتدا میں تھا جیسا کہ عرب شاہ نے اپنی کتاب عجائب المقدونی میں بیان کیا ہے کہ تیمور بیمار قیدی ہر قند ہراہ

یاجن میں معمار، صنایع، بنجار وغیرہ تھے جنہوں نے بلا شک و شبہ مسجد بنی بنی خانم یا بالفاظ دیگر گورامیر تعمیر  
 کی۔ اگر مسٹر ہیول کا نظریہ بلب نامہ دوہرا گنبد ہندی، اصل تسلیم کر لیا جائے تو اس کا بار ثبوت اس کے ذمہ پڑتی  
 ہے کہ کیوں قدیم زمانہ میں ہندوستان میں ایسے گنبد تعمیر نہیں ہوئے، اور یہ توہان میں عام کیوں کہی  
 دیاں پیشتر نظر آتے ہیں۔ پھر وہ قدیم گنبد ہندوستان میں فرض شدہ جدت گنبدوں کا پھول انہی حالت میں  
 ہوں نہیں رکھتے۔ نیز مسٹر ہیول یا ہرکلی ہوئی و جکڑی ہوئی پتھر، و اینٹوں کی کڑیوں کا ذکر کرتا ہے۔  
 بلب نامہ گنبد میں استعمال کی گئی ہیں اور اس نظام اور چکرہ دور تسلسل کے مسئلہ کی علامت کا تعلق  
 ہرگز نا ہے اس کا علم تاریخ تعمیرات یہاں غلط ہے۔ کسی کدھی کے گنبد میں آج یہ خصوصیت  
 سر و شام میں موجود نہیں ہے۔ یہ محض ایک وجہ سے کہ گنبد کا دور ہی اس کی تمام طاقت کو یوں  
 کھینے کے لیے کافی ہے۔ اگر مسٹر ہیول نے یہ فرض کر لیا ہو کہ کس زمانہ میں ہندوستان میں بانس  
 کے گنبد موجود تھے تو بلا شک و شبہ ان کے خلاف بھی صاف تھے کیونکہ ان میں کسی قسم کی بکڑی ہوئی کڑیوں  
 کی ضرورت نہ تھی۔ یہ محض اس وقت ضروری معلوم ہوتی ہیں جب ایک بلب نامہ خشت یا پتھر  
 سے کیا جاتا ہے۔ یہ اول اول سمرقند میں ہوا اگر اسے خاص کر غور سے مد نظر کرنا چاہیے کہ یہ ایک سطح پر  
 ہے یا چکر کے ڈنڈوں یا گزروں کی طرح نہیں لگائے جاتے بلکہ اس کے ہر عکس ہر طرف یہ گولہ کو سنبھالنے  
 کے لیے ہر شے ہوتے ہیں۔ غرنیکہ ہیول کا چکر اس خاطر سے قائم نہیں رہنا۔ اور تان و قلعی امیر گور  
 سے اخذ کیا گیا ہے اور ہندوستان میں اس سے پیشتر ان اصولوں سے این کوئی شے عورت نہیں ہے  
 رنگ آباد کن میں مقبرہ دلسر بانورا بعد دورانی زوجہ وزنگ زیب بن ال ہی روایات پر ہے اگرچہ  
 فی اس کے وجہ کا ہے۔ اس کا معمار عطار اللہ ابن احمد معمار ہے۔

ہیول لکھتا ہے: "تاج ہندوستان کا ہے، سلام کا نہیں" تاج محل ہندوستان میں ہے  
 مسلمانوں نے کسی صدیاں سلطنت کی ہے، اور یہ اس عہد میں تھا جب کہ یہ خود مسلمانوں نے  
 اسے سامی روایت میں تعمیر پر کیا۔ ہندو روایات مذہب کو مد نظر رکھ کر صرف یہ کہنے پر اکتفا کیا جائے گا  
 یہ رہنمائی تاج، جہوں کا علم وجود ہی میں نہیں سکتا تھا کیونکہ ہندو تو، سینے میں سے جو دیتے ہیں جیسا  
 کہ اب ہذا کے مقدمہ میں، دو روئے شے کے، مفاد نقل کیے گئے ہیں، وہ ہیول پنا پیش رفت کا نظریہ کا ایک  
 رائے لپت ہے۔ یعنی شو کے پانچ رنگ کا ایک مندر خاص کرتا ہے کہ گنبد کے متعلق ہیول لکھتا ہے:



”اس کا ایک اصولی نمونہ جاوا میں پراچنم کے مناوہ چاندی سیوا کے ایک مندر میں پایا جاتا ہے جس میں طریقہ گنبد نمایاں طور پر تاج کے مشابہ ہے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ واضح طور پر یہ مندر نہ کہ ہمالیوں کا مقبرہ تاج کے نمونے کے طور پر استعمال کیا گیا۔ چاندی سیوا کی تاریخ اختتام جسے سر ٹیمفورڈ نے پیش کیا ہے اور مسٹر پھینی سپائر نے قریب قریب فصیح قبول کر لیا ہے یعنی ساڑھے پانچ صدیاں قبل تعمیر تاج اور ایک صدی سے زائد قبل قیام مسلمان حکمران ہندوستان پر مسرہ بیوں کو اس لیے سوچا ہے کہ تاج کا تمام دکھن کے نظیر حسن اور تاج کی اعلیٰ رعنائی گنبد میں پنہاں ہے جو سال بساں تمام عالم کے ہر کونہ سے ہزار ہا زائرین کی قدر شناسی فن کو خوش آمدید کہتا ہے۔ تاہم ہمیں یہ ضرور واضح کرنا چاہیے کہ اسلامی دنیا میں کافی ایسے مقام ہیں جو کثرت گنبد یا خصوصیت گنبد کی وجہ سے ابتداء اسلام سے قبل یا قباب پر لگایا ہے جیسا کہ گنبد قابوس۔ قباب البونواس۔ قنبہ کوفہ وغیرہ۔ اور بالخصوص بیوں کا نظریہ پنج رتن کے متعلق ہم میں ہمارے نمونوں میں سے محض ایک موجودہ مثال ایسے روضہ کی پیش کرتے ہیں یعنی مقبرہ سلطان ابوالبراسیم انجیل بن احمد سامانی (۲۹۵ - ۳۷۹ھ) جو بنی راس میں موجود ہے جس کے درمیان میں گنبد کلاں اور اس کے گرد چار چھوٹے برج ہیں جو ۱۱۰۰ء سے قبل ہی تعمیر ہو چکا تھا۔ یعنی جاوا کے چاندی سیوا مندر سے قریب دو سو سال قبل اختتام کو پہنچا جو ہارین کے نزدیک ہندی راصل بھی نہیں ہے۔ اندر اسی طرح سامانی پیسے روضے اور بھی مل سکتے ہیں اگرچہ ان کا بیان کتب میں ملتا ہے۔

ایک اور خصوصیت محراب کے کونوں کو مزین کرنے کے لیے دو انریا متمیز ابھار کا استعمال جو آج ہندوستان میں عام ہے وسط ایشیا میں ۱۱۰۰ء سے قبل ہی تھا۔ تاج کے گاؤم گول مینار سے خاصا ایرانی و تورانی پس جن کی ابتداء گورامیر سے بھی قبل دیکھنے میں آسکتی ہے جس کا قدیم ترین نمونہ مینار علی گبدان میں اصفہان کے ایک محلہ میں ہے جسے ملک شاہ نے گیارہویں صدی عیسوی میں تعمیر کیا جس کے بعد مینار پھل دختران ۱۱۵۳ء اصفہان آتا ہے اور مینار قاسم آباد ۱۱۶۶ء سیستان۔ یہ تمام مینار سے گول گاؤم ہیں جس لیے تاج کے مینار کی اصابت کے متعلق کسی قسم کا شک و شبہ نہیں رہتا کہ ایسے مینار جو ۱۱ویں صدی عیسوی سے قبل ہی زمانہ میں موجود تھے۔

یہ نتیجہ پہنچتے ہیں کہ مسلمانوں نے ہر حیثیت سے پہلے فن تعمیر ہندو ایرانی و تورانی طرزوں و عناصر پر قائم کیا اور بعد میں انوں نے قدیم ہندوؤں کی عمارت کو کسی قدر رد و بدل کر کے اپنے مطلب کے مطابق

مال کیا جو بذاتِ خود ان کے اعلیٰ ملکہ ایجاب اور قابلیت پر دلالت کرتے ہیں اور تھوڑے عرصہ میں خاص ہندی اسلامی طرز اختیار کر کے اس میں کافی امتیازات پیدا کیں۔

چونکہ ہم نے یہاں فنِ تعمیر اسلامی ہند کے ضمن میں اس کے تعلقات اور اثرات کو ایران و توران کی عمارات سے کرکے اس لیے لازمی ہے کہ ہم مہر قند کی مساجد و گورامیر کی تفصیل تاریخی رنگ میں پیش کریں۔ حسن اتفاق سے مہر قند کی عمارتیں کتاب بعنوان مندرجہ پیشہ برگ روس سے ۱۹۰۵ء میں فرانسیسی اور روسی زبان میں معہ نقشہ جات شائع ہوئی جن کا ترجمہ ذیل میں مزید مفید سمجھ کر شائع کیا جاتا ہے۔

### حوالہ جات :-

۱۱ ص ۲۲ ۱۹۱۳-۱۹۱۴ء و ص ۲۳ ۱۹۰۹-۱۹۱۰ء

۹ ص ۱۱۰

۱۱ ج ۳ ص ۲۸ و ۴۵ ص ۲۲-۲۳ و ۵۷ پلیٹ اول۔



## مساجد سمرقند و کورامیر

سمرقند کی شہرت کا سہرا اس کی مساجد کے سہرے جیسے جنہیں مشہور و معروف تیمور لمشہور بہ قہر ملک اور اس کے متصل جانشینوں نے تعمیر کیا۔ یہ بات قابل توجہ ہے کہ اسلامی مہاک میں سیاسی قوت کے ارتقاء کے ساتھ ساتھ ہمیشہ قبل و بعد قریبی زبردست فن تعمیر میں بھی ہے۔ وسیع سلطنتوں کے قائم کرنے والے اور مسلمان فاتحین عظام نے اپنے آپ کو مادی دولت اور بے شمار زمینی قوا پر غلبہ حاصل کرنے کے بعد اسلام کی شہرت کو پُر شکوہ تعمیرات میں بند کرنے کے لیے حوصلہ بڑھایا۔ یہ نیک ارادے خود بخود سلطان غزنوی، یلغی، صفوی، مصری، مملوک، وایان کا بہت بڑا دغہ ہے میں سرایت کر سکتے۔ اسی طرح یورپ کے مسیحی بنو امیہ۔ اول سلطین آل عثمان میں بھی جذبہ آیا مگر ان تمام میں عظیم نشان تعمیرات کی طرف توجہ دینے والا امیر تیمور تھا۔ اس کے کامیاب جنگی بہادریوں نے روس، کوکازت، ایران، ایشیا کے کوچک اور ہندوستان میں اس کے دور، غلظت سمرقند کی زیر ویزیت کے لیے کافی صلاح پیدا کی۔ بہت سے کاروان اس کے لیے بے شمار مالی غنیمتوں سے اٹھ کر آئے۔ زمانہ جاری تھا کہ مہاروں، خجروں، در دیگر ساری کاریگروں کو قیدیوں میں سے لے کر دبا جائے تاکہ تیمور اپنے مجوزہ کاروان کو پورا کر سکے۔ لیے ان کا استعمال کرے۔ وہ اپنی نشان عمارت کی تعمیر میں بہت کمزور دھچی لیتا تھا۔ دریں کو نشان کہہ کوئی آسان امر نہیں تھا۔ کثرت اوقات عمارت یا شمار میں ہو قبل میں رہا پختہ تھے تزیینات تجویز کرتا۔ در تجویز کردہ نندہ کاریوں کا خود میں منہ کرتا۔

تیمور نے اپنی جد سمرقند کے خزانے سے یہ سکہ جاری کیا جس کے قلعہ میں تھا کہ سحر کیا۔ منظر بھی جو پورا جو پورا صدق میں یہاں میں۔ کچھ خزانوں کی کچھ سے کثرت سے غیاں سے اس عمارت کی دیواریں کثرت سے ہیں۔ ہم خط جو مختلف نشان پر ہے ایک ایک دیواروں پر ہے۔

ایران اس وقت خالص اور شوخ رنگوں کی کاشی کاری کی وجہ سے خاصہ مشہور تھا جس کی بناوٹ کا راز ابھی  
 ہم سے علم میں نہیں ہے۔ کاشی کے دیتے جن سے تیمور نے مسجد سمرقند کو مزین کیا اپنے حسن میں اس  
 وقت کی تمام اس قسم کی صنعتوں سے سبقت رکھتے ہیں۔ بہت سے ایرانی کاریگروں نے جو تبرنیہ اور  
 مغان سے آئے تھے اس پر اپنے اسرار کندہ کیے ہیں۔ مگر دیگر ممالک سے دیگر اساتذہ بھی موجود تھے۔ وہاں  
 کوئی کاشغری تھا جس نے سمرقند میں نقش و نگار اندرون عمارت کا اجرا کیا۔ دیواری نقش و نگار کی چینی کاری اور  
 اصل کر قالب کی چھت پر رنگین کاغذ چھوٹے چھوٹے لوہے کے کیلوں سے جاتا گیا۔

اس ملک میں گویا مشرقی ترکستان میں تیمور کی مرضی پر محض دوم درجہ کے کاریگر تھے جو جدتِ طبع سے  
 مری اور غیر ملکی رہنما کے ماتحت کام کر سکتے تھے۔ تمام فن جو ہم سمرقند میں قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں وہ باہر  
 سے آیا تھا اسی وجہ سے اسے تیمور کی وفات کے بعد فروغ نہیں ہوا۔ اور نئے ملک میں پہنچنے کے  
 بعد سے یہ بنیاد نہ پکڑ سکا۔ درجہ دی زوال پذیر ہوا۔ تیمور نے بے شمار محلات سمرقند میں تعمیر کیے جن  
 آج کوئی نشان تک نہیں ملتا۔ اس کی تعمیرات خمر سبز کے آقا سرائے کے کھنڈروں کی عظمت سے  
 ہم ایک نظر یہ قائم کیا جاسکتا ہے۔ تیمور نے نیز مساجد اور دھنوں اور اللہ، اپنے والدین اور دیگر  
 سرائے عظام کی قبور پر تعمیر کیے۔ اس نے بے شمار مدارس میں تعمیر کیے جو آج مغفوریہ میں۔ اس کے بڑے  
 سے تعمیر کا ناموں میں ترکستان کی مساجد کا ذکر ہونا لازمی ہے جو درویش احمد یا سوی کی قبر پر ہے۔  
 ماتح مسجد سمرقند جو بی خانم کے مزار پر ہے، اور آج گور میر کے نام سے مشہور ہے۔ اور وہ جو کاشغری  
 دور کے جائے پیدائش میں ہے۔ غرضیکہ ان تمام اولیاء اللہ اور مشائیر کی قبور و مزاروں کا نقشہ ہمارے  
 دور کی فہرست مہیا کرنا آسان امر نہیں ہے۔ اس لیے ہم اپنی تحریر کو ان میں سے خاص خاص کے بیان تک  
 محدود رکھیں گے۔ ان میں سے سمرقند کے مزارات جو آج واضح تباہ ہو چکے ہیں جو نور الدین ہشیر مشہور  
 کسی شکر زخم کے مزار پر۔ شپان خطا کے مزار پر اور بہان الدین سنیہ جی رخ آبادی کے مزار پر ہیں۔  
 تیمور نے قاسم بن عبد العزیز بہ شاہ زندہ کے مزار کی زیب و زینت کی۔ خانقاہوں میں وہ کاشغری  
 کے مزارات امیر ترخان والد امیر تیمور و سمرقند کا مزار بہاگیر بن تیمور ہم دیکھتے ہیں۔ جو تمام مزارات  
 آج چھوٹی چھوٹی مساجد کے جنہیں تیمور نے شاہ زندہ کی قبر پر اپنی ہشیرہ درجہ کی یاد میں جامع مسجد  
 کے چاروں طرف تعمیر کی وہ ان کے علاوہ مسجد گورامیر کے قریب سلطان محمد میرہ تیمور کا روضہ ہے۔



جہاں تک تعمیرات کا تعلق ہے مغرب میں کوئی ایسا بادشاہ نہیں ہے جس کا تیمور سے مقابلہ ہو سکے۔  
 فرمشتی سے تیمور کے شاندار عہد کے یہ شواہد ایسی حالت میں ناپید ہو چکے ہیں کچھ تو زلزلہ کی وجہ سے جو  
 اکثر اس ملک میں آتے رہتے ہیں مگر زیادہ تیمور کے جانشینوں کی غفلت کی وجہ سے بھی ہے۔ جو ان  
 آثار کی مرمت و دیکھ بھال میں کی گئی ہے۔ ان عمارات کو برقرار رکھنا کوئی آسان امر نہیں ہے بلکہ بعض  
 حالات میں ناممکن ہے۔ ان کو انہیں شکل و شباہت سے اس طریقہ کو اختیار کر کے محض محفوظ رکھنا ہے  
 وہی شاہی آثار قدیمہ کی انجمن نے خود بخود ۱۹۰۵ء میں مساجد تیمور کو برقرار رکھنے کے مسئلہ کا مطالعہ کرنے  
 کے لیے اس انجمن کے اغراض و مقاصد سے درخواست کی۔ ذی ہمت کو جو وزیر مال تھا حکومت سے  
 بکروانہ جواب وصول ہوا۔ وزیر اس امر کے اہل تھا کہ وہ علمی حیثیت سے اس اہم کام کو استحسان کی نگاہ  
 سے دیکھے۔ اس نے شاہ روس کے پاس تیاری اور طباعت مرقع مساجد سمرقند کی ضروری امداد کے لیے  
 سفارش کی۔ چنانچہ اس مرقع کی اول اشاعت مکمل ہو گئی یہ خاصاً مسجد گورامیر سے متعلق ہے جس میں  
 تیمور کی مسجد چوتھہ میں بنیاد رکھی تھی اور آج یہ عظیم الشان عمارت اچھی حالت میں محفوظ کی گئی ہے۔  
 ناظرین کی تحسین و توصیف اس کے گنبد کی عظمت سے جوش میں آجاتی ہے جو کاشی اور طلاکاری  
 سے مرصع ہے۔ اس کی دیواریں بے شمار رنگدار سلاخوں سے ورخشاں ہیں جو بعض بعض مقامات پر  
 مسرت بخش دونوں میں مرتب کر کے حسین الفسفساء میں مبدل کر دی گئی ہیں۔ یہ الفسفساء پھوٹے چھوٹے  
 تراشیدہ ٹکڑوں پر مرکب ہے جن سے پھول، پیل، بے نے معہ شاخیں اور بے شمار کتبات زیادہ عربی اور  
 فارسی میں ظاہر کرتے ہیں۔

یہ عمارت دیگر مساجد کی طرح عام نماز کے لیے وقف کی گئی تھی اور بے شک تیمور کا کوئی ارادہ  
 نہیں تھا کہ اس مسجد کو مقبرہ میں تبدیل کرے یہ بے شک مسجد تھی جسے اس نے دو پینار والی تعمیر کیا۔  
 تحریری شواہد کے مطابق تیمور کا ارادہ تھا کہ اسے اس کے جائے پیدائش مقام کش میں دفن  
 کیا جائے۔ ہمیں یہ حقیقت مہیا نامی گونزالیز دی کلویگو و پانیہ کے میچی کے بیان سے ملتی ہے جو  
 اپنی سیاحت سمرقند کے دوران میں کش میں ٹھہرا۔ کلویگو اس مقام کی تفصیل میں متغذوم مساجد تیمور کی  
 تعمیرتہ کے متعلق گویا ہے خاص کر ان میں سے ایک نے اس پر بہت اثر کیا جو اس وقت  
 ملک اختتام کو نہیں پہنچی تھی۔ اس مسجد میں ایک ریمع خانقاہ تھی جسے تیمور نے اپنی ذاتی آرام گاہ کے لیے

ایک ہیپہ قبل تعمیر کی تھی۔ تیمور کو یہ پسند نہ آئی کیونکہ اس کا دروازہ بہت پست تھا۔ اس نے فوراً اس  
کا اندر سے نو تعمیر کا فرمان دیا اور کاریگر لوگ اس کی تعمیر میں ہمہ تن مصروف تھے۔

اگر تیمور کی یہ خواہش تھی تو یہ پوری نہیں ہوئی کیونکہ اس کی ہڈیاں سمرقند میں آرام کرتی ہیں۔ ممکن  
ہے کہ یہ حقیقت سیاسی حالات کی وجہ سے ہوئی جو اس کی وفات پر پیدا ہوئے کیونکہ اس کی  
دوسری خواہش متعلقہ اس کے جانشین جی پوری نہیں ہوئی۔ مگر سمرقند میں بھی اس کی آخری آرام گاہ کے  
متعلق کافی شک و شبہ ہے۔ اول اول وہ کسی اور عمارت میں دفن کیا گیا تھا کہ مسجد گورامیر میں۔ اس  
اول عمارت کا پتہ لگانے کے لیے یہ اول ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس کے پوتے مرزا سلطان محمد کا  
دفن تلاش کیا جائے۔ حالات جو ملتے ہیں وہ مشرف الدین علی یزدی کی مشہور کتاب ظفر مرہ عمدا تیمور  
کی تاریخ سے ملتے ہیں۔ مصنف اس میں بالوضاحت بیان کرتا ہے کہ مرزا محمد سلطان کی وفات کے  
بعد جو کچھ عرصہ جنگ انگورہ کے بعد ہوئی جس میں اس شہزادہ نے اپنی بہادری کا ثبوت دیا تھا تیمور نے  
رحوم کی یاد میں شہزادہ کے تعمیر کردہ مدرسہ کے پہلو میں ایک عظیم شان گنبد دار۔ دھنہ تعمیر کرنے کے لیے  
فرمان جاری کیا۔ گنبد کا دور سنہری اور آسمانی رنگ کے نقش و نگار میں مرمر کا تعمیر تھا۔ ایک لوح بنائی گئی تھی جس میں  
شہزادہ کی نقش کو رکھا گیا تھا۔ یہ زیادہ مبہم جملہ اس امر کا باعث ہوا کہ یہ گورامیر کے ہی متعلق ہے۔ مگر ان  
والف نے جو گونزایدہ دی کلیو بگو اور مشرف الدین علی یزدی کے ایک جملہ سے مقابلہ کر کے ہم بالکل  
سی اور ہی نتیجہ پر پہنچتے ہیں۔ درحقیقت ان میں سے اول مصنف نے لکھا ہے کہ پنج شنبہ ۲ اکتوبر  
و تیمور نے شہر میں آنے کے لیے فوج کو چھوڑا اور مسجد کے مکان میں مقیم رہا جو اس نے اپنے پوتے  
مرزا محمد سلطان کے قیام کے لیے تعمیر کیا ہوا تھا۔ امیر تیمور کو وہ بہت محبوب تھا اور اسی وجہ سے اس  
نے اس مسجد و مکان اور روضہ کو تعمیر کیا تھا۔ فائنات بہت بلند مربع تھی اور اندرون و بیرون سنہری  
اور آسمانی رنگین تھی، اور آئینہ کاری اور کاشی کاری کے دلوں سے اٹھانکی ہوئی تھی۔ جب امیر کا  
ثنا ترکی میں فوت ہوا تو مہر نے اس کی خش کو سمرقند میں دفن کر کے سب سے ار سال کیا اور بلند سکے درباب  
دل و عقدا کو یہ مسجد اور روضہ تعمیر کرنے کے لیے فرازا دینے لگا۔ جب امیر بنات نامہ آیا تو وہ اس کو  
سند میں آیا اس نے کہا کیونکہ یہ بہت نچو ہے۔ در اس کو زمانہ سے کہ گروا یا اور دس دن کے عرصہ  
میں از سر نو سخت شہزادہ غیرہ سے کہ تعمیر کر دیا۔ گویا یہ لازم ہو گیا تھا کہ وہ لوگ دن اور رات کا مہار کے



دس دن کے اندر اندر خالقہ کی تعمیر کو مکمل کر دیا اور یہ بے شمار کام جو اس قدر قلیل عرصہ میں انجام پذیر ہوا بڑی تحسین و توصیف کا باعث ہے۔ یہ واضح ہے کہ گنبد دار روضہ جسے کلیو گیونے بیان کیا ہے محض ایک مسجد ہو سکتا تھا کیونکہ ایسی عظیم الشان عمارت دس روز میں تعمیر کرنا ناممکن تھا۔ کلیو گیونے کے بیان میں لفظ (چھیل) آیا ہے جس کے معنی خالقہ کے ہیں۔ یہی اصطلاح شرف الدین نے سلطان محمد کے روضہ کا ذکر کرتے ہوئے استعمان کی ہے۔

گورامیر کے متعلق شرف الدین ہمیں بتاتا ہے کہ وہ مقام جس میں اس بادشاہ کی نعش رکھی گئی تھی یہ مقام آزاد ہے جہاں تیمور ۲۲ شعبان ۸۸۰ھ کو فوت ہوا اور عام رسومات سے مدفن میں رکھا گیا۔ مگر وہ ہمیں یہ نہیں بتاتا کہ یہ سب وقوع میں آیا۔ مگر قند میں مرزا خلیل سلطان کا سر یہاں سے سلطنت ہونا مصنف ہمیں بعد میں بتاتا ہے کہ یہ نیا بادشاہ اپنی تاجپوشی کے دو دن بعد مرزا سلطان محمد کے مزار پر آیا جس میں تیمور کا اپنا مقبرہ بھی تھا کیونکہ نلیں مرزا کا وہاں رسم نہ تھا خوانی منانے کے لیے آنا فرض تھا اس وجہ سے بالکل واضح ہے کہ تیمور مرزا سلطان محمد کے مزار میں دفن ہوا یہ مزارات عام طور پر مسجد کے قرب میں تعمیر ہوتے تھے۔ مگر یہاں کا محل اس کی خالقہ کے ساتھ مسجد میں رکھا تھا۔ تیمور نے یہ ضروری سمجھا تھا کہ ایک مسجد وہاں تعمیر کر دے اور یہ اس وجہ سے ہے کہ یہ عمارت وہاں تعمیر ہوئی جسے بعض مقامی مصنفین نے قند کہا ہے۔ شرف الدین پھر بیان کرتا ہے کہ چونکہ تیمور کو سیدوں سے محبت تھی اس لیے اکثر اوقات اس نے یہ خواہش ظاہر کی کہ اس کی قبر شیخ سعید برکہ کے روضہ میں رکھی جائے اس کی اس خواہش کے ماتحت اس مقدس مٹی کا تابوت اندوکی سے اٹھا کر مرقند لایا گیا تاکہ اس کو گنبد دار عمارت میں رکھا جائے جسے تیمور نے خالقہ کے چبوترے کے پڑوس میں تعمیر کیا تھا۔ مزید برآں تیمور کی نعش کو شیخ کی قبر کے نیچے رکھا گیا اور اسی روضہ کے اندر مرزا محمد سلطان کی نعش کو ماکر شیخ کے چبوترے میں رکھا گیا۔ یہ واقعہ گنبد دار عمارت میں ہوا ہے۔ ان تبدیلیوں کا باعث کیا تھا؟ یہ خالقہ میں جگہ کی کمی کی وجہ سے ہے یا بہ نسبت موزوں تصور کیا گیا تھا کہ سعید برکہ کی نعش کو خالقہ میں بند کر دیا جائے تاکہ ایک معمولی روضہ جو عام لوگوں کے لیے مخصوص ہے۔ ان سوالات کا جواب ہمارے لیے مشکل ہے تاہم مسجد خواہ کچھ بھی تھی اس روضہ کی صورت میں تبدیل ہونے کی وجہ حیثیت سے مسجد سعید برکہ کہی جاتی تھی۔ اور عرف عام میں گورامیر یعنی مقبرہ امیر تیمور کی حالت میں یہ امیر تیمور مرزا یا جاتا ہے اگرچہ بعد میں دیگر

دوسری سلاطین جنہوں نے سلطنت کی نیرودہ امر جنہوں نے سلطنت نہیں کی آخر کار اسی مسجد میں دفن  
کئے۔ قبر کے لیے ایک خاص تہ خانہ یا سردابہ استعمال کیا گیا تھا۔ یہ سردابہ عمارت کے فرش کے نیچے  
قائم تھا اور باہر سے ایک خاص راستہ تھا۔ اس قسم کی ترتیب شکر کا مقام ہے کہ یہ عمارت اس  
تہ خانہ سے جدا گانہ بحیثیت مسجد استعمال ہوتی تھی۔ پھر بھی اوپر کا حصہ بہت جلد روضہ میں تبدیل  
دیا گیا کیونکہ قبروں کے چار حویلیوں کے رکھے گئے جیسا کہ نیچے زیر زمین سردابہ میں تھے اور ان کو  
مکمل اسی حالت میں رکھا جیسا کہ وہ نیچے کے حصے میں تھے۔

ایک اور مصنف ابو طاهر خوجہ انیسویں صدی میں اپنی کتاب میں یہ بیان کرتا ہے کہ  
میں یقین ہے کہ سلاطین شاہ رخ جب ہرات سے سفر قنداریا تو وہ اپنے ہمراہ اپنے مشہور و  
مروف باب کی نقش کو روضہ سے لے گیا جہاں سے اسے ایک اور غیر معروف جگہ میں لپکا کر  
و بارہ دفن کیا گیا۔ ہم یہاں غلط فہمی میں پڑ جاتے ہیں شاہ رخ نے تیمور کی نقش کو کیوں چھپا دیا جبکہ  
تیمور کے دشمنوں نے اس کی قبر میں دخل دینے کی کبھی جرأت نہیں کی۔ اصولاً مسلمانوں نے  
میشہ مرحوم کے لیے عزت ظاہر کی ہے اور قبر کی بے حرمتی ایک گناہ تصور کیا ہے۔ شاہ رخ  
کے عہد کا مورخ کمال الدین عبدالرزاق اپنی کتاب مطلع السعدین یا مجمع البحرین میں کوئی لفظ تک  
اس واقعہ کے متعلق نہیں لکھتا۔ شاہ رخ کے لڑکے اندلغ بیگ نے تیمور کے تہ خانہ کے اوپر  
کے حصہ میں ایک تعویذ عجوبہ چھڑکا رکھا تھا۔ یہ زیادہ مشکوک معلوم ہوتا ہے آیا اندلغ بیگ نے یہ  
عمل ایک کار خیر سمجھ کر کیا۔ اگر تیمور کی نقش کو دوسری جگہ اٹھ دیا گیا تھا۔ دو حالتوں نے مصنف ساریہ  
کے اس بیان کو رد افواہ کی تائید کی ہے۔ اول یہ ہے کہ شاہ رخ مرزا نے اپنے باب کی نقش کو تخت  
پر بیٹھتے ہی اپنی جائے سکونت ہرات میں منتقل کر لیا اور اندلغ بیگ کو روانہ کر دیا۔ دوسری  
حالت میں جانشین سلاطین نے تابوت کو خانقاہ میں رکھ کر اس پر گنبد تعمیر کیا۔ خانقاہ سے متعلق غرض ہے اگرچہ  
نقشہ بر حالت میں آج کھڑی ہے اور واقعہ گور میر کے مشرق میں واقع ہے اور آج تاہم اس  
حالت اور اس کی قدیم عظمت کو کوئی اور نام نہیں دیا جاتا جب کہ تابوت کا سے ہا نامقامی لوگوں کے  
مہن سے بالکل نسیا ہو گیا ہے اور عمارت کا تعمیری سطحی نقشہ اور اس کی گنبد و سقف بد شک و  
بہ متذکرہ ذیل حوالہ کی تصدیق کرتے ہیں۔ آج تہ خانہ کھنڈ ہے اور اس کے اندر بھوسہ وغیرہ بھر ہوا



ہوا ہے۔ مدرسہ جسے محمد سلطان نے تعمیر کیا اس کا کوئی نشان نہیں رہتا۔

عین ابتدا سے ہی گورامیر کی شکل یک مشن وصول نہ عمارت کی جتنی جس کے مہر پر یک بہت  
بیچ قبہ ہے۔ شمال کی جانب اس کا دروازہ ہے۔ اس کے دائیں دریا میں دو دینار یک خاص اونچی  
لک ہے۔ الیغ بیگ نے جسے اپنے دروازے تعمیرت میں یک جذبہ ورثہ میں ملاقات میں مسجد کے  
ساتھ ایک او سلسلہ عمارت کا اضافہ کیا۔ اس نے ایک نئی دیوار میناروں تک بڑھتی ہوئی تعمیر کی۔  
اس دیوار کے آگے اس نے ایک پڑھنا دروازہ تعمیر کیا۔ مسجد کا صحن یک دیوار سے گھر جوا تھا۔  
جس میں غالباً طلباء کے لیے کمرے تھے۔ یہ تمام عمارت ویسے اصل بہت سے مختلف ہیں۔ بہت م  
بدیعت لڑا ان مشہور ہیں جس نام سے الیغ بیگ مشہور تھا۔ گنبد کا عکس یک دن گر گیا۔ اور اس زمانہ کے  
بے شک گنبد کی کھال کھارسی تباہ ہو چکی ہے۔ گنبد کے بعض حصے جو بھاں کیے گئے گر چر خوشن  
میں چر بھی قدیم کام سے مختلف ہیں۔

اندرون مسجد گورامیر کی بندی ۶۵ و ۲۳ میٹر اور بیرونی ۹ و ۳۴ میٹر۔ مینار کی بلندی ۲۸ و ۲۵  
اور دروازہ کی اونچائی ۱۶۔ تمام عمارت کا رقبہ ۱۶ و ۲۰۸ مربع میٹر ہے۔ ۵ و ۱۰ مربع میٹر  
کے لیے اور ۶۵ مربع میٹر تمام عمارت کے لیے۔

(نوٹ) ابراہیم سید و قندیہ دونوں میں جمع ہو چکی ہیں جن میں قبور اور مساجد عہدہ کا ذکر مفصل ہے

## وسعت سلطنت مغلیہ بعد شہنشاہ شاہجہاں

جہانگیر کا انتقال ۲۸ صفر ۱۰۳۷ھ (۱۰ نومبر ۱۶۲۷ء) کو ہوا جس کے فوراً بعد اس کے جانشینوں میں تخت کے لیے کش مکش شروع ہو گئی۔ مگر یہ زیادہ دیران کن امر رہے کہ نور جہاں بذات خود اس خیال میں اڑی رہی کہ عنان سلطنت اس کے ہاتھ میں رہے۔ اس وقت شاہجہان دکن میں بمقام جہانگیر مقیم تھا اور اس کی غیہ عاضری میں جنگ و جدال کو روک تھا مگر کی غرض سے آصف خاں اور اراکوت خاں نے ہمت کے کام لیا۔ غرضیکہ تمام جدوجہد تخت کا نتیجہ یہ ہوا کہ اگرچہ اس جہادی اثنائے ۱۰۳۷ھ و ۱۰۳۸ھ کو شاہجہاں سرمد، رائے سلطنت ہوا اور اس کا نام و لقب یوں مشہور ہوا:

”ابوالمنظر شہاب الدین محمد صاحب قرآن ثانی شاہجہاں بادشاہ غازی“

اس وقت اس کی عمر ۴۶ سال ۲۸ روز شمسی حساب سے اور سنیاتیس سال دس مہینے آٹھ روز قمری حساب سے تھی۔

اس وقت قریب قریب ہندوستان کا کوئی کونہ پریشان حالت میں تھا جسے فوراً امن میں لانے کی کوشش کی گئی۔ ججہاں شہ بندیدہ کی بغاوت کو دبا دیا گیا اور اس کا قلعہ سلطنت مغلیہ میں شامل ہوا جس کے فوراً بعد نظام الملک دکن سے دوچار ہونا پڑا یعنی تمام محل بال گھاٹ کو بادشاہ کے حوالے کر دے جس پر اس نے تصرف کر لیا تھا۔ دیگر چھوٹی چھوٹی ریاستوں کے بھی واسطہ پڑا جن کو مغلوب کر دیا گیا مگر دکن میں یہ کوئی آسان کام نہیں تھا جہاں ملک غنیمت جیسا اپنا و بدبہ جہان سے بیٹھا تھا اور اسی زمانہ میں دکن و گجرات میں قحط نازل ہوا جس نے سب کو پریشان کر دیا۔ مگر بادشاہ ابھی برہان پور میں ہی تھا کہ قندھار و بلخ و بدخشاں توجہ خاص کے محتاج ہوئے جو ابتدا سے ہی برسرِ پیکار چلے آتے تھے۔ چوتھے سال عہد حکومت میں بادشاہ کو ایک بہت بڑا حادثہ وفات ممتاز الزمانی برہانپور میں پیش آیا۔ یعنی اس کی



رفیقہ حیات اس کو ہمیشہ کے لیے واپس مفارقت دے گئی جس نے اس کے تمام حالات کو یک لخت تبدیل کر دیا جسے ہم نے الگ ایک باب کی صورت میں بعنوان ممتاز الزمانی کے تحت مفصل بیان کیا ہے۔ آصف خاں اس وقت عادل شاہیوں کے خلاف بیجاپور میں تھا۔ بادشاہ ۱۰۱۸ھ (۱۶۰۹ء) میں ۱۶۲۲ء کو آگرہ واپس آیا جب کہ تعمیر تاج کا آغاز ہوا۔ مگر اسی زمانہ میں فرنگیوں کے استیصال کے لیے ہو گئی میں بہت بڑا بیڑا ارسال کیا گیا جس کو کسی قدر حیر و حیر و دیر دینو کے تحت بیان کیا گیا ہے۔ ۱۶۲۲ء میں بھگرت بھیل نے شاہجہاں کی اطاعت قبول کی اور یہ وہ زمانہ تھا جب کہ مذہبی ہندوؤں نے بنارس میں از روئے مذہب شورش پیا کی اور انہوں نے مندروں کو بطور قلعے اپنے لیے جانے پناہ استعمال کیا جس سے ان کو فہمائش کی گئی۔ اس اثناء میں ہم دکن ہمیشہ کے لیے ختم ہو گئی اور قلعہ دولت آباد اور دیگر گروہ نواح کے قلعے بھی سر ہوئے۔ ۱۶۲۳ء میں بادشاہ نے لاہور کا رخ کیا اور کشمیر کی بھی سیر کی اور شاہزادہ شاہ شجاع کو لشکر دے کر پرئیدہ ارسال کیا اور چھ اور بھانسی کے قلعے سلطنت میں شامل ہو گئے۔ عادل شاہ والی بیجاپور کے نام فرمان صادر ہوا کہ فرمانبردار ہو کر رہے غرضیکہ دکن میں کافی تبدیلیاں ہوئیں اور بادشاہ سلامت خود دولت آباد تشریف لے گیا۔ ۱۶۲۵ء میں اورنگ زیب دکن کا صوبہ دار مقرر ہوا۔ ٹھٹھہ سندھ میں بارش کے سیلاب سے خاصہ نقصان ہوا۔ ۱۶۲۸ء میں قندھار مغل سلطنت میں علی مردان خاں کے ذریعہ شامل کر لیا گیا جو نہ محض اعلیٰ حاکم تھا بلکہ ایک اعلیٰ مہندس بھی تھا اس کا مختصر سا حال ان صفحات میں دیا گیا ہے۔

دربائے برہم پتر کے کنارے و در شہر گچ اور ماہو آسام میں بغاوت کے آثار ہوئے جن کا تذکرہ کیا گیا چاٹ گاؤں کے راجہ نے بادشاہ کی اطاعت کر لی۔ ۱۶۲۸ء میں پایہ تخت جو اس وقت تک بابر کے زمانہ سے آگرہ چلا آتا تھا بوجہ بات تنگی جگہ شاہی جلوسوں کے موقعوں پر و دیگر حالات کی وجہ سے تبدیل ہو کر دہلی میں پایہ تخت کی بنیاد رکھی گئی۔ ۱۶۲۹ء میں علی مردان خاں نے کشمیر سے واپس آکر بادشاہ کے سامنے پہاڑوں سے ایک نہر لاہور تک لانے کی تجویز پیش کی۔ ۱۶۵۱ء میں آصف خاں وزیر اعظم شاہجہاں والہ ممتاز الزمانی کا انتقال ہوا اور اسے لاہور میں دفن کیا گیا اسی زمانہ میں راجہ پالامو نے اطاعت قبول کی اور علی مردان خاں کو بلخ تروی علی خاں کتغائی کے خلاف ارسال کیا جس نے تانچے خاطر خواہ پیدا ہوئے۔ ۲۹ سوال ۱۰۵۵ء (۱۹ دسمبر ۱۶۲۵ء) کو نور جہاں کا

انتقال ہوا اور اسے لاہور میں اس کے اپنے خود تیار کردہ مقبرہ میں دفن کیا گیا۔ کابل اور بلخ کی شورش  
 آگ بھڑکی تو تیسری بار شہزادہ اوزنگ زیب کو ارسال کیا گیا مگر بلخ تذر محمد کے پاس ہی رہا۔ اور ۱۰۵۵ھ  
 میں قندھار پر از سر نو تکلیف پیدا ہوئی جہاں اوزنگ زیب اور وزیر اعلیٰ سعد اللہ خاں کو لشکر کثیر کے ہمراہ  
 ارسال کیا مگر نتائج امید کے خلاف رہے اور قندھار مغل سلطنت سے جاتا رہا اگرچہ کافی جدوجہد  
 واپس لینے کے لیے کی گئی۔ ۱۰۶۰ھ میں تبت کے والی نے مغل شاہشاہیت کو تسلیم کیا اور تبت  
 سلطنت مغلیہ میں مدغم ہو گیا۔ چتوڑ کے قلعہ کو سر کرنے کے لیے سعد اللہ خاں کو ارسال کیا گیا۔ ۱۰۸۰ھ  
 بیچ اٹنی ۱۰۶۲ھ کو ایک بہت بڑا جشن ہوا جس میں ایک خلعت دارا شکوہ کو عنایت کر کے اس کو  
 شہزادہ بلند اقبال کے خطاب سے سرفراز کیا۔ بادشاہ کے تخت کے روبرو دارا شکوہ کے لیے ایک  
 خاص کرسی نصب کر دی گئی۔ ۱۰۶۵ھ میں خلیل اللہ خاں اجمیر سے آٹھ ہزار قیدی لے کر آیا۔  
 اوزنگ زیب کو گوکنڈہ ارسال کیا جہاں میر جملہ اس کی ملازمت میں شامل ہو گیا۔ ۱۰۶۶ھ میں سعد اللہ  
 خاں اور علی مرزا خاں کا انتقال ہوا۔ یکم ذیقعدہ ۱۰۶۶ھ کو شاہجہاں بیمار ہوا اور شہزادہ بلند اقبال نے معاملہ  
 سلطنت میں دخل دینا شروع کیا جو دو مہرے شہزادوں کے لیے ناگوار تھا اور اس سے بے شمار  
 حتمی نامور تھوڑے عرصہ میں سرزد ہوئے جن سے کافی بد امنی سلطنت میں پیدا ہوئی۔

چنانچہ اوزنگ زیب ۱۰۶۹ھ میں سرسارائے سلطنت ہوا۔ اس نے فرائسی حیثیت  
 سے اپنا راستہ صاف کیا جس کے بعد شاہجہاں نے قلعہ آگرہ میں خاموش زندگی بسر کی اور اس کو دہلی  
 ۲۰ رجب ۱۰۷۶ھ کو انتقال ہوا جسے نہایت شان و شوکت سے تاج میں اس کی رفیقہ حسب ات  
 ممتاز الزمانی کے پہلو میں دفن کیا گیا۔ (شکل ۲)



## شاہجہاں بحیثیت معمارِ اعلیٰ (۱)

ادراق تاریخ سے ہمیں واضح طور پر ملتا ہے کہ شاہانِ مغل علوم و فنون کے فروغ کے لیے خاص ذوق و دلچسپی رکھتے تھے جس کے لیے وہ اکثر اپنا قیمتی وقت بھی خرچ کرتے اور اسی کے مطابق ان کے گرد و ماہرین کا ہر عہد میں ایک خاص ماحول نظر آتا ہے۔ شاہجہاں کا خاص ذوق تعمیراتِ ابتدا سے ہی اظہار میں آتا ہے۔ دراصل اس کے عہد میں نظامِ حکومت مغلیہ بہت کچھ ترمیم ہو کر کافی منظم صورت اختیار کر چکا تھا۔ معاشرے میں اس کے تقسیم اوقات روزانہ کی نہایت عمدہ مکمل تفصیل دی ہے یعنی روزانہ تمام امور سلطنت ہر مقررہ داروغہ و مہتمم کی معرفت پیش ہوتے مگر حکمہ تعمیرات کو وہ ترقی ہوئی کہ اس کا براہ راست تعلق بین سلطنت آصف خاں وزیر اعظم سے تھا اور اس کے خاص فرائض تھے کہ معماروں اور ہندسوں کو منظور شدہ نقشوں و تجاویز عمارات کے متعلق ہدایات دے اور بادشاہ خود اس میں خاص دلچسپی لیتا تھا۔ چنانچہ بادشاہ نامہ کے الفاظ مل جاتے ہیں :

..... اور بادشاہی محکمہ تعمیرات کے دروئے بہترین اور نجیب ترین کاریگروں کے مشورہ سے عمارت کے نقشہ کو تیار کر کے بادشاہ کے سامنے پیش کرتے ہیں۔ چونکہ اس عہد کی بڑی بڑی عمارتیں اور بلند و مضبوط مکانات اپنے بادشاہ کی نورانی طبیعت و مہمت کی بلند می اور حکومت کی رفعت کو اپنی زبان سے زبان سے ظاہر کر رہی ہیں اور زمانہ تدریج سے زیادہ آباو، آراستہ اور بارونق ہونے کی وجہ سے دیکھنے والوں کو اپنی طرف پورے طور پر متوجہ کرنے والی ہیں۔ بادشاہ اکثر عمارتوں کا نقشہ بذاتِ خود تیار فرماتے ہیں جو بڑے بڑے کاریگر معمار اپنی پوری کوشش سے تیار کر سکتے ہیں اور بادشاہ اس میں مناسب تصرف اور جائز دخل دیتے ہیں۔ منظور شدہ نقشوں کے مطابق عمارات کو تیار کرنے کے

لیے حکومت کے مضبوط رکن اور سلطنت کے محکم دست راست یحییٰ بن اصف خاں  
احکام جاری کرتے ہیں تاکہ محکمہ تعمیرات کے کارندے ان کو اپنے دربار کے اظہار کا وسیلہ  
بنائیں۔ اس عیش اور آرام کے زمانہ میں تعمیر کا کام یہاں تک ترقی کر چکا ہے کہ مشغول پسند  
سیاحوں اور بادشاہوں کے لیے بھی یہ بے مثال صنعت باعث حیرت ہے  
اور اس کا ذکر بالاستیعاب اپنے اپنے محل پر کیا گیا ہے۔

## ذاتی عمارات

پیشتر اس کے کہ ہم اس عہد کی ہر اعلیٰ عمارت کی تفصیل پیش کریں جن سے شاہجہاں کا براہ راست  
تعلق رہا ہے یہ اہم نظر آتا ہے کہ اس کے ایام شاہراہ کی سے ہیں اس کی خدا اور قابلیت کا جائزہ لیا جائے  
سے ہمیں باوضاحت نظر آئے گا کہ یہ قدرتاً فن تعمیر میں خاص مہارت اور قابلیت رکھتا تھا۔ اس  
لئے یہ اور بھی پایہ ثبوت تک پہنچ جاتا ہے کہ واقعی بہت سی عمارات شہر کو اس نے خود تعمیر کیں۔  
لیے ابتدا سے ہی ہمیں یہ کہنا چاہیے کہ یہ کوئی بعید نہیں کہ ہم تاج کو بھی اس کی بنائی ہوئی عمارات  
کی تصور کر لیں جو اس کے نقشہ یا تجویز سے تعمیر ہوئیں اور یہی وجہ ہے کہ اس عہد کے مورخین کسی  
معمار کا نام بحیثیت معمار تاج پیش نہیں کرتے۔

سنہ ۱۰۰۰ میں جب شاہجہاں قریب سولہ سال کی عمر میں بحیثیت شہزادہ، خرم ماہور سے روانہ ہو کر  
گیا تو اس نے شہر کے ہر قیام کی جہاں اس کے دادا بابر نے باغات و شہر وغیرہ تعمیر کیے تھے۔  
محض شاہی پڑاؤ کے لیے اور امر کے لیے جمع ہونے کے لیے مستقر بنواتا تھا۔ وہاں کوئی ایوان  
مہارت نہ تھی۔ شہزادہ کے حکم سے فوراً ایک عظیم الشان ایوان تعمیر کیا گیا۔ جب وہ آگرہ واپس  
گیا تو اس نے دارالخلافہ کی تمام شاہی عمارات کا خوب معائنہ کیا جنہیں محمد مقیم وزیر خاں نے تعمیر کرائی تھی۔  
شہزادہ خرم کے حکم سے گرا دیا گیا۔ اور اس کی تجویز کے مطابق نئی عمارات ان کی جگہ تعمیر کی گئیں۔  
اس نے ان کو بہشت بریں بنا دیا۔ یہ جہانگیر کا تیسرا سال عہد تھا۔ سنہ ۱۰۰۰ میں جہانگیر نے اسے اوسے پورے



دار الخلافہ رانا سنگا کی فتح کی غرض سے ارسال کیا جہاں اس نے بڑی جھیل کے کنارے راجپوتوں کی عجیب و غریب عمارات دیکھیں جو ہندوئی طرز پر تھیں اور مقامی معماروں نے ان کو اپنے خاص انداز پر تعمیر کیا تھا۔ یہ عمارات شہزادہ کے خاطر میں نہ آئیں ان کو گرا کر ڈھیر کر دیا گیا۔ اس وجہ سے شہزادہ مجبور تھا کہ کسی طرح جھیل کے کنارے نئی عمارات تعمیر کرے۔ چنانچہ معمارانِ نادہ کا رہنے شہزادہ کے حکم کے مطابق نئی عمارات تعمیر کریں۔ غرضیکہ تھوڑے ہی عرصہ میں جہاں کہیں بھی شہزادہ گیا اس نے ان مقامات کو نئی عمارات سے بھر دیا جو فنی اعتبار سے خاص اہمیت رکھتی تھیں جو اس سے قبل کسی کی نظر سے نہیں گزری تھیں۔

یہ ایک حقیقت ہے کہ کشمیر متعلیٰ بادشاہوں کا موسم گرما کا قیام گاہ رہا ہے۔ انہوں نے وہاں فوجی عام اور اپنی ضروریات زندگی کو مد نظر رکھ کر بے شمار عمدہ عمدہ تعمیرات بنوائیں۔ چنانچہ شہزادہ جہاں شہزادہ میں پہلی مرتبہ بہانگیر کے ہمراہ گیا۔ اس نے بے شمار نئی عمارات کی بنیاد رکھی جو عام طور پر جھیل ڈل کے کنارے واقع ہیں۔ اس طرف ایک باغ لگانے کی خواہش کی تو جہانگیر نے فوراً شہزادہ خرم میں ایک خاص بلکہ تعمیرات دیکھ کر اس کی تعمیر کو اس کی تفویض میں دیدیا جسے اس نے نہایت دلچسپی اور خوشی سے اپنے فرائض میں۔ جب یہ باغ نہایت احتیاط سے تیار ہوا تو اس کا نام فرح بخش رکھا گیا اور اسی مقام کا نام شہزادہ جہاں کا معنی محل عیش ہے۔ ایک سڑک تیس گز چوڑی اس باغ میں تیار کی گئی۔ نہایت قابلِ مہاروں نے شہزادہ کے حکم کے مطابق ہر ایوان کے آگے پانی کا حوض تعمیر کیا۔ اور اس باغ کو سیراب کرنے کے لیے شاہ نہروئی گئی۔ مورخین کا بیان ہے کہ اس مقام کے حسن کو کا حقد بیان کرنے کے لیے ان کے قسم عاجز ہیں۔

شہزادہ جہاں نے وہاں جی وکن میں تھا کہ اس کو اپنے والد جہانگیر کے انتقال کا علم ہوا جو کشمیر کے راستے میں لاہور سے کچھ فاصلہ پر ہوا۔ اس کی غصہ کو داپس لایا گیا اور راوی کے کنارے دفن کیا گیا۔ اس نے اپنے والد باہر کی طرح نصیحت کی تھی کہ اس کے قبر کو کھلی ہوا میں بغیر کنبہ تعمیر کیا جائے تاکہ برکات الہی سے محروم نہ ہو جائے۔ بے شک اس نے اپنے والد کا ایسا ہی مقبرہ تعمیر کر کے اس کی آخری نصیحت کو پورا کیا۔ اور اس کے تعویذ کو پرچین کاری کے اعلیٰ نمونہ سے مزین کیا جو اس سے پیشتر ہندوستان میں کہیں ایسی نہیں کی گئی تھی۔ شہزادہ جہاں نے اپنے ساتویں سال عہد حکومت میں کشمیر جاتے ہوئے اس مکمل مقبرہ کا معائنہ کیا۔ اس کے

ما فظوں کو بے شمار انعام و اکرام عطا کیے اور محتاجوں کو خیرات کثیر سے مالا مال کیا۔  
 جب اس نے عنان حکومت کو سنبھالا تو اس نے رستم چھوڑ کر ورثن کو برائے ورثن عوام نو یاو، فروغ  
 با اور خاص توجہ دی جسے دراصل اکبر نے ایجاد کیا تھا اور جس سے ہر خاص و عام بادشاہ کے ویدار سے  
 مضین ہو سکے۔ چنانچہ اس نے ایک نیا چھوڑ کر شاہی جاہ و شہمت کے مطابق خود ایک عجیب و  
 ریب طرز کا تجویز کیا۔ اس کے تین اطراف میں ایک حجر جا بیدار کھڑکی کی صورت میں نصب کیا جسے  
 ہندوستانی زبان میں کہہ رہے تھے ہیں۔ اس کے درمیان میں ایک چاندی کا جنگلہ قد آدم ترتیب دیا اور  
 اس کے تین راستے پر، دروازوں سے محفوظ تھے تاکہ کوئی بغیر اجازت داخل نہ ہو سکے۔ اس ایوان کے  
 ہر ایک اور کافی وسیع مربع صحن سرخ پتھر کا تھا جس کے ہر ضلع پر چار گز تھا جو تین ضلعوں پر ٹھنڈی اور قیمتی  
 پتھروں کے پردوں سے آراستہ تھا۔ دو دروازے اور دیگر منصب کے درباری مامور لوہے پر وہاں سلوکت رکھتے  
 چاندی کے جنگلہ کے اندر اعلیٰ منصب والے اور بڑے بڑے رؤسا نشست اختیار کرتے۔  
 اس طرح تھوڑے ہی عرصہ میں ایسے ایوان اس کے خاص فرمان سے سلطنت کے دوسرے بڑے  
 شہروں میں تیار کیے گئے۔ چنانچہ لاہور میں ایک بلند ایوان چالیس کھنبہ کا تیار ہوا جس کے ایک گوشہ  
 ان زائد کے جو بادشاہ کے لیے مخصوص تھا جو ستر گز لمبا اور تیس گز چوڑا تھا۔ یہ تمام تعمیرات چالیس  
 لاکھ کے اندر اندر تیار ہوئیں جن سے باہرین کے ہاتھوں کے طوٹے اڑتے ہیں یعنی ۲۵ لاکھ روپے  
 خرچہ میں تعمیر ہوئے جبکہ اس کی سلطنت کا ابھی آغاز تھا۔

## گرہ سے لاہور تک

شاہجہاں نے چھٹے سال عہد لاہور کشمیر کا ارادہ کیا۔ اگر، سے نکل کر دہلی آکر قلعہ سمیر گڑھ جو سلیم خاں  
 کشمیر خاں انھان کا تیار کردہ ہے قیام کیا۔ یہ دریا کے کنارے جو حالت کی وجہ سے نامعلوم  
 تھا اور جہاں گیسر نے اس کی مرمت کی، دریاں عمدہ عمارت تعمیر کی تھی۔ وہاں سے نکل کر پالم کے ایک  
 مقام پر اپنی عمارت عالی تعمیر کردہ میں قیام کیا اور شکار کا خوب سہارا دیا۔  
 جوں شاہجہاں بادشاہ کشمیر  
 رونے بہ تغلک صاحب چل پاؤ  
 افندہ بھید گاہ پالم چخیر  
 افندہ بھید بیک بید و تیر



ماہ ۲۶ رماہ ۱۱۱۱ سنہ ۱۱۱۱ کو بادشاہ اقبالہ پنپا جو حضور کی جاگیر میں شہزادگی کے زمانہ میں تھا اور وہاں  
نے عمرہ عمارت تعمیر کی تھیں اور مدت مدید کے بعد وہاں آکر اس باغ میں جو اس کے شہزادگی  
کے زمانہ میں لگایا گیا تھا خیمہ لگایا اور ان مکانات کو حضور نے ابتدائے جلوس سے سلیم صاحبہ کو  
حمت کر دیا تھا اور وہاں سلیم صاحبہ کے شاہین شان کوئی عمارت نہ تھی اس وجہ سے حضور نے فوراً  
صدیان ہتھامہ کو اقبالہ میں شہیدوں کی نشین کی تعمیر کے لیے فرمان صباور کیا۔

۲۶ تاریخ کو سربراہ باغ ہفتہ رختہ میں قیام کیا جو اکبر کے زمانہ کی تعمیر تھی اور جہانگیر کے عہد میں اس  
نایت عمدہ مرمت و ترتیب ہوئی تھی۔ اس کے درخت رشک لطیف و سرور آسائیں کرانتہائے کمال  
پہنچ گئے تھے خاص کر حضور کے آنے سے ان کی طرف خاص توجہ ہوئی۔ اور نشین و لکش و دلنشین میں  
رب و نق ہوئی۔ چونکہ لاہور ابھی فاعلمہ پر تھا اس لیے نوروز و بی منایا گیا اور شاہجہان کے فرمان سے  
لاب کے کنارے جہانگیر کے باغ کے متصل تھا محفل قائم کی اور خوب چراغاں کی گئی۔ چونکہ یہ زمین  
ماں تربیت کی وجہ سے خاطر پسند اور دلنشین تھی اس لیے دیانت خاں دیوان و فوجدار سرہند کو حکم  
دیا کہ نشین عالی عجیب و غریب طرز و بناوٹ کے اس سرزمین میں تعمیر کیے جائیں۔ جس کے ایک طرف  
باغ اور دوسری طرف تالاب ہو۔ یہ نئی طرح اور نقشہ بدیع روئے زمین میں کسی نے پیشتر نہیں دیکھا تھا  
سنہ ۱۱۱۱ میں یہ میر علی اکبر کوری سرہند کے اجتام میں بن کر تیار ہوئے۔ ۵

## لاہور

لاہور میں پہنچنے پر صوبہ وار دہریہ خاں اور دیگر امراء نے بادشاہ کا نہایت شان و شوکت سے استقبال  
کیا اور بادشاہ لاہور کے باہر ہشیار خاں کے تالاب کے کنارے شامیانہ میں مقیم ہوا۔ اور روزنامہ  
جنت مکانی جہانگیر پر اسے حق تعظیم کے لیے حاضر ہوا جس کے بعد لاہور کی شاہی عمارت جن کی  
عرصہ سے پرداخت نہیں کی گئی تھی خوب معائنہ کیا خاص کر دولت خانہ دارالسلطنت یعنی قلعہ لاہور کی  
مرمت وغیرہ عرصہ سے نہیں ہوئی تھی بادشاہ کی تمام توجہ اس طرف مبذول ہوئی۔ اس بنا پر عمارت  
فصل خانہ و خواب گاہ کی طرہ و وضع بادشاہ کے پسند خاطر نہیں تھی اور توجہ خاص کے محتاج تھے۔  
ہندو سرپردازہ معماران نے حسب الامر عجیب و غریب منظور شدہ نقشہ کے مطابق کام شروع کیا اور

وزیر خاں و دیگر اہلکاروں کو فہمائش کی گئی کہ کشمیر سے واپسی تک اختتام کو پہنچ جائیں۔ شاہ برج کی عمارت طرح و روش بند ہو جائے۔ تعمیر کے زمانہ کی تعمیر قسبیں ان کو اگر زمین کے برابر کر دیا گیا اس کے لیے ایک اور نقشہ جو بادشاہ کا منظور شدہ تھا جس کی تمام ہدایات وغیرہ یمن الدولہ آصف خاں نے جو اس امر پر توجہ نہ صرف میں یہ طوطی رکھتا تھا بادشاہ کے فرمان کے مطابق اس بڑے نقشہ پر اپنے تخطیات ثبت کر کے ہدایات و اشارات سے مہندسوں کے سپرد کیا تاکہ وہ ان ہدایات کے مطابق بن کر رہیں۔ شاہ برج قلعہ لاہور کو مہر انجام دینے کے لیے جو کمال وسیع و عظیم الشان تعمیر ہو، اور جس کے لیے مصالح عمارت ہر طرح سے مہیا کیا جائے عماروں کی اصلاح میں لائی گئی ہیں۔ چنانچہ سب سے پہلے شہر تہہ شرف ہوئی اور کمال اہتمام سے اختتام کو پہنچا بلکہ مدت مقررہ کے اندر اندر تعمیر ہو گیا۔ اسی اثنا میں یمن الدولہ نے شہر شاہ قلعہ لاہور کی طرف مہیا کی کہ اس کے کنارے جو اس شہر کے مجمع فضائے کبار کا مرکز ہے ایک رنج العباد عمارت کی بنیاد رکھی تھی جس پر بیس لاکھ روپیہ دس سال کے عرصہ میں خرچ ہوا تھا اور نہایت اہتمام سے تعمیر ہوئی۔ اسی وجہ سے اس نے تحصیل مین و برکت اور تکمیل قدر و منزلت حضور پر نور بادشاہ سے اس عالی منزل منظر حسن، قصور منزل کے افتتاح کی درخواست کی جسے اس نے بطریق مقرر فرمایا۔ یہ مسئلہ امر یہ ہے کہ اس سے پیشتر ایسا کوئی مکان روئے زمین میں تعمیر نہیں ہوا تھا۔

۴۹۔ میں علیمہ و انخاں کی تجویز پر کاغذ کے پھاڑوں میں مونی۔ اتھور سے نور پور کی طرف سے ایک سرد ہوڑ تک لائی گئی مگر یہ نہر کچھ کا مہاب نہ ہوئی۔ چنانچہ خاں نے اس کے پانی کے پھول کے متعلق وقوف خاص تھا علیمہ نے اس کی نہر کو محض ۵ کروڑ روپے کی رقم سے تیار کر کے وافر پانی لایا گیا۔ چنانچہ یہ محض ۵ کروڑ روپے کا محاسبہ کہ سو سو سال سے تاحل میسویں سال خدمت تک پانی وافر ہوا کرتا ہے۔ کشمیر سے واپسی پر ۱۰۰ سال کا مہاب کی جب کہ نہر شہر سے نواح میں آچکی تھی تو خلیل اللہ خاں نانکھڑہ مور کو حکم ہوا کہ معماروں کے اتفاق سے نہر کے کنارے ایک باغ نواح آبشار خواہ جس میں حوض، نہریں، آبشار ہوں ترتیب دے۔ کیونکہ شیخ حسین وہاں کے مکان کے نزدیک اس باغ کی کیفیت کو واضح کیا گیا، در اس وجہ سے موسم ربیع، ۱۰۰۰ سال سے کو اس کی بنیاد رکھی گئی اور ۲۴ جمادی الاول سال مذکور کو اس کے اندر آبشار شمار کے نشان وغیرہ لگائے گئے جن میں سے انہ، شاہ آلو، زرد آلو، شفتالو، آلوچہ کو کچھ سلطان، ناشپاتی، سیب، بادام، ہی، توت، بیہدانہ، نارنج، کولہ، و دیگر فواکہ اور مسرو،



چنار و اصناف نہاں گل و ریاحین لگائے گئے۔ چنانچہ یہ باغ لاہور میں جس کا نام شاہ نادر مشہور ہو گیا تھا  
 خلیل اللہ خاں کے اہتمام سے (۱۷۵۵ء) بنوایا تھا۔ ایک سال چار مہینے پانچ روز میں تیار ہو گیا۔ اس پر چھ  
 لاکھ روپیہ خرچ ہوا۔ شعبان ۱۱۵۲ھ کو بادشاہ نے اس کا معائنہ کیا اور نہایت محظوظ ہوا۔ اس باغ کے  
 تین طبقے ہیں۔ اوپر کے طبقہ کا نام ذریعہ بخش، دوسرے حصہ کا نام فینش بخش، عجیب و غریب آبشار، حوض  
 نریں، مرجھواریں، حمام و نشیمن و لذتیں اس میں تعمیر ہوئے مگر افسوس کی بات ہے کہ اکثر منازل باغ  
 کو اب ہم اصلی حالت میں نہیں پائے، در کافی تباہی واقع ہو چکی ہے۔

۱۱۵۲ھ میں آصف خاں کالاہور میں انتقال ہوا اور بادشاہ نے روضہ جنت مکانی جہانگیر کے  
 مغرب کی طرف متصل زمین چوک بلو خانہ میں دفن کیا گیا۔ اس روضہ کی اصل ماضی تفصیل یہ ہے جسے  
 آج کی موجودہ عمارت سے بخوبی مقابلہ کیا جاسکتا ہے کہ کس قدر اسے سکھوں کے زمانہ میں نقصان  
 پہنچا ہے جسے کہنا لسنی مولف تاریخ لاہور نے بھی تسلیم کیا ہے۔ اس کا بلند گنبد سنگ مرمر کا ہے اور  
 سطح زمین سے باہر تک شمع ہے۔ قطر اس کا پندرہ ذراع اضلاع ہشت گناہ ہیں۔ اندر کی طرف  
 آٹھ نشیمن اور باہر کی طرف آٹھ پیش طاق ہر ایک طاق میں سات گز اور عرض میں چار اور ارتفاع میں  
 گیارہ بطرح نیم شمع۔ ان میں عجیب و غریب کاشی کاری کی گئی ہے جو شاہجہان کی دیگر عمارتوں میں  
 کم نظر آتی ہے بلکہ ذوق سے کم نہ چاہیے کہ براہ راست ایران سے لاکھ بیسودت ٹائل یہاں لگادی  
 گئی ہے۔ اس عمارت کی زارہ اندر کی طرف سنگ مرمر کا ہے۔ او۔ باہر کی طرف سنگ مرمر کا  
 اس کے اکثر سنگ مرمر کی سطح پر سنگ مرمری زرد اور طرح طرح کے رنگین پتھروں سے پتھرین کاری  
 کی گئی ہے۔ بالخصوص قبر کا نقوشہ قابل ذکر ہے جس پر پتھرین کاری کے آثار موجود ہیں اور  
 آیات قرآنی، در ۱۶۹۷ء الہی بطریق پرچین کاری اس میں سنسکرت میں۔ عمارت کا فرش طرح طرح  
 کے پتھر کا ہے جن میں گرہ بندی ہے۔ گنبد کے گرد نشیمن چوتراہے جس کا قطر ساڑھے ذراع ہے  
 جو سر اسر سنگ مرمر کا بنا ہوا ہے اس کے جہات اربعہ میں چار حوض ہیں جن میں سے ہر ایک کا

۱۷  
 ل نو ذراع اور عرض ساڑھے سات۔ یہ عمارت چار چمن کے وسط میں بنائی گئی ہے۔ جن کا طول  
 عرض سو ذراع ہے۔ اس مقبرہ اور روضہ جہانگیر کے درمیان جلو خانہ کی عمارت مشترک ہے۔ اس روضہ کی  
 بنیاد یہاں ایک مسجد ہے اور اس کے مشرق جلو خانہ میں بھی ایک جامع مسجد ہے۔ جن کے ماقصہ پر سنگی  
 تخت کا۔ ہی کی گئی ہے۔ اور جنوبی سمت کے وسط میں عمارت کہالی شان و دروازہ ہے جس کے مثل  
 کے مقابل شمالی دروازہ بھی ہے ان پر بھی کاشی کاری کی ہوئی ہے۔ یہ تمام عمارت چار سال قبل  
 مکمل کی گئی تھی۔ دراصل اس جلو خانہ کو سرائے بھی لکھا ہے۔

## شیر

ہیں نے عہد اس سے پیشتر کشمیر کے آثار خیر کے متعلق کچھ بیان نہیں کیا کیونکہ میرا ارادہ تھا کہ  
 ان کے متعلق ایک ہی موزوں مقام پر مفصل اور مکمل بیان کر دوں جو اسے کیونکہ شاہ جہان اور اس کے  
 اولاد نے کشمیر کو بہت عظیم الشان عمارت سے مال کر دیا جو ان سے پیشتر کسی عہد میں  
 نہیں ہوئی تھیں۔ اور یہ مبالغہ نہیں بلکہ واقعہ ہے کہ مغلوں نے کشمیر کی شان کو دیکھ کر وہاں کو یہ مسانول  
 آباد کیا ۱۶۳۲ء میں غمیس الدین شاہ مرزا کے اقتدار سے ہوا ہے۔ در کشمیر کو بلند مقام کے  
 ساتھ بحیثیت ایک مہندوستان حصہ ہونے کے کسی قدر جغرافیائی فہمی سے۔ کیونکہ شہر سے  
 پچھلے سے معلوم ہوا کہ یہ دراصل پاکتانی سرحد ہے اور ان فوجی اعتبار سے بھی اس کے  
 اہم شواہد ملتے ہیں۔ یہاں جو فن تعمیر نمودار ہوا اس کو ہرین سنگی سے تین حوال قبل مغل کڑی کی عمارت  
 اس طرح میں تقسیم کی ہے۔ ان میں سے اولیٰ کا جس کے بہترین نمونہ روضہ والدہ سلطان زین العابدین  
 ہے جو اگرچہ ایک مہندوستان کی کڑی پر تعمیر ہے مگر تاہم یہ ایک خاص اسلامی عمارت ہے۔ یعنی  
 اس درمیان کی گنبد کے گرد چار چھوٹے برج ہیں جن کا ابتدائی نمونہ سلطان کا روضہ پٹنہ ہے  
 روضہ والدہ زین العابدین پر عہد کاشی کاری کا کام ہے جو بالکل اسی عمارت میں کا شان سے دراصل  
 لایا گیا ہے۔ مگر کڑی کی عمارت سے متعلق عرض ہے کہ اس کے آثار بھی ابتدائی اسلامی دور سے  
 ملتے ہیں اور پری پرست کے کاٹھی دروازے کے کتبہ سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ اکبر نے دوسرے  
 ریگر مہندوستان سے قبیلہ کی تعمیر کے لیے ارسال کیے تھے۔ مگر سب سے قدیم نمونہ کڑی کے کام کا



مدینہ مسجد ہے جس پر ۱۴۱۳ھ کا کتبہ موجود ہے جو بہترین نمونہ فن ہے۔ یہ نہایت عمدہ توازن و بچروں  
 و جابیوں سے اور طرح طرح کے نقش و نگار سے منبت کاری میں تمام لکڑی کی تعمیر ہے۔ اور خاص اسلامی  
 ہیں۔ مگر ان کی کاریگری میں وہی مقامی اسلامی روایات کا بہت لحاظ ہے کیونکہ اس میں پختہ کاریوں جو ہند  
 میں عام طور پر ہوتی ہیں انہیں کے نقش قدم پر کشمیر میں تعمیر ہوئیں۔ محض مصالح کا فرق ہے جس پر مقامی خصوصیت  
 کا ضرور اثر ہوتا ہے سنی وسط ایشیائی مندر عیاں ہے۔

جب شاہ جہاں ساتویں سال خمد حکومت میں کشمیر کے فوج میں داخل ہوا تو اس نے فوراً  
 نئی تعمیرات اور پرانی تعمیرات میں اضافوں و مرمت مفاد عامہ کے لیے فرمان صادر کرنے شروع  
 کر دیے کیونکہ کشمیر کے راستے اجنبی اور عوام کے لیے غیر محفوظ تھے اس لیے اس نے فوراً یہ شہر  
 مسرہ میں اور گزرگاہیں اپنے خاص انداز میں تعمیر کیں جن سے عوام کو بہت سہولتیں ملیں جو کہیں شاہ جہاں  
 نے جو خاص توجہ ان ضمن میں کر دی تھی بیان ہے جسے مسٹر کولمان نے خوب بیان کیا ہے۔

”ایک در ضروری شعبہ بن تعمیر جس میں مغل سبقت لے گئے ہیں اور اس کا سرکاری نمونہ شاہ جہاں  
 ہے۔ ان میں بانسات خاص کر قابل بیان ہیں۔ شاہ جہاں کے زمانہ سے ڈھل بھیل کے کنارے  
 وسیع باغوں کی ایک سلسلہ تھا، ان میں سے آج محض تین کسی قدر اپنی قدیم شان و شوکت کو جو رہ گئے  
 ہیں۔ شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں  
 کے گرد تعمیر کیا بھی تک اس حالت میں ہے۔ یہ بانسات ٹرنڈ میں لاہور کے باغ شاہ جہاں شاہ جہاں شاہ جہاں  
 مانند ہیں مگر اس قدر بانسات ایک گروہ میں نہیں نہیں ملیں گے جس قدر سرکاری نمونہ ہیں۔“  
 خوش قسمتی سے شاہ جہاں کی تمام تعمیری جدوجہد کا مکمل بیان عمل صالح و بادشاہ و نامہ ورد و دیگر شعراء  
 و بابہ کے کلام میں یوں ملتا ہے:

”لاہور سے پانچ سو راہ ہمو رہے گھٹنوں و ۴۴ کردہ۔ پانچ سو سے کشمیر تک کو بہت تان۔ ہے  
 بارہ منزل و ۴۴ کردہ۔ چاروں کے سبب اکثر جگہ گزرنا دشوار ہے۔ ان بارہ منزلوں میں سب سے پہلا  
 منزلوں میں بہا نگیر سنے ایک ایک عمارت و نفع اور شکل میں خاص بنائی ہے۔ اور ہندوستان ہندو

اسے غسل خانہ محل سرا و خواص پورہ پر مشتمل تعمیر کیا ہے۔ ان منازک کے نام یہ ہیں جسے مقامی لوگ  
 کہتے ہیں۔ جوگی مہتی، نوشہرہ، چنگتر مہتی، راجور، تنہ، بیرم کلاہ پوشانہ لدھی۔ محمد قلی، ہرید پور،  
 جہ مرگ، خانپور۔ شاہجہاں نے ہر لدھی کی مرمت ظفر خاں ناظم کشمیر کے سپرد کی۔ ایک ہوسر  
 ت میں ترتیب دے کر بوجہ تنگی راہ ایک دوسرے کے پیچھے سفر کیا اور آتے ہی منزل جوگی مہتی  
 قیام کیا تھا۔ دوسرے روز یہاں سے کوچ کیا اور منزل نوشہرہ میں آکر قیام کیا۔ یہ قصبہ خاصہ آباد  
 اس کے باہر اکبر کے حکم سے ایک قلعہ رنگ دھراج سے کہاں استواری میں تعمیر ہے۔ پہاڑ  
 من اور ندی کا شغاف پانی عمدہ نظارہ پیش کرتے ہیں۔ یہ قصبہ ظفر خاں کی جاگیر میں تھا اس لیے  
 آرام کیا۔ یہاں سے کوچ کر کے ساڑھے چار کروہ کی مسافت طے کر کے چنگتر مہتی میں منزل کی۔  
 سیکہ اسی طرح تمام منزلیں طے کرتے ہوئے منزل خانپور میں پہنچے جہاں سے کشمیر پنج کروہ مسافت  
 سے طے کر کے ۱۸ روزی الحجہ کو کشمیر کی طرف متوجہ ہوئے جو درود مسعود کے پرتو سے طلسم  
 ہو گیا۔ یہاں پر معاصر مورخین نے بہت ہی مبایعہ میزٹ غرائہ طور پر کشمیر کی بر حیثیت سے تعریف  
 ہے:

پہر ش خانما رنگین از لالہ  
 چو از پنجاب نہا چشم پیا لہ  
 زدہ گل بر سر دیوار با صفت  
 ز سنبل روی دیوارش انفت

میں جہلم جس کا منبع چشمہ دیرنگ ہے جو پنجاب کے پنج دریاؤں میں سے ایک ہے۔ اس دریا پر  
 بت مضبوط کڑی کے دس پل گچ و آہک سے آراستہ ہیں جسے کشمیری لوگ کہل کہتے ہیں۔ ان میں  
 چار تو شہر میں واقع ہیں ان میں سے ایک زمین لعابدین کا بنایا ہوا ہے۔ اس کے علاوہ ایک  
 شہر کے مشرق میں ہے جو فطرت نقش و نگار سے رنگارنگ و انبوسہ انواع ہر ماہ مختلف  
 کہل سے مالا مال ہے۔ اسے کشمیری لوگ ٹول کہتے ہیں۔ ہر کس و ناکس اس کے نظارے کے لیے  
 ہے اس کے مثل دنیا بھر میں نہیں ہے۔ سر تا سر کشمیر ان کثرت شہروں کا تالاب و حوض ہے  
 عظیم شان باغ کے، نند ہے جس کی خیاباں و خیاباں پانی کے اندر واقع ہیں اور یہی حالت اس کے  
 ہفت کر وہ جہی میں ہے۔ بے شمار اقامت کے دبخت، چل، پھول چار سو نظر آتے ہیں۔ اس  
 کا خاصہ سواری کشتی ہے جو ہر سو پانی کی وجہ سے ہے۔ اور ان کشتیوں کو نہایت سلیقہ سے منقش و



زیب وزینت کر کے کئی قسم کی پوشش سے ملبس کی ہوا ہے جن کی پشت طلاؤں اور چشم خروں کے مانند ہے۔

یہاں باغ فیض بخش و فرح بخش کو حضرت صاحب قرآن ثانی نے ایام شہزادگی میں سرزمین شالامار بہشت بریں کے نقشہ پر تیار کیا تھا۔ اس کی ہر خیاباں سی حدود و گز ہے اور اس کا عرض اکتیس گز ہے۔ اور باہر کی خیاباں ایک ہزار تین سو اٹھانوے گز ہے اور اس کو جن عرض اکتیس گز ہے۔ ایک اور نردوس گز چوڑی شاہجہاں کے فرمان سے درمیان میں تیار کی گئی ہے جس کا پانی در دروازہ چہتہ کو بہاؤ سے آتا ہے اور خیاباں کے ہر دو طرف چنار، سفید کے درخت دو دو گز کے فاصلہ پر ہیں اس وقت تک برج کمال تک پہنچ گئے ہیں۔ باغ کے وسط میں دوسرے بار عمارت عالی، نشیمن ہائے و نقشیں نہایت صاف و زیب و زینت سے آراستہ ہیں۔ وہ ہر نشیمن کے آگے حوض کلاں تیس گز مربع آبشاروں اور جوش نارتے ہوئے فواروں پر مشتمل ہے۔ اس باغ کے چاروں طرف پتھر کے چار دروازے ہیں:

بید مشکل گذشتن ازیں رہ تنگ وریں رہ رازر نقیست برنگ

از رہ چوں نواں رفتن سلامت کہ در ہر کام دار و حد قیامت

گمشن آسودہ از صحت ہزار است کہ در جوش از حد اسے آبشار است

کہ فوارہ سر بر اوج سودہ نگار سادہ سیس نمودہ

ندیدہ در جہاں کس ایں چنین جامی فرح بخش و فرح ناک و فرح زامی

چو محراب درش را سر و دیدہ مؤذن و ارقامت کشیدہ (قدس)

یہاں سے گذر کر نشاط باغ ہے جسے نواب آصف خاں نے تعمیر کیا ہے۔ یہ باغ جنت انیس کے

دستور پر ہے۔ اس کے اندر بلند عمارت نشیمن ہائے و نشیمن والی ہے اور ہر طبقہ میں نردوس ہے۔

آصف خاں نے اس مقام کو آصف آباد سے موسوم کیا ہے اس سے پیشتر بوجہ کثرت ماہی بھی بھونکتے تھے:

چوں آمد موسیٰ باغ آصف آباد سیلوان ملک خود را و نداد

دریں چشمہ نہ سیر نکس زنگی چو از سیجا نقش فرنگی

غرضیکہ آصف خاں نے خوب غایت دیکش و خوب طرح و مرغوب باغ تعمیر کیا جہاں بادشاہ تین روز

مقیم رہا۔ اپنے قیام کی دوسری شب وہاں بادشاہ کے حکم سے چراغاں کیا گیا جس کے عکس نے حوانوں میں  
 بہت طعنت دینا۔ چوتھے روز وہاں سے کوچ کر کے صاحب آباد میں آکر قیام کیا۔ یہاں بادشاہ نے شہر  
 میں چند غراست و پذیر بنیادیں جن میں سے قابل ذکر غسل خانہ، درشن خاص و عام، خواص پورہ، حرم  
 چشمہ کے اوپر ایک چھوٹا سا حوض جس میں پانی جوش بہتا ہے اور بیگم صاحب کے فرمانے کے مطابق ایک  
 دیوان مرتب کیا جس کے اطراف میں دلکش منزلیں قائم کیں اور صاحب آباد بھی جہاں آ رہے منسوب ہے۔  
 کشمیر میں ایک باغ بیگم صاحب کا وجود میں آیا جسے جو بہ خان خواجہ مسر نے تعمیر کیا۔ اس میں تمام  
 حرم مسرا کی عورتیں جمع ہوئیں اور انہوں نے اس باغ کا خوب حفظ کیا۔ اس میں ایک نشیمن چار چار والی  
 ہے جسے ہندی میں راوٹی جوگی کہتے ہیں۔ کمال نزہت فراہم کیا گیا ہے۔ ہر سو بہر و جیاہاں  
 و چارچمن گل و سرہرگ و سخن ہیں۔ درو دیوار و سقف نہایت عمدگی سے آراستہ کیے گئے ہیں۔ اس کے  
 فرش پر عمدہ عمدہ قالین بچھائے گئے ہیں۔

چول می پر سی حدیث باغ چول      ارم بہ سینہ در دناغ چول  
 چو آمد سوی باغ بیگم آباد      صبا در غشہ حب دید افتاد

باغ مسافرتاں صفا پور پر سات کروہ کے فاصلہ پر واقع ہے:

بود جام جہاں میں گرچہ پر نور      نداد و نور تالاب صف پور  
 روان کو بہن در آب لار است      مگر از جوی شیریں یادگار است  
 لبالب گشتہ بحر از لولوتر      دروشتی روان از آب گو عمر

ایک باغ کرن ہے جو شاہجہاں سے زمانہ شہزادگی میں متعلق تھا جسے اس نے شہزادہ داراشکوہ کو مرحمت کر دیا  
 تھا اور اس مقام کو شاہ آباد نام دیا گیا تھا:

بود بر بے بدخ شہزادہ      کہ با قدرش بود گردوں نہادہ  
 فضای عالمی قدس از ہوائش      قرار بہ سکوں از بیت نش  
 طریق مدح میں گلشن ندام      کہ در وصفش بود عاجز زبانم

اس باغ کے درمیان میں بر سر آب ایک نشیمن فریاد تعمیر کیا گیا تھا۔ اس میں بادشاہ نے کشمیر سے  
 واپسی پر ایک روز قیام کیا۔ شہزادہ کے ہر دو کنارے چراغاں کیا تھا۔ دوسرے روز



بادشاہ موضع چول میں کشتی میں سوار ہو کر یہ تواریں گنوار ستارے کے پرندہ فرخ میں تھیں اس سے پہلے  
 کے سب پر میں ہر آہ و بکاہ سے ہر پند و منزل فرود میں ہندو تھیں وہ ان کے ہر ہر  
 آباد رکھا :

صفائی بنگلہ نقاشی سے کہ باز از ہنر و می شکستہ  
 دزد بر کوہ اگر زین چشمہ صحرای کندیگ میر شک مہر  
 کشمیر کے باغ نیم و فصل آہ اس سہم کی نہایت پر لطف سوار است ہیں ان کے اندر میوہ و اردو است ہے شہر  
 میں۔ دل تو عظم خاں اور دوم ملا افضل خاں کی تعمیر میں :

نیم فیض در باغ نسیم است بہشتش از مریدان قدیم است  
 ایک اور باغ الہی جسے یوسف خان مشہور نے جو تیار کیا کے کنارے قائم کیا جو کشمیر کی بہترین نہروں  
 میں سے ہے۔ اس کے اندر حوض کے کنارے شاندار چنار کے درخت ہیں :  
 اگر خوابی کہ رہو اراکین باغ تشریف باغبانی کن دریں باغ

ایک در باغ نور افزا ہے جس کی نظیر دوسری زمین پر کم ہے جس کے طبقہ زمین میں دو طبقے ہیں۔ ن  
 میں چار چنار واقع ہیں جن میں سے ہر ایک کی قامت ٹوٹی ٹک پہنچ گئی ہے بہت ہنس  
 بہشت جو دنی نور باغ است کہ اس معمورہ چشمہ و چرخ است  
 تعالیٰ اللہ پر باغ و پسند است کہ اس سرکش تو متناہد است

بادشاہ نے صاحب آباد سے گذر کر دوسرے کدوہ کے قصبہ پر مقام لکھی بھون پر قیام کیا۔ یہاں بھی بک  
 کشمیر و کشمیر پر یہ تھیں کو نہیں پہنچے تھے۔ یہاں شکار چنار، سر و صنوبر خوب واقع ہیں اور یہاں چشمہ پر  
 بک حوض چودہ کزمرہ تیار کیا جس کے دونوں طرف نہریں جاتی ہیں۔ دران سے اسی میں است کے  
 دو حوض تھے ہیں۔ یہاں سے بادشاہ نے بیگم آباد بامیاب آباد میں و پس کشمیر سے کوچ کیا۔ وہاں  
 اور ویرناگ پر اگر نزول یا قیام کیا :

نصف ایک کشتی بہرست معمور نہیں ہر چشمہ و چشمہ مددور  
 جس سے نہ آباد ہوئی تھی۔ یہاں صاحب قرآن کے زمانے میں چشمہ کے کنارے ایک دروازہ تھ  
 بک کشمیر نے تیار کیا جس کا طوں سترہ و عرض بارہ گز تھا۔ بک حوض در باغ حوض در باغ

کے درمیان سے گزردی ہے۔ اس کے ہر دوسروں پر دو طہنی جن میں سے ہر ایک شیشین بانگ کی  
 ہے۔ اس ایوان کے ہر طرف سات ایوان ہیں یعنی دونوں طرف کے چودہ ایوان بانگ کی طرف  
 ۔ کام نہایت کمال صفائی اور پاکیزگی سے تیار ہوا ہے اور ان عمارتوں کے دونوں طرف پھر نہیں ہیں

351868

3954.022

مرآباد

غرضیکہ بادشاہ نے پیرنجوں کے راستہ پیرپور سے کوچ کیا اور نوروز کے اندر جنہر میں ویر  
 اور اس طرح منزل بہ منزل کوچ کرتا ہوا شکار وغیرہ کھیلتے ہوئے بادشاہ پنجاب ویر ہو۔ اور یہاں  
 آباد کار رخ کیا۔ اور بادشاہ کے ستھیاں کے لیے یہاں بے شمار امرا اور دراز سے جمع ہو گئے۔ ان  
 سے قابل ذکر راجہ جیٹلہ س۔ مکرمت ذل۔ یہ عبدالمعزیم داروغہ عمارت و جیش ہیں اور دراز خانہ  
 کو خوب حسب دستور بھاپا گیا تھا اور اسی سال جنی سنہ ۱۰۴۰ میں بادشاہ نے دراز خانہ میں پیر  
 یا حسن کی تاریخ سر یہ بھاپوں صاحب قرانی کے لکھی ہے۔ اور یہ داروغہ دراز خانہ کے نام  
 معرفت تیار ہو تھا جو صنعت شکار کی خوش نو میں و منارح خصوصی میں یہ عصر تھا۔

بادشاہ نے شہزادان شکار کو البر باد میں کنر جمیر وغیرہ کے مد سے راپن پر داخل ہوا تو اس  
 کے نزدیک تھانہ صدارت جو اس وقت تک تعمیر ہوئی تھیں ان کا مدد خانہ پر دراز کی تفصیل یہ ہے۔ وقت نہ  
 تمام ابتداء میں ایک ایوان بارچہ سے بنا ہوا تھا۔ جسے داروغہ عمارت ویر نے چھپچھپانے میں لگ  
 دیا۔ بنایا گیا۔ مرم کے مدارج سے سفید کیا گیا اور بھرولہ خاص و درمجموعوں کا قاتل مرم کا تعمیر کیا گیا اور  
 یہ رنگارنگ کے قیمتی پتھر دل سے پتھریں کاری کر لی۔ اس کی چھت کو شہزاد منبت کاری سے مزین کیا  
 گیا۔ اس کے شقیب میں دولت زونہ خاص تعمیر ہوا جس کو طہنی خانہ کہتے ہیں۔ یہ شاک مرم پنہ روناہ زونہ میں در  
 عرش میں۔ اس کی دیواریں طرح طرح کے لٹائی نقش و نگار سے آراستہ کی گئیں۔ درم کے دونوں  
 ب میں شیشین بنائے گئے۔ ہر ایک کی چھت ہم کا سہ کی شکل کی ہے جس میں طہنی شاک کی رنگ بندی  
 ہے۔ چھت کو یوب کی پوشش کے اس سے ویر چاند کی بندی کاری کے شہر کی منبت کاری کی

سی ہے۔ اس کے آگے ایک بہت بلند ایوان مہر پارنگ مرمر کا ہے جو ۲۰ گز طول میں اور گیارہ گز عرض  
 میں دو ستون بنایا گیا ہے۔ اس کے ازار سے کے متن میں منبت کاری کر کے عاشرہ پر غریق اور مرجان و  
 دیگر قیمتی پتھروں سے پرچین کاری کی گئی ہے۔ اس عمارت کے نیچے تہ خانہ ہیں۔ اس کے در و دیوار میں  
 صحن چائے پر آئینہ بندی کی گئی ہے جو ان میں سے کچھ سونے سے اور کچھ طرح طرح کے رنگوں سے آراستہ  
 کیا گیا ہے یعنی بہترین نمونہ آئینہ کاری ہے۔ اس خانہ میں دو حوض ہیں جو آبشار چادری سے بہرتے ہیں۔ اس  
 سے ایک نہر گیارہ گز لمبی اور ایک گز چوڑی جاری ہوتی ہے۔ اور جو دو حوض ہیں جو ان سے زیادہ وسیع  
 ہیں ان میں گرتی ہے۔ اس ایوان کا صحن طول میں ۱۴ گز ہے اور عرض ۲۹ گز۔ اس کے نیچے گہرائی بنائے گئے  
 ہیں اور اس میں امیر فی خانہ ہے۔ صحن مذکور کے مغرب میں ایک چبوترہ سنگ مرمر کا ہے جس پر موسم گرما  
 بن آخر روز اور رات کو بادشاہ جلوس سے مشرف ہوتا ہے۔ صحن کا طول ۶۶ گز اور عرض ۵۵ گز ہے اس  
 کے مشرق میں ایک تخت سنگ ٹوک کا ہے جو دریائے جہنا پر مشرف ہے اور صحن پائین کے تین طرف  
 عمارت عالیہ پتھر کی بنی ہوئی ہے۔ جن میں جواہر اور مرصع آلات رکھے جاتے ہیں۔ اس صحن کے جنوب  
 میں ایک نشیمن منبت کاری کا ہے چتر کی مانند سنگ مرمر کا چار ستونوں پر ہے اس میں بادشاہ زریں اورنگ  
 جلوس کرتا ہے۔ دولت خانہ کے محاذی ایک ایوان ۲۵ گز طول میں اور ساڑھے پانچ گز عرض میں ہے  
 اس کے متصل حمام ہے جس میں منازل مستندہ ہیں۔ اس میں اندر و باہر صنعت گردوں و مہنہوروں نے  
 عجیب و غریب پرچین کاری، آئینہ بندی و منبت کاری کی ہیں۔ وسط خانہ میں ایک حوض کدوں پیچ وریج  
 ہے۔ وہ آئینہ کی مانند صاف ہے۔ اس کے چاروں اطراف فوارے چھوڑتے ہیں۔ دریا کی طرف سردخانہ  
 گرم خانہ میں جلوس آئینے ایسے لگائے گئے ہیں کہ زیب و زینت بڑھ گئی ہے۔ دولت خانہ خاص کے متصل  
 ایک پہلی عمارت اکبر و جہانگیر کی بنوائی ہوئی تھی۔ اس کو مہار کر کے ایک اور عمارت سنگ مرمر کی بنائی ہے  
 وہ مٹمن خانہ پر مشتمل ہے جس کا قطر آٹھ ذراع ہے جس کے اضلاع پنجگانہ دریا پر مشرف ہیں۔ وہ نہایت  
 نشیمن و دلنشین ہے۔ اس کے تین غریب ضلعوں میں تین شہ نشین ہیں۔ اس کے آگے ایک ایوان ہے۔ اس  
 عمارت کے اندر و باہر پرچین کاری میں طرح طرح کے پتھر لگے ہوئے ہیں۔ اس شاہ برج کے درمیان دو خانہ  
 طبعی ہیں جو گونا گوں نقوش طلائی سے بھری ہیں۔ اس میں ایک ایوان ہے۔ اس کے دو دریا سنگ مرمر ہے۔ اس  
 میں سونے کی نقاشی کی ہوئی ہے۔ بادشاہ کی آرام گاہ ایک ایوان سنگ مرمر کا طول میں ۶۶ گز اور عرض ساڑھے



گز ہے۔ اس کی دیوار ستونوں کی کرسی تک منبت شدہ ہے۔ اس کی جہدوں پر پرچین کاری میں طرح  
 کے پتھر لگے ہوئے ہیں۔ اس کی چھت پر سنہری منبت کاری کی ہے۔ اس ایوان کے پیچھے ایک اور  
 خانہ سنگ مرمر کا طول میں ۵ گز اور عرض ۱۲ گز ہے۔ اس کی سقف و دیوار میں صورت تاشیل منہ زل آسانی  
 کے نمونہ پر بنائی گئی ہیں۔ اس کے دو جانب میں دو شہ نشین ہیں اور اس منزل اور شاہ برج کے وسط میں  
 قلعہ درشن سنگ مرمر کا ہے اور اس پر طلائی نقوش ہیں۔ شاہی آرام گاہ کا صحن اسی گز مربع ہے۔ اس میں شہ  
 ۵ گز طول میں اور نو گز عرض میں ہے۔ اس میں پانچ خوارے گئے ہوئے ہیں۔ اس کے آگے  
 آبشار چادری ہے۔ اس کے آگے باغ میں ایک چوترا ہے اور باغ میں تمام خیابان سنگ مرمر  
 ہیں۔ آرام گاہ کے پہلو میں ایک ایوان گوناگوں نقوش سے منقش ہے۔ وہ اس عمارت کا جواب ہے  
 شاہ برج اور آرام گاہ کے وسط میں ہے۔ طبعی خانہ کے عقب کے ایوان میں ایسی ہی رنگ آمیزی  
 ہے جیسی کہ ایوان مشرق میں۔ اس کے صحن میں ایک جگہ ہے جو دریائے جہنا پر مشرف ہے اور وہ  
 قلعہ مبارک کا جواب ہے اور اس کے دو جانب میں دو حجرے ہیں جو طلا کاری اور نقش و نگار سے  
 مین ہیں۔

دریائے جہنا پر دار الخلافہ اکبر آباد کی بنیاد پڑی تھی مگر اس کے آگے تمام نشیب و فراز تھے اور آبادی کی  
 طرح ٹھیک نہ تھی۔ قلعہ ارک کے اندر دولت سرری شاہی اور تمام کارخانے سرکاری تھے۔ اس کے  
 دروازے کے آگے کوئی وسعت جلوانہ کے لائق نہ تھی۔ صبح و شام جو بادشاہ نکلتا اور خلعت کو نشی لاتی  
 وہاں کے سب لوگوں کو اذیت پہنچتی۔ حضور دا عیدین اور ایام سرور میں ساری کے وقت ہاتھی گھوڑوں کے  
 م کے باعث آدمیوں کی جان کا خوف ہوتا اور پھر کوئی جامع مسجد بھی شہر میں نہ تھی جو اس شہر کی شان کے  
 ت ہوتی۔ بادشاہ نے ان دونوں کیورد کو پورا کرنے کے لیے قلعہ کے دروازے کے آگے بازار کلاں کی  
 ایک چوک مٹھن بعد اوی کی طرف ماب جس کا قطر ایک سو اسی ذراع پاؤ شاہی تھا ہر لمبے ضلع میں چودہ  
 سے وایوان اور قلعہ میں پانچ دہائیں تعمیر ہوئیں اور حکم دیا چوک مذکور کے مغرب میں ایک مسجد بنائی جائے  
 کہ طول ایک سو تیس اور عرض ایک سو ذرات پادشاہی ہو اور قبلہ رخ تین گنبد بنائے جائیں اور باقی تین طرف  
 پچاس ایوان ہوں اور صحن اس کی گز مربع ہو۔ وہ سرکار خاصہ سے بنائی جائیں۔ مگر سلیم صاحب نے  
 شاہ سے عرض کر کے یہ خرچ اپنے ذمہ لیا یعنی اس کی تعمیر سلیم صاحب کی تعمیر ہوئی۔ اور جو مکان اس

اس میں آئے اس نے بعض مکوں سے ان کی جگہ قیمت دے کر خرید لی اور بعض کو ان کے بدلے جگہ دیدی۔ غرضیکہ ان کے مالکوں کی رضا مندی سے جلد و فصل کر کے عظیم الشان مسجد تعمیر ہو کر شہر میں ختم ہوئی۔

افسوس اس امر کا ہے کہ آج یہ تمام تعمیرات دارالافتاء ابراہیم آباد میں بہت کم اہلی حالت میں باقی رہ گئی ہیں اور اکثر مفقود ہیں۔ شکر کا مقام ہے کہ مسجد باقی ہے۔

قسمت اگر ہ میں شاہجہاں کی مشہور مسجد جس کا نام آج اس کی خوبصورتی و نزاکت کی وجہ سے موتی مسجد پڑ گیا ہے جس پر ہر سال روپیہ خرچ ہوا تھا۔ اس میں سات سو سال کے عرصہ میں انجام کو پہنچی۔ بادشاہ نے نیم ذی الحجہ کو اس کا ملاحظہ کیا۔ اس کے تین گنبد ہیں ہر ایک کا قطر نو گز و درائیس چشموں پر حاوی ہے۔ تین قطاروں میں چھ برج ہیں ہر ایک مشتمل گنبد چار ذراع قطر و اسی ہے۔ مسجد کا طوں ۵۶ ذراع اور عرض ۲۰ اور اس کی کڑی سنگ مر کے صحن سے ایک ذراع۔ اس کے شمال و جنوب میں دو طبقہ خانے ہیں۔ ہر ایک ۷۰۰ گز ہے۔ اس کی پیشانی پر سنگ سیاہ میں نہایت عمدہ کتبہ خط نسخ میں پرچس شدہ ہے۔ درمیان کا صحن سطح زمین سے یک گز بلند ہے۔ اس کے وسط میں ایک حوض وہ دروہ گز یہ ۲ گز عمیق ہے جس میں نزار سے بے جوش وارتے ہیں اس کے اضلاع سے کاسے ہیں۔ یوں سنگ مر مر کے ہیں۔ اس عمارت کے نیچے باہر کی طرف دو طبقہ سنگ مر مر کے ہیں۔ یوں ان کی کڑی کا ارتفاع چار گز کے صحن سے ۲ گز ہے۔ جنوب و شمال کے فسادات سے درمیان دو بندہ دروازے ہیں اور ہر ایک کے دو گنبد چار در چار ہے۔ اندرون سے شاہ کاسہ مر مر کی ہے۔ اور ہر ایک کے اوپر تین چار ترک کی سنگ مر مر کے ہیں جن پر سنہری مینے کے ہونے کا رنگ ہو ہے۔ مشرقی دروازہ درمیان میں منبہ دار چھ گز در چھ گز اور دو طبقہ نشیمن دیں نشیں رکھتے ہیں۔ اس کے اوپر سنہ درختی کے گہرے تھے۔ کس تک زریں ہیں۔ ہر ایک کے آگے تین ابواب دو یوان باون میٹر ہیں گاہ صفا فی و خوش نوازی سے مزین ہیں۔ غرضیکہ یہ مسجد بجاہت و عی کا وسیلہ اور نگاہ و مابا غلث بنی۔

کابل

۱۰۵۵ھ میں جب جلالت سنگھ نے بادشاہ سے عرصہ کی گزشتہ دور ہو تو راہ کنل حوال سے بدلتے کے رات کو طے کر کے خورست سہراب داندراپ کو تسخیر کیا ہے۔ بادشاہ نے اس کو منظور فرمایا۔ جب جلالت سنگھ نے وہاں پہنچ کر محسوس کیا کہ ایک چھار بنایا جوئے تاکہ وہاں سے نقل و حرکت فوج ہو۔ چنانچہ اس نے

ہاں سرسب و نذر سبے با بین ایک ٹکڑے قطعہ چوتھیں تہا کیوں اور ان کے عمدہ و ج نہایت شکر حق کے تمہارے  
 دور میں وہ پورا کھدو سنئے۔ اس کو خوب سلیقہ سے خرافات و افسانہ کی زنجیر تو پور و نذر  
 سے آرہا تھا۔ وہیں درہائے دو حرف بڑی بڑی تمہارے ہر سے مستحکم کیے ہوں سے سوار ہاں شہر  
 اہل ہوسند تھا۔ ان کے نیچے تنہا چھوڑے کیے دوری تحت کے یہ تیر انداز وہاں یہاں پر  
 سے بہتہ کوئی درہاں میسر نہیں آسکتا تھا۔ تو اس فوری نذر رت کو پور رت۔ یہ نام تمہارے ایک سال دور  
 ہاں وہیں ہوں۔ اس فوج اور جد سنئے خود پا ہوں کہ ان ور تیشہ لڑا ہوا۔ جو وہاں چھوڑا نہایت  
 کوئی دور و نذر ہاں گئے۔

⑤

سہ ہند کے لہور ہاں جب ہر سفر کرتے ہیں تو رستہ میں بھی پور فی سراپا شہان مغیہ کی ہتھی  
 کوئی آج بھی ہتی میں جن کا بن تعمیر کے زمانہ کی تہذیب کو واضح کرتا ہے کہ اس طرح مسافر و زوار  
 خفاست پر اترتے اور آرام کرتے تھے۔ چنانچہ حسن اتفاق سے ہالندہ پنچنے سے پیشتر تہذیب و ریا کو  
 ہور کر کے ایک دور میں پور فی آتی ہیں اور نور محل کے قریب و جوار میں چند مہترے بھی ہیں و روپاں  
 راؤں پر ذیل کے کتب است ملتے ہیں جو ان سر کرتے ہیں کہ شہاں نے خود یہاں جہانگیر کے زمانہ میں ہونی  
 کی سراؤں کو درست کیا اور ان کو مزید آباد کیا۔

افزادہ و دور کی ابواب ممنوعہ موجب امر لو اب زکریا خاں بدو زمانہ صوبہ ہند ہر کس ز فوجد  
 و اب بکیر و برزن آل طلاق طلاق۔

شاہ جہاں بدور جہانگیر بادشاہ	شاہ جہاں بدور جہانگیر بادشاہ
معمور کر دیا کہ جہاں بعد واد	معمور کر دیا کہ جہاں بعد واد
نور جہاں کہ ہم دم و ہمساز خاص است	نور جہاں کہ ہم دم و ہمساز خاص است
چوں میں بنائے خیر بر و سے زمیں نما	چوں میں بنائے خیر بر و سے زمیں نما
تاریخ این چوں گشت و تہذیب گفت عقل	تاریخ این چوں گشت و تہذیب گفت عقل
آباد شد نور جہاں بکیم ایں سرا	آباد شد نور جہاں بکیم ایں سرا

منزل دروازہ پر

بدور عدل جہانگیر شاہ اکبر شاہ کہ آسمان و زمین مثل و نہ رویا و

⑤ اس حصہ میں کو دراصل مذکورہ بالا۔ ہر سے قبل ہاں قصہ تصور لیا۔ ہنرے صفت



بنائے نور مرآتے شد بہ خطہ بھلور  
بحکم نور جہاں بیگم فرشتہ نہاد  
برائے سال بنائے اشغور خوش گفت  
کہ شد نور جہاں بیگم یں مرآتے آباد  
چوں شد تمام خرد گفت ہر رنج بہ بخش  
بہ شد نور جہاں بیگم یں مرآتے آباد

(۱۰۲۰، بحری)

س کے بعد شاہجہاں نے کابل کا رخ کیا اور اجمی تک وہاں کی تمام عمارات پایہ تکمیل کو نہیں پہنچی تھیں۔ ان کا دور وغہ غازی بیگ مقرر ہوا اور بادشاہ نے خود ضمیمہ دہلی کی حویلی میں قیام کیا۔ جب یہ تمام عمارات مکمل ہو گئیں جو اپنے گونا گوں نقش و نگار کی تازگی کی وجہ سے چرخ کبود کے مثل تھیں تب ضمیمہ دہلی کی حویلی سے نکل کر وہاں تشریف لاکر تمام محلات و شہن و غریب مناظر کی نظارگی و فریب و فریب رشک میں قیام و آرام کیا۔ چونکہ کابل میں کوئی عمارت شائستہ نزول نہ تھی جس کی کو محسوس کر کے شاہجہاں نے وہاں ایام تہذیب و تمدن میں باغ اور تہ تر تیب دیا تھا۔ مگر اس مرتبہ اسی کے متصل وہاں شاہجہاں نے باغ منساب میں عمارت محل و دیوان خانہ برگزیدہ تعمیر کیں۔ یہ دونوں عمارات اعلیٰ طرز کے نقشہ پر تعمیر ہوئیں۔ اور انیسویں سال جلوس میں تمام عمارت جو ان باغات میں تعمیر ہو رہی تھیں پچ لک روپیہ میں تکمیل کو پہنچیں۔ ان میں سے دو لک روپیہ ہزار روپیہ دولت خانہ مقدس، پنجاب ہزار شاہجہاں آرام، چار باغ، باغات دیگر اور دہلی حضرت فردوس مکنی، بادشاہ پر خرچ ہوا۔ کابل میں جہانگیر کے فرمان سے کچھ دایک لک روپیہ تھا اور ابھی قائم ہی تھا کہ بادشاہ نے وہاں پانی کی کمی کو محسوس کر کے جنوب روپیہ بادل کو اراک میں داخل کر کے اس کے گرد ایک دیوار بنادی گئی۔ غرضیکہ شاہجہاں نے بلخ، کابل، قندھار، غزنی میں جس قدر بھی قدیم عمارات شکست و ریخت کی وجہ سے مرمت و مرہ پستی کی محتاج تھیں ان کی طرف کب حقد توجہ دی۔ بادشاہ واپسی پر چار باغ میں آیا اور موضع ہملہ میں دلشیں مکان کی تعمیر حکم دیا کہ باغ و شہن اعلیٰ طرح کے تیار کیے جائیں۔ اس کے اندر سے ایک نہر چار گز چوڑی گذری جائے۔ یہ عمارات شہنہ میں مکمل ہوئیں اور اس باغ کا نام فرح افزا رکھا گیا۔ اسی طرح بادشاہ نے واپسی پر جس ابدال کی عمارت میں قیام کیا جن کی تفصیل کسی قدر احمد مہار کے تحت بیان کر دی گئی ہے۔ شہنہ میں پھر کابل میں گزر ہوا اور اتفاقاً ان عمارات کی طرف توجہ خاص مبذول ہوئی۔ چنانچہ تہذیب و

کابل جو سراسر سنگ و آباک کا سہ دو سال کی مدت میں دو لاکھ روپیہ کے صرف سے غازی پور کے بہت نام سے سمرانجام ہوا۔ اور قلعہ گلی ہو کر لائحہ عمل سے تیار ہوا، اس کی تفصیل غرض میں پہنچ گز اور اونچائی آٹھ گز ہے۔ اس کا محیط چھ ہزار چھ سو گز ہے۔ یعنی شہر کابل کے گرد امیر الامراء علیمر دانخاں نے تعمیر کیا ہے جسے بادشاہ نے پسند فرمایا۔ چالیس ہزار روپیہ مزید سے قلعہ غزنی کی مرمت کی اور تیس ہزار روپیہ قلعہ چار بکار کی بنا کے لیے مرحمت کیا۔

## دہلی

بادشاہ شاہجہاں نے سالہ جلوس ۱۶۳۸ء میں شاہجہاں آباد دہلی کی بنیاد رکھی۔ جس کے قلعہ میں مکمل ہونے پر ملاحظہ کے لیے گیا۔ اس کے وجود میں آنے کی خاص وجہ یہ تھی کہ شاہجہاں کو دارالمنافہ کبر آباد جو جہناوریا کے کنارے پر تھا اس سبب سے ناپسند تھا کہ اس میں شکست و ریخت نگذرب و ریشیب و فراز بہت تھے اور شہر میں ان کی وجہ سے ناہمواری تھی۔ اور لاہور اس وجہ سے ناپسند تھا کہ وہ ایک ہی دفعہ اس مطلب کے لیے تعمیر نہیں ہوا۔ رفتہ رفتہ اس کی بنیاد پڑی جیسی کہ ضرورت ہوتی گئی۔ اور اگر موجودہ حالت میں ضرورت و مطلب کو بھی پورا نہیں کر سکتا تھا۔ بلو خانے خاص کر بے رخ بے موقع تعمیر ہوتے تھے۔ جب کبھی وہ استحال میں آتے اور افواج و جلوس کی زیادہ آمد ہوتی اور میل و اسب کا مجوم ہوتا خصوصاً عیدین و جشنوں کے موقعوں پر تو اکثر ضعیف لوگوں کو آزار پہنچتا۔ دونوں شہروں کے بازو کو چھ تنگ و تاریک تھے۔ چنانچہ اس تنگی کو دور کرنے کے لیے شاہجہاں نے ارادہ کیا کہ ایسی عمارت تعمیر کی جائے جس سے خلعت لطف زندگی اٹھائے و طریق عیش و معاش میں تنگی سے چھوٹ جائے۔ اور اس نے ہندو معماروں کو حکم دیا کہ وہ کوئی مقام تجویز کریں کہ آب و ہوا کے اعتدال کی صفت رکھتا ہو اور وہاں قلعہ والا کی بنیاد رکھیں۔ انہوں نے دارالمعاش دہلی میں نور گڑھ (سلیم گڑھ) سے متصل اور پرانی دہلی کی فصیل سے دور جہنا کے کنارہ پر یہ جگہ تجویز کی۔ روز جمعہ ذی الحجہ ۱۶۳۸ء جلوس ۱۶۳۸ء میں استاد احمد و حامد معماروں نے جو اپنے فن میں یکتا تھے روزگار تھے ایک ازہ طرح کا نقشہ بادشاہ کے دربار رکھا جسے اس نے اپنے تصرفات سے منظور کیا جس کے موافق عیادوں نے نیک ساعت میں شب جمعہ نہم محرم ۱۶۳۹ء کو بنیاد رکھو دنی شروع کی۔ تمام عالم کے

منتخب سنگ تراش و نجار۔ صنعت کار پرچیں کا وسیعہ شعار دئے گئے۔ کام کی دیکھ بھال کسیے غیر نجل مقرر ہوا جس کے تہذیب ہونے پر کمر بستہ خان کی تحریک میں یہ عمارتیں سرانجام ہوئیں جس کے مترتب کار عاقل خان و یوسف خان تھے۔

بر لب آب جوں فیض سرشت      کہ بشتش بود نمونہ ز شرت  
ناکش از خمی نشاد فزای      دلکش و جانغز او دیدہ کشای  
بانگہ را معتدل ہوا      یافت رنجور چند سالہ دوا  
مردہ را آب زندگانی دہ      پیر فرزت را جوانی دہ

آب رسانی کے لیے وہ نرجو سلطان فیروز شاہ تغلق نے اپنے ایام سلطنت میں خضر آباد سے اپنی شکار گاہ مقرر سی سفید دل تک بنوائی تھی، اس کے بعد بوجہ مردہ ایام ناکارہ ہو کر معدوم ہو چکی تھی بادشاہ کے حکم سے عیمر دانخان کے کارندے اسے از سر نو منبع سے شہر میں آباد تک ہموار کر کے قلعہ تک لائے۔ رت م عمارت شہر میں آباد قریب دس برس کے عرصہ میں پایہ تکمیل کو پہنچیں۔

اس قلعہ کے چار دروازے درود درتپکے ہیں اور اکیس برج ہیں جن میں سے سات مدور اور چودہ مشن۔ اس کی چار دیواری کا محیط مشن بغدادی ہے۔ ہزار گز طول میں اور چھ سو گز عرض میں، اور فصیل ۵۰ گز بلند مع گنگروں کے ہے۔ کل زمین کا رقبہ چھ گز ہے۔ اس کی فصیل کو نر تراشوں سے سنگ سرخ کی سلوں سے اس طرح بنایا ہے کہ ایک سال معلوم ہوتی ہے۔

اس قلعہ کی تمام عمارت برج شمالی، باغ حیات بخش، شاہ محل، آرام گاہ مقدس، اقلیہ محل، برج مودت، برج طلاء دیگر عمارت اس کے جواب میں ہیں۔ خواب گاہ، نواب قدسیہ بیگم صاحب اور دیگر حرم سراہوں ترتیب شدہ ہے۔ مشرق کی طرف بارہ ذراع بلند مشرف بر آب و صحران جانب مغرب ہر باغ و باغچہ سے مسرت افزا و انمار، از لب و پیرا سراپا انہر، رنگ و صاف شفاف بنے ہوئے ہیں۔ ہر ایک سے ستہ زمین پتھروں سے پرچیں کاری کیا ہوا ہے، نہ حجت و دیواریں ہر ایک حمایت زیب و زینت سے خفا و منقش و زینت میں ہیں کہ ان کی توصیف نہیں ہو سکتی۔ ہر عمارت کے درمیان میں نرجواری ہے جس کا نام نر بہشت ہے۔ ہر نشیمن کے اندر آگے حوض ہیں بصورت آبشار، ان میں نوار سے چھوٹتے ہیں۔ اور



شہین کے آگے پھولوں کے غنچے ہیں جو دولت خانہ کی چار دیواری تک چلے گئے ہیں۔ نہریں اکثر جا پھوٹتی ہیں۔  
 ان مکانات میں افضل ایوان غسل خانہ ہے اور اس کے برابر حمام ہے۔ ان دونوں عمارتوں کے مقابلہ  
 آج تک زیر آسمان کوئی عمارت تعمیر نہیں ہوئی۔ ایوان غسل خانہ کی سنہری سقف بطریق بند بامی و لکشا  
 پر پسند فرنگی و گره بامی خوش طرح رومی سراسر نوک و پیہ سے تیار ہوئے ہیں۔ اس کی دیواروں پر تصویر  
 ورت کے بجائے رسمی نقش و نگار کیے گئے ہیں اور عراق کے جاوہر قہوں نے دیوار حمام پر پرچوں کی  
 وہ نقش و نگار کیے ہیں کہ اگر ہزار بھی دیکھ لے تو اس کا رگڑی کی شگردی کا اعتراف کرے:

ہمہ رنگ پارانشا رنو کرد      نوک ماند خود یک صدف لاجورد

ہر آوازہ خوبیت روم و چین      سر سے شہنشاہ بایہ چینیں

شہ کشور عدل شاہ تہاں      جہاں بخش ثانی صاحب قراں

بانع حیات بخش میں سب جگہ نہر کا پانی رواں رہتا ہے۔ میوہ دار اور پھولوں کے درختوں سے  
 ہے۔ اس میں ایک حوض مربع سا ڈھ ذراع ضلع والا ہے۔ جب آفتاب اس کے وسط میں تھا  
 آفتاب اور پھولوں کا عکس اس میں پڑتا ہے تو وہ نگار خانہ چین بن جاتا ہے۔ اس میں ہم نقشہ  
 ارے ہیں اور اس حوض کے گرد ایک سو بارہ فوارے ہیں۔ اور اس کے گرد چار خیابان گنگ  
 رخ کی بیس گز چوڑی بنی ہوئی ہیں۔ ان میں چھ گز چوڑی نہر بہتی ہے جس میں چتر تیس فوارے ہیں۔  
 جاری نہر کے وسط میں چار غاں کا عکسی نور جاوداں ہے۔ ان کو اس قدر نقش و نگار سے مزین کیا  
 ہے کہ اس کی مثل ملنا اس کے باہر ہے۔ حوضوں میں چبوترے سے ڈیڑھ گز بلند بصورت آبشار پائیں  
 من میں گرتی ہیں۔ اور نیچے کے طاقوں میں روزانہ گلہ انما کے سمیں وزریں سنہری پھولوں سے پُر اور شمع  
 فوری کے مانند پانی کے نقاب کے نیچے ستاروں کی مانند دکھے جاتے ہیں اور خوب لطف دیتے ہیں:

فردمش و بدگر بامینہ آب      برد دست از پنجد آفتاب

نہال جملہ پیدا است از آب و تاب      صفا گشتہ غماز و چوں حباب

پھر طبقہ شرقی سمت بانع میں طول بانع کے مانند چھبیس ذراع عرض میں اور ڈیڑھ ذراع ارتفاع دریا  
 کی طرف عمارت بالک سنگ مرمر کی بنی ہوئی ہے اور اس میں نقش و نگار بنے ہوئے ہیں:

درد دیوارش از تصویر گلزار      درد بابد نشستن رو بدیوار

سہ جانب گشتن و درپیش دریا است کہ ہر جوش خم زلف فرج زناست

عمارت کے وسط میں ایک کم گہرا حوض ہے جس کی تہ عجیب و غریب طرح میں گرہ بندی کی ہوئی ہے۔ اس کے ہر بند پر ایک سوراخ ہے جس میں سے پانی جوش کرتا ہے اور ان میں فوارے جڑے ہوئے ہیں۔ پھر نور کی عدد و لیس چاروں طرف اس چشمہ سے نکل کر ایک حوض میں جو سنگ مرمر کا بنا ہوا ہے جس کے عاشرہ پر چپیں کاری میں نقش و نگار کیے گئے ہیں بصورت آبشار گرتی ہیں اور پانی لبریز حوض کے اطراف سے نیچے کی نہر میں پکڑ کاٹتا ہے۔ اس حوض کا پتھر غرائب روزگار میں سے ہے جو کمرانہ کی کان سے لایا گیا ہے اور بادشاہ کے حکم سے اس کا ایک حوض مربع چار در چار ڈیڑھ گز عمق کا بنایا گیا۔ بے جے شاہجہاں آباد سے ایک سو کروہ کے فاصلہ سے بڑے جرد ثقیل کے ذریعہ لایا گیا ہے۔ اگرچہ بہت سے اور حوض ہیں مگر یہ حوض عجیب و غریب ہے اور خاص ہی لطف رکھتا ہے۔

دولت خانہ دہلی کا کوئٹہ و نشین مکانات و نشین ہا سے دلغریب و آبشار یا وحیاض وغیرہ سے پر ہے مگر امتیاز محل سے بڑی عمارت ہے۔ جس کا طول پناہ و عرض چھبیس ذراع کمال شکلف و نہایت عمدہ نقش و نگار سے مزین بلند بایہ مٹمن کرسی پر بحسن آب و رنگ روکش تصور و منازل بہشت کی طرح اس میں ہیں۔ اس کے برہوں کے گھس سنہری طمع کیے ہوئے ہیں۔ اس کے ایک طرف مشرق رو یہ دریا ہے جس پر جھروکہ درشن ہے۔ اس کے دوسری طرف متصل جھروکہ خاص و عام ہے اس دیوان خاص و عام و بازار مسقف اور آبادی شہر ہے۔ امتیاز محل کے غرب میں ایک ایوان باغیچہ عمارت پر مشرف ہے۔ سنگ مرمر کی تعمیر کے سنگ ہتیاں سے اس کو سفید کر دیا گیا ہے جو اعلیٰ معیاروں کی مرہ کشی سے آئینہ کی طرح ہو گیا ہے۔ اس کی چھت کے نزدیک جھروکہ خاص و عام ہے جو سراپا سنگ مرمر کا بنگلہ نما چار گز طویل اور سہ گز چوڑا چار ستونوں پر ہے۔ اس بنگلہ کے نیچے ایک طاق سات اور اڑھائی گز طول و عرض میں ہے۔ اس میں رنگا رنگ کے جھروں سے پر چپیں کاری کی گئی ہے۔ اس کے سامنے بارگاہ یعنی بڑا مال ۱۱ و ۲۴ طول و عرض میں چالیس ستونوں پر مشتمل ہے۔ اس کی چھت و دیوار گونا گوں نقش و نگار سے مہر ہے۔ اس کے تین ضلعوں میں خالص سونے کا قد آدم نمونہ لگایا گیا ہے اس کی تفصیل کسی قدر نقش و نگار کے تحت جی آگئی ہے۔ ایران کے باہر کمال وسیع میدان ایک سو چار سو ساٹھ گز طویل و عرض میں ہے جو خاص و عام کی فضا سے الگ ہے۔ اس کے تین طرف کٹھن سنگ مرمر کا ہے۔ اس کے باہر ایک صحن طویل میں دو سو چار



عرض میں ایک سو ساٹھ گز۔ اس کے گرد و نقشب کمرے بنائے گئے ہیں تاکہ آدمیوں کو بارش و بادل  
 زحمت اور تپش آفتاب نہ پہنچے۔ تین دروازوں میں سے ایک دروازہ جانب غرب رنگ سرخ  
 منبت کار بنا ہے جو بہت بلند ہے۔ اس دروازہ کے باہر جلو خانہ کا چوک ہے جس کا طول دو سو  
 عرض ایک سو چالیس گز ہے جو سر اسر ایوانوں اور حجر دہ پر مشتمل ہے۔ اندر تین دروازے جانب  
 مال و غرب و جنوب میں۔ شمالی دروازہ قلعہ سے جنوبی دروازہ تک دو راستہ حجر سے اور ایوان  
 پچیس ذراع عرض میں نہایت مضبوط برائے اصلیل و دیگر کارخانجات بنائے گئے ہیں۔ اس  
 کے وسط میں نہر جاری ہے۔ مغرب کی طرف قلعہ کے دروازہ تک مسقف بازار دو طبقہ نہایت  
 بیانی سے مرتب کیا گیا ہے۔ اس میں مردم نشیں دکانیں ہیں جو مال و متاع سے پُر ہیں۔ یہ واقعہ ہے  
 اس قسم کا مسقف بازار اہل ہند نے اس سے قبل نہیں دیکھا تھا کیونکہ اس قسم کی عمارت گری  
 نہ روزگار محنت کشور ہے۔

تماشاہی اس محبت مقام بر در شک پر چشم احوال مدام  
 ہر خانہ یک شہریش و سرور چساں یافت با چشم باد دور  
 چساں دامن دل کشد سوی خوش کہ باد از فضا نش ز فضا ت پیش

ہر دروازہ کے آگے بازار مذکور کے متصل اور دروازہ جانب اکبر آباد کی طرف دو تماشیل قیل پایہ  
 بل قد کے برابر بنائی گئی ہیں۔ جو بالکل باقی معلوم ہوتے ہیں۔

شہر میں مکانات ایک لاکھ روپیہ سے لے کر لاکھوں روپیہ کی تیاری کے بنے ہوئے ہیں اور  
 کے گرد باغات و سرابستاں بہت لگے ہیں۔ شہر میں دو بڑے بازار ایک اکبر آباد کی طرف دھڑ  
 کی طرف جن کا عرض چالیس چالیس گز ہے۔ نردونوں بازاروں میں جاری ہے اور بازار کے ہر طرف  
 دکانیں ہیں جن میں دکاندار بیٹھتے ہیں۔ چاروں طرف سے خریدار آتے ہیں اور ہر ضرورت کو یہاں پورا  
 کرتے ہیں :

خیابانہای بازارش دل افروز در و ہر روز عید و نوروز  
 بدکانہا و ہر سر دم متاع شیر مرغ و جاں آرام  
 بجای وارد دکان عطاریاں تو ان محبت خریدن ہر بیماریار



لاہور کی سمت جو بازار ہے اس کا عرض چالیس ذراع و در طول ایک ہزار پانچ سو بیس گز ہے۔ اس میں ایک ہزار پانچ سو ساٹھ حجرے اور ایوان اس طرح واقع ہیں کہ آغاز بازار سے چوک ہشتاد و ہشتاد اور کو توالی چوبترہ سے چار سو ہشتاد گز تک اور یہاں سے دوسرے چوک صد در صد تک بطرز مشمن بغدادی اور اس چوک کی شمال جانب ایک سرائے دو سقف ہے۔ طول و عرض ۸۶ گز، صحن میں نوے حجرے اور چار برجیاں اور ہر حجرے کے آگے ایوان اور ایوانوں کے آگے چوبترہ سرائے عرض پانچ گز۔ بیگم صاحب نے یہ سرائے بنوائی ہے۔ اس کا ایک دروازہ جانب بازار اور دوسرا دروازہ باغ کی جانب جس کا نام صاحب آباد ہے۔ طول میں نو سو بیاسی گز اور عرض دو سو بیاسی گز۔ اس میں عمارتیں اور آبشار و حوض و فوارے ہیں۔ بازار کے جنوبی ضلع میں ایک حمام طول میں ساٹھ گز اور عرض میں بیس گز ہے۔ اس کے ایوان اور مشمن کمال وسیع ہیں۔ یہ بھی بیگم صاحب کے فرمان سے تعمیر ہوئے ہیں۔ اس سرائے اور چوک سے مسجد بی بی فتح پوری محل تک پانچ سو ساٹھ گز طویل بازار واقع ہے اور مسجد مذکور کا طول پینتالیس گز اور عرض بیس ہے۔ اس کے وسط میں ایک گنبد ہے جس کے باہر کاشی کاری کی گئی ہے اور اندر سے سنگ مرخ کی ہے۔ گنبد کے دونوں جانب ایوان در ایوان ہر ایک سے چشمہ بنا یا گیا ہے۔ کرسی اور ازارہ سنگ مرخ کا مہر بہر نسبت شدہ ہے اور فرش بھی اسی پتھر کا ہے۔ اس کے دونوں کونوں پر دو منار سے ۳۵ گز بلند ہیں۔ اس کے پائیں میں ایک حوض سولہ اور چودہ طول و عرض میں ہے۔ جس کا پانی نہر بہشت سے لایا گیا ہے۔ مسجد کے گرد سرائے ہے جس میں ۶۹ حجرے اور چار برج ہیں۔ سرائوں کے دستور پر ایوان کے آگے چوبترہ عرض میں تین گز۔ اس کا صحن صد در صد ہے۔ اور ایسی ہی اکبر آباد کی جانب بازار جس کا طول ایک ہزار پچاس گز اور عرض تیس گز ہے۔ اس سرائے میں آٹھ سو اٹھاسی حجرے در ایوان ہیں۔ بازار کے آغاز میں قلعہ کے دروازہ کے محاذ پر جنوب کی جانب ایک مسجد عالی بنام بی بی اکبر آبادی ہے۔ جس کا طول ۶۳ اور عرض ساٹھ سترہ گز ہے۔ اس میں سات خانے گنبدی سقف ہیں۔ ان میں سے چار مسلح اور سہ گنبد دار بنائے گئے ہیں۔ مسجد کے دو بازوؤں میں اور اس کے سنگ مرمر کے پیش طاق کی پیشانی پر سورہ فجر کا کتبہ سنگ سیاہ میں کٹ کر پرچیں کاری کیا گیا ہے۔ اور اس کے مشرقی ضلع میں دونوں کونوں پر دو منار ہیں۔ اس کا فرش سنگ مرخ کا ہے جس پر سنگ سیاہ سے جائے نمازیں بنائی ہیں۔ اندر اور باہر کا ازارہ سنگ مرخ کا نسبت شدہ ہے۔ اس کا صحن ۶۳ اور ۵۸

دل و عرض میں ہے گھر کا رُخ تین گز بلند ہے۔ اس پر سنگ سرخ کا حجر لگا ہوا ہے۔ اس کے نیچے  
 شرق کی طرف ایک مربع حوض جس کا ایک ضلع ۱۲ گز ہے جو نہر بہشت کے پانی سے بہرہ ور ہوتا ہے  
 اس کے اطراف میں ایک سڑک ہے جس کا طول ۵۴ گز اور عرض ۱۰۰ ہے۔ ہر حجرہ کے آگے یوان  
 بنے اور یوان کے آگے سڑک چار گز چوڑا چبوترہ ہے۔ اس کا دروازہ اندر اور باہر سے سنگ سرخ  
 بن ہوا ہے اور اس کی پیشانی سنگ مرمر کی اور اس کے اوپر کتبہ سنگ سیاہ سے پرچیں کیا ہوا ہے۔  
 اس کے آگے ایک چوک طول میں ۱۶۰ اور عرض میں ۶۰ گز ہے۔ اس کے روبرو ایک حمام کمال آب  
 سے سنگ سرخ کا تیار ہوا ہے۔ اس کے اندر نہر بہشت سے پانی جاری ہے۔ تمام عمارت مسجد  
 رمضان ۱۰۴۰ھ میں ڈیڑھ لاکھ کے خرچ سے تیار ہوئی ہے۔

معاصر مورخین نے عمارات شاہ جہاں آباد کا مقابلہ دیگر مہاکمات مثلاً بغداد، مصر، شام، فلسطین،  
 شام کی عمارات سے کیا ہے۔ اور یہ تمام شہر کا محیط پندرہ کھروارہ رسمی ہے۔

نقلی آمد اگر عمارت و شام	بود یک کو چہ این محشر عام
چنین شہر سے بعد بس ندیدہ	کہ در دی مہنت اقلیم آرمیدہ
عمارتش ہمہ ہم قامت ہم	ہمہ آئینہ داری صورت ہم
شکوہش را نمی دانم چہ کم بود	کہ وہ آئینہ ہمہ بر شائش افزود

بن ہا سے خیر کا بنانا نافع ترین خیرات جاریہ ہے خصوصاً بدیع معابد و مساجد جس سے ایمان کی بنیاد  
 کھم ہوتی ہے۔ اس لیے شاہ جہاں کے حکم سے ۱۰ سوال سنلہ میں معاروں و مندوں درستی سے  
 اللہ خاں و فاضل خاں خانہ کی موجودگی میں قلعہ کے مغرب کی طرف ایک ہزار گز کے ذریعہ پر ایک  
 میٹیل پر جامع مسجد و ہل کی بنیاد رکھی گئی کیونکہ اس شہر کے شایان شان کوئی اس قدر وسیع اور عظیم الشان  
 مسجد موجود نہ تھی۔ ہر روز اس پر پانچ ہزار سنگ تراش دیڑھ چھ کھروارہ منبت کا رنقار و حکاک و ہیدار  
 تمام عملہ کام کرتے رہے ہیں۔ یہ تمام کاریگر دارالخلافہ اور دیگر ملک سے بادشاہ کے حکم سے  
 لایا گیا تھا۔ غرضیکہ سعد اللہ خاں اور خدیل اللہ خاں کے اہتمام سے چھ سال کے اندر اندر اس لاکھ

روپیہ کی لاگت سے تیار ہوئی۔ اس کی کما حقہ تفصیل و توصیف بیان سے باہر ہے۔ اسے عام طور پر فن تعمیر کے ماہرین نے مساحد میں دامن کا خطاب دیا ہے۔ اس کے تین گنبد سنگ مرمر کے ہیں اور ان میں سنگ موسیٰ کی بچی کاری کی گئی ہے۔ چاروں طرف دالان یک رنگ سنگ مرمر کے بنے ہوئے ہیں اور ان کے چاروں کونوں پر چار برج ہیں۔ اور اس کے تین عالی شان دروازے ہیں۔ اس کے دو عینار نہینہ دار کافی بلند مغرب کی دیوار کے کونوں پر ہیں۔ ان پر برجیاں بھی ہیں۔ مسجد کے صحن کا فرش مرمر سنگ مرمر کے حصہ میں سنگ سیاہ میں جائے نماز بنے ہوئے ہیں۔ اس مسجد کا کوئی دروازہ یا طاق محراب مرغولہ کنکرہ برج عینار صحن غرضیکہ سب مناسبت اور توازن سے لبریز ہیں۔ مسجد کے مغربی بالائی حصہ کے سات محرابوں کے کتبات آیات قرآنی اور بادشاہ بانی مسجد کی تعریف میں سنگ سیاہ میں پرچیں کاری کی گئی ہیں۔ اور یہ نور اللہ بن احمد کے لکھے ہوئے ہیں جی کہ اس کا نام ظاہر کرتا ہے۔ یہ محرابیں پیش طاق سے مزین ہیں۔ اس مسجد کے وسط میں ایک حوض پانی سے پُر ہے۔ مسجد سے باہر چاروں ضلعوں میں ایک چوک ہے اس میں دلشیں حجرے بنے ہوئے ہیں اور اس کے دو شمالی و جنوبی کونوں پر دار الشفا و مدد نہایت عمدہ تعمیر کی گئی ہیں،

من نہ گویم لیکن اس قدر گویم کہ  
خیمہ اذنا و دقت مسجدہ این آستان  
مسجدش کاں کعبہ ثانیست تاریخش بود  
قبر حاجات آمد مسجد شاہ جہاں

جب شاہجہاں آباد کی تمام عمارات خاطر خواہ طور پر اتمام پذیر ہوئیں تو بادشاہ کے ملاحظہ کے لیے ان کو کا حقہ آراستہ کیا گیا اور فرش غنی بچائے گئے اور تمام امرائے کبار کو انعام و اکرام عطا ہوئے جسے زور سے جشن منایا گیا :

بلی بزم رنگیں شد آراستہ  
چوں خلوت کد غنچہ دیوار بود  
ہیادرد آنچہ دل خواستہ  
چہ محفل کہ آرائش بوستان  
زیادت خشتی و خشتی زور  
ناید زیام و درش آفتاب  
شگفتہ چوردی دل دوستاں  
ہمہ روز دیوزہ آب و تاب

اور اس جشن کی تاریخ یوں کی گئی ہے :



شدت بھماں آباد از شا بھماں آباد

وران فلات وغیرہ کی تعریف مجموعی حیثیت سے یوں کی گئی ہے:

اگر فرد سب بروئے زمین است ہمیں است و ہمیں است و ہمیں است

۱۔ شول سنگھ میں بادشاہ کے حضور میں عرض کیا گیا کہ باغ، کبر آبادی محل مسری، بولی کے قریب قلعہ بھماں آباد سے اڑھائی کروہ کے فاصلہ پر جو مینا درکھا گیا تھا مکمل ہو گیا ہے۔ اس باغ کا نمونہ دراصل باغ بھن بھن و خرچ بھن لاہور و کشمیر پر ہے۔ مگر اس کے طبقے مربع شکل کے ہیں یعنی تین سو گز و تین سو گز۔ اوپر طبقہ محض تین گز نیچے کے طبقہ سے بلند ہے۔ درمنازل و نشین پر مشتمل ہے اور طبقوں میں ۸ گز چوڑی جاری ہے۔ اور نہر کا پانی ہر عمارت میں دو گز یا اس سے کم چوڑی نروں میں جاری ہے۔ حوض آبشار کی صورت میں کرتے ہیں۔ بڑے حوض میں فوارے قطار در قطار ہیں۔ ہر درجہ در دیگر عمارت لاہور و کشمیر کے شکل میں سوئے حوض طبقہ دوم ۲۲ اور ۱۰ گز ہے اور ہر چارہا قول میں نئے طریق کے یوان ہیں۔ اس کے حوضوں میں حوض بھی جون کے مانند دو چوکندیاں ہیں۔ دوسرا حوض مشمن ہے جس کا قطر چالیس گز ہے۔ ضلع ۱۸ × ۱۰ ہے۔ چشمہ شاہ آباد کے نمونہ پر اس میں ایک فوارہ ہے۔ یہ باغ چار سال کے عرصہ میں دو لکھ کے تھوڑے سے تیار ہوا۔ سرامی، بولی، خانی، صحت پناہ، بی بی کبر آبادی محل کی سرکار میں تھی۔ بہتر حجروں و پیش حجرہ و ان جن کو کچھ درختوں میں تعمیر کیا گیا۔

دوشنبہ و ہمدانی العجہ سنگھ کو بادشاہ در غلذہ شا بھماں آباد کی نو تعمیر شدہ عید گاہ جس کا نوا کر نے کے لیے آیا جو حصار شہر سے باہر تعمیر ہوئی تھی۔ اس کا طول ۴۲ اور عرض ۲۸ اور ارتفاع ۲ ذراع تھے۔ تراشیدہ سنگ مرمر کے تختوں کی پوشش تھی جو ہفت چشمہ و پیش طاق د گز بلند و نازہ اور تمام سنگ مرمر کے فرش پر مرتب تھی۔ اس کے آگے چوتراہ کا نیسے اور چوٹن طول و عرض میں جو ۱۲ گز بلند و مرمر پر مرتب تھا۔ اس کے گرد سنگ مرمر کا حجر لگا گیا۔ بیونیزہ کے آگے تین دو صد در دو صد ذراع ہے۔ یہاں خست سایہ دہ لگائے گئے ہیں۔ اس کے وسط میں ایک حوض اور اس کی تفصیل مگر ہے جس میں تین دروازے ہیں اور چار برج۔ ہر ایک کا قطر پانچ ذراع جس پر دو طبقہ گنبدی چھت ہے۔ مشرقی دروازہ آگے علو خانہ دو صد در ۲۵۰ جس کے آگے ایک بانہ در دو، وہ ایک سو چار حجروں پر مشتمل ہے۔ ہر حجرہ

کے آگے، یوان کمال خوبی سے بنا ہوا ہے۔ پچاھ لک روپیہ میں ڈیڑھ سال کے عرصہ میں تیار ہوئی۔ ستلہ جلوس میں شاہجہاں آباد کی فصیل ڈیڑھ لاکھ روپیہ کے صرفہ سے سنگ و گِل کی بنائی گئی۔ بارش کی کثرت کی وجہ سے جا بجا گر گئی تھی اور اس میں رخنے پڑ گئے تھے۔ چنانچہ ۲۲ ربیع الاول ستلہ جلوس کو سنگ و صابو سے نہایت محنت سے فصیل کی تعمیر شروع ہوئی۔ یہ چھ ہزار چھ سو ساٹھ ذراع لمبی جس میں ستائیس برج اور گیارہ دروازے چھوٹے بڑے تھے۔ یہ فصیل چار ذراع چوڑی اور نو ذراع بلند تھی۔ چار لاکھ روپیہ کے صرفہ سے تیار ہوئی۔

## مختلف عمارات

برہم پور سے تین کوس کے فاصلہ پر ایک قصبہ کمرہ دریا سے تہیتی کے کنارے پر واقع ہے۔ شاہجہاں نے اپنے شہزادوں کے زمانہ میں جب کہ وہ دکن جا رہا تھا وہاں ایک بند جس کا عہد ذراع طول اور دو ذراع بلندندی کے اوپر قائم کیا اور اس سے آب پاش پیدا ہوئی۔ سیر و شکار کے دوران میں اس سرزمین میں گزر ہوتا تو اس کا اکثر خط اٹھا یا جاتا۔ مگر اب جب اس جگہ سے گزر ہوا تو اس کے جوہر قیامت آشکار ہوئے۔ چنانچہ بادشاہ بہت کشتی عمارت گر کے ٹکڑے جا دو کار معماروں نے تھوڑے ہی عرصہ میں ایک بند دیگر بفاصلہ ہشتاد ذراع بند بنی سے آگے اس زمینی پر مرتب کیا۔ چنانچہ ندی کے دونوں حدود کے درمیان ایک عہد ذراع طول اور عرض ہشتاد ذراع ہو گیا۔ دریا کی دو طرف پر فخر پسند بند و آبشار صورت وجود میں آئے اور اس وجہ سے ان کے اطراف پر عمارات عالی و نشین ہائے دلنشین عجیب و غریب و منع کے فن مہندی کا نمونہ کے تیار ہوئے۔ لطف و زینت میں اس ندی کا مشاہدہ بوجہ قسمت و منظور صفائی کشمیر و تال صفا پور کی خوشی سے بلند تر ہو گیا۔

چنین زینت کردہ بند جہاں نیست  
مگر باغ جناں گر چہاں نیست  
زلف آبشارش فیض و جوش  
درد از دیدن آن جوش ز جوش

ستلہ میں جب گواہی رکھا تو مستح ہوا تو شاہجہاں دوسری مرتبہ برسم تعرج و غل ہوا۔ در تمام قصبہ کی عمارات کا خوب معائنہ کیا جو اکبر اور جہانگیر کی تعمیر کردہ تھیں۔ حصہ کے پسند خاطر ہویں اور فرمایا کہ میں اس سرزمین میں خوش وضع نشین و دلکش عمارت تعمیر کرتا ہوں۔ چنانچہ عجیب و غریب وضع و طرح درہندہ دلپسند

میں تعمیر ہوئی۔ اور تمام عمارت کی مرمت و شکست و ریخت کے لیے حکم صادر ہوا۔

۱۲۳۸ء میں بادشاہ نے دکن کا رخ کیا جہاں اس نے قدیم مسلمانوں کی تعمیرات میں قیام کر کے خوب  
 حفظ اٹھایا اور واپسی پر اجمیر میں قیام کیا۔ جہاں اس سے قبل مغل بادشاہوں نے کافی عمارات تعمیر کی ہیں۔ شاہجہاں  
 کے حکم سے عمارات غسل خانہ، جھروکہ و رشت و انجمن خاص و عام تیار ہو چکے تھے۔ ان میں نزول فرمایا۔ جس کے  
 بعد زیارت کی اور وہاں کے مہجوروں کو دس ہزار روپیہ عطا کیا اور وہاں آپ کے فرمان سے ایک نہایت  
 عمدہ مسجد تمام مرمر کی تعمیر ہوئی تھی جو اس وقت مکمل ہو چکی تھی اور اس کی طرف توجہ مبذول ہوئی اور مغرب کی نماز  
 کی میں ادا کی۔ اس مسجد کے ماتھے پر ایک طویل کتبہ اس کی شان میں سنگ سیاہ میں پر مہیں شدہ ست جوبے بدل  
 خاں کی جدت طبع کا نتیجہ ہے۔ اور کتبہ کے اس مصرعے کی تاریخ اتمام نکائی ہے :

قبلہ اہل زمان شد مسجد شاہجہاں

۱۰۴۴ھ

بادشاہ نے جمیر سے نکل کر تالاب باری کے کنارے آکر نئے تیار شدہ مکانات میں قیام کیا اور تالاب  
 کی وجہ سے یہ زیادہ پُر فضا تھے۔ یہ سترتا مر سنگ سرخ یا قوت رنگ کے تعمیر ہوئے تھے۔ جس وجہ سے ان  
 کا نام اصل محل پڑ گیا تھا۔ وہاں سے نکل کر بادشاہ روپ کے تالاب پر یا جو عمارت آپ کے فرمان سے  
 جمیر ہوئی تھی۔ وہ سنگ گھگوں کی تھی۔ وہاں سے فتح پور اور فتح پور سے نکل کر باغ و دھڑہ جو نور منزل کے نام  
 سے موسوم تھا قیام کیا۔ حقیقت میں یہ منزل نور اسم بامعنی ہے۔ اور یہاں، اشتر شعبان ۱۲۵۵ھ کو نور منزل  
 کے کوچ کر کے اکبر آباد کی طرف متوجہ ہوا اور حسب دستور بادشاہ کا استقبال کیا گیا۔

سموگڈھ کی شکار گاہ پر نی ہو گئی تھی۔ آگاہ خاں نے حسب حکم بادشاہ موضع عماد پور میں ۱۰۶۲ھ  
 میں دریا کے کنارے نصف کردہ سموگڈھ کے اس طرف اسی ہزار روپیہ کی لاگت سے مختصر سی خوش نما  
 عمارت تیار کی اور بادشاہ کی خدمت میں وہاں آکر شکار کھینے کی درخواست کی۔ بادشاہ نے ایک ات  
 وہاں نہایت عشرت و شادمانی میں گزار دی۔

۱۲۶۸ھ میں دارالخلافہ میں واپس چل گئی تھی۔ اس لیے بادشاہ مخلص پور آگیا جہاں اس نے اس سے  
 اشتر ابراہیم پسر اصالت خاں کو عمارت مخلص پور جو شاہجہاں آباد سے ۴۸ کوس سہارنپور کی طرف واقع  
 ہے دیکھنے کے لیے ارسال کیا تھا جس نے آکر عرض کی تھی کہ کام بدستور رہا بق جاری نہیں ہے۔ نہر جو  
 وہاں لائی جا رہی ہے انجام کو نہیں پہنچی، اس لیے حسین بیگ کو وہاں سے تبدیل کر کے غضنفر خاں کو وہاں



تعیین کیا گیا جس نے عمارات مذکور کو ہر درجہ دل خواہ مسر انجام دیا جو دراصل عمارات دولت خانہ و خواجگاہ محل و غسل خانہ، جھروکہ درشن خاص و عام باغ تھے۔ یہاں کی آب و ہوا اچھی ہونے کی وجہ سے بادشاہ نے اس کا نام فیض آباد رکھا جس کے لیے اکثر پرگنے اور موضعے جمع تیس لاکھ دام جدا کر کے متعلق کیے۔ ان عمارات کو خوب عمدگی سے نقش و نگار سے مزین کیا گیا۔ نہران تمام عمارات میں عجیب و غریب طریقے سے جاری ہے۔ ہر عمارت کے آگے باغیچہ ہے۔ بڑے باغ میں حوض چالیس ذراع مربع ہے اور ہر چار حیاتوں میں نہر چھ ذراع چوڑی ساٹھ فواروں پر مشتمل ہے۔ یہ تمام عمارات دو سال و دو ماہ میں پانچ لک کے صرف سے تیار ہوئی ہیں۔ ابھی کچھ کام باقی ہے۔ انہیں ایام میں شاہجہاں نے شہزادہ بلند اقبال کو دو لک روپیہ۔ سلیمان شکوہ کو پنجاہ ہزار روپیہ اس مقام پر مکان تعمیر کرنے کے لیے مرحمت کیے۔

### حوالہ جات :-

- ۳۰ ج ۱ ص ۲۴۸-۲۴۳ و ۳۳ ج ۱ ص ۱۲۹ و ۳۰ ج ۱ ص ۴۵ و ۴۳-۴۲  
 و ۱۳۱-۱۳۲ و ۲۱۳ و ۲ ج ۲ ص ۱۵۱ و ۲۹ ص ۱۵۱ و ۳۰ ج ۱ ص ۳۱۱-۳۱۲  
 و ۳۹۵-۳۹۶ و ۴۸۶ و ۴۲۵-۴۲۴ و ۲ ج ۲ ص ۲۲-۲۰ و ۲ ج ۲ ص ۳۰-۵۰

## ممتاز محل

ممتاز محل کا نام قبل شادی ارجمند بانو بیگم تھا۔ آصف خاں یسین الدولہ بن مرزا غیاث بیگ اعتقاد الدولہ کی تھی۔ گویا نور جہاں کے بھائی کی لڑکی تھی۔ اس کی والدہ دیوان جی بیگم بنت مرزا غیاث الدین قزوینی جس کا انتقال لاہور میں ۱۰۴۲ھ میں مرزا آصف خاں کے محل میں ہوا اور یہیں تجبیز و تکفین اور تدفین کا انتظام۔ ارجمند بانو بیگم ۱۲ رجب ۱۰۴۲ھ کو پیدا ہوئی۔ جب سن بلوغ کو پہنچی تو اس کو ضروری امور خانہ داری کی تعلیم کے والدین کے خاندان کی روایات کے مطابق دی گئی۔ جس سے اس کی حسن سیرت میں چار چاند لگ گئے۔ مینا بازار عام طور پر دار الخلافہ آگرہ کے قلعہ میں لگا کرتے تھے جہاں شاہی خاندان کے مرد و عورت حصہ لیتے تھے۔ چنانچہ اس طرح ایک مینا بازار کے موقع پر اچانک شاہزادہ خرم یعنی شاہجہاں نے ارجمند بانو بیگم سے نکاح چاہا۔ اور وہ فوراً اس کی محبت میں گرفتار ہوا۔ جب جہانگیر کو اس کا علم ہوا تو اس نے فوراً اس کے والدین سے شادی کے لیے درخواست کی۔ اس وقت شاہزادہ خرم اور ارجمند بانو بیگم سولہ اور چودہ کے فرداً فرداً تھے۔ ان کی سنگنی ہوئی تو جہانگیر نے خود بسرت تمام سنگنی کی رسم ادا کرتے ہوئے اپنی بہو نکشت میں سنگنی کی انگشتری پہنائی۔

پانچ سال بعد بروز جمعہ ۶ ربیع الاول ۱۰۴۲ھ یعنی ۳۰ توپ سال عہد جہانگیر رسم شادی نہایت تزک و احتشام منائی گئی۔ جب کہ شاہزادہ کی عمر بیس سال ایک ماہ اور آٹھ روز شمسی حساب سے تھی۔ اور قمری حساب سے ۱۰ سال گیارہ مہینے بیس روز تھی۔ اسی طرح ممتاز کی عمر انیس سال سات مہینے اور پچیس روز تھی۔ غرضیکہ ایک ساعت روز کو ایک شاہی دعوت بہ تقریب مبارکبادی رسم شادی اور دعائے اقبال مندی خاں کے محل میں ہوئی جس کو اس روز اعتقاد خاں کے خطاب سے سرفراز کیا گیا۔ اور ان ایام کے مطابق تمام باہرین جو ایسے موقعوں کے لیے خاص ہیں مقرر کیے گئے تاکہ کسی قسم کا کوئی ناخوشگوار

واقعہ پیدا نہ ہو جائے۔ اور کمال انبساط و مسرت سے یہ رسم گزر جائے۔ یہ تمام مجمع جو وہاں جمع تھے بے مثل تعداد جہانگیر نے خود بہ نفس نفیس دعوت میں شامل ہو کر آصف خاں کی عزت افزائی کی جہاں اس نے ہر ایک مسرت شادمانی میں حصہ لیا۔ بہترین موسیقی اور سازندوں نے اپنے اپنے سازوں سے بہترین نغمہ و سرود پیدا کیا اور رقص و آہن میں اپنا فن پیش کیا۔

شادی کے کچھ روز بعد جب تمام قسم کی رسومات شادی بخیر و خوبی اختتام کو پہنچیں جہانگیر نے خود شہزادہ خرم کے محل کو شرف حاضری بخشا جب کہ بیلداروں نے بنی اعلیٰ فرانس منصب کے طور پر غیر معمولی شان و شوکت سے شامیہاں نصب کیے۔ شہزادہ خرم نے بادشاہ کو نذر پیش کی اور اپنی والدہ و دیگر بیگمات حرم کو جو اہرات ہزار تحفہ تحائف پیش کیے بلکہ خادومات خرم کو و دیگر امرا کو خلعت عطا کیے۔

غرضیکہ نواب قدسی نقاب متنازعہ زمانی کے محامد و صفات و مکارم اخلاق نے بادشاہ سلامت کے الطاف و اکرام کا اس قدر مستحق گردانا کہ شاہی حرم کی بیگمات میں اس کو ایک مستقل حیثیت دی گئی۔ اور محل حرم کی روایات کے مطابق اس کو ممتاز محل بیگم کے خطاب سے سرفراز کیا گیا۔ اور یہ بھی اعلان ہوا کہ آئندہ موصوفین و مصنفین اسی خطاب سے متنازعہ زمانی کے بجائے لکھا کریں۔

معاصر مورخین نے خاص طور پر دونوں شاہجہاں اور ممتاز کی باہمی محبت اور عقیدت کو شاہجہاں کی تہجوشی کے موقع پر جو اکبر آباد میں ہوئی وضاحت سے بیان کیا ہے۔ یعنی سونے لعل و جواہرات کے بڑے بڑے جہرے ہونے خوان ممتاز محل بیگم نے حرم سے ارسال کیے اور وہ بادشاہ کے سر سے نثار کیے گئے۔ ملکہ نے پھر بادشاہ سلامت کے حرم میں تشریف لائے یہ اسی تعداد اور اسی مقدار کے خون سیم و زر لعل و گوہر سے لبالب بادشاہ کے سر پر خود نثار کیے اور اس کے بعد پیش کش جو نفائس و نوا اور مدنی و معدنی و جواہر زوہر عمانی و شرف ہندی و ایرانی جن کو آج تک کسی نے نہ دیکھا نہ سنا تھا بادشاہ کے نظر انور سے گزارا۔ بادشاہ نے خود بھی دو لکھ ہر اور ایک لک روپیہ ملکہ معظمہ کو عطا کیا اور دس لک روپیہ سالانہ مقرر کیا۔

یہ تمام وجوہ تھے جن کی وجہ سے ممتاز محل بیگم نے شاہجہاں کو ابتدا سے لے کر اخیر تک گردیدہ کر رکھا تھا۔ وہ اس کی مفارقت و جدائی کو کبھی برداشت نہیں کرتا تھا۔ یعنی جنگ و مہم کے موقع پر دور دراز ملکوں میں جہاں شاہجہاں جاتا وہ اس کے ہمراہ رہتی جیسا کہ دکن وغیرہ اور وہ تمام تخت نشینی کے تھکڑوں میں اس کے ہمراہ تھی کیونکہ اس کی رفاقت اس کے لیے ہمیشہ فیضان کا باعث تھی۔ اور بادشاہ کی طبیعت



اس کو پورا پورا اختیار حاصل تھا۔ اور اکثر اوقات وہ قانون کے انتہائی احکام سزا وغیرہ میں دخل دے کر بادشاہ کو ترحم و عفو پر مجبور کرتی۔ چنانچہ اکثر کی جان اس نے کئی موقعوں پر بچائی جو اس کے ممنونِ حسان تھے۔

بہانگیر کے آٹھویں سال عہد میں ممتاز کے اول بچہ پیدا ہوا جس کی اشعار جہانگیر تلک پہنچائی گئی جبکہ وہ سارا درباریوں کی مجلس میں تھا جس سے وہ اس قدر خوش ہوا کہ اس نے شہنشاہ دعوت ترتیب دی۔ تاہم امر افغان بہت خوش ہوئے۔ انہوں نے تمنیت نامے پیش کیے اور انہوں نے اپنی تجویز اسما سے گرامی پیش کیں۔ بادشاہ سلامت نے بچی کا نام حور بانو محبت و لطاف کی علامت سمجھ کر تجویز کیا۔

ممتاز محل بیگم کا نام اس کی وفات کے کچھ عرصہ بعد نام طور پر عیسائی جنگ و جدال پہلی سالہ کے سن میں بیان کیا جاتا ہے جو قریب ۱۶۳۵ء تک رہا۔ عیسائیوں کے خلاف جنگ اور ان کا قتل عام حق بجانب اور ضروری جنگ کے طور پر بیگم کے پر تگیزوں کے خلاف شروع ہوا جنہوں نے بے شمار بے برائے کیے تھے جن سے ملک کا امن اور اطمینان جاتا رہا تھا۔ جس کی وجہ سے ان کا سد باب نہ ہوا تھا۔ ان امور کا تعلق مذہب سے سرگز نہیں تھا۔ اسے جیرونیو ڈیونو کے تحت مفصل بیان کیا ہے۔

شاہجہاں کے روزمرہ کے نظام کا دربار میں مورخین نے لکھا ہے کہ شہر و برج سے نکل کر وہ حرم میں جاتا تھا جہاں وہ عام طور پر نماز ظہر ادا کرتا جس کے بعد خاصہ چنا جاتا اور پھر کچھ قبیلہ کے بعد بادشاہ سلامت ہٹا کر دوبار سلطنت شروع کر دیتا یعنی معامات حرم اور دیگر عورتوں کی درخواستیں منہ معظمہ ممتاز محل کی رفعت پیش ہوتیں۔ غرضیکہ یہ فریضہ ممتاز کی وفات کے بعد جہاں آراہیم صاحب کے سپرد ہوا۔

شاہجہاں کے دربار میں عام طور پر چار مختلف مہر میں مختلف امور کے لیے تھیں۔ مگر ان میں سب سے زیادہ ضروری اُذک تھی جو فرامین جاگیر کے لیے استعمال ہوتی تھی۔ وہ ممتاز زمانہ کے قبضہ میں رہتی تھی۔ وقت ضرورت اسے استعمال کیا جاتا تھا۔ جب شاہجہاں سر یہ آراہیم سلطنت ہوا تو یہ مہر آصف خان میر اعظم کے قبضہ میں آگئی نہ جب سے دکن کی مہم پر ارسال کیا گیا تو یہ مہر پھر ملک کے قبضہ میں آگئی اور یہ سلسلہ کی وفات تک رہا۔ غرضیکہ یہ ایک قاعدہ ہی ہو گیا کہ یہ اُذک مہر حرم میں ہی رہے۔

یہ عام طور پر تصور کیا جاتا ہے کہ بادشاہ کی بے شمار بیویاں ہوتی ہیں مگر شاہجہاں نے محض تین بیویوں

پر قناعت کی اور اس نے اپنی زندگی کا بہترین حصہ بطور بندہ سے کے گزانا۔ ممتاز کی وفات کے بعد اس کے حسن سیرت و عشق کی یاد میں گزارا جس کے اعزاز و جذبہ میں اس نے روضہ ممتاز محل ایک علامت عشق تعمیر کیا۔ ممتاز کی عشقیہ شادی سے پیشتر قندھاری بیگم بنت مظفر حسین مرزا ابن سلطان حسین مرزا اس کے عقد میں تھی جس کے بطن سے ایک لڑکی پڑھنر بانو بیگم تھی۔ ممتاز کی شادی کے چار سال بعد شاہجہاں نے ایک اور شادی شاہنواز خاں بن عبدالرحیم خان خاناں کی لڑکی سے کی جس کے بطن سے ایک لڑکا بہاں افروز پیدا ہوا۔ غرض یہ دونوں بچے چھوٹی عمر میں ہی فوت ہو گئے اور ان دونوں بیویوں نے بھی شاہجہاں کو تھوڑے ہی عرصہ میں دایع مفاقت دیا۔ قندھاری بیگم کا مقبرہ آگرہ میں قندھاری باغ میں ہے جو اس وقت ہمارا جہیز پور کے قبضہ میں ہے۔ اس باغ کو قندھاری بیگم نے خود تعمیر کیا تھا۔ اصل قبر زیر زمین سر دابہ میں ہے جیسے کہ روضہ ممتاز میں ہے۔ اس باغ کے چاروں کونوں پر چار برج الٹی تک اسی حالت میں ہیں۔ آگرہ میں ایک محلہ جس قندھاری بیگم کے نام پر ہے جو اس مرحومہ کی یادگار ہے بادشاہ کی یہ مرد شاہی کسی قدسیات پر مبنی تھیں جیسا کہ ہمیشہ شاہی خاندانوں میں ہوتا ہے۔

شاہجہاں کی سیرت میں بحیثیت انسان یہ ایک نامت درخشاں پہلو ہے کہ اسے ممتاز سے محبت عشق تھا جس کی بڑی دلیل یہ ہے کہ اسے عرصہ بیس سال زمانہ شادی میں جو چودہ بچے پیدا ہوئے اور جن میں سے آٹھ لڑکے اور چھ لڑکیاں تھیں جن کی پوری تفصیل معاشر کتب میں دی ہوئی ہے۔ یہاں اسے حذف کیا جاتا ہے اور شاہجہاں قریب چالیس سال کی عمر میں رنہ دایو گیا اور اس کے بعد اس نے چھتیس سال بغیر شادی رنہ دارہ کر گزار دیے۔ وہ بادشاہ تھا اور اسے کسی قسم کی کمی نہ تھی باسانی اور شادیوں کر سکتا تھا۔ مگر ممتاز کی محبت ہر حالت میں مانع رہی۔

کسے کم وریں وار دار و بیار کہ بیش از وی بود خنداں، شاد  
شمار الم بیش و راحت کم است بے عمر شادی ہیں یکدم است  
جوں میں بریں باغ باید گریست کہ جز در خور یک تمن خندہ نیست

عرصہ بیس سال میں ممتاز محل سکیم اکثر اوقات حاملہ ہوتی۔ چنانچہ ماہ ذیقعدہ سنہ ۱۰۶۰ میں حسب معمول جب بچہ پیدا ہونے کے ایام قریب آئے اور بادشاہ ان ایام میں برہان پور میں مقیم تھا تو روز سہ شنبہ ۱۰ ذیقعدہ کو ایرانی دہندی نجومیوں کے اپنے اپنے اسطرلاب کے مطابق تولد کی خوشخبری

کے منظر تھے جس سے متوقع قلوب خوشی حاصل ہو گئے۔ ایک لخت خیر موصول ہوئی کہ غم شہباز اذیت کو  
 بیہ تحسہ سرشت تولد ہوئی اور ضعف مرتبہ کمال تک پہنچ گیا اور زندگی سے دو ٹکڑی کے اندر اندر رخصت  
 کے آثار نمودار ہو گئے فوراً جہاں راہِ یگم نے بادشاہِ سدمت کو حالت سے آگاہ کیا اور وہ فوراً ایک ل  
 طراب اور بے تابی سے اپنے بدم و ہرانہ دیرینہ کے پاس خود تشریف لے آیا تاکہ اس کے دیدار  
 غری و ملاقات واپس سے محروم نہ ہو جائے۔ اس ملکہ والا اثر ادا کرنے والے آئیں و خاطرِ حسرت گریں  
 یاں بادشاہ کی طرف دیکھا اور رسم و وصیت و داع کو بجالائی کہ شاہزادوں کے حق میں عنایت اور  
 لدین خود کی جانب مراعات روا رکھے۔ غرضیکہ اسی حالت میں جب کہ طرہی شہباز مذکور باقی تھی تو اس  
 دعوتِ داعی اجل کو بگوشِ رضا و تسلیم یک کہہ کر رحمتِ حق سے جا ملی۔ اس عمرِ امانت میں سال چارہ  
 چار لوہم تھی۔ اور اس عصمتِ قباب کی تعش کو باغِ زین کا دیرینہ پوریس و ریا تاپتی کے کہ رست بطور امانت  
 کیا گیا اور جمعرات کے روز بادشاہ مرقدِ منور پر تشریف لے آیا جب کہ تربت پر جو بہرہ باراشک اس کی  
 حوں سے جاری تھے۔ فاتحہ و ایصالِ ثمرات و مہرات کے بعد فرمایا کہ یہ شہباز جمعہ امی دستور کے مطابق  
 ت کے لیے مقرر ہے :

غم بادشاہاں غم کشوریت	بہر تن جدا گانہ آں اسریت
جہاں را برنج آورد در بنج شاہ	بگیتی کند روز روشن سیاہ
یکے کالبد دال جہاں سر بسر	کہ دارد و دوتا جو حرم سر
جواز رنج پاتن و گرگون شود	نگو کن کہ از در و سرچوں شود

تمام شاہی خاندان کے افراد اس سوگ میں مبتلا ہو گئے و دربار میں ترمز یا کیہ و اس جزع و فزع  
 کا وہ بکا کا رہ شور تھا کہ تمام سماں سکود ہو گیا۔ اور آنحضرت شہجہاں پر میں جبرئیل و قہر سنان قدر اثر کیا  
 اس نے زنگدار دوزن دارِ خلعت کو ترک کر دیا اور محض سفید لباس پر قناعت کی اس نے موسیقی کو بالکل  
 باطل و باہتس کا و بہت بڑا سرف سرب کے بڑھ کر اس نے نوشہرہ پہننے سے حرم پر یہ جس کا وہ  
 ت و لدا و تھا و مہریتیں نالیں میں وہ خود سفید لباس میں ملبوس ہو کر دربار میں جا سکیں۔  
 ملک میں لٹاک و قہر اس پر اس قدر اثر ہوا کہ اس نے ایک ہفتہ سے پیچ نہ مہریت کے  
 میں لچھری یعنی بند کر دی و غائب و جام کے و دشمن ہجر و گم میں نمودار نہیں ہوا۔ یہ مہل مسئلہ ہے کہ جس قدم



شاہجہاں نے اپنی رفیعہ حیات کی وفات حسرت آیات کو محسوس کیا کسی نے نہیں کیا۔ آئندہ کے لیے عوام میں اس جذبہ سرگرمی سے وہ کبھی نہیں آیا جیسا کہ وہ اس سے پیشتر آتا تھا اور دلچسپی لیتا تھا۔ خاص کر جب کبھی اس کے دل پر مرحومہ کی یاد آئی تو وہ فوراً اشک بار ہو جاتا۔ کئی بار اسے کہتے سنا گیا کہ اگر اس سلطنت کا بار نہ ہو اور شریعت اسلامیہ جزع و فرزع کو کسی طرح موت پر ممنوع قرار نہ دے جس سے اس پر بھروسہ اور اس کی رضا پر شا کر ہوتے ہیں کوئی حرج نہ ہوتا تو وہ فوراً دنیا کو خیر باد کہہ کر کنارہ کشی اختیار کرے اور سلطنت کو لڑکوں میں تقسیم کر دے۔ اس نے دو سال تک تمام قسم کے جلسوں وغیرہ کو ترک کر دیا جب عہد کے تواروں میں حسب دستور شاہی خاندان کی شانزادیاں بادشاہ کے ہاں جمع ہوتیں تو ان میں وہ اپنی چہیتی رفیعہ حیات کو غیر حاضر دیکھ کر اپنے اشکوں کو روک نہ سکتا۔ بلکہ دیر تک یہ ہوتا رہا کہ جب وہ محل میں اس آرام گاہ میں جاتا جہاں ممتاز الزمانی سکونت رکھتی تھی تو اس کو خالی دیکھ کر اس کے بے اختیار اشک جاری ہو جاتے۔ علامہ عبد الحمید طاسلح نے بیان کیا ہے کہ بروقت وفات ممتاز بادشاہ کی ریش مبارک میں مشکل سے بیس بال سفید تھے مگر اس وفات سے تھوڑے ہی عرصہ میں ان کی تعداد میں خاصہ اضافہ ہو گیا۔

بے بدل خاں نے تاریخ ارجحی نگارہ کیا خوب کی ہے:

جائے ممتاز محل جنت باد

گر سب سے بہتر اور مختصر تاریخ ایک لفظ غم سے سنگتہ خوب نکلتی ہے۔

ممتاز کی وفات پر جہاں آرا بیگم، داراشکوہ، روشن آرا بیگم، اورنگ زیب، مراد بخش، گوہر آرا بیگم اور شاہ شجاع اس کی تمام ولادیں سات زندہ تھے۔ اور ممتاز نے کافی جائیداد چھوڑی جو نقدی، زیورہ است، جواہرات پر مشتمل تھی۔ اور اس کی مجموعی مقدار ایک کروڑ روپیہ تھی جو شریعت اسلامیہ کے قانون وراثت کے تحت تقسیم کی گئی۔

اس نے اپنے اقتدار و حکم سے بے شمار مساجد، خانقاہیں، مدارس، خیرات خانے وغیرہ تعمیر کرائے اس کی سخاوت دونوں ہندوؤں اور مسلمانوں پر عام تھی۔ بے کسیت ملی و سرکین بچیاں خاص کر اس کے اطراف سے بہرہ مند ہوتی تھیں وہ غریب والدین کی بچیوں کے لیے ہر ممکن طریق سے جہیز دیا کرتی تھی جس کی وجہ سے اس کی سخاوت ضرب المثل تھی۔ تاریخ میں وضاحت سے متا ہے کہ وہ کس بچیاں جن کو اس نے

ورش کیا تھا پرتگالی مشنری والے اٹھائے گئے تھے اور ان کو عیسائی بنانے کی کوشش کی جس کی وجہ سے ان کے خلاف شاہ جہاں نے ہنگلی میں بہت بڑی جنگ کی۔ اس کی وفات کے بعد حرم کے تمام دربار جہاں آباہنگم کے سپرد ہوئے جو مکہ مرحومہ کے ہاتھ میں تھے اور دیوان اعلیٰ کے فرائض اسی طرح منظور ہوا۔ اس کے دیوان اسحاق بیگ یزدی کے سپرد رہے اور حرم کی تمام باگ ستنی خانم کے ہاتھ میں رہی۔ غرضیکہ مرحومہ کی تمام متذکرہ بالا غیر فانی خوبیاں اس امر کی مقتضی تھیں کہ شاہ جہاں بھی اس کا ایک ایسا ہی رفائی، شہرہ آفاق ردمنہ تعمیر کرے جو واقع میں ہوا اور آج وہ عجائبات۔۔۔ زکوار میں شاہ ہوتا ہے۔

بہیں بالوہن مست مناسب ہے کہ عہد اور رنگ زیب تک۔۔۔ ذیقعدہ کو ہر سال ممتاز کا عرس ردمنہ میں منایا جاتا اور سلطنت کی طرف سے خاص رقم منظور تھی۔ قالوا انما ندواتا الیہ راجعون۔

درگاہ قطب الدین اولیا میں شاہ جہاں نے مرحومہ کی یاد میں ایک عمارت موسومہ عاقبت خانہ نواب محل کے نام سے شہنشاہ میں تعمیر کیا جس کے پیشانی والاں پر حسب ذیل کتبہ نصب کیا تھا:

آنکہ نواب فلک مرتبہ مست ز محل      منبع جو دو دنیا نیک سیر و نیک سرشت  
از صداقت جو بدرگاہ شہ قطب الدین      محل نیک بنا ساختہ تعمیر بخت  
سال تعمیر ز معمار خرد بخت      دفعۂ زاد جو ابش کہ بگوشان بخت  
علوم اب بھی یہ عمارت اس نام سے مشہور ہے کہ نہیں۔

قد محمد صالح بنوہ۔ محل صالح، ج اول، ص ۵۴۴۔ ۵۵۰ میں وفات کو تفصیل سے بیان کیا ہے۔ ۲۱ میں مفصل واقعہ وفات دیا ہے۔

## صدر النساء سستی النساء خانم

ایران و توران کے اکثر خاندان مغل شاہی ہوں کی علم پروری اور مرتبہ سلوک سے متثر ہو کر اپنے آبائی وطن کو چھوڑ کر ہندوستان آئے اور ان کے دربار سے منسلک ہو گئے جن کے ذریعہ سے یہاں ایرانی اسلامی ثقافت کا نفاذ ہوا۔ اس وقت کی سوسائٹی پر اس ضمن میں خاصہ اثر ہوا۔ بدھ بعض عقیدے خیال سے کہ ہندو نگہداشتا جہاں کے دربار تو بالکل ایرانی ثقافت کا نقشہ تھے۔ ان خاندانوں کا جب تذکرہ کیا جائے گا تو بالخصوص میرزا خان نرگن اور مرزا غیاث الدین اعتماد لدولہ، امیرالمراسل مروان خاں وغیرہم کے خاندان کا ذکر پیش پیش نظر آئے گا جن کے ذریعہ ایرانی ماحول کے اعتبار سے یہاں علوم و فنون کو پورا چاند آگئے کیونکہ ان خاندانوں کے ہمراہ اکثر مشہور شعرا، فضلا و صنایع جی آئے اور ان کے کارنامے علم و فن کی تاریخ میں آج ناگزیر باب کی حیثیت رکھتے ہیں۔ اسی طرح اگر ہم طبقہ اثبات میں محض نواب جہاں اور ممتاز محل کا حصہ کا استفادہ کیا کریں تو بہت بڑی ضخیم کتاب بن جائے گی۔ پھر ان کی ملازمت میں اس سے پایہ کی شریف زادیاں ایرانی الاصل تھیں جن کی کوششوں سے مغل حرم جی اسی طرح ایرانی ماحول سے رنگا ہوا تھا۔ غرضیکہ ہم مختصر طور پر سستی خانم کا ذکر کرتے ہیں۔

یہ ایران کے شہر مازندران کے ایک اعلیٰ علمی خاندان سے تھی اور جہانگیر کے درباری شاعر ملک اشعرا طالب آملی کی حقیقی بہن تھی۔ جب اس کے شوہر انیسیر برادر حقیقی حکیم رکن کا انتقال ہوا تو یہ ملکہ ممتاز محل بیگم کی ملازمت میں آگئی جہاں اس کو اکثر مواقع ملے۔ اور وہ اپنی ہمہ گیر قابلیت کا اظہار کر سکی یعنی اس کے متواضع عادات، دلی کو بھانسنے والے سلیقے اور زبان شیریں سب سے بڑھ کر انور خانہ دارمی پر ہر طرح کا عبور جو ایرانیوں کی سوسائٹی اور گھریلو زندگی میں بہت بڑے اوصاف شمار ہوتے ہیں، میں وہ ضرب المثل تھی اور ان کی وجہ سے شاہ جہاں کے حرم میں ہر مرد و عورت اس کا گرویدہ تھا۔ ان مور



کے علاوہ وہ اعلیٰ پایہ کی طبیب بھی تھی۔ غالباً اسے یہ صفت فائدہ کی طور پر ورثہ میں ملی تھی۔ غرضیکہ ان سب امور کی وجہ سے سے شاہی حرم میں ایک خاص امتیاز حاصل تھا۔ در دیگر کارکن حرم شاہی پر اسے فوقیت حاصل تھی اور ملکہ کی نظر میں ہر طرح قابل اعتماد تھی۔

عام طور پر سلطین کے درباروں میں کئی قسم کی مہریں دستاویز کی توثیق کے لیے ہوتی تھیں جو مختلف شعبوں کے لیے مختلف ہوتی تھیں۔ چنانچہ جاگیرات کے لیے جو مہر ہوتی تھی اسے اُنڈک کہا جاتا تھا۔ اور یہ ہمیشہ بہت ذمہ دار، ہکا، وزیر اعظم جیسے شخص کے قبضہ میں رہتی تھی۔ جب شاہ جہاں کا زمانہ آیا تو یہ مہر بین الدولہ آصف خان کے قبضہ میں آئی مگر جب اسے کسی مہم پر جانے کا اتفاق ہوا تو یہ مہر حرم میں حکومت الزمانی ممتاز محل بیگم کی تحویل میں آگئی۔ اور حرم میں ہی جاگیرات کے فرمانوں پر یہ مہر بیگم کی نگرانی میں ثبت ہوتی تھی اور ملکہ نے اس مہر کو حرم کی نہایت معتد علیہ منتظرہ سخی خانم کے قبضہ میں رکھا ہوا تھا۔ در بوقت ضرورت اس کو نکالی کر استعمال کیا جاتا تھا۔

چونکہ سخی خانم عالم تجوید قرآن کریم کے تمام اصولوں سے واقف تھی اور خوب نہایت دلچسپی تھی اور اس کے علاوہ علوم زبان فارسی پر کافی عبور تھا۔ اس لیے وہ حرم میں شہزادیوں کی اتالیق بھی مقرر تھی۔ اس کے اس ضمن میں یہ بیان کرنا ضروری ہے کہ عمل مصالح اور باوث نامہ کی عبارتوں سے واضح ہے کہ بیگم صاحب جہاں کی اتالیق مقرر ہو گئی تھی۔

جب شہنشاہ میں ملکہ ممتاز الزمانی کا انتقال ہوا تو بادشاہ شاہ جہاں نے سخی خانم کو اس کی علی التعلیمی بلیت کو مد نظر رکھ کر خصوصاً امور خانہ داری میں اسے حرم کی میر بان مقرر کیا جسے اس نے اپنی وفات تک نہایت قابلیت سے ادا کیا جس وجہ سے مورخین نے اسے بارہ اتفاق صدر النساء کے لقب سے سزا ہے۔

اس کے حقیقی بھائی طالب آملی کی دولہا کیوں تھیں جن کی اس نے خود بھائی کی وفات کے بعد دربار کی تھی۔ بڑی کی شادی عاتل خان بن عبدالحق اعظمی سے ہوئی تھی۔ اس نے انت خان شیرازی سے شادی کی۔ اس زمانہ میں کتا بہ نگار کی حیثیت سے بہت مشہور تھا اور اسی نے تاج محل کی گراہ کے کتب خانے سے جوڑی لڑکی کی شادی ضیاء الدین اعظمی سے کی۔ رحمت خان بن حکیم قطب برادر حکیم رکن نے ہوئی تھی۔ شاہ جہاں کے بیویوں میں چھوٹی لڑکی جس سے سخی خانم کو بہت محبت تھی،

بحالت زچگی لاہور میں انتقال کر گئی۔ اور یہ وہ زمانہ تھا جب کہ شاہی سواری لاہور میں مقیم تھی۔ اس واقعہ سے سستی خانم کے دل پر سخت چوٹ لگی اور وہ کئی روز تک غم و حزن میں مبتلا رہی جس کا علم بادشاہ کو بھی ہوا اور اس نے خود سستی خانم کے احترام میں اس کی آرام گاہ میں آکر مرحومہ لڑکی کی تعزیت کی اور سستی خانم کی عیادت کی۔ مگر بادشاہ کے رحمت ہونے کے کچھ عرصہ بعد سستی خانم کی حالت مزید خراب ہو گئی یہاں تک نوبت پہنچی کہ بچنے کی کوئی امید نہ رہی حتیٰ کہ ۲۷ ذی الحجہ ۱۰۵۵ھ کو بادشاہ سلامت کی خدمت اقدس میں اطلاع پہنچی کہ اس نے لاہور میں ہی داعی اجل کو لبیک کہا۔ بادشاہ کو جب اس کی وفات کا علم ہوا تو بہت ہی اضطراب اور پریشانی و غم کا اظہار کیا اور اپنے صرف خاص سے وہ ہزار روپیہ فوراً اس کی تجسز و تکفین کے لیے عدا الملک میرساں کے ذریعہ خزانہ عامرہ سے عطا فرمائے، ورنہ چند ملازمین درگاہ اس کی جائے سکونت تک پہنچا کر آئے۔ مگر اس سے قبل درندہ روپیہ روزانہ برائے کھانا محتاجاں و فقرا میں تقسیم کیا جاتا تھا۔ اور مرحومہ کی نعش کو آگرہ پہنچانے اور وہاں تاج کی عمارت میں دفن کرنے کے لیے فرمان جاری کیا۔

دراصل یہ کہ سستی خانم ہی کو بادشاہ شاہجہاں نے شانزادہ شاہ شجاع اور نواب وزیر خاں کے ہمراہ مرحومہ بیگم ممتاز الزمانی کی نعش کو برہان پور سے آگرہ لانے کے لیے مقرر کیا تھا جہاں بیگم کا انتقال شگستان میں ہوا تھا یعنی اسی اصول پر۔ بادشاہ نے سستی خانم مرحومہ کی نعش کو بھی وہیں پہنچا کر دفن کرنے کے احکام جاری کیے۔ سستی خانم کا مقبرہ تاج محل آگرہ کی وسیع و عریض تعمیر کے جلوخانہ کے مغربی جانب سنگ مرخ کا آج بھی موجود ہے اور اس پر نہایت عمدہ سنگ مرخ کا گنبد تاج محل کے مرمرین گنبد کی تعمیری روایات پر قائم ہے۔ جلوخانہ سے مراد یہ ہے کہ جہاں تاج محل کے دائرہ میں عمارت کے بڑے دروازہ کے آگے کھدے میدان میں خواہ پیادہ خواہ سواری میں پہنچتے ہیں۔ اس کے مشرق مغربی کونوں میں بہت عالی شان گنبد ہیں جو آج سہیلیوں کے گنبد کے نام سے پکارے جاتے ہیں۔ ان میں مغربی جانب کا گنبد یا مقبرہ سستی خانم کہلے اس کے باہر کی طرف ایک سنگ مرخ کی مسجد بھی ہے۔ غرضیکہ دونوں سستی خانم حرم کی صدر النساء اور اس کی ملکہ ممتاز الزمانی کا مقبرہ ایک دوسرے سے آج بھی قریب قریب ہیں طرح وہ زندگی میں اٹھی تھیں۔

تذکرہ نصیر آبادی میں مذکور ہے کہ شاعر فارغ محمد ابراہیم برادر ملا عشرتی جب ہندوستان آیا تو ظفر خاں ملازمت میں داخل ہوا مگر لاہور پہنچ کر بیمار پڑ گیا اور وہیں فوت ہوا جسے سستی خانم نے اطلاع پاتے ہی اپنی ناظرانہ عادت سے مجبور ہو کر نہایت باکرام و اعزاز لاہور میں اسے دفن کیا۔ افسوس آج اس کے مقبرہ کا لاہور میں کوئی نشان نہیں ملتا۔

فرنیکہ اس مختصر سی کیفیت حالات سستی خانم سے ہم پر یہ واضح ہو گیا کہ ایک ایرانی خاتون نے جو یک طرفہ دھیمی خاندانِ مازندران سے تعلق رکھتی تھی کہاں تک یہاں مغل دربار میں اپنی اعلیٰ قابلیت سے رسوخ کیا اور اعلیٰ منصب اور اعتماد کامل پیدا کر لیا۔ اسی طرح اور بھی کہانی شخصیتیں ہیں اس ضمن میں میسر آسکتی ہیں تمام اوصاف کا مجموعہ۔ عالم۔ فاضل۔ انتظام، علوم قرآنیہ سے آشنا اور محمد علیہ سستی خانم جیسی ہستیاں جو ان تمام اوصاف کی وجہ سے صدر النساء کے نقب سے موسوم تھیں بہت کم ملے گی۔

حوالہ جات :-

ص ۵۱۵ و ص ۵۵۸-۵۵۹ و تذکرہ طاہر نصیر آبادی مطبوعہ طہران



## بیرم خاں ترکمان اور مرزاغیاث

مغلوں کے عہد میں بہت سے خاندان ایران سے آکر ہندوستان میں آباد ہوئے اور ان کے تعلقات و ربار سے رہے اور انہوں نے اپنے خاص انداز میں اپنی خالص ایرانییت کا نفاذ کیا جس کا ہندوستان پر بہت اثر ہوا۔ اس ضمن میں مرزاغیاث اعتماد الدولہ اور بیرم خاں ترکمان کا خاندان بالخصوص قابل ذکر ہیں اور ان کی خدمات تعمیرات ہند میں ایک نمایاں چلور رکھتی ہیں اور ان سے ایرانییت بدرجہ اتم واضح ہے۔ ممتاز لڑائی کے ضمن میں اس کے اپنے خاندان یعنی مرزاغیاث کی خدمات کا ذکر بعض تعمیرات ضروری معلوم ہوتا ہے۔ چنانچہ اس نے اپنی زندگی میں ایک مسجد، ایک سرائے اور ایک حمام نعیم دروازہ کے قریب اکبر آباد میں۔ ایک سرائے ہلال آباد اور اکبر آباد کے مابین، اکبر آباد میں لاہوری دروازہ پر ایک حوض تعمیر کیا۔ مستحضر ہیں اس نے ایک گاؤں گوردھن نگر آباد کیا اور اجین میں بھی اس نے ایک سرائے اور حوض تعمیر کیے مگر ابتدا میں اس نے بہت سی عمارات اکبر آباد میں تعمیر کیں جن میں کچھ تعمیری نفیس پیدا ہو گئی جس کو اس نے خود نہایت احتیاط سے ہم بچھ کر ودر کرنے میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھا۔ مگر جب اس کا اپنا انتقال ہوا تو اس کا روح نہ جو آج، شہزادہ الدولہ کے نام سے مشہور ہے جہانگیر کے فرمان سے نور جہاں کی مرضی کے مطابق اکبر آباد میں جہانگیر کے کنوئیں سے سفید مرمر کا تعمیر کیا گیا جو اپنی شان کی ایک خاص عمارت ہے جس کے مثل۔ اس کے قبل اور نہ اس کے بعد ہندوستان میں ہی نہیں بلکہ دیگر ممالک میں بھی تعمیر نہیں ہوا۔ اس میں بڑی خوبی یہ ہے کہ اس میں مگر کتبہ جو عام طور پر مقبروں پر ہوتا ہے نظر انداز کر دیا گیا ہے۔ اور اس کے بغیر اس کے اندر جو مناسب رکھا گیا ہے اس کی موجودگی میں واقعی گنبد کی کوئی ضرورت محسوس نہیں ہوتی۔ نہ اس کو اس کے زیبائشی ہیں بوسلئے جو یر چھیں کاری اور نسبت کاری میں بنائے گئے ہیں وہ سن کل لوجو، ایرانی۔ اصل عمارت سے پڑیں جیسا ان میں جام و سبو، گلدان، عطردان۔ فرش کی گرہ بندی۔ جلیاں۔ نیچے، دار کھڑکیاں وغیرہ۔

اعتماد الدولہ کے لڑکے آصف خاں والد ممتاز الزمانی نے بے شمار عمارات تعمیر کیں جن پر اس نے کئی لکھ روپیہ خرچ کیا جن کا مفصل بیان اس کے اپنے بیان کے تحت ملے گا۔ نور جہاں اور آصف خاں کے مہر میں مقبرے اپنی مثالی آپ ہیں۔ اسی شان سے انہیں دیوان جی والدہ ممتاز الزمانی کا مقبرہ بنایا گیا تھا مگر آج معلوم نہیں یہ کہاں ہے۔ الہ آباد کے خسرو باغ میں لیلیٰ بنت نور جمال کا مقبرہ جو شیر افکن کی لڑکی تھی ایک امتیازی شان رکھتا ہے۔ اسی طرح نور جہاں کی سر اسے جالندھر میں مشہور عمارت ہے جس پر اس کے نام کا کتبہ بھی قائم ہے۔

اور قصبہ نور محل اس کے نام پر آباد ہے وہاں اس خاندان کے اور بھی روئے ہیں جن پر کاشی کا یہی طرز و رسم کی ہے اور یہ سر اسے شاہجہاں نے خود تعمیر کرائی تھی۔

جب نور جہاں کا ششماہ میں لاہور میں انتقال ہوا تو اس کو اس کے پنے ہی نعیر کردہ مقبرہ میں جو روئے آصف خاں کے جنوب مغرب میں شاہدرہ میں ہے دفن کیا گیا اور نور جہاں نے خود اپنی لڑکی کی نعیر کر لیا تھا۔ افسوس کا مقام ہے کہ یہ روئے اب اپنی اصل حالت میں نہیں ہے۔ یہ فہم معلوم ہوتا ہے کہ اس کا پتھر کس بے دردی سے اتار لیا ہے اور بعض بیانات سے تو یہ ظاہر ہے کہ یہ عمارت بھی شان کی ایک ہی تھی۔

پیرم خاں کے تعلق و منہ سے کہ یہ بذات خود زیادہ تر علمی آدمی تھا۔ اس نے اکثر عمارات اپنے خاص لڑکے پیرم خاں کے نام پر اس کا لڑکا عبدالرحیم خاں خاں کے لقب سے باپ سے زیادہ مشہور ہے جو ات خود ایک خاص محکمہ ذون رختا تھا۔ اس نے ہندوستان میں ہر علوم و فنون کی خاصی سرپرستی کی اس کا ذکر مسلمان حسین مرزا اور اس کا وزیر غلام شیر علی نوئی کی یاد زندہ کرتا ہے۔ اس نے بے شمار عمارات تعمیر کیں اور ہر مقام پر خاص کر ہندوؤں کو خطاب کر کے ہجرات میں تمام ہندوؤں کی طرف توجہ دلاتا ہے:

”در دولت ہندوستان و انصاریہ و بوداں بخت آگاہی و صحت آباد و تصرف کفر و ہندو بودہ و در نزد آں گروہ تمام راجہن بظاہرہ منع است زین سعادت محرم بودہ اند و مسلمانان کہ دریں دیار بودہ اند ازین رنج و مشقت و آزار بیاری کشیدہ اند تا ایسا کہ این ہندوستان ایران و صاحب محبوب این دارا سلطنت گذشت بسا ختن حمائی بر سر میدان این شہر امیر محمود و در نزدک فرصتے تو بہ محارم و سرکارش و اہتمام محمدی مشہور بزرگ خراسانی حمائی ہاتھ

رسید کہ درایم اہل بیعت و پاکیزگی آں ہم نمی رسید۔ (۱)

جب عبدالرحیم خان خاں نے دہلی میں بعض تعمیرات کا حکم دیا جن میں سکنی پختہ و جہ مرحومہ کا مقبرہ بھی شامل ہے تو کام کو استاد ہرودی کے سپرد کیا۔ اس کے متعلق کسی قدر وضاحت سے استاد ہرودی کے تحت بیان ملے گا اور ملا وحشی یزدوی نے طویل قصیدہ بھی کہا ہے۔ اس کے محلات احمد آباد میں سامبرمتی کے کنارے فتح دارودی کے نام سے اب تک موجود ہیں۔ اس کے علاوہ اس نے لاہور میں بہت عظیم الشان عمارات تعمیر کیں جو شارع عام پر لاہور میں اگر ہر کی جانب تھیں۔ ان میں سے خاص کر سرائے و باغ قبل ذکر ہیں جس کا ذکر دراشکوہ سے جی اپنے سکینۃ الاولیاء میں کیا ہے۔ دوران کو اس نے اپنے والد مرحوم کے نام پر ثواب و برکت حاصل کرنے کے لیے تعمیر کیا تھا۔

چوں یوں نیک مالد بنائے خورنق پیش آں بنی حرج جائے

مذہب ن دونوں خاندانوں کی خدمات تعمیرات کے ضمن میں بہت اہم ہیں جب کہ آصف زوں بہت خود شاہجہاں کی طرف سے حماروں کا بگروں کو منظور شدہ نقشے بھی نے کے لیے مقرر تھا یعنی ان کی بدولت ہندوستان کا فن تعمیر اس کو خود شاہجہاں سے بالکل ایرانی تراویا گیا اور اسے دیگر تعین نے جی تسلیم کیا ہے۔



## اگرہ قبل شاہجہاں

قبل اس کے کہ ہم تاج محل کی تفصیل پیش کریں یہ بہت ضروری معلوم ہوتا ہے کہ چند الفاظ اگرہ کے  
تاریخ سے متعلق قبل تعمیر تاج یا قبل شاہجہاں بیان کیے جائیں خاص کر اس خیال سے کہ جہاں تاج محل اس وقت  
پہنچے پورے جو بن میں جہنا دیا کے مغربی کنارے پر تھا ہے اور مختلف عہدوں میں اگرہ کو کیا اہمیت  
میل رہی اور کیا کب بڑی بڑی عمارتیں تعمیر ہوئیں جن کو فن تعمیر میں خاصی اہمیت ہے۔ اور یہ عمارت  
تاریخ فن تعمیر میں ناگزیر کڑیاں ہیں۔ یہ بے شک واضح ہے کہ ان کی موجودگی نے شاہجہاں کو مجبور کیا ہوگا  
کہ وہ اپنی چھپتی سرخسہ بیوی کا روضہ بنا کر ان کو مات کرے جس سے فن تعمیر ہندوستان میں ایک خاص  
مدد قائم کر کے ایک عظیم الشان جذبہ تعمیرات کو قیام دے۔

گرچہ یہاں اگرہ کے زمانہ جاہلیت کا مفصل بیان موضوع سے خارج ہے تاہم جب اگرہ  
مذہبی اعتبار سے متحرک و ایک گورنمنٹ، بندر بن وغیرہ کے قریب و جوار میں واقع ہے جو ہندوؤں  
کے قدیم شہر ہیں جن سے ان کا قدیم تمدن وابستہ ہے تو ہم آسانی سے فرض کر لیتے ہیں کہ اگرہ بذات خود  
قدیم زمانہ سے خاصہ اہم مرکز رہا ہے۔ تاریخ داؤدی میں ہمیں بتا ہے کہ اگرہ کا وجود سکندر لودھی  
کے زمانہ سے ہوا جس نے اپنا یہ تخت اگرہ گاؤں کی جگہ پر قائم کیا۔ جب کہ اس کے زمانہ میں جو متھرا میں حکومت  
رہا تھا جس کے متعلق مشہور ہے کہ جو اس راجہ کی گستاخی کرتا تھا اسے وہاں قید کر دیا جاتا تھا۔ جب  
سلطان محمود غزنوی کی فوج ہندوستان پر حملہ آور ہوئی اگرہ اس قدر تباہ ہوا تو ایک بے حقیقت سا گاؤں  
کی پھر دوبارہ سلطان سکندر کے زمانہ میں اسے عروج حاصل ہوا۔

محمود غزنوی کا اگرہ پر حملہ آور ہونا عجیب و غریب مصنف تاریخ داؤدی کے بیان کے مطابق ناقابل  
تسلیم ہے۔ کیونکہ اس کے حالات میں یہ نہیں بتا۔ یہ یقین ہے کہ مصنف داؤدی کو محمود غزنوی کے

پوستے کے بدلے اور مغالطہ ہو گیا ہے جس کا نام بھی محمود تھا جس کی مدح میں مسعود سعد سلمان نے ایک قصیدہ  
آگرہ کی فتح پر مبارک باد دیتے ہوئے لکھا ہے۔ یہ شاعر اس کے ہمراہ تھا اور اس لیے اس کی یہ عینی شہادت  
ہے :

حصار آگرہ پیدا شد از میانہ گرد      بسان کوہ بر دیار ہاے چوں کسار  
حصار دیدم بے حد و یک ہر یک      کشادہ دیدم و از شکری خود صدار  
کنواں کہ یافتہ ام من حصار آگرہ را      ازین حصار برآرم بہ تیغ و تیر و مار

ان اشعار کو جہانگیر نے بھی اپنی توذک میں بیان کیا ہے اور ان اشعار کے اندر مقام آگرہ کے طبیعی  
خواص بھی بیان کیے گئے ہیں جو موجودہ آگرہ کے جائے وقوع کے طبیعی خواص سے مختلف ہونے کی وجہ  
سے نہایت گرمی توجہ کے محتاج ہیں۔ ان اشعار میں لفظ آگرہ ہے نہ کہ آگرہ جو مغلوں کی تاریخ اور سکوں میں  
ملا ہے اور یہ متذکرہ آگرہ پہاڑوں میں گھرا ہوا ہے جو موجودہ آگرہ سے بالکل مختلف ہے۔ بلکہ یہ طبعی حالت  
آگرہ موجودہ آگرہ میں کبھی بھی نہیں ہوئے اور اس تشبیہ کو دور کرنے کے لیے ویسے ہمارے پاس کوئی شہادت  
بھی نہیں ہے۔ اس لیے ہمیں یہ کہنا چاہیے کہ آگرہ جو مسعود سعد سلمان نے بیان کیا ہے وہ بالکل اور ہے اور  
اس کا ہمیں کچھ علم نہیں ہے۔ سب سے بڑی بات یہ ہے کہ موجودہ آگرہ دریائے جہنا کے کنارے واقع  
ہے اور مسعود سعد سلمان کے اشعار میں اس کا کہیں ذکر تک نہیں ہے، اور دوسری طرف مولفین و مصنفین نے  
ہمیشہ اس جہنا کو آگرہ کے ذکر میں بیان کرنا ناگزیر خیال کیا ہے۔

راجپوت سرداروں نے ۱۳۸۸ء تک آگرہ کا قبضہ سلطنت پٹھانان دہلی کی ایک باجگزار ریاست  
کی حیثیت سے سنبھالا جن کو تیمور نے ۱۳۹۸ء میں شکست دی۔ ۱۴۰۵ء میں تیمور کے بعد محمود آخری تغلق  
سلطان عنان حکومت سنبھالے تھا جو محض شہر کی تفصیل تک محدود تھی۔ اس کے بعد سیدوں کا دور دورہ ۱۴۱۳ء  
میں ۱۱ امدان میں سے علاؤ الدین ایک افغان بھول لودھی کے حق میں دستبردار ہو گیا۔ اس نے ایک مستحکم  
سلطنت قائم کی جو آگرہ تک پھیلی ہوئی تھی۔ غرضیکہ اسی طرح سکندر لودھی اپنے والد کا جانشین ۱۴۱۸ء میں  
ہوا اور ۱۴۹۲ء میں اس نے ہمیت خاں سے آگرہ کا قبضہ حاصل کیا جو اس وقت دہلی کا والی تھا جبکہ  
شہر دریائے جہنا کے ہر دو جانب آباد تھا۔ صفدر خاں کو سنبھل سے خاص طور پر برائے تعمیر نو شہر ارسال کیا  
گیا تھا۔ اس نے قدیم شہر کو گرہ اگر از سر نو تعمیر کیا۔ اور اس وقت اس قلعہ کا نام راجپوت بدل سنگھ کے نام

بدل گڈھ رکھا گیا۔ غرضیکہ تھوڑے ہی عرصہ میں شہر میں عظیم الشان عمارت جہانگیر کے دونوں کناروں پر آباد  
 گئیں۔ بادشاہ شہر میں شہرہ میں داخل ہوا اور اس کو اپنا پایہ تخت قرار دیا۔ اس کے بعد ایک زلزلہ عظیم  
 ۱۱۱۰ھ میں تمام عمارت فنا ہو گئیں تو بادشاہ نے از سر نو ۱۱۱۲ھ میں تمام محلات کو تعمیر کیا۔ اور باغات  
 باطن، سرسے وغیرہ قائم کیے گئے۔ اور یہی سلسلہ اگرہ سے دھولپور تک چلا گیا تھا۔

یہ افسوس کا مقام ہے کہ اگرہ میں آج کوئی عمارت عہد دودھی موجود نہیں ہے۔ مگر ان کا بیان کتب میں  
 ہے اور بقول فرشتہ اس عہد کی شاندار عمارت زلزلہ عظیم سے چونکہ زمین ہو گئیں۔ تاہم چند قبور اگرہ میں  
 موجود ہیں۔ سوئٹھ کی مسجد وغیرہ دہلی میں منتقل ہوئے جن سے ان کے طرز تعمیر ٹھوس جسامت کی صورت میں عیاں  
 ہے۔ محض سکندر اگرہ میں ایک مقام رہ گیا ہے جو سکندر دودھی کے نام پر ہے جہاں آج اکبر انظم کا مقبرہ  
 ہے اور اس عمارت کو لوگ اسے سکندر مکتے ہیں حالانکہ سکندر اس مقام کا نام ہے جہاں ایک بارہ دہی کے  
 باقیات ہیں جس کے متعلق عرض ہے کہ یہ سکندر دودھی کی تعمیر ہے۔ یہ بلع عمارت سرخ پتھر کی تعمیر  
 ہے اور اس کا ہر ضلع ۱۲۲ فٹ ہے۔ دو منزلہ ہے اور فرش کے نیچے ایک دروازہ ہے جس میں  
 میں کمرے ہیں۔ ہر کونہ پر مٹمن برج ہیں مگر یہ عمارت عام طور پر مقبرہ مریم زمانی والدہ جہانگیر کے نام سے  
 منسوب ہے جو سکندر میں فوت ہوئی۔ قبر زیر زمین ہے اور ہر کی منزل کے سرکنہ میں سفید مرمر کا نقوش ہے۔  
 سکندر دودھی نہ صرف ایک کامیاب بادشاہ تھا بلکہ ایک کامل عالم اور علوم کا مربی تھا۔ اس کا اگرہ  
 انتقال ۱۱۱۰ھ میں ہوا اور دفن وہی میں ہوا۔ اس کا لڑکا ابراہیم اگرہ میں تخت نشین ہوا۔ اس نے  
 جو توں کے حلوں کی ردک تمام کی جو بابر کے بلائے کا باعث ہوئے جس سے دھولپور کو پانی پت پر ٹکست  
 اور بابر ۱۱۱۲ھ میں اگرہ میں وارد ہوا اور دھولپور کے محلات پر قابض ہو گیا۔ یہ بالکل واضح ہے کہ بابر  
 اپنے اہل مذاق خشیات کے مطالق اور اپنی خاص وسط ایشیائی فنی روایات کے جن کو وہ ہمراہ لایا تھا  
 میں اپنی تونہ ک میں ہندو تعمیرات پر نکتہ چینی کی۔ اس نے اگرہ میں جہانگیر کے کنارے باغات لگائے غرضیکہ  
 خوشنما بھولوں کی خوشبو اور عمدہ میوہ دار درختوں اور بودوں سے بھر دیا۔ اس نے واقعی تھوڑے عرصہ  
 اگرہ کی زندگی کو چار چاند لگا دیے۔ جس کی وجہ سے لوگ بابر کو اگرہ یعنی شہر کو بل کہنے لگے۔ بابر کے محل کا



نام چار بانٹ یا گھٹناں سب سے جہانگیر نے بنی توڑک میں بیان کیا ہے جس کے آثار جہانگیر کے کنارے ملتے ہیں۔ بابر ۹۲۷ھ میں یہیں فوت ہوا اور اس کی غشا کو ہلی سے جا کر دفن کیا گیا۔ بابر کی وفات کی خبر سن کر بدخشاں سے فوراً ہمایوں آکر پہنچا اور آکرہ میں محل بدل گڑھ میں اس کی تاج پوشی ہوئی اور اس نے اپنا پای تخت آگرہ ہی قائم رکھا۔ شیر شاہ سوری نے لکھنؤ میں قنوج میں ہمایوں کی شکست عظیم کے بعد آگرہ کا قبضہ کیا۔ آگرہ اگرچہ شیر شاہ کا پای تخت تھا مگر اس کی تمام جدوجہد تعمیرات دہلی تک محدود رہی جو پر اسے قلعہ میں موجود ہیں بلکہ یہ کمنا پڑے گا کہ آگرہ میں جو عمارت بابر کے زمانہ سے سوریوں کے قبضہ میں آئیں وہ بوجہ عدم توجہ کے ویران ہو گئیں۔ جلال خاں من شیر شاہ نے تخت کو سلیم شاہ سوری کے لقب سے سنبھالنا۔ اس نے دہلی میں سلیم گڑھ کی تعمیر کی اور بعض دیگر عمارتیں لکھنؤ کی جن کو اس کے والد شیر شاہ نے نامکمل چھوڑا تھا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے قلعہ بدل گڑھ میں ایک محل بنوایا تھا جو آج تک موجود ہے۔

سوریوں کے بعد ہمایوں نے جب خزان حکومت کو دستبرداشتہ میں لیا تو اس نے آگرہ میں کافی عمارت تعمیر کیں۔ جیسا کہ مسجد کچھوڑہ۔ چوبرجی مسجد اور دیگر اہم عمارت جن کا میر عمارت زین الخوافی تھا، اور آج رہنڈ کے لیے جائے عبرت ہیں۔

اکبر ۹۶۶ھ میں دارا آگرہ ہوا۔ اس نے سلفان پور، خواہن پور وغیرہ کا واسطہ کیا، دربار لکھنؤ میں رجوع کر کے بننے والے قیام آگرہ کی ابتداء کی جس کے بعد فوراً آگرہ کا نام اکبر آباد پڑ گیا۔ اکبر کے عہد سے ہمارے سامنے قلعہ آگرہ اور شہر آگرہ کی زیادہ مکمل و باقاعدہ تاریخ ہے۔ جہانگیر نے اپنی توڑک میں بیان کیا ہے کہ جہانگیر کے کنارے ایک قدیم قلعہ ہے جو گڑ گڑ زمین کے برابر کر دیا گیا۔ تب اس کی جگہ پر ایک اور عظیم الشان قلعہ سنگ مرخ ہ تعمیر ہوا۔ جس کے متعلق سیاحان جہاں بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے اپنی سیاحت میں ایسا خوبصورت قلعہ نہیں دیکھا۔ یہ ۹۷۲ھ میں آٹھ سو کے عرصہ میں قائم ہوا میر عمارت کے زیر نگرانی تعمیر ہوا۔ ۱۰۰۰ھ میں پانچویں جہانگیر نے شہر موضع گھڑلی میں آباد کیا مگر اس کا کوئی آثار باقی نہیں رہا۔ اکبر کے گڑھ میں عمارتیں محل کی تعمیر کی تاریخ یوں ملتی ہے:

چوں از پے عشرت شہ زیبا نظر فرمود بنا د خانہ فیض اختر

تاریخ یلے ز عشرت اکبر میروں شد خانہ بادشاہ تاریخ اگر

۱۰۰۰ھ ربیع الاول ۱۰۰۰ھ کو فتح سلیم چشتی فتح پوری کی وعاسے شاہزادہ جہانگیر پیدا ہوا اور ادھر قلعہ رنچھبور میں اکبر کے قبضہ میں آگیا تو اس نے سلیم چشتی کی سیکری میں زیارت کی جہاں اس نے ایک نئے شہر فتح پور سیکری

ہے نام سے بنیاد رکھی اور اگر وہ سے لے کر فتح پور سیکری تک بے شمار سنگین عمارتیں تھوڑی مدت میں تعمیر ہو گئیں۔  
روہاں کے بے شمار محلات مع مسجد جس کا دروازہ ایک ضرب مثل عمارت ہے، وراسی فتح پور سیکری کو اکبر  
اپنا دارالخلافہ مقرر کیا۔ قاسم نے اس کی تعمیرات اگرچہ سیکری کی تاریخ یوں ہی ہے۔

تمام شد و عمارت مثل خندہ بریں بدور دولت صاحب قرآن مفت اقلیم  
سیکے۔ بلکہ دارالخلافہ اگرچہ : دیگر بچہ سیکری مقام شیخ سابر  
پہرا نہ پے تاریخ ایس دو مانی قصر رقم زدہ و درہشت بریں بکاک قدیم  
غرضیکہ اس عہد کی مشہور عمارت اعتماد الدولہ بہرام خاں جس نے چیل طہبہ تیار کیا۔ مزار فوس کا مقام  
کہ اکبر نے سیکری کو بھی دیر تک اپنا جائے قیام نہ رکھا وراپ کی توجہ زیادہ تر لاہور کی طرف ہو گئی۔ جب  
پھر آگرہ واپس گیا تو فتح پور سیکری کا خیال نہیں تھا بلکہ اگرچہ کئے قلعہ میں ہی قیام کیا یعنی فتح پور سیکری کو ترک  
کیا اور اسی اثنا میں عیسائیوں کے مشن آگرہ میں قائم ہو چکے تھے جس کا مدعا اس کو عیسائی بنانے کا قلعہ اور  
کے بعد کوئی نہ یا وہ عمارت تعمیر نہیں ہوئیں۔

جہانگیر کے عہد کی دو عمارت سکندرہ میں اکبر کا روضہ اور بدخشاہ اعتماد الدولہ والد نور جہاں دریا سے بنا  
دوسرے کنارے پر بہترین باغات ہیں۔ یہ دونوں روضے اپنے آپ میں فن تعمیر میں ایک مستقل باب  
اور آج یہ اپنی بے شمار اصل و قوت تعمیر کے اعتبار سے دنیا جہتیں بہترین عمارت شمار ہوتے ہیں جن  
تعلق کسی قدر نخل فن تعمیر کے تحت جمی جان یا ہے۔ اعتماد الدولہ اور دیگر عمارت جہانگیر اگرچہ میں  
نمایاں ہیں اور ان میں کسی قسم کی کوئی اور طاقت نہیں ہے۔ اکبر کے عہد سے اخیر زمانہ تک بے شمار  
نیا سیاحوں نے آگرہ کی سیر کی اور انہوں نے اپنے حالات سباحت کو وضاحت سے بیان کیا ہے  
سے اثر مقام پر استفادہ کیا گیا ہے۔

شاہنشاہ خرم یعنی شاہجہاں شہ ۱۶۳۲ء میں بادشاہ ہوا۔ یہ اسی کا زمانہ تھا جبکہ تلخہ آگرہ کی اکثر عمارت  
روضہ تاج نخل تعمیر ہوئے جو آج تاریخ فن تعمیر میں ناگزیر بواب ہیں۔ (شکل ۳)

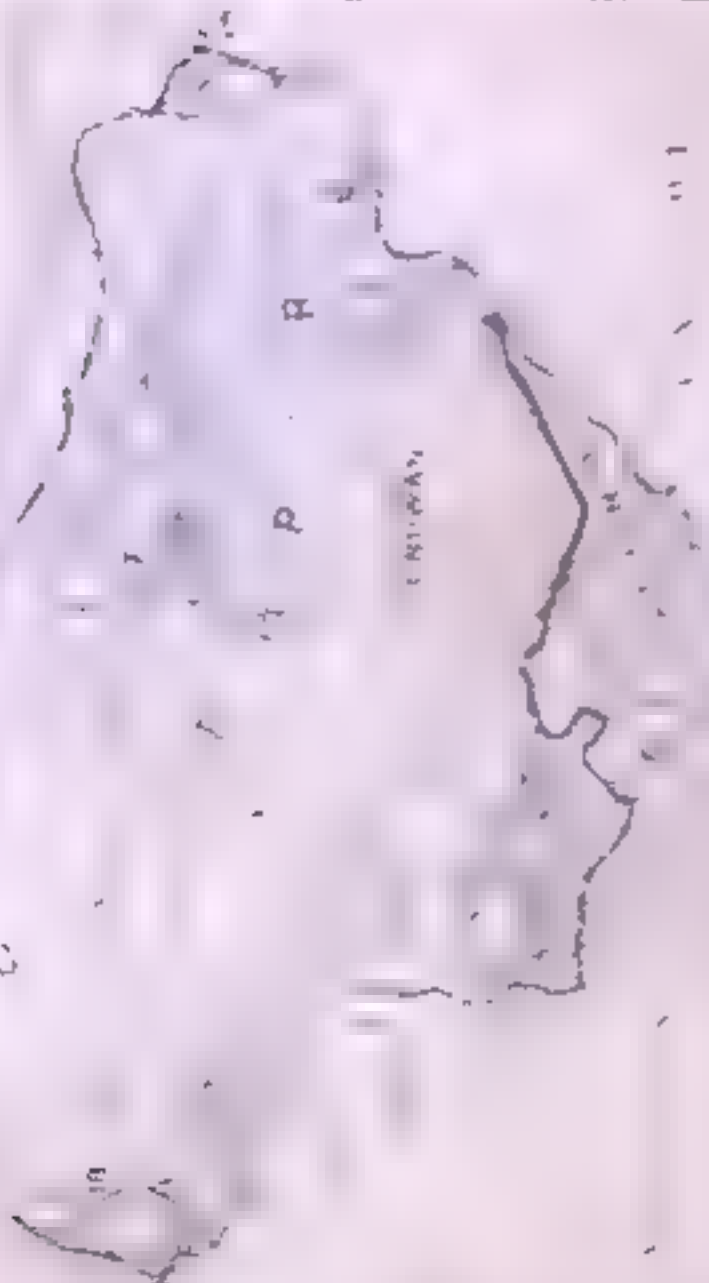
حوالہ جات :-

رقی ۳۱-۳۲ و ۳۳ ج ۱ و ۲ ص ۱۵۰-۱۵۱ و ۱۵۲ (اگرچہ) ص ۱۵۱ و ۱۵۲ و ۱۵۳ و ۱۵۴  
ص ۲۵۹-۲۶۰ و ۳۲۷ ص ۵۵ و ۵۶ و ۹۲ ص ۱۲۲-۱۲۳

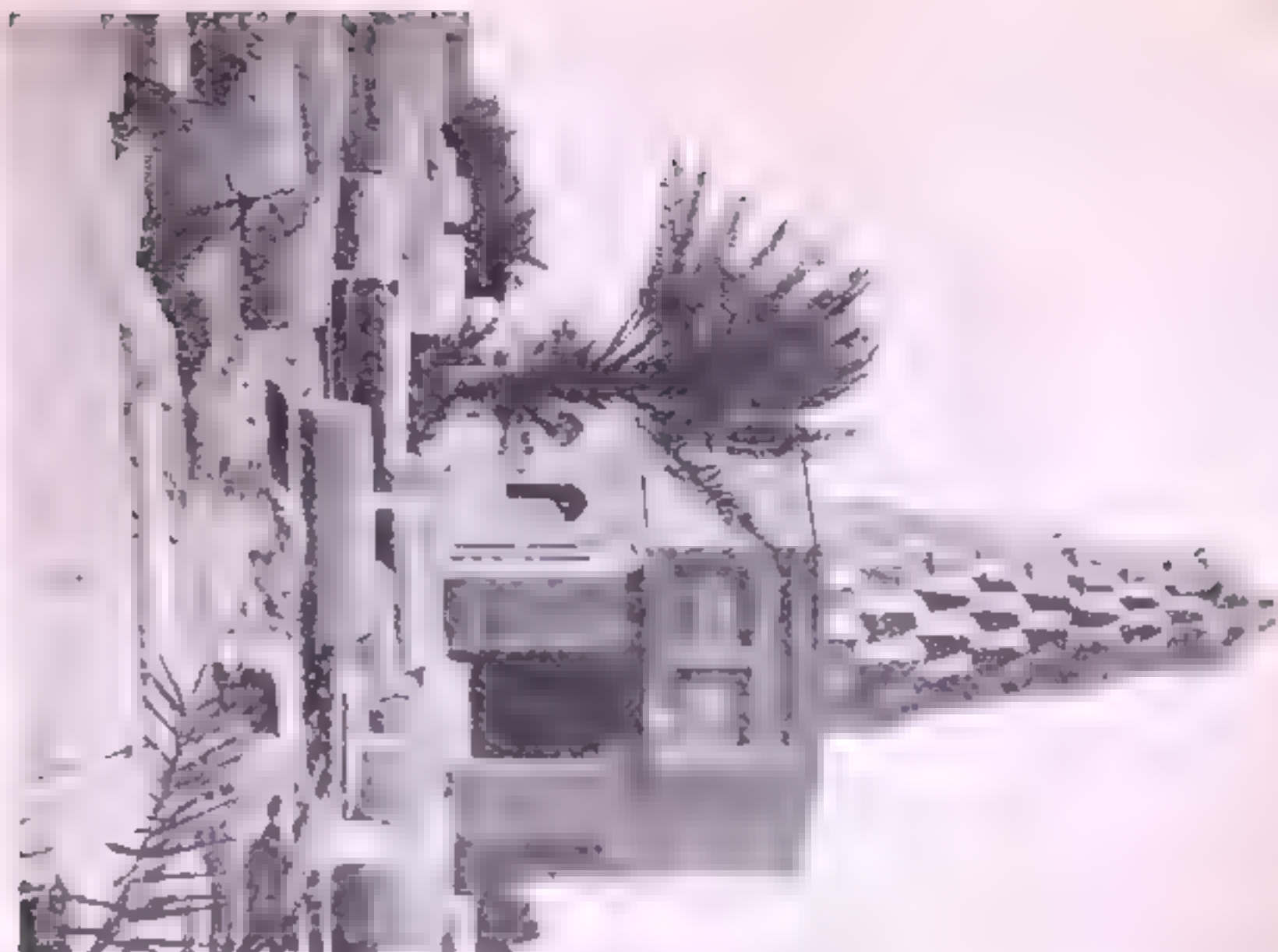




SHAHJAHAN  
1627-1658



SHAHJAHANABAD



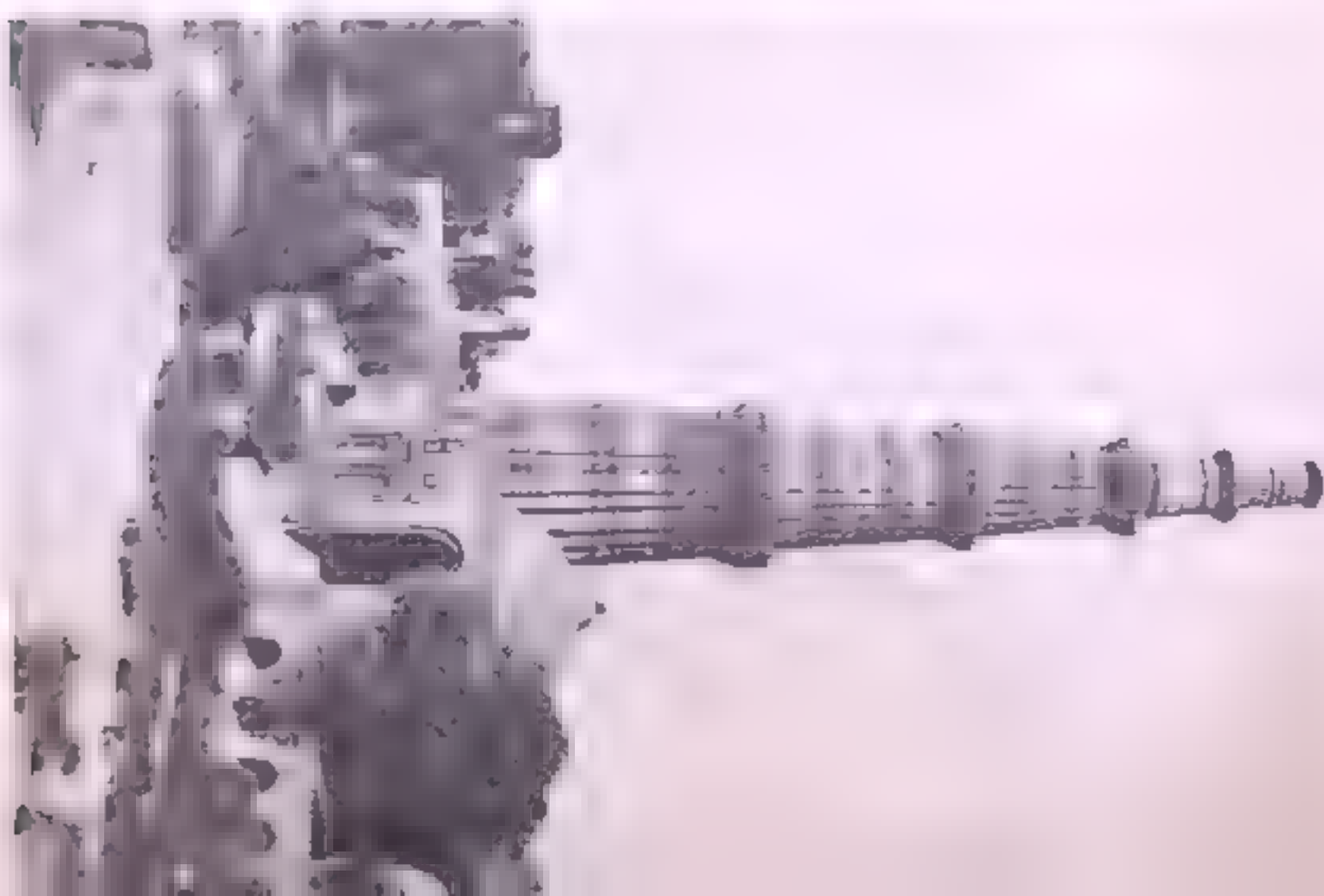
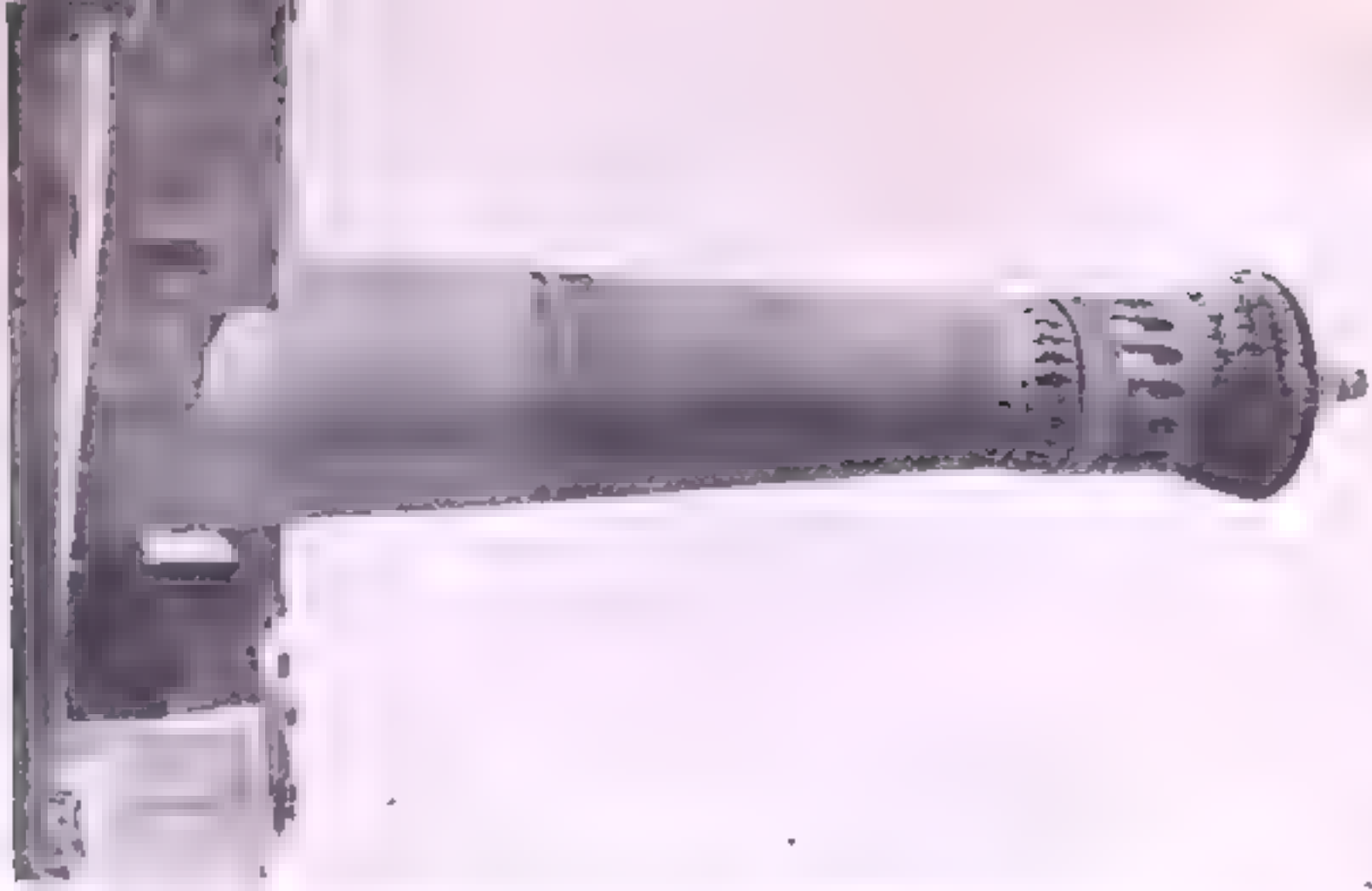
• • • • •



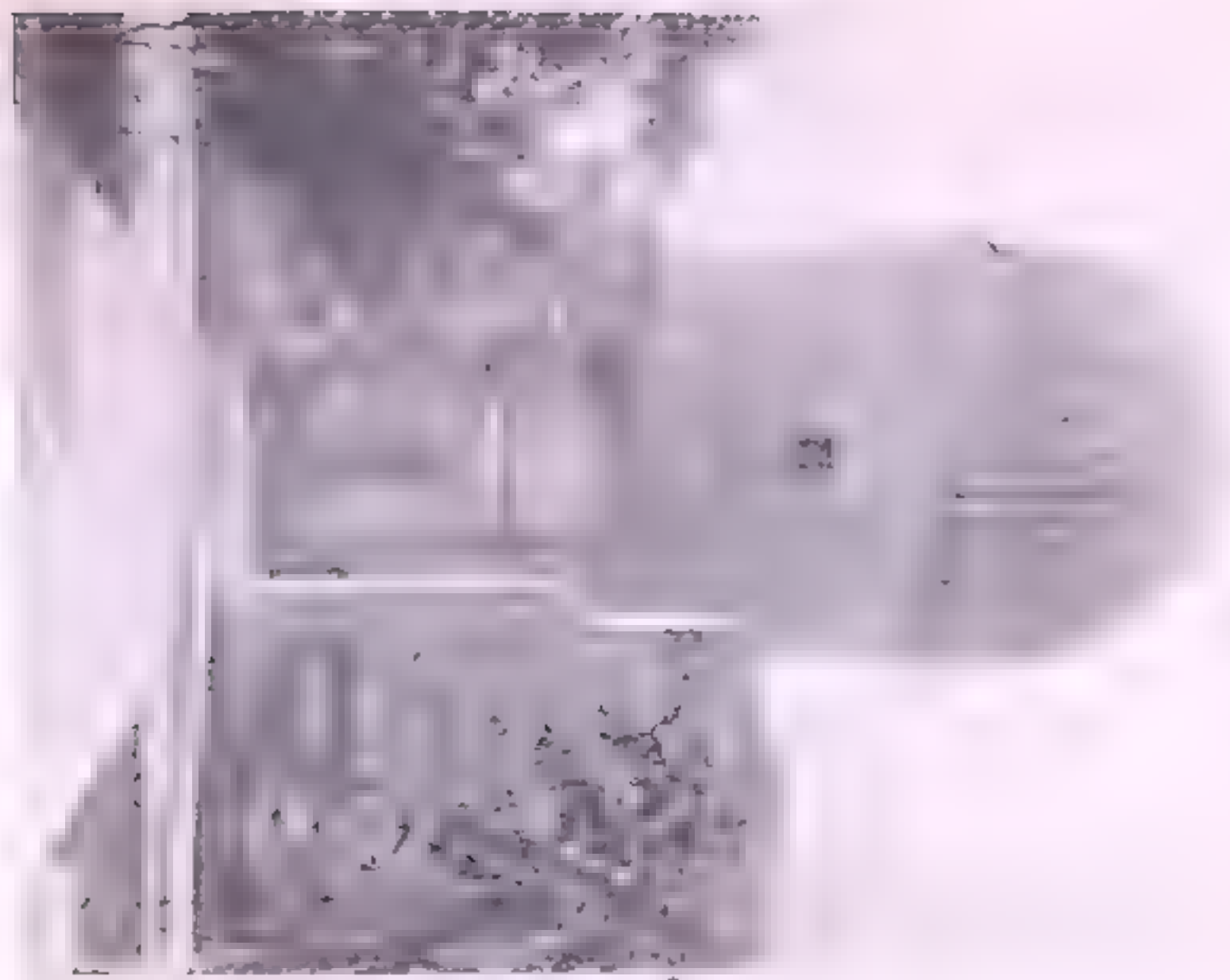
• • • • •



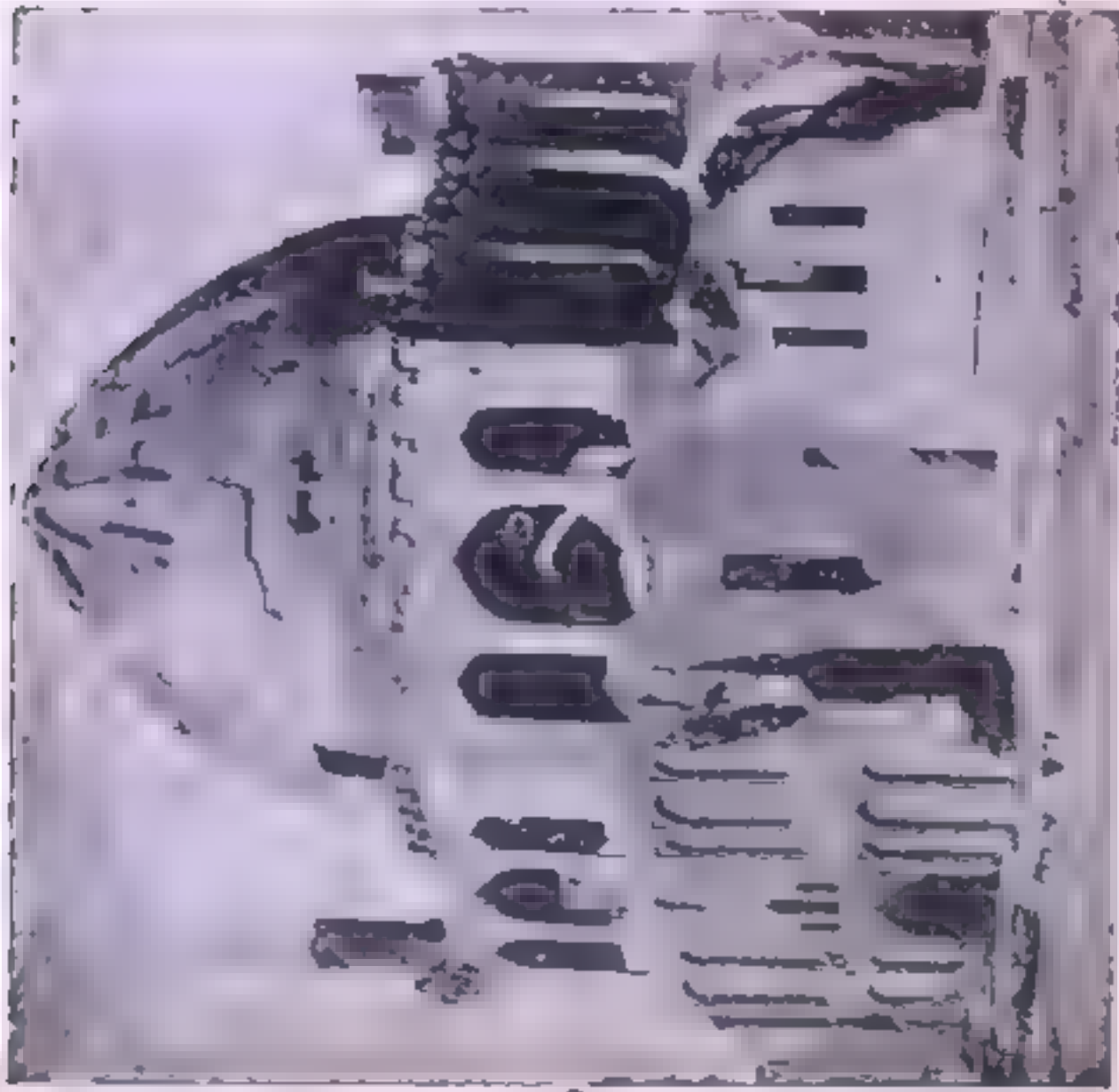




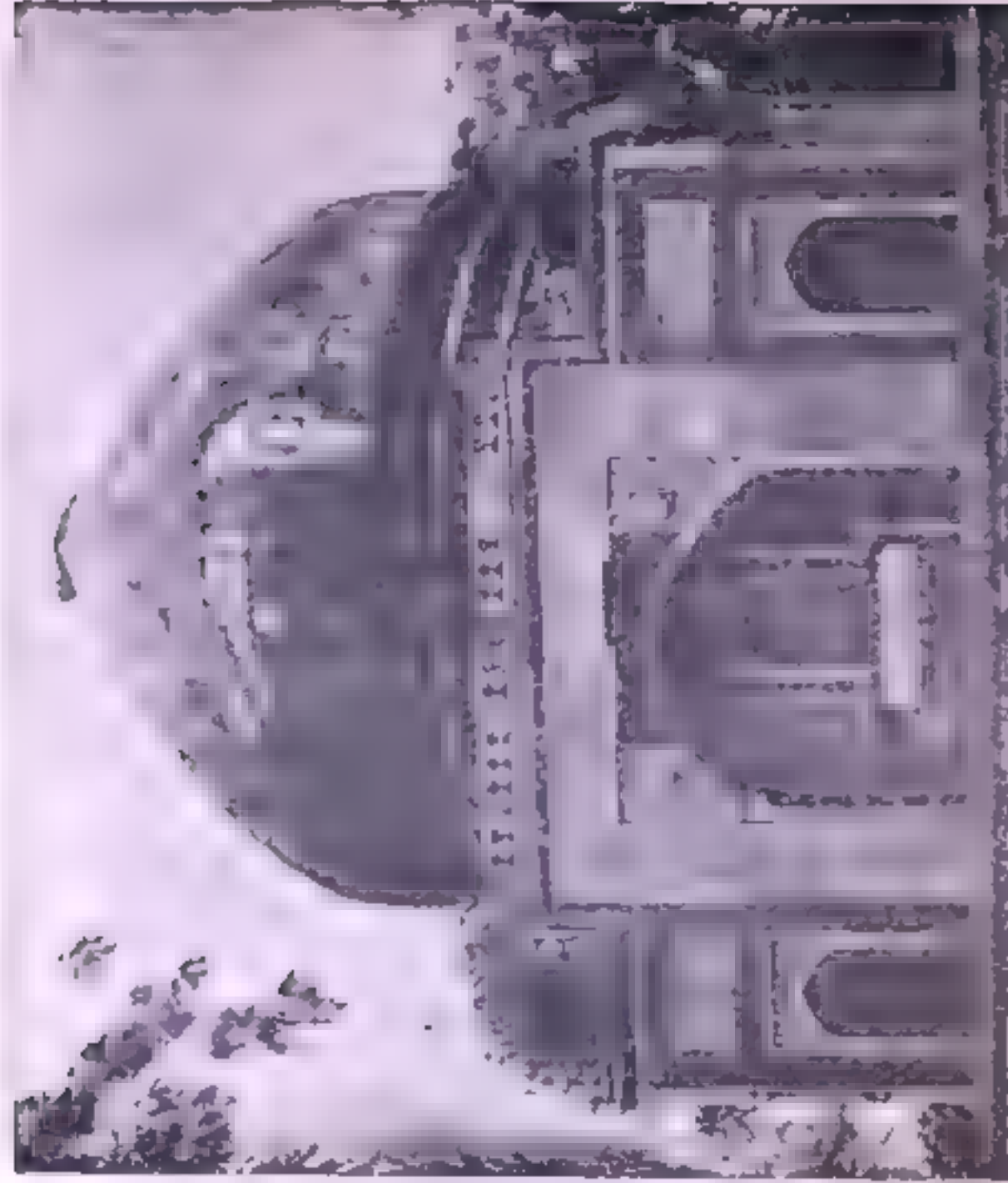




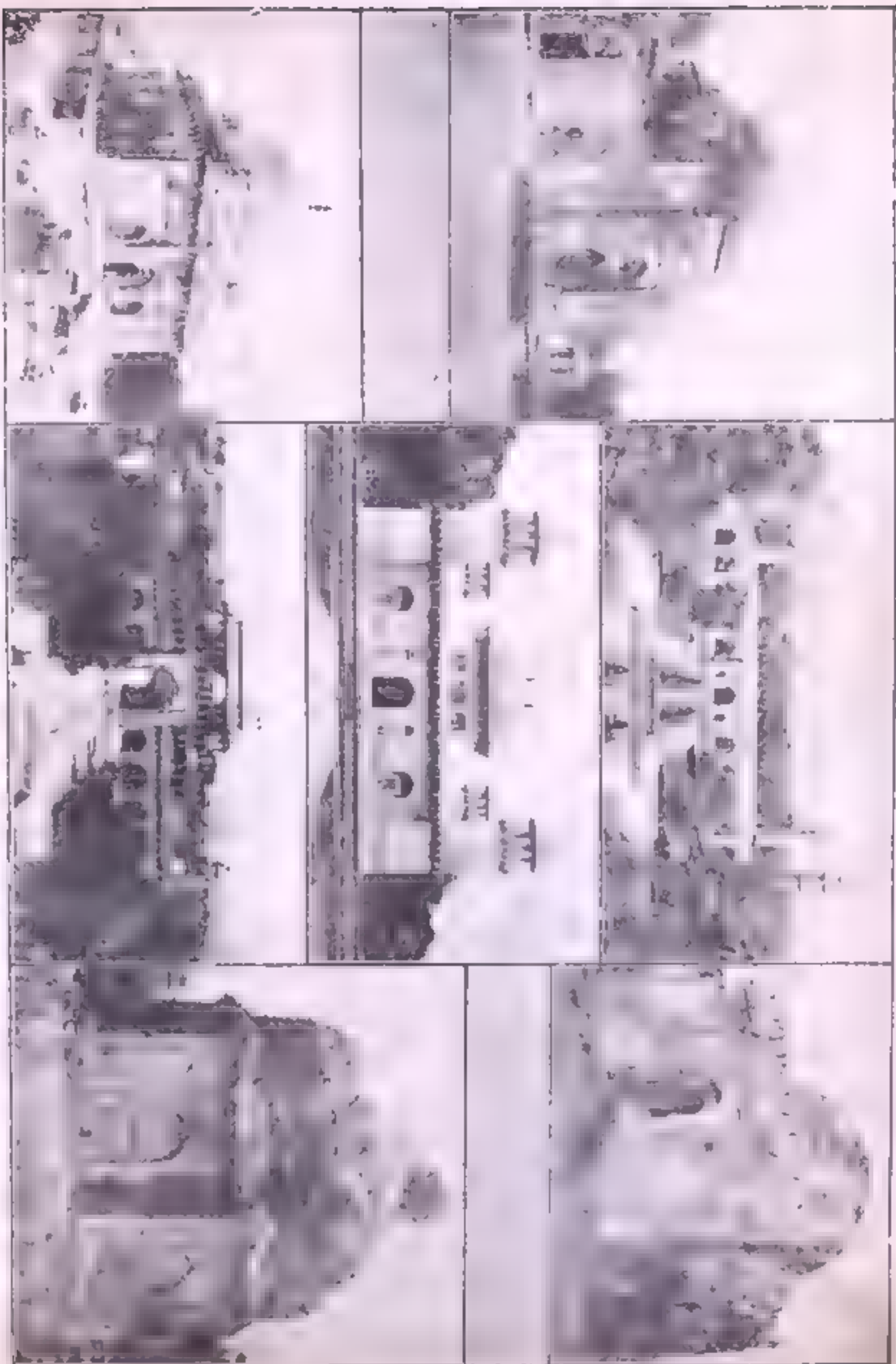




۱۳ - روضه سلطان حرا - ده اوچک - سلطانیه (ایران) ۱۳۰۳ ع



۱۴ - روضه سلطان حرا - ده اوچک - سلطانیه (ایران) ۱۳۰۳ ع





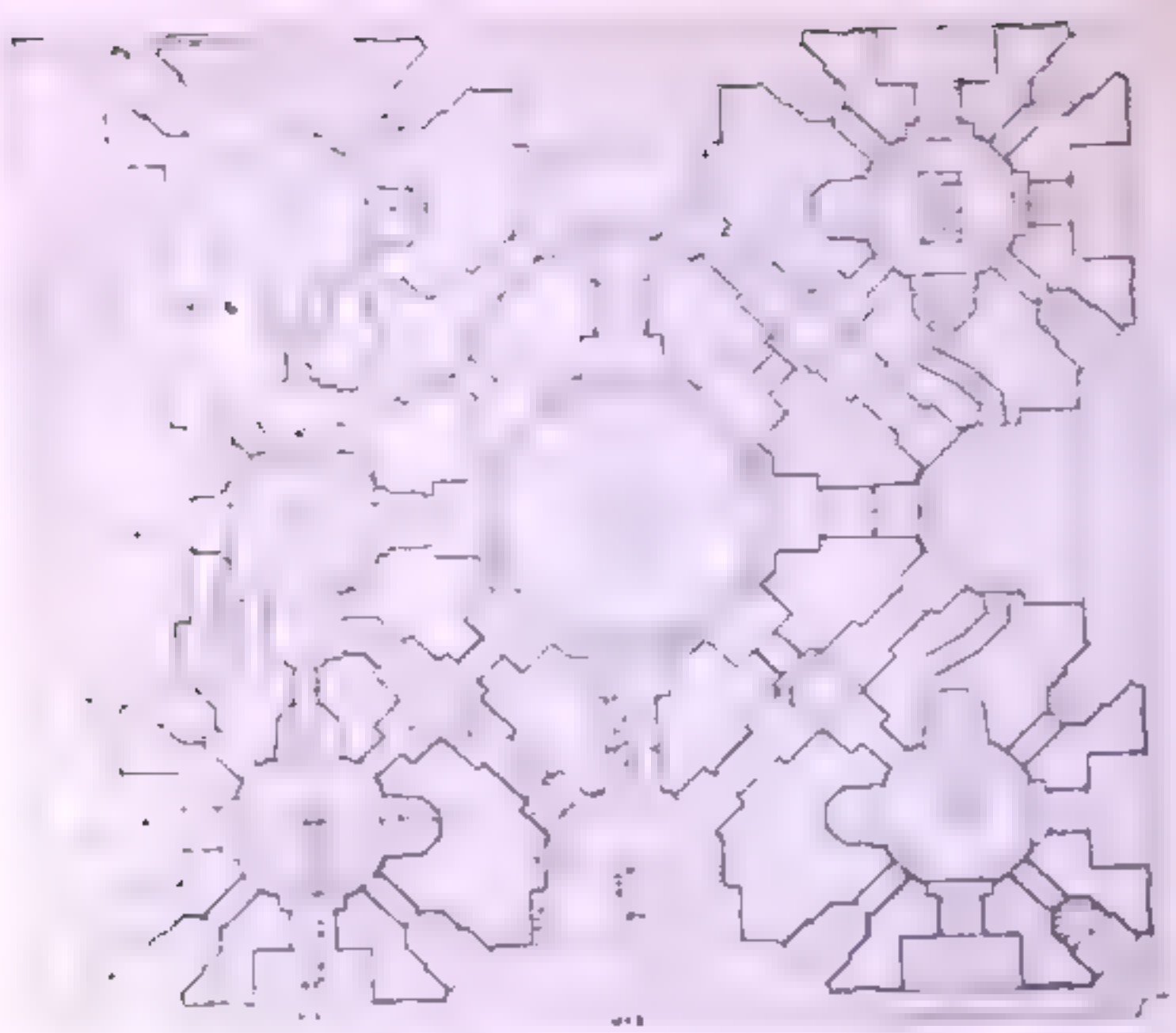




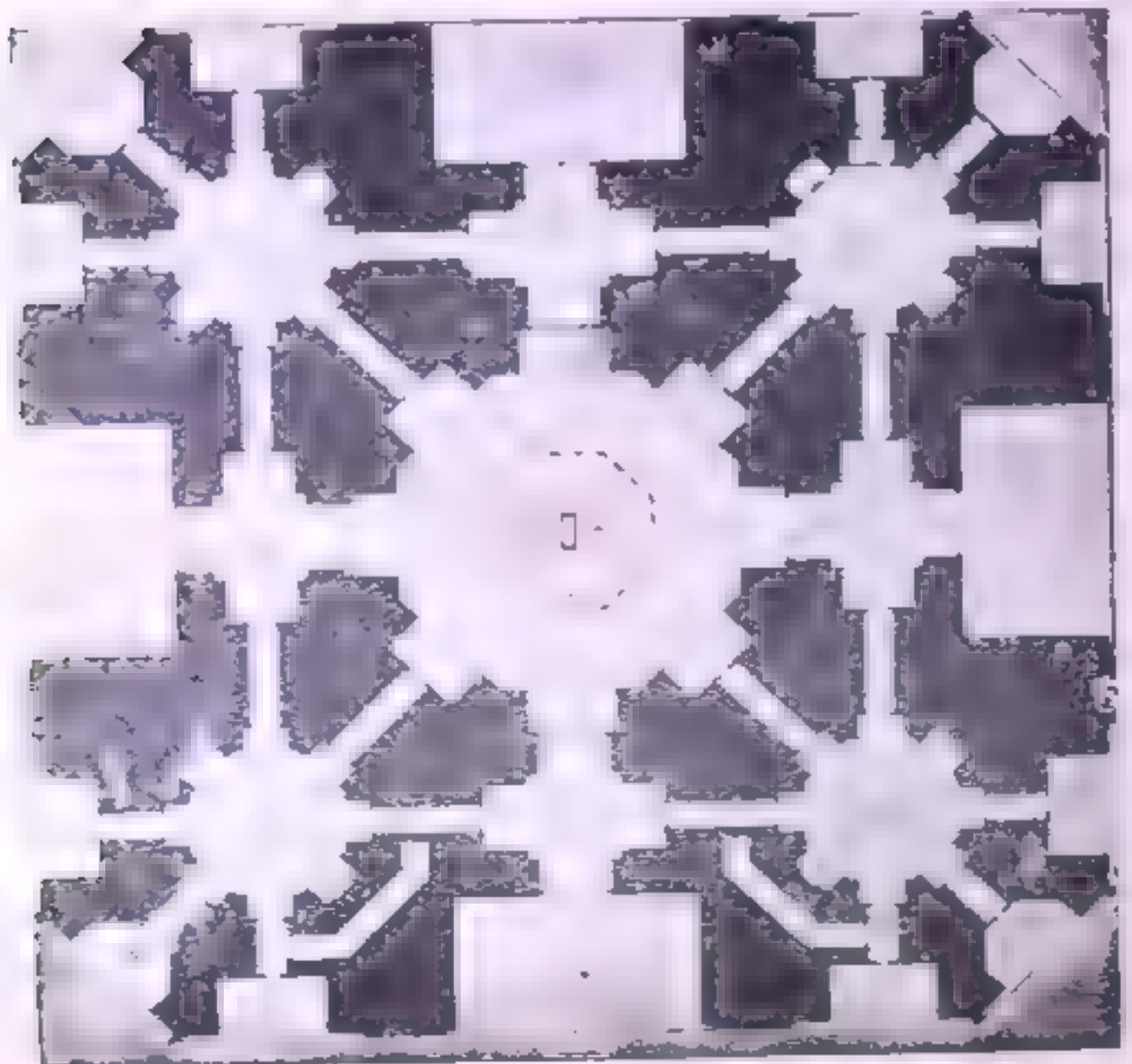
۲۲ - وادی - آب - دکن - ۱۹۰۰ -



۲۳ - قلعہ محل آگرہ - مکتبہ ۱۹۰۰ -



۴۶ - روشہ خدایوں کا سجی حصہ - دھن



۴۷ - روشہ سج کا سجی حصہ - اتر







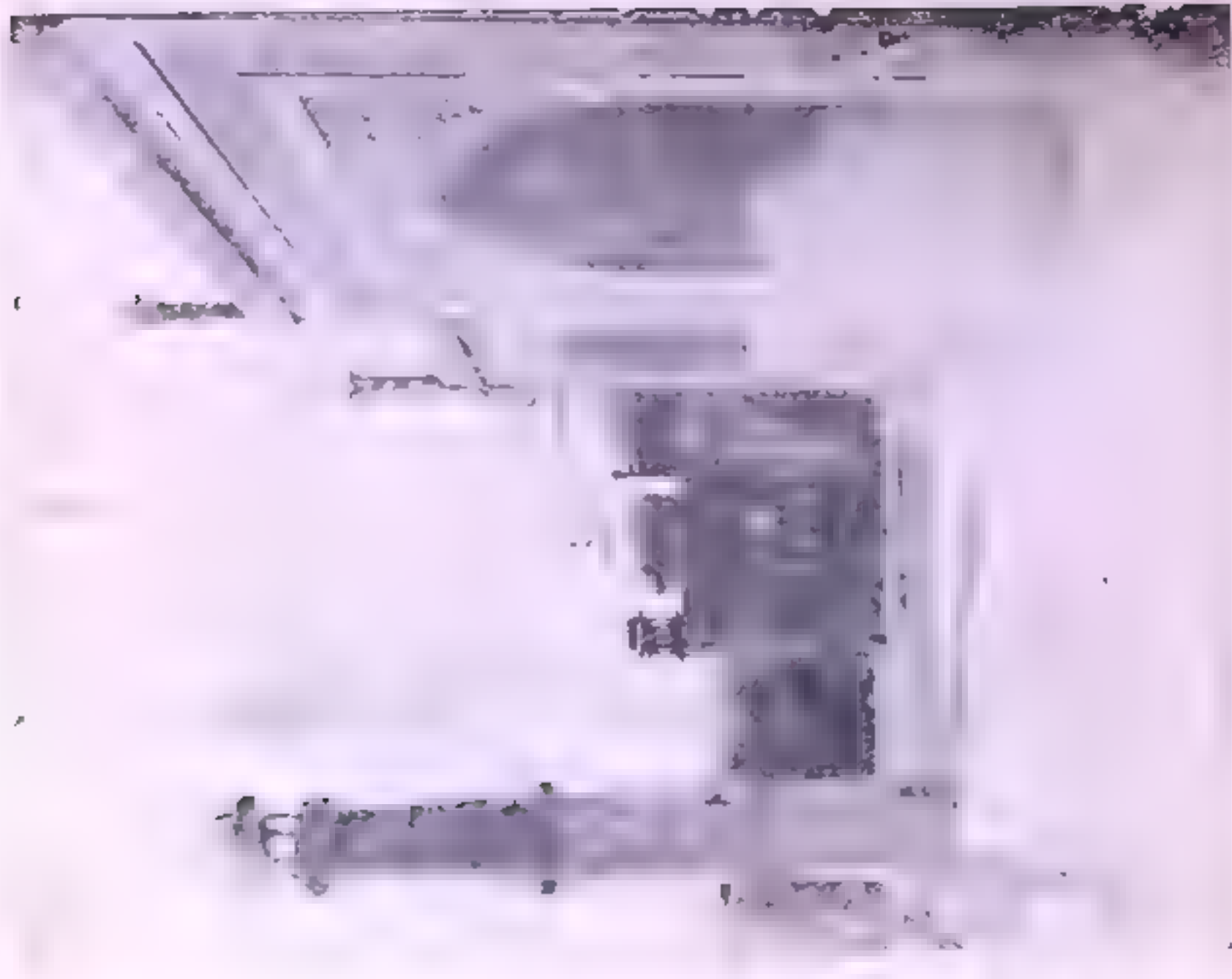


۳۰ - روضہ محمد رحیم محل خدای شہی - ۱۳۳۶ء



۳۱ - گول گنبد - روضہ محمد عادل شاہ - یحیوپور - ۱۳۶۱ء

۳۲ - قاج محل کا جنوبی رخ مع مسجد



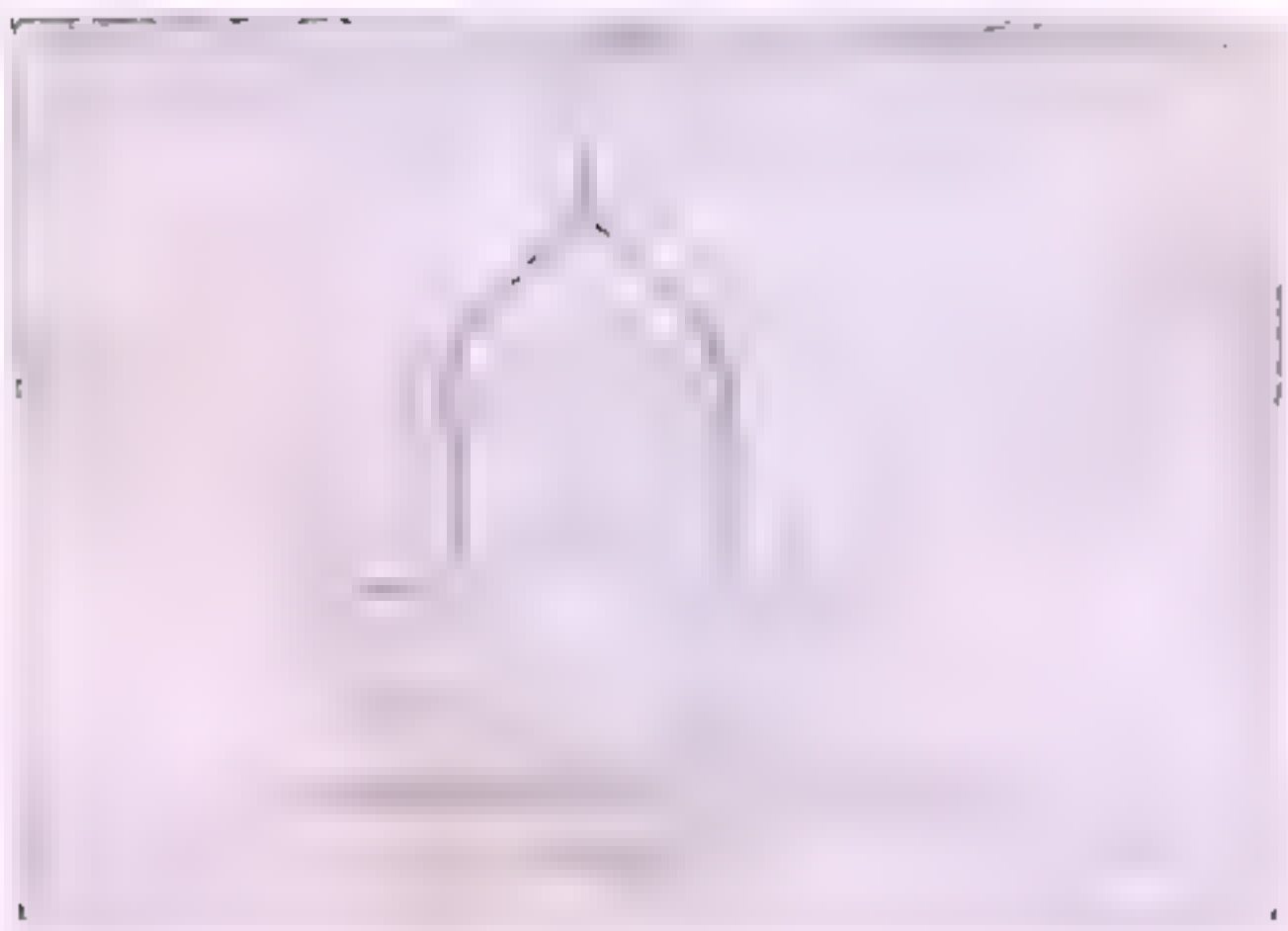
۳۳ - قاج محل مع کوئے کا ایک برج چمنہ دریا کی طرف سے



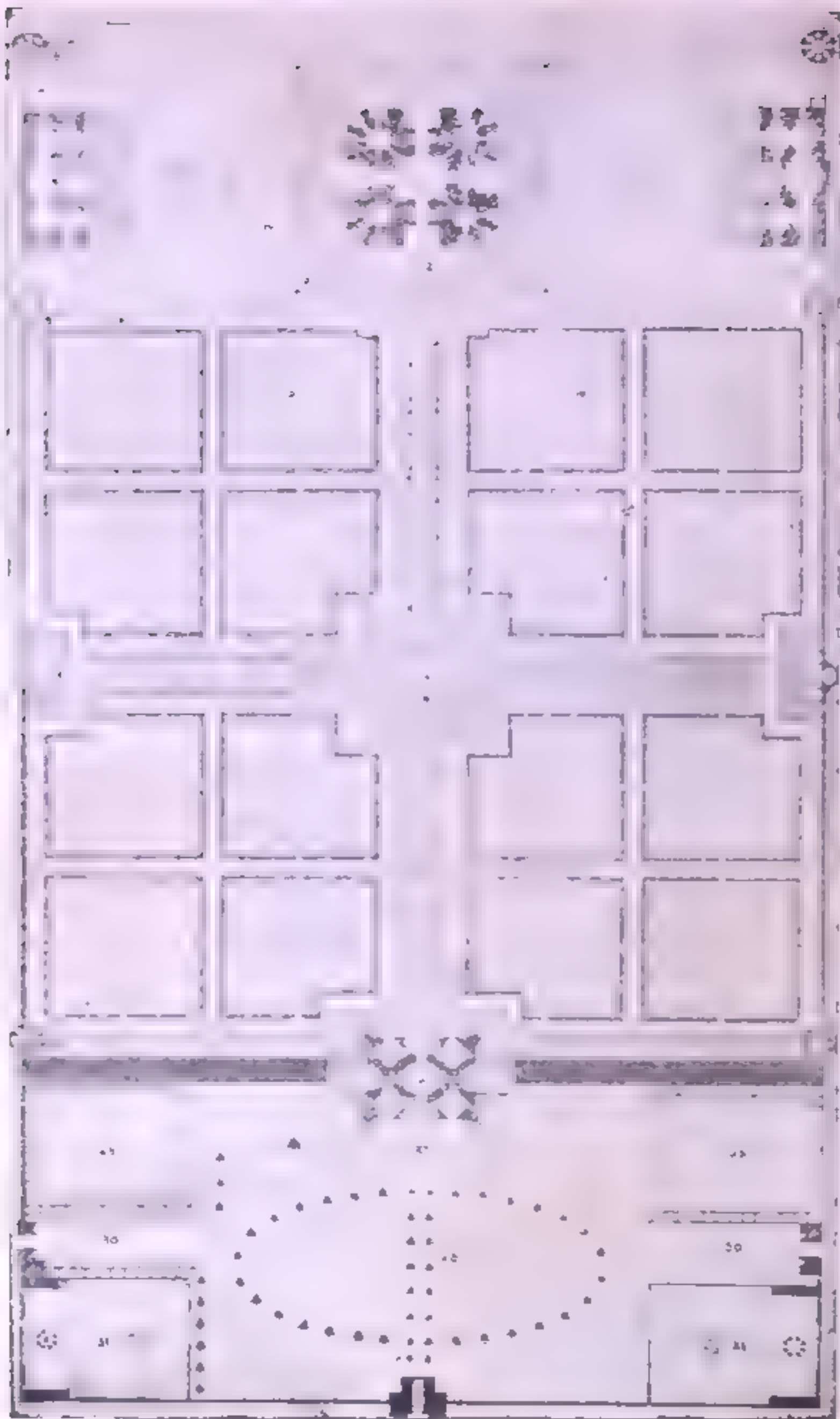




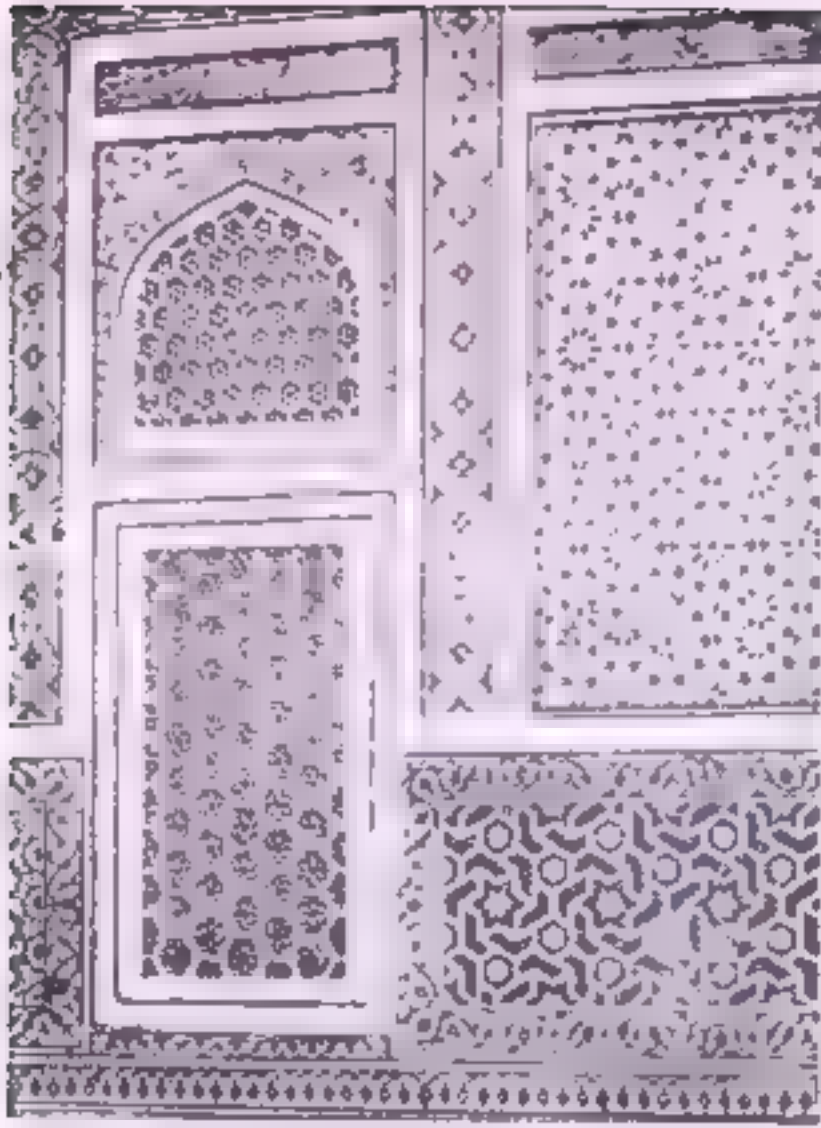
سس - روضہ شہزادوں کے سپہن



سس - روضہ شہزادوں کے سپہن



۳۶ - نواح کا مکمل نقشہ مع نواح و حدود - جو ۱۳۵۶ء میں تھا



۳۷۔ روضہ دار - کندہ کی تصویر

۳۸۔ روضہ دار - کندہ کی تصویر



۳۹۔ روضہ دار - کندہ کی تصویر - ویرگہ - روضہ دار  
(۳۹ - ۵ - ۱۰)

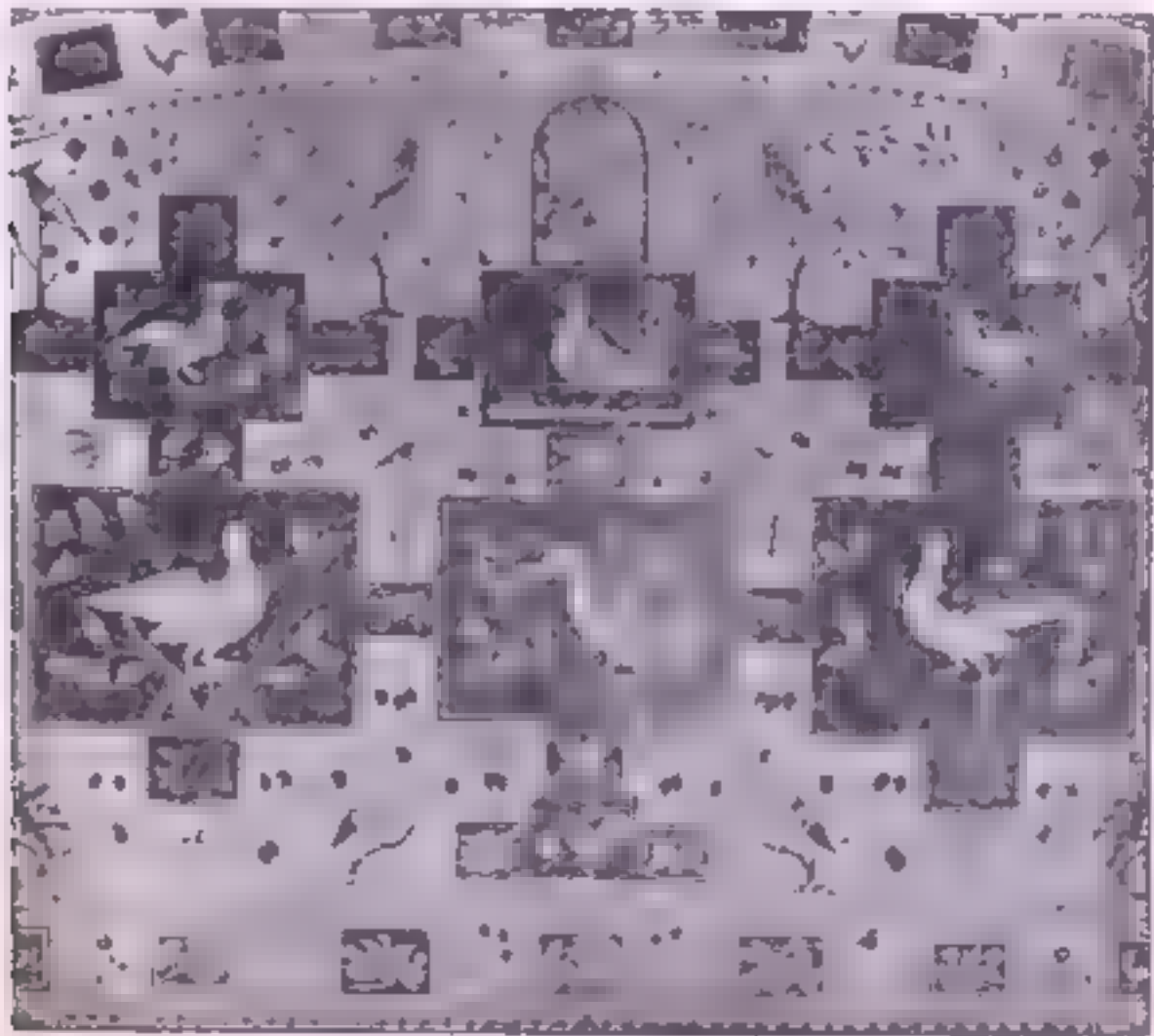






۲۲ - برجین کاری - دیوار معین

۲۳ - برجین کاری - دیوار معین



۲۴ - برجین کاری - دیوار معین



Fig. 1. The facade of the building.





۱۔ دے نہ سکے - غی میں موتی مسجد اور یکتب کا قصہ



Handwritten notes in a cursive script, likely a continuation of the text or a commentary on the calligraphy above.



۵۶ - ۶۶ - عجیب محل کا نام کی مشہور سداڑ - وزارت سے مقابلہ جو ۶۰۰ سے ۷۰۰ تک  
 مصر میں - آٹا صوفہ اسٹون - سالمنس - مسجد قیوان - مسجد ابن طولون مصر  
 سینٹ پیٹر روہ - عجیب محل اکثرہ - ہاتھیوں روہ - حج کرجی برلن - ہاتھیوں برس -  
 ناہولیوں کا گرجا - سینٹ ہال لندن -



## تفصیل تاج محل اکرہ

حضرت ممتاز زمانہ کا سترھویں عرصہ اس قدسیہ مقام پر مقرر ہوا۔ میں فتنہ روم و ہند کی محفل کی موجودگی میں منایا گیا جب کہ یہ عمارت پائے تکمیل کو پہنچ چکی تھی۔ بہ کمال حضرت شاہجہاں خود بہ ولایت نے اس محفل میں شریک ہو کر دعاؤں و تحفہ کے ساتھ اس معصومہ کی روح کو راحت پہنچانے کا سامان بھیجا۔ روضہ منظر کی عمارت جو اس وقت مکمل ہو کر نظر آرہی ہے اس کی تفصیل یہ ہے :

### بیاد و سطحی رقبہ وغیرہ

تخت نشینی کے پانچویں سال اس عظیم الشان عمارت کی بیاد و جہاں آسمان جیسی بلند پایہ اور جس کے سامنے بہشت آسمان کی بنیادیں بلند و متانت میں ہزاروں میں ایک حصہ بھی نہیں ہیں دیکھائے جو نرجس کے کنارے اس کے شمال کی طرف بتا ہے رکھی گئی تھیں۔ اور اس کو پانی کی تہہ تک بدیع کار معماروں نے کھود کر پتھر اور

۱۔ تفصیل تاج محل جیسا کہ اوپر بیان کیا جا چکا ہے دراصل فقط لفظ فارسی کا ترجمہ ہے اور اس سے بہتر کوئی اور زیادہ مکمل میرا نہیں آسکتی تھی۔ اور اس کو محسوس طور پر سمجھنے کے لیے دو سطحی نقشے (ادب) ساتھ رکھنے چاہئیں۔ جس ترتیب سے روضہ کی تعمیر ہوئی ہے، اسی ترتیب سے اس میں مصنفین نے اسے درج کیا ہے۔ اس لیے اسی ترتیب سے ناظر کو بھی اس کی خورد و بارت کرنی چاہیے۔

۲۔ اس میں مصنفین نے وہ تفصیل تاج کو سولہویں سال کے حالات میں درج کیا ہے جو شائد کے مطابق ہے۔ مگر یہ بھی وضاحت سے بیان کیا گیا ہے کہ سرحدوں میں بری اس وقت منائی گئی جب کہ یہ روضہ مکمل ہو چکا تھا۔ جو تاریخ کتبہ دروازہ تاج شائد کے مطابق ہے۔

۳۔ جو سنہ یہ بھی بیان کیا ہے اس لیے کہ تمام عمارت میں اس میں مکمل ہوئی جو سیاح و ثوریہ کے بیان کے مطابق ہے جو کہ اس کا مطلب ہے کہ جلوسانہ سرا کے وغیرہ بعد میں مکمل ہوئے۔ اس لیے ان بیانات میں کسی قسم کا تضاد نہیں ہے۔

مار و ج سے بہت ہی مضبوطی کے ساتھ جڑ کر سطح زمین کے برابر کر دیا ہے۔ اور اس پر روضہ کی کرسی بنائی ہے جس کی مثال بلندی و مضبوطی و زیب و زینت وغیرہ کے لحاظ سے دنیا جہر میں نہیں ملتی۔ ایک یکساں چھوڑے کے مانند آجر و آہک سے بنائی میں ۲۴۴ اور عرض ۱۴۱ گز بلند کر دیا ہے اور اس کے سامنے کے رخ کو سنگ مرخ سے آگے کیا جس پر کمال و رجب کی منبت کاری کی گئی ہے اور اس کے فرش کی مرخ پتھر سے گڑہ بندی کر کے مضبوط کیا اور اس کے دریاں ایک دوسری کرسی جس کو اس منے کا حصہ سنگ مرخ کا بنا ہوا ہے جو یکساں طور پر سطح و مربع ہے جس کا حول و عرض ۱۲۰ گز ہے اور اونچائی سات ذراع ہے اس دوسری کرسی کے درمیان روضہ فلک بوس اور بہشت آئیں روضہ کی بنیاد ۷۰ ذراع کے قطر پر مشتمل غودی کی طرز پر ایک گز اونچی کرسی پر رکھی گئی ہے۔

foundation  
70 canal

کے

مرقد منور کا گنبد جو اس سہارت کے وسط میں ہے نذر وں و پیر وں سے سنگ مرمر میں ختم ہوا ہے اور سطح سے زہ کنارہ) تک بہت پہلو ہے۔ اس کا قطر ۲۲ ذراع ہے۔ زہ کو مقرنس بنایا گیا ہے اور زہ

(۱) اس پیمائش میں کل جبرائی عرض نماج مع مابعد دو بارہ ہے نقشہ ب ملاحظہ ہو۔ اور نقشہ ب م م میں پیمائش ۳۰ گز چوڑائی گز سے ہے جو درہائی طرف ۶ گز بلند ہے اور ۲۰ گز سے م م م چوڑا دو منہ مع مینار سے ہے جو نقشہ ب م م ہے۔ درہائی چوڑائی گز سے ۱۰ اع بلند ہے اور پھر اس کے اندر روضہ کی مشن بنی بنائی گئی ہے جس نقشہ ۸ کے مطابق یہ مشن ہی علوم ہند ہے کہ شاہ عیدائی گز کی اصل بانی پادشاہی جاتے۔ یہاں ۱۰ غنڈ گز اور ذرا مشن نظر آتے ہیں۔ اگر یہ دونوں بانی میں ایک تھے تو چاروں مختلف اظہار کی صورت تھی۔ لیکن کہ ایک ہی سمجھنے میں مندرجہ ہوا ہے۔ میں نے خود موقع پر پہنچ کر ان کو دیکھا۔ یہ واضح رہے کہ اہل گز یا اکبری گز اور قسم کا تھا۔ ایک محض کپڑا نینے کے لیے جو ۶ م انگل کا تھا اور دیگر امور کے لیے محض ۱۵ م انگل کا تھا۔ مگر اس سے قبل سکندری گز ۳۲ م انگل کا تھا۔ شاہجہاں کے زمانہ میں ہی اہل گز میں انگل کا جو ۶ م انگل ہے انگریزی، پنج شاہ ہونی ہے۔ غرضیکہ شاہجہاں گز متوسط فی الحساب سے انیس اعشاریہ چار۔ سو چھپن ۲۵۶ (۲۱ و ۲۵) گز کا ہوتا ہے۔ بانی روضہ عید عید یا انگریزی میں CUBIT سمجھنا چاہیے۔ اور بعض نے اس کی ویٹ کی صحیح بانی قریب ۶۰۰ گز دی ہے۔ مگر میں نے غنڈ یا روضہ ہندی میں ان کے زمانہ سے ایک ہزار کی بانی شمار ہونا شروع ہوا تھا۔

سے گنبد کے شفا تک جو عمارت کی سطح سے ۳۶ گز ہے سنگ امروہی کو قالب کاری کے طور پر تراش کر  
میں لایا گیا ہے اور اس اندرونی گنبد کے اوپر ایک اور بیرونی امروہی سنگ کا گنبد قائم کیا گیا ہے جس کی  
بلندی ۱۰ گز ہے۔ گنبد کی عقیقہ بنی عاجز ہے۔ گنبد مذکور کی چوٹی پر جس کا محیط ایک سو دس گز ہے ایک  
برونزی اور پونا لہو سونے کا کلس نصب کیا گیا ہے جو آفتاب کی طرح چمکتا ہے۔ زمین سے پھر کی چوٹی تک  
میں ایک سو سات گز کا فاصلہ ہے۔ (۱)

مرنے اور منتر لیں

اس کے ہشت گناہندع میں دو منزلہ ہشت نشین ہیں جن میں سے ہر ایک کا طول ساڑھے پانچ  
 ذراع و عرض ۶ ذرا ہے اور ان چار نشین میں جن میں سے ہر ایک کی مبالغہ چار ذراع اور چوڑائی تین  
 ذراع ہے۔ ہر ایک مربع خانہ کے آگے پیش طاق ہے جو طول میں سولہ اور عرض میں نو اور بندی میں  
 بیس گز ہے۔ چاروں کونوں پر تین منزلوں میں چار مٹھن کمرے ہیں۔ ہر ایک کا قطر دس ذراع اور ہر  
 ایک میں آٹھ نشین ہیں۔ سوا دہرے کے گرتیسری منزلیں ہیں ایک نشین جو ان گنبد راہت و تاب ہے، ان ہشت  
 مکانات کے تین سطحوں میں باہر کی طرف تین دروازے پیش طاق ہیں جن کا ہر ایک عرض چار اور  
 اندر دس ذراع ہے۔ دراز گنبد کے وسط میں بیگم مرحومہ کی خواب گاہ یعنی موت زمانہ کی قبر ہے جو  
 ہشت برس کے صحن پر صدر نشین ہے (مشعل، ملاحظہ ہو)

گویند قبر اور محراب

قبر کے اوپر ایک چبوترہ سنگ مرمر کا ہے۔ اس پر قبر کا تعوید بنایا گیا ہے۔ اس کے گرد ارد ایک مشتبہ  
لوہائی وار پتھر کا کھنڈر یعنی چر ہے جس پر سر پانچھی کا رسی کی بوٹی ہے۔ اس کا روازہ سنگ لیشم کا ہے اور

(۱) گنبد کی اندرونی اور بیرونی بن و ث کو سمجھنے کے لیے یہ لارمی ہے کہ شکل ۵۳ کو نا خط یہ جاسے جس سے بخوبی دوہرا گنبد وغیرہ سمیت واضح جائیں گے۔ — مقرنس اسلامی فن تعمیر میں خاص اہمیت رکھتا ہے۔ یہ دراصل شیش نامہ وریا محو ف سطح پر احاطہ ہوتا ہے۔

قرنس کے ذریعہ سے گنبد یہ قلم مربع رقبہ پر مبنی تعمیر ہو سکتا ہے۔ اور مقرنس اس کے بعد کو چاروں کونوں پر الگ الگ پایہ پر اٹھاتے ہیں۔



تدرومی طرز پر اس کے جوڑوں کو لوہے کے تاروں سے باندھ کر زر نشاں کیا ہے۔ اس پر دس ہزار روپیہ خرچ ہوا ہے۔ اس بلند پایہ عمارت کے اندر ایک حقیقی شدہ کوکبہ اور ایک سونے کی مینا کا قندیل لٹکتے ہیں<sup>(۱)</sup>۔ اس گنبد کے چاروں طاقوں کو چلی شیشوں سے سجایا گیا ہے۔ اور ایک میں آمد و رفت کے لیے راستہ چھوڑا گیا ہے۔ (شکل ۳۰ ملاحظہ ہو)

### مینار کے (شکل ۳۲)

اس کے چاروں کونوں پر سنگ مرمر کی کرسی پر جو زمین سے بیس گز اونچی ہے سنگ مرمر کے بیڑھی دار چار مینار بنائے گئے ہیں جن کا قطرات اور بندی ۵۰ سطح کی سی سے کلس تک جو آسمان کی بیڑھی ہے گویا مقبول دعا کی پاک سیلے سے نکلا کر آسمان کی طرف رخ کیے ہوئے ہے جو اپنے پایہ کی بندی اور بنیاد کی مضبوطی میں ایک بلند نصیبہ اور عقل مند رائے کی طرح بلند کی طرف مائل ہے۔ اور مینار کے اوپر سنگ مرمر کا ایک چار طاق ہے

(۱) شاہجہاں کے عہد کے چھٹے سال جب مستانِ لڑانی کا عرس منایا گیا اور دہلی کی کرسی پر عکس تیار ہوئی۔ بے بدل خاں و دروغہ زماں نے ایک بھڑیا کٹھن، خانہ سونے کا تالیس ہزار تو لے سونے کا تیار کیا جس پر چھ لاکھ روپیہ خرچ آیا تھا۔ یہ زر کے کام کا بہترین نمونہ تھا اور اس کو کتیات سے مزین کیا گیا تھا۔ بے بدل خاں نے اسے بادشاہ کے رخصتے میں سنری شمع تبدیل سے پیش کیا۔ بادشاہ کے حکمرانوں کے گرد آلاستہ کر دیا گیا۔ اور شمع رقتیل شکا دیہ گئے۔ تمام دیواروں اور استورات حرم نے اس وقت آئینہ کی روشنی کا خوب حظ اٹھا۔ بادشاہ نے اس شمع بہت سے قالمین طہران و قسطنطنیہ سے آئے ہوئے تھے جو فرخ پر پیرا دیہ گئے۔ مگر یہ سنری بھڑیا کٹھن مستان میں اس خیال سے اٹھا دیا گیا کہ وہاں ایسی قیمتی چیز مناعب نہیں ہے۔ اس لیے ایک آدمی کو بھڑیا کٹھن آفریز قبر کے گرد آلاستہ کر دیا گیا۔ جس پر محسن پچاس ہزار روپیہ شاہی خزانہ سے خرچ ہوا۔ اس کا ایک سنگ شب کوہ و زوہا تھا۔ جس پر دس ہزار روپیہ خرچ ہوا۔ اور وہی مرمر کا بھڑیا کٹھن تھا۔ اگرچہ اس میں بھی بعد میں کچھ تبدیلیاں شاہجہاں کی وفات پر ہوئی ہیں جب اس کی نشانی کو میناں دفن کیا گیا۔ (گلو ص ۲-۵۵۱، لاہوری ص ۲۶۹ و سرسے آپرٹو میکل رپورٹ ۵-۶۱۸۰ ص ۸-۱۱)

یہ تالیس بھڑیا کٹھن بادشاہ نامہ وغیرہ میں درج میں قبل۔ فات شاہجہاں ہے حالانکہ آج میں کی قدر تبدیلی پر جو قبر خود بند شاہجہاں ہو گئی ہے جو مرکزِ دہلی میں نہیں ہے۔ کیونکہ اول اول یہ دروغہ دراصل محسن مستانِ لڑانی کے لیے تعمیر ہوا۔ (باقی حاشیہ اگلے صفحہ پر)

اس بشت آئین دوضہ کی کرسی کا فرش سنگ مرمر پر سنگ سیاہ سے کمال زیب و زینت و خوش نمائی

پچھلے صفحہ کا بقیہ حاشیہ) اس لیے محض اس کی قبر مرکز میں تھی اور شاہ جہاں کی قبر کو مرکز سے ایک طرف کر کے مانا پڑا۔ اور اس کے کسی قدر تناسب مرکزیت اندرون گنبد میں فرق ضرور آگیا ہے۔ مگر بادی انظر میں محسوس نہیں ہوتا۔

مجر کے پتھر کے کام سے متعلق خاص کر جو اس میں گرہ یا ترتیب بناوٹ سے متعلق ہے بیان کیا ہے کہ یہ نیا و تر کاری دور احیا کے نمونہ فن سے مشابہ ہے نہ کہ مشرقی اور یہ حیاں کہ سماج میں اطالوی عنصر ہے فعل ہی ایک چیز ہے۔ یہ بھی اطالوی صفت کا ثبوت کہنا چاہیے۔ میرے نزدیک اس کی منفیت میں اور اسے فاسداً مشرقی تصور کرنے کے لیے محض معاصر مصنفین کے اپنے اذکار کافی ہیں۔ اس قسم کے پتھر کے کام کو انہوں نے بلفظ بناردی تعبیر کیا ہے۔ یہ مقامی کاریگروں نے بلفظ متلا سے تعبیر کیا ہے جس سے پاسبانی پتھر پر پہنچتے ہیں کہ یہ تیر کی الاصل ہے۔ اور اس کے پتھر یا شکر کے اکثر نمونے آج بھی ترکی فن کے ملتے ہیں جیسا کہ موصوفان راسخ نے اپنی کتاب فن ترکی میں مع شریح بیان کیا ہے۔ ص ۱۵۷-۱۸۔

اس کتاب میں میناروں کے اکثر نمونے دیگر اسلامی عمارات سے بھی لئے کر دیئے گئے ہیں۔ سب سے اول میناروں سے ہی منار کا استعمال ہوائے اذان استہان کیا اور اس کی تعمیر میں مشقت بدتوں سے کام لیا۔ اور خاموشی و زاری سے مظلوم ہوان کے ساتھ غصہ و سہم یعنی منار سے ہلک اسلامی میں منار کے لیے ہی خاص حصہ ہو گئے۔ جب حاشیہ میں سلطان خدا بندہ ادبی ثنائے سید کی تعمیر کی جو قبیلہ پایہ تکمیل کو پہنچنے کے اس کی وفات پر اس کے اپنے مقبرہ تنہا ہو گئی اور اس پر حینار سے بھی ستارہ غرضیکہ اس کے بعد عامی ہلک میں اکثر مقبرے، دیگر عمارت علاوہ جدید میناروں سے تعمیر ہوئیں۔ چنانچہ ہندوستان میں سکندریہ میں اکبر اعظم کا مقبرہ کا دروازہ چار خوبصورت ہی میناروں پر مشتمل ہے اور بیجا پور میں سلطان ابراہیم غازی شاہ کا مقبرہ میناروں سے۔ اسی طرح دہلی میں شہر کا مقبرہ اور اس کے بعد تاج محل اگرچہ میناروں سے مزین ہوئے۔ میرے نزدیک مقبرہ کی عمارت میناروں سے تناسب یا خوبصورتی کے اور کوئی منہد نہیں رکھتے۔ اور آج تاریخ فن تعمیر میں مینارہ بحیثیت ہی تعمیری خوبی کے بہت اہمیت رکھتا ہے۔ (شکل ۷-۸-۹ ملاحظہ ہو)

سے گڑھ بلدی کر کے تیار کیا گیا ہے۔

## پرچین کاری

روضہ کے اندر و باہر گائے دہر حسن کو روئے اپنی کامل لطافت صنعت سے رنگین پتھروں سے  
ایسی صنعت کی ہے کہ جس کی تعریف کے مونی سخن کے سمندر میں نہیں ملتے اور ان کی تعریف کا ادنیٰ ذریعہ بھی  
احاطہ بیان میں نہیں آ سکتا۔ خاص کر مرقد منور کے چبوترے پر اس طرح چچی کاری کی گئی ہے کہ اس کے حسن  
کے مقابلہ میں ارژنگ کا کارنامہ دیگر خانہ چین و فرنگ نقش بر آب کی طرح کچھ حقیقت نہیں رکھتے۔

## کتابت<sup>(۱)</sup>

عمارت کے اندر و باہر کتب سنت میں جو قرآن مجید کی سورتیں اور رحمانی آیات ہیں۔ فریادوں نے  
پنی وقت طبع اور خار شکن تیشہ کی نوک کی تیزی سے کمال تکلف اور تمسخر سے پرچین کاری کر کے اس قدر  
لطیف آب و رنگ پیدا کیا ہے کہ ان کے سامنے مرصع کار آسوں کی کاریگری سے رونق ہو گئی ہے اور مشرقوں  
کے یا قوتی خط پر خط تیشہ کھینچی گیا ہے۔ (شکل ۵۱-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹)

## مسجد (شکل ۶۰)

روضہ کے مغربی جانب ایک سہ چشمہ مسجد ہے جو سنگ مرخ سے بنی ہوئی ہے۔ اس کا طرز ۶۰ء اور  
عرض ۲۰ گز ہے۔ اس کے تین گنبہ ہیں جو اندر کی طرف سے سنگ مرخ و باہر کی طرف سے سنگ مرمر سے  
بنائے گئے ہیں۔ مسجد کے میانہ گنبد کا قطر ۱۴ ذراع اور باقی دونوں قطر گیارہ ذراع ہے۔ درمیان گنبد میں  
پیش طاق ہے جس کا طول ۱۴ ذراع عرض دس ذراع اور ارتفاع اکیس ذراع ہے۔ طرفین کے دونوں گنبد

(۱) پرچین کاری کے علوم سے ایک باب یہاں لایا گیا ہے جس میں اس کی پوری بحث کی گئی ہے اور ان تمام پتھروں کے اس  
بعضوں کا ذکر دیدیہ ہیں۔ (۲) کتابت و کتبہ۔ ویسے الگ باب و سراج لکھا ہے جس میں تاج محل کے تمام کتابت کو تفصیل کے ساتھ بیان  
کیا گیا ہے۔ یہ کتابت خط نسخ ثلث کا بہترین نمونہ ہے۔ درقرنی آیات پر مشتمل ہیں۔



میں دو کمرے گہرے، دونوں گز ہیں۔

مسجد کے زارے کا حاشیہ اندر و باہر سے سنگ مرمر کا ہے اور سنگ زرد اور سنگ سیاہ سے موج چلی ہوئی ہے۔ مسجد کا فرش جو سنگ سرخ کا ہے اس میں خاص حصے خانہ کعبہ کی جگہ سنگ زرد اور سنگ سیاہ سے چڑھا کر محراب کی شکل بنائی گئی ہے۔ اس کے آگے چوتراہت جو مابقی میں ۷۰ در چوڑائی میں ۲۰ دراع بنایا گیا ہے۔ ایک حوض ۱۴ ذراع کے قریب لمبہ چوڑا در قریب ۱۰ ذراع گہرا ہے۔ اس مسجد کے حوض افرا صحن نیک بختوں کی پیشانی کی طرح نور سعادت سے روشن ہے۔ اس کی درگاہ فناء نے صحیح دولت طرح فیض کے دروازے دلوں پر کھل دیے ہیں۔ (شکل ۳۶-۳۷-۳۸) ملاحظہ ہو

## اعلیٰ خانہ یا مہمان خانہ

اسی طرح دو سنے کے شرقی جانب ایک ایسا ہی مہمان خانہ بنایا گیا ہے جو سب خصوصیات کے لحاظ سے مسجد کے مشابہ ہے مگر اس کے صحن میں جائے نماز در و دیوار میں محراب کی شکل نمایاں نہیں ہے۔ (شکل ۳۹-۴۰)

## چشمین

اس کے چاروں گوشوں پر سنگ سرخ کی کرسی پر چار بہشت پہلو برج سے منسلک واقع ہیں جن کی چھت گنبدی ہے اور یہ چھت زارے سنگ سرخ کی ہے اور باہر سے سنگ مرمر کی بنی ہوئی ہے۔ ہر برج کے پہلو میں ایک بڑا ایوان ہے جو لمبائی میں ۱۲ اور عرض میں ۶ گز ہے۔ اور اس ایوان کے دونوں طرف حجرے ہیں (شکل ۴۱-۴۲)

روضہ کی سنگ سرخ کی کرسی کے نیچے ایک فردوس آئیں اور ارم تزمین باغ ہے جو طول و عرض میں

اس مہمان خانہ سے فن تعمیر سے متعلق شاہجہاں کے عتیق و نایاب کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ اس نے کس طرح منظریت عمارت کو بنا اور روضہ کی خوبصورتی کو چار پانچ رنگ دیے ہیں۔ اور یہ مشرقی نقطہ نگاہ فن تعمیر کو صحیح اور بہترین مظاہرہ ہے۔ میرے خیال میں قدیم فن تعمیر کا یہ معیار کو برقرار رکھ کر اس کا بہترین ثبوت دیا ہے اب اس سے قیاس کر لینا چاہیے کہ کیا ممکن تھا کہ کوئی شخص باہر تعمیر کا اگر کوئی عتیق و نایاب اس مشرقیت کی اس خوبی سے نہا ہوتا یہ محض شاہجہاں خود ہی کر سکتا تھا۔

۳۶۸ گز ہے۔ اور وہ مختلف میوہ دار درختوں اور طرح طرح کے بہت ہی خوبصورت پودوں سے لاناں ہے اور اس سوادروئے زمین کی سیرگاہوں کی جبین کا حال ہے اور اس کا ہر ایک فیض آئین چمن بہشت کے چمن کی طرح دلکش و دلنشیں ہے۔ اس کے دلکش بنر درختوں نے ازل آب حیات پیسا ہے اور ہر ایک کی قاست قدر و مقدار کے ہر لحاظ سے طوبیٰ سے بھی سبقت لے گئی ہے۔ باغ کے چاندل خیر بانوں کے درمیان جو بالیس ذراع چوڑی ہیں ایک نہر بہتی ہے جس کا عرض ۶ ذراع ہے جس میں دریا نے جہنا کے پانی سے نور افشاں نوار سے ابلتے اور موتی بکھیرتے ہیں۔ (شکل ۳۶)

## باغ کا مرکزی حوض

اس باغ مذکور کے عین وسط میں ایک چبوترہ ہے جو طول و عرض میں ۲۸ گز ہے۔ اور اس کے گرد و گھومتی ہے۔ اس چبوترہ کے درمیان ایک حوض ہے جو آب کوثر سے لبا لب رہتا ہے جو طول و عرض میں ۶ گز ہے۔ اس کے اطراف میں نوار سے اس طرح بوش مار رہے ہیں گویا زمانے کو روشن کرنے والے آفتاب کے دل میں چراغاں کر دی گئی ہے۔ المختصر اس خلد آئیں باغ کی خصوصیات اور اس کے خیابانوں کی حقیقتیں جو سرتاسر سنگ مرخ سے بنے ہوئے ہیں اور شاہ نر جو کمکشاں کی طرح ہے اور اس کا نو آئین حوض جو عالم لوحی میں ممفائی کے طور سے بنایا گیا ہے اس حد تک پہنچ گئی ہیں کہ ان پر زیادتی تصور بھی نہیں کی جاسکتی۔ اس کی تعریف کا شمع بھر بھی سخن کے حوصلے میں سمانہیں سکتا۔ (شکل ۳۶ (۱۱-۱۳))

## ایوان

باغ کے شرقی اور مغربی اضلاع میں ایک ایک ایوان ہے جو طول میں ۱۱ گز اور عرض میں ۷ گز ہے دو حجروں سمیت بنایا گیا ہے اور اس کے پیچھے ایک طبعی خانہ ہے جو طول میں ۶ اور عرض میں پانچ ذراع ہے اس ایوان کے آگے ایک چبوترہ ۶ گز لمبا اور ۶ گز چوڑا ہے۔ باغ کا جنوبی ضلع سرتاسر ایوان درایوان ہے اور یہی سلسلہ شمال کی طرف چلتا ہے اور اس کے ہر دو مشرقی و مغربی گوشوں میں دو دو بڑے بڑے برج مع وانشین نشیمنوں کے بنائے گئے ہیں۔ (شکل ۳۶)

## دروازہ

اس عظیم الشان عمارت کا دروازہ جو بہت ہی بلند اور خوش وضع ہے باغ بہشت کے دروازے کی طرح  
بہ خوبصورتی سے آراستہ ہے۔ زیادہ بلندی اور رنگینی میں مختلف نقش و نگار سے آراستہ پایا گیا ہے۔ اس  
درازے کے اندر باہر سات پتھریاں ہیں جن میں سے ہر ایک کو ایک سنگ دروازہ ہے، اس کے چاروں  
دول میں چار مینار بہت ہی عمدگی اور خوش نمائی کے ساتھ بنائے گئے ہیں اور اس کی چاروں دیواریں سنگ مرمر  
کے بنی ہوئی ہیں۔ دروازہ مذکور کے آگے ایک چبوترہ ۸ گز لمبا اور ۳ گز چوڑا ہے۔ (شکل ۱۵۳۶)

## دو خانہ

ایک بلو خانہ بھی ہے جو طول میں ۲۰ گز اور عرض میں ۱۵ ذراع ہے۔ بلو خانہ کے چاروں ضلعوں  
۱۲۸ حجرے ہیں۔ باغ کی دیوار کے قریب بلو خانہ کے مشرق و غرباً دو خواص پورے ہیں جن میں سے ایک  
طول ۱۷ ذراع عرض ۱۲ گز ہے اور ہر ایک خواص پورہ جو بیس حجروں پر مشتمل ہے اور ہر حجرہ کے آگے ایران  
کے خادمان مرحومہ ممتاز الزمانی مرتب کیے گئے ہیں۔ بلو خانہ کے مشرق و مغرب میں بیس گز چوڑا بازار ترتیب  
پایا گیا ہے جس کا ایران سنگ سرخ کا ہے اور ان ایوانوں کے حجرے اینٹ و چونہ کے ہیں۔ (شکل ۱۵۳۷)

## دوسرا اینٹ

بلو خانہ کے آگے چوک ہے جو ازسرتا پاسنگ سرخ کے ایوانوں سے سجا ہوا ہے جن کے کمرے اینٹ  
کے ہیں۔ چنے گئے ہیں جن کے مشرقی و مغربی اضلاع ۱۰ گز اور شمالی و جنوبی ۲۰ گز ہیں۔ اور اس چوک کے  
وسط میں چار دیکشا سراٹھیں ہیں ان میں سے دوسراٹھیں پختہ اینٹوں اور چونہ سے بنوائی ہیں ہر ایک ۱۰  
ذراع ہے۔ اور آٹھیں بنیادی شکل کا محن رکھتی ہیں اور ہر ایک ۱۰ گز اور ۱۰ گز پر مشتمل ہے۔ ہر ایک حجرہ کے  
دو تین کونوں والا ایوان ہے دونوں سراؤں میں تین چوک ہیں اور ہر ایک کا محن ۱۲ مربع ذراع ہے۔  
ان سراؤں کے چوتھے کونے میں ایک دروازہ ہے جہاں سے آدمی آتے جاتے ہیں اور ایک طرف  
کھلا چوک ہے جس کی لمبائی ایک سو پچاس ہے۔ (شکل ۱۵۳۸-۱۵۳۹-۱۵۴۰)



## ممتاز آباد

ی سے گزر کر ایک اور چوک ہے جو طول میں ۵۰ ور عرض میں ایک سو گز ہے اور اس چوک کے درمیان میں ایک اور باتہ ارتہ تیب دیا گیا ہے اور اس کی طرف دوسرا تیب ہیں جن میں ہر ایک کو ناگور چیزیں اور پروانیت کے قسم قسم کے سامان کی خرید و فروخت ہوتی ہے اور اس کے اندر وہ تاجروں نے بھی بہت سے پختہ منازل اور متعدد دوسری بنوائی ہیں اور اس طرح بہت سی ایک وسیع شہر ممتاز آباد کے نام سے موسوم ہو گیا ہے۔ (شکل ۳۳ شمال کی طرف طویل حصہ ہے جو یہاں نہیں دیا ہے)

## اخراجات اور اہتمام

ان تمام شہریت کا خرچ جو بارہ سال کے عرصہ میں حکومت خاں اور میر غیب الکریم کی نگرانی میں ختم پذیر ہو گیا ہے لاکھ روپیہ ہے اور اگر آباد کے مصارفات میں سے تیس فیصد کو جن سے چاہیں لاکھ دام یعنی ایک لاکھ روپیہ وصول ہوتا ہے اور وہ لاکھ روپیہ دکانوں اور سہاروں کی چنگی وصول ہوتا ہے اور وہ منورہ کے لیے وقف کی گئی ہے۔ ان بارہ ماہرین پر لگ یہاں مفصل بیان کیا ہے۔

## مرمت کے لیے ہمارا

اگر کبھی مرمت کی ضرورت پیش آئے تو اس روپیہ میں سے ضرورت کے مطابق اس کی درستی و ترمیم کر سکیں اور باقی جو بچے مختلف مصارف اور سامانہ و ماتہ اور دھنڈے خواروں، درخدا و غیرہ کے اخراجات و دیگر محنتوں و بے کسوں کے لیے جو جو بھڑا خرچ سے خرچ کریں اور پھر بھی جو بچے وہ یہ وقت کا احتیاج ہے کو نوکر اس کا متولی ہے۔ (۱) بادشاہ نامہ (ص ۳۳) سے ذیل میں ان کی تفصیلات کے نام دئے گئے ہیں۔

۱	دھنڈے کلاں	۸	یو دھانا	۱۵	چروا (تور)	۲۲	بھیری
۲	ادھالی	۹	پٹھادی	۱۶	ادچا	۲۳	بھاسی کلاں
۳	راٹانی	۱۰	بھیری	۱۷	کرم	۲۴	مدیر
۴	لگ پٹھا	۱۱	اوار	۱۸	دیو دوا	۲۵	دھند و پور
۵	دھم ماری	۱۲	منہا پور	۱۹	اولس	۲۶	شیخ پور
۶	دھروٹا	۱۳	لڈو دھوا	۲۰	گسترا	۲۷	مندی مٹی
۷	سامو	۱۴	جھمینی	۲۱	مدھری	۲۸	راٹے پور

## مصالح عمارت

تمام طور پر فن تعمیر یا معماری میں تمام قواعد کو مصالح کے ذریعہ دیکھ کر بات کہیں۔ یہ مصالح دراصل کمال  
فعال بہت حیثیتیں رکھتا ہے خاص کر مختلف مصالح کا مختلف کاموں کے لیے جس نے ہر ایک کے لیے  
کثرت سے لکڑی پانی باقی رہے وہاں اس کا استعمال جی بکثرت ہوگا۔ ریتوں پتھر یا وہ پلوگا وہاں اس  
کا استعمال کے لیے ذرا سہو چھے جائیں گے اور کوشش کی جائے گی کہ دوسرے غیر میسر مصالح سے  
اضر کیا جائے بلکہ اس کی ضرورت ہی نہ پیدا کی جائے۔ جدید طریقہ تعمیر نے بہت سے قدیم نظریوں کو کس تہ  
بل بھی مٹا دیا ہے اور فن کے لحاظ سے جو بہتر ترقی نظر آتی ہے وہ زیادہ تر جدید مصالح سے میرا ہے  
جدید ضروریات زندگی پر منحصر ہے۔ مگر یہ اکثر دیکھا گیا ہے کہ فن تعمیر کے عملی پہلو کو بیان کرنے میں مٹی کی  
بست کو نظر انداز کیا جاتا ہے جو آج بھی ایک بڑی ٹیٹوں کی صورت میں تمام مصالح عمارت کی ضرورت ہے۔ غصید  
ست تین قسم پر منقسم ہیں جینی چوبی خشکی، شین۔ جدید زمانہ میں مٹی کی جاتی تھیں بلکہ یہ خشک آبیٹیں  
میں کچھ پاگوار ہوتا تھا۔ جن کو کبے کا سے یا چڑھے کے واسطے میں ترتیب دیا جاتا تھا غرض کہ وہ تمام  
نہ ایک چیز یا گھر کے کاظم ہوتا تھا۔

ہندو مت میں ایک زمانہ ہے جس سے پتھر کے اور کوئی مصالح ہی نہیں تھا اور وہ کچھ کو کھانڈ کر  
دور، منبت کر کے عمارت بنا لیتے تھے۔ ہندو مسلمانوں کی آمد سے پتھر، کھدائی، لچ، چوڑا مٹی  
کا استعمال بطور مصالح عمارت عام طور پر شروع ہوا، جو سنگیں خشکی، لچیں۔ اکثر گہری مہندہ کاری  
کے لیے گچ کاری۔ کاشی کاری وغیرہ کے لیے مناسب سے استعمال ہوسے۔ جب کہ رومیوں نے  
تعمیرات میں کیا اور یہی مصالح دراصل معمری کی جان ہے۔ ان مصالحوں کے جوڑنے کے قواعد اور اساتذہ  
مگر یہ ادا کرنا چاہیے جس سے مسلمانوں نے اپنی عظیم شان عمارت میں کہ نول و مگر ابوں کے ذریعے دیے

چو رایتوں کو لاکھ اور دیس رقبوں کو گنبدوں سے مستف کر کے شان و شوکت پیدا کر۔ مسلمانوں کے قبل۔ ہندوستان میں اس مصلح کا کسی کو وہم و گمان بھی نہیں تھا۔

جب ہم تاج محل پر نظر ڈالتے ہیں تو فوراً ہم پر یہ واضح ہو جاتا ہے کہ سب سے بڑا مصلح جو اس عمارت میں استعمال ہوا ہے وہ محض پتھر ہے حالانکہ یہ اعلیٰ خشق معمری کا ہے پتھر کی سلوں سے محض ایک بیرونی لباس کا ہے لیا گیا۔ جسے جن کو آپس میں چہ نہ نہمنٹ وغیرہ سے مرتب کیا گیا ہے۔ اور پتھر بھی دو قسم کا سنگ خارا اور مرمر سفید۔ مگر خاص روضہ کی عمارت میں ہر سو سفید مرمر کی ایک رنگی میں فروغ پیدا کرنے کے لیے اعلیٰ کارگیروں نے بہت سی انعام کے قیمتی رنگدار پتھروں کے میل بوٹے کاٹ کر سفید پتھر میں کھود کر بھر دیے ہیں۔

یہ عام طور پر مشہور ہے کہ مکرانہ ضلع ریاست جو دھپور۔ سے تمام سفید مرمر لایا گیا ہے جو اگر ہ۔ کے قریب ایک سو کوس سے ہے اور آج بھی مرمر کی سب سے بڑی کان شا۔ ہوتا ہے بلکہ اب تک اسے ہی مسلمان بادشاہوں نے ہمیں سے مرمر اپنے عمارت کے لیے حاصل کیا۔ آج کل یہاں حدید مشینری وغیرہ لگا کر مرمر کی تجارت کی بدست فروغ دیا ہے۔

سبب سکندرہ میں ابر کا مقبرہ یہ تعمیر تھا تو زیادہ تر سنگ خارا ہی استعمال ہوا اور مرمر بہت کم ہے۔ خاص طور پر سنگ خارا کی سطح کو کھود کر میل بوٹوں میں بھر دیا گیا۔ لیکن جب جہانگیر نے اعتقاد اور دلا کے مقبرہ کو شروع کیا تو اس میں عام طور پر سنگ مرمر ہی استعمال ہوا اور ساتھ ہی دیگر رنگدار قیمتی پتھروں سے خاتم بندی اور پرچیں کاری کی گئی۔ جسے شاہجہاں نے اپنے عہد میں انتہائی بلند مرتبہ تک روضہ جہانگیر لاہور میں اور تاج محل اگرہ میں بنایا دیا ہے۔ ایک ایک باب کی صورت میں بعنوان پرچین کاری منقل جہان کیا گیا ہے۔ مگر ان پتھروں کے اسماء علاوہ سنگ مرمر اور سنگ خارا کے یہ ہیں جو عام طور پر تاج میں مکرانہ پر۔ خوبہ قبور پر اور دیگر عکبوں پر پرچیں کاری و فرش میں استعمال ہوئے ہیں۔

سنگ مرمری۔ سنگ عجوبہ۔ سنگ مریم۔ سنگ ابرو۔ سنگ عینی۔ سنگ سینہا۔ سنگ زرد۔ سنگ غوری۔ سنگ لاجورد۔ سنگ پای زیر۔ سنگ عقیق۔ سنگ بن کن۔ سنگ نبوتہ۔ سنگ لشم۔ سنگ زرد۔ سنگ یاقوت۔ سنگ نیلم۔ سنگ ہیرا۔ سنگ طلائی۔ سنگ خروڑہ۔ سنگ گوالیار۔ سنگ پھراچ۔ سنگ سیپ۔ سنگ ساق وغیرہ۔

اکثر مخطوطوں میں کافی طویل فہرست اسماء سنگ ہوتی ہے اور ساتھ پتھروں کے اوزان یا مقدار



اور مقامات کے اسرار بھی دیکھنے میں جہاں سے آئے۔ مگر یہ فرستیں کچھ ناقابل اعتناء نظر آتی ہیں۔ کیونکہ اگر ایسی کوئی اطلاع ہمیں کسی مستند یا معاصر کتب سے بھی نہیں ملتی ہے تو ان کے یہ برعکس ہے اس لیے ان کو نظر انداز کیا جاتا ہے۔

سنگ خارا یا سنگ سرخ کے متعلق غرض یہ ہے کہ یہ عام طور پر معلوم ہے کہ اگر ہکا گر دو نواح میں پتھر سے مالا مال ہے خاص کر اس پتھر کی بہت بڑی کان اس سنگ پر پتھر کی صورت میں ہے جو اگر سے فتح پور سیکری تک جاتی ہے اور یہ بھی ظاہر ہے کہ اگر نے جس قدر بھی عمارتیں فتح پور سیکری میں بنوائیں وہ تمام اسی پتھر کی ہیں اور آسانی سے ہیں۔ سے حاصل کیا گیا ہے اور آئین اکبری سے بھی اطلاع ملتی ہے:

”سنگ سرخ نے سر دام۔ آں را از کوہ دارالخلافہ فتح پور بد رزا پشامی خاطر خواہ جدا سازند و بنقشے کہ در و گرد چوب نمود بکدستان جادو کار سنگ ر چہرہ بر آیینہ و رشک ارشدنگ مانی گردانند“

مگر فتح پور کے علاوہ ہندوستان میں اور بھی مشہور پتھر کی کانیں ہیں جب کہ کھاڑ مارواڑ میں۔ وکن پیر شاہ پیر و غیرہ۔ اسی طرح گجرات رکاشیا واڑ میں بھی ہیں جہاں کے پتھر مختلف خصوصیات رکھتے ہیں۔ اس لیے یہ واضح ہے کہ مغل بادشاہوں نے دیگر اطراف و اکناف سے بھی نہ صرف کے مطابق پتھر حاصل کے عمارتوں میں استعمال کیے اور بعض مقامات پر کافی عمارتیں پتھر کی تعمیر ہوئیں۔ جہاں پتھر نہیں پایا جاتا اہاں دیگر مقامات سے لایا گیا جیسا کہ لاہور میں بے شمار عمارتوں میں جہاں آگرہ وغیرہ سے پتھر لایا گیا۔

مغل بادشاہوں کے عہد میں اکثر فرنگی سیاحوں نے آگرہ کو مدح و تحسین کیا جس کے بیان سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ آگرہ ابتدا سے ہی پتھروں میں خاصہ مشہور تھا چنانچہ جوزف سالبینکس درمنج لکھتے ہیں کہ اگر بہت شہر ہے۔ عمارت پتھر کی ہیں۔ یہاں سوداگری زیادہ تر ریشم و دیگر پارچات اور قیمتی جواہرات و پتھر مختلف مقامات پہنچتے ہیں۔ اور لوگ ان کو خوب سمجھتے ہیں۔ اسی طرح پوربی میزق نے بیان کیا ہے کہ میں نے

آئین اکبری۔ مکتبہ کلکتہ، ص ۱۶۸ — عرب مورخین نے سرخ پتھر کے مقابل نام طور پر ایسے پتھر کے لیے ایک لفظ عام استعمال

کیے جنہاں پر یہ لفظ Alabaster کے مقابل میں ہے جتنا نام پتھر کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

طلوع سلوں کو ہیں گھڑیوں میں بیانیہ سے اگر وہ کی طرف آتے ہوئے تاج محل کی تعمیر کے موقع پر دیکھا۔ عمل صالح میں  
 ملتا۔ جسے کہ حسب نذر محمدؐ کی بیخ کی طرف سے اس کا سفیر تابہرہ زمی آیا تو بہت سے سے گراں قدر تحفہ قائف بادشاہ  
 کے لیے لایا۔ ان میں ایک سو من لاجو۔ دھبی قدر۔ مزیکہ شہجہاں کو کثر موقعوں پر قیمتی پتھر اس طرح دستیاب  
 ہوئے۔

تاج کے صدر و دوازہ کے طاق کمرے کے بننے ہوئے سے پیر۔ سونا لہا سی زہ نے کے ہیں اور شیشہ کے  
 ہیں وراں کہ عمدہ پتیل کے لہر کمانوں سے مزین کیا ہوا ہے۔ یہ دیکھنا چاہیے کہ مغلوں نے عام طور پر پڑی  
 کو استعمال نہیں کیا وراں کہ اکثر کام معاری میں پتھر و ذائب کاری، کمانوں و گنبد و ارچیتوں وغیرہ سے لیا ہے سو  
 معاری میں ان کی خصوصیات متبہ ہو گئی تھیں۔





مسلمانوں نے اس میں ایک اور جدت پیدا کی یعنی انہوں نے عمارات کے فرشوں میں استعمال کیا اور عمدہ عمدہ  
 سندھی اشکال کی اینٹیں کاٹ کر فرشوں میں جوڑ دیں اور اس کے اندر خاصہ تنوع پیدا کیا۔ اس کا بہترین نمونہ لاہور  
 مقبرہ جہانگیر اور تاج کے اوپر کے فرش ہیں جو ہم ملاحظہ میں آسکتے ہیں۔ چونکہ تاج محل اگرہ میں پرچیں کاری ہے  
 سال در جو پر دیگر انواع نقش و نگار پر غالب ہے اور پھر اس پر یہ اعتراض کیا جاتا ہے کہ یہ کام اٹلی کے کاریگروں  
 نے کیا اگر کیا ہے اس لیے اس کو کسی قدر تفصیل سے بیان کرنا مقصود ہے۔ محققین نے بیان کیا ہے کہ  
 پرچیں کاری ریسترائیو کی ابتدا فلورنس میں مولہویں صدی عیسوی میں ہوئی اور الفیفا کے قطعات میں  
 استعمال کیا جاسے لگا۔ مگر جب ہم اس کی اصلیت پر نظر ڈالتے ہیں تو معلوم ہوتا ہے کہ اس کام کی ابتداء  
 شرق میں ہوئی اور یونان میں فونیشیا سے لایا گیا۔ جہاں سے روم پہنچا۔ مگر مسلمانوں نے اس کا سب سے پہلے جو  
 استعمال کیا، بیت المقدس میں آٹھویں صدی عیسوی میں کیا اور وہاں سے مصر و اندلس تک گیا مگر اس وقت یہ کسی قدر  
 ہندوستانی پرچیں کاری سے مختلف تھا کیونکہ اس کا کمال زیادہ تر اعلیٰ قسم کے پتھر پر منحصر ہے جس کا وجود اٹلی  
 اور ہند میں ہے۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ مسلمانوں نے اس کے اندر ایک الگ احوال میں خاصی اختراعات کیں،  
 اور کسی قدر اسے پنا کر خاص فن قرار دیا اور یہی وجہ ہے کہ ایرانیوں کے ہاں اس کے لیے ابتداء سے ہی لفظ پتھر  
 کاری ملتا ہے جیسا کہ ناصر خسرو متوفی ۱۰۳۸ھ نے کہہ ہے:

گرد دل خود ز دوستی شاہان بر دیو حصار ساز و پرچیں

خان آندوکتا ہے :

جنہاں جو ہر نیا سازندہاں پرچیں کاری بیت اللہ دل

ہم دیکھتے ہیں کہ ہندوستان کے مسلمانوں کے لیے ایران و توران کے فنی نمونوں سے استفادہ کرنا زیادہ  
 آسان تھا کیونکہ ہمیں سے یہ لوگ ہمیں کی روایات ثقافت لے کر جہاں تشریف لائے۔ خاص کر ہندوستان  
 کے زیادہ قریب غز نہیں جہاں محمود غزنوی کے زمانہ میں جو تعمیر ہوئیں وہ مصر کے ابن طولون کی مسجد کے طرز پر  
 ہوئیں جیسا کہ نقش و نگار سے عیاں ہے کہ اس وقت یہ پرچیں کاری موجود نہ تھی۔ اگر غور سے دیکھا جائے تو  
 تاج و دیگر اسلامی عمارات کے نقش و نگار ان قدیم اسلامی نقش و نگار کی ایک ارتقا کی صورت ہے یعنی تعمیرات  
 عالم اسلامی میں ایک رشتہ ضرور ہے اور یہ طریقہ ان ابتدائی کتبات سے شروع ہو یعنی سفید مرمر پر سیاہ مرمر  
 کے حروف کھود کر بھر دیے گئے جو اس سے پیشتر پتھر کی سطح پر منبت کئے جانے لگے۔ اس وقت ہندوستان

ہیں اس پر چین کاری کے سب سے قدیم نمونے جو ملتے ہیں اس ضمن میں دو موجودہ عمارات قابل ذکر ہیں۔ جنی  
 عمارت احمد آباد میں جامع مسجد نزدیکی چوک جوشا ۱۸۲۷ء میں تعمیر ہوئی جس کی محراب میں قسم قسم کے زمین پتھر  
 مرے ہوئے نظر آئیں گے۔ در مالوہ میں شادی آباد مانڈو میں رونقہ پوشنگ شاہ جوشا ۱۸۲۷ء کی تعمیر ہے۔  
 اس کے تنوید پر یہ دستکاری موجود ہے۔ در یہ دونوں ذاتی مشاہدات پر مبنی ہیں۔ یہ وہ مقامات ہیں جہاں  
 مسلمانوں نے مسدول حکومت کی اور فنون میں بے شمار اختراعات کیں۔ یہ ابتدائی پرچین کاری کے نمونے  
 ہی حیثیت سے ہیں جس طرح یہاں تعریف کی گئی ہے۔ یہاں یہ بیان کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے  
 کہ کجرات میں بالخصوص اور مغربی ہند میں بالعموم خالص ہندو فن تعمیر کے بے شمار شاہکار موجود ہیں جن  
 سے قابل ذکر مونٹ آلوکا دلواردہ مند اور مالوہ میں ساچی کے کھنڈر عالم بھر میں مشہور ہیں۔ جن سے  
 فن تھا کہ مسلمان ضرور فیضان حاصل کرتے مگر تمام مغربی ہند میں ان دو اسلامی عمارات سے قبل کوئی ایسی  
 عمارت نہیں ملتی جن میں اس قسم کے نقش و نگار یعنی پرچین کاری کا نمونہ موجود ہو یا یہ عمارات کسی صورت  
 سے بھی ان ہندو عمارات سے متاثر ہوئی ہوں۔ غرض کہ یہ صرف مسلمانوں کو ہی شرف حاصل تھا جنہوں  
 نے یہاں اس کی ابتدا ہی نہیں کی بلکہ اختراع کی۔

خاص کر عہدِ خلیہ میں جن کا دار الخلافہ بابر کے زمانہ سے آگرہ ہی رہا جسے اس نے لودھیوں سے  
 حاصل کیا اور بد قسمتی سے عہدِ لودھی کی کوئی خاص تعمیر یا دیگر نہیں ملتی جن سے ان کی خاص طرز کا نظریہ قائم  
 جاسکے۔ اس لیے یہ کہنا بجا ہے کہ خاص کر مغلوں نے ہی آگرہ کو چار چاند لگا دیے جن کے آثار اب  
 ابھی حالت میں موجود ہیں یعنی ابتدا سے لے کر شاہجہاں کے عہد تک مختلف زمانوں کی عمارات  
 ۳۸ نمبر ۳۸ تیسرے باسانی ہو سکتی ہے اور مغلوں کی قریب قریب تمام عمارات میں پرچین کاری موجود ہے جیسا کہ  
 ضلع احماد الدولہ اور روضہ اکبر میں۔ مگر جوشا جہاں نے اپنے عہد میں اس میں جدت پیدا کی اور اس کو  
 معراج تک پہنچا دیا جو کسی عہد میں نہیں ہوا۔

یہ مسئلہ امر ہے کہ شاہجہاں کا عہد فن تعمیر کے ضمن میں اپنے ماقبل فن تعمیر پر مجموعی حیثیت سے  
 بہت رکھتا ہے اس لیے یہ بالکل واضح ہے کہ پرچین کاری نے بھی بالکل ایک مختلف حیثیت اختیار  
 لی تھی۔ جب جہانگیر ۱۶۰۳ء میں فوت ہوا تو اس کا مقبرہ لاہور میں شاہجہاں کے حکم سے تیار کیا گیا جس  
 پر چوترے اور تھپت کا فرش ابری پتھر کی ہندسی اشکال کی گره میں اعلیٰ نمونہ خاتم بندی ہے۔ مگر جہانگیر



کی قبر کے سفید مرمر کے تعویذ پر قیمتی رنگین پتھروں کے بیل بڑے کاٹ کر عمدگی سے مرمر میں لکھو دیکر بنیے  
 ہیں اور ایسا ہی نمونہ آصف جاہ کے تعویذ پر ہے جس کا مقبرہ جہانگیر کے مقبرہ کے دیوار بہ دیوار ہے۔  
 یہ دونوں اعلیٰ نمونہ بھی کاری ہیں۔

تاج کی تعمیر کے موقع پر شاہجہاں نے بذاتِ خود جہانگیر کے مقبرہ میں اپنا ایجا دکر وہ پرچین کاری کے  
 نمونے کو پیش نظر رکھ کر اور تمام تاج کی عمارت کے کمالی معیار کی ہمہ گیری کو قائم کرنے کے لیے اس کے لیے  
 لازمی ہو گیا تھا کہ ایسا کرے جو ردضہ ممتاز کی محرابوں پر اندر و باہر اور اس کے تعویذ پر جو عین وسط گنبد میں  
 بے عین ہے۔ اس پرچین کاری میں لاہور، سنگ عجوبہ، یاقوت، نیلم، ہیرا، طلائی، فیروزہ، عقیقہ،  
 صیپ، ساق، ہمنہ زرد وغیرہ وغیرہ قیمتی پتھر جڑے ہوئے ہیں۔ اور سب سے بڑا کمال یہ کیا ہے کہ  
 یہ بیل بوسے اور گرہ بندی سب بھی ہیں جن میں تیار سب وجوہات قائم ہے۔ یعنی ان کی اشکال کو، اصل  
 زریقی اشکال بیل بوٹوں سے کوئی سروکار نہیں ہے۔ تعجب کی بات ہے کہ شانہ میں لینا انیس سال بعد  
 تعمیر تاج جب شاہجہاں کا انتقال ہوا تو اورنگ زیب نے اسے اسی تاج میں ہی ممتاز کے پلو میں دفن کیا اور اس  
 کے تعویذ پر ویسی ہی طرز کی پرچین کاری کرائی تاکہ ماحول میں فرق نہ آئے اور آج زائرین ممتاز زائر شاہجہاں کے  
 دونوں کے تعویذوں میں ہرگز فرق نہیں کر سکتے ہیں یعنی دونوں ایک ہی ہاتھ اور ایک ہی زمانہ کے بنے  
 ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ اس سے ظاہر ہے کہ اورنگ زیب کو اس قدر احترام فن تھا کہ کہیں ماحول  
 میں کوئی فرق نہ آجائے۔ اگرچہ شاہجہاں کے تعویذ نے کسی تندرہم بزمیت نجر کا بھاڑ دیا ہے جو کافی غور کے  
 بعد معلوم ہوتا ہے۔ شاہجہاں کے مقبرہ کے متعلق عرض ہے کہ اس نے خود اپنی زندگی میں ارادہ کیا  
 تھا کہ وہ اسے تاج کے مقابل جہاں کے دوسرے کنارے پر سیاہ مرمر کا تعمیر کرے۔ دونوں کو ایک پل  
 کے ذریعہ ملا دے مگر حالات نے مساعدت نہ کی۔ اگر یہ شاہجہاں ہی اس کے ماحول انجام پا جاتا تو نہ  
 معلوم یہ دونوں مل کر کیا عظمت و شان پیدا کرتے۔ اس پرچین کاری سے بادی النظر میں زائر ہر طرف  
 سفید مرمر کو دیکھ کر اکتانہ نہیں بلکہ اس کے معائنہ میں ساتھ ساتھ جو فرحت حاصل ہوتی ہے اس سے  
 مزید توجہ سے اس کی طرف راغب ہوتا ہے اور اس کے بنانے والے کی کارگیری کا کیا حفظ اٹھاتا  
 ہے۔ اور اپنے ہمراہ ایک آرزو کر نکلتا ہے کہ ابھی تک اسے دل بھر کر نہیں دیکھا پھر زندگی رہی تو  
 دیکھیں گے۔ جب اورنگ زیب نے لاہور میں جامع مسجد تعمیر کی تو اس نے مسجد کی سنگ سرخ کی محراب دار



یو اردو کو منبت کاری میں بیل بوٹوں سے مزین کیا جو بیان کرنا لازمی معلوم ہوتا ہے۔ فاعل کو دریا  
 کی مٹا دینے کو نواں پر سنگ سرخ کی سطح میں سنگ مرمر کے منبت کئے ہوئے نقش بھروسے میں  
 راہی منبت کاری اسلامی عمارت میں اس سے قبل نہیں مٹی۔ یہ اس سنگ مرمر کے بھی خلاف ہے۔  
 رنگ زیبہ فنون میں کوئی دلچسپی نہیں لی۔ ان تمام بیل بوٹوں کی شکل و ثابست کی مصیبت کے متعلق  
 سن سے کہ ان کے اصل نمونے دراصل ایران و توران سے لائے گئے ہیں جس کا ثبوت یہ ہے  
 مسلمانوں سے قبل یہاں ہندوستان کی عمارت میں موجود نہ تھے۔ اور ان و توران کی سرکاری عمارت  
 خواہ کاشی کاری میں خواہ گل کاری میں سزاوہ گچہ کاری میں۔ مطلقاً نہیں نہ مٹا ہیول نے بیان کیا ہے  
 "تاج محل کی پرچین کاری واضح طور پر ایرانی اصل ہے۔" (ایچ۔ ڈی۔ راجپوت کی کتاب ہندوستان کی  
 عمارت میں عام استخوان اظہار ہے۔ ایک عام طریقہ ہو گیا تھا جسے انوں نے رائج کیا جنہوں نے خود اسے  
 تنظیموں سے حاصل کیا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ عام استعمال ہندوستان کا تاج کی تعمیر سے  
 قدر قبل ایک حصہ بن چکا تھا کہ نہایت موثر طریق سے اس نظریہ کی تردید کی جا سکتی ہے۔ نہ تاج کی پرچین ہر  
 رشت کے سوشلزمی صدمہ کے یوم سے اخذ کی گئی ہے۔ جسے سوئے۔ نیک پور سے کوئی مدت میں ہند  
 تمام پرچین کا رجنہ ذکر مٹا ہیول نے عام محتالہ سے بیان کیا ہے جس کو یہاں ان مصنوعات میں ہمیں  
 نیا گیا ہے۔ طریقہ ضرور تسلیم کر لیں کہ مٹا ہیول نے اس پرچین کاری کو ایرانی الاصل قرار دیا ہے۔  
 دیوان عام قلعہ دہلی کے نشیمن محل امی کا جھروکہ ہماری خاص توجہ کا محض ہے جس کے متعلق بیان  
 جاتا ہے کہ اس کی پرچین کاری کو اسٹن ڈی بورڈ نے مٹا ہیول نے اور ان نقش و نگار میں پھول چھوڑ  
 کے نہایت قدرتی طریق پر ظاہر کیے گئے ہیں۔ ان نقش و نگار کے علاوہ اس فرانسیسی اسٹن نے اپنی  
 شہر کو بھی دفیس کے اس میں اینیو رنگ کو بجاتے ہوئے اس وقت میں پیش کیا ہے۔ جب کہ ایک شہر  
 ستر گوش وغیرہ اس کے قدموں میں اس کی موسیقی سے مسحور نظر آتے ہیں۔ یہاں تک کہ اس کے  
 ف سے کہیونکہ اسٹن اسٹن میں فست ہوا اور اس قلعہ دہلی کی جس کے دیوانہ میں یہ جھروکہ ہے  
 اسٹن میں دنیا و پڑی۔ اس سے کسی قدر دماغیت سے اسٹن کے وقت بیان کیا گیا ہے۔  
 خوش قسمت سے دیوان عام قلعہ دہلی کے اس جھروکہ کا مفصل ذکر میں مودتہ تاریخ محل صالح میں ملتا ہے  
 سے ہر قسم کا شک و شبہ ہوتا ہے کہ کسی فنکار نے اس کا تعمیر کیا ہے۔ اس کی تعمیر کا کام میں

تصہ نہیں تھا۔ الفاظ ملاحظہ ہوں :

”سقف کے متصل چھوڑ کر خاص مام ہے جو با سکل سنگ مرمر کا بنگلہ بنا ہوا ہے۔ طول میں چار اور عرض میں تین گز ہے۔ اس کے چار ستون ہیں اور اس کے عقب میں ایک بنگلہ طاقی ہے جو درازی میں سات اور پٹائی میں آٹھائی گز ہے۔ اس میں مختلف رنگین پتھروں میں نقاشان بدائع نکارہ نے پرچین کاری کی ہے۔ یہ اپنے زیب و زینت میں اس قدر درخشاں ہے کہ اس کے سامنے آنکھیں ٹپہ نہیں سکتیں۔“

اس کے آگے تمام تفصیل دیوان عام اور ترتیب نشست امر کا مفصل بیان ہے۔ مگر اس چھوڑ کر یہ تفصیل موجود تفصیل نقش و نگار سے بالکل مختلف ہے اور اس سے بھی بڑھ کر اس دیوان عام کی صحیح تفصیل فرانسیسی سیاح برنیر نے اپنے سفر نامہ میں ہم پہنائی ہے جس کی موجودگی میں یہ تعمیر ہوا جو آسانی بیان کر سکتا تھا مگر اس چھوڑ کر میں کسی قدر بھی فرنگی پرچین کاری یا فرنگی حسن کار کا دخل ہوتا۔ یا تاج محل کے ایسے کام میں بھی کسی قسم کا شائبہ ہوتا۔ خاص اس ضمن میں اس کے الفاظ متعلقہ پرچین کاری تاج ملاحظہ ہوں جن میں وہ تاج کے اس کام کو فورنس کے کام سے بھی مقابلہ کرتا ہے :

”ہر جگہ مشب و شیم و دیگر قیمتی پتھر نظر آتے ہیں جن کے مشابہہ ڈیوک اعظم فورنس کے محل کی عبادت گاہ کی دیواریں مزین کرتے ہیں۔ بے شمار قیمتی اور کیاب و لطیف انواع پتھر مرمر کی سلوں میں جڑے گئے ہیں۔“

پرچین کاری تاج محل اور نسیم ظل الہی دیوان عام قلعہ دہلی کے متعلق تمام شکوک کو دور کرنے کے لیے سر جان مارشل کے ذیل کے الفاظ ملاحظہ ہوں :

”نقش و نگار خصوصیت سے زیادہ تہ سیاہ مرمر کے پوکھوں کی وجہ سے مشہور ہیں جن میں پھول اور پرندے، قسم قسم کے زمین پتھروں میں نقش کیے گئے ہیں۔ ہندوستان بھر میں اس خاص کاری کے بہ جو کھٹے واحد نمونہ ہیں۔ ان میں سب سے زیادہ واقعی جو مشہور ہے وہ ہے جس میں اور فیس کی صورت ایک دخت کے زہ اپنے گرد جانوروں کو بھگائی سے مخلوط کرتا ہوا کھینچی گئی ہے۔“

”شہ کے غدر میں ان دلوں میں سے بعض جو جھوٹے ہیں اتار لیے گئے تھے اور ان کو بگاڑ دیا گیا تھا۔ ان میں سے



بعض وہ ہیں جن میں اور فیس والا اور چار بڑے اور سات چھوٹے بھی شامل تھے۔ کیپٹن سر جان جونز نے ان کو حاصل کر کے پانچ سو پونڈ کے معاوضہ میں بولش گورنمنٹ کے ہاتھ فروخت کر دیا جس سے ان کو وہ کیپٹن میوزیم لندن میں رکھ دیا۔ ۱۸۸۲ء میں وہاں کے سی بھروکہ کی پس دیوار کی تجدید کا کام میجر ٹول کے زیر ہدایت مرمت و بحال کیا گیا جو اس وقت ہندوستان میں آثار قدیمہ کا داروغہ تھا۔ یہ کام نہایت احتیاط سے کیا گیا مگر بد قسمتی سے بعض جوتے پتھر کام میں لگائے گئے اصل پتھروں سے ٹھیک نہیں بیٹھے تھے۔ ان میں یہ تفاوت دونوں کے پس منظر میں بالکل واضح ہے یعنی بھورا ساسیا و مرمر بالکل سیاہ باریک دانہ دار مرمر کی جگہ، ستوال کیا ہے جو محض اٹلی میں دستیاب ہوتا ہے اور بعض دیگر جوہات سے بھی نیا کام ادا سنے درجہ کا ہے۔ نقش و نگار کمرخت اور صنعت کاری بھدی اس دیوار اور پرکا حصہ کیپٹن ٹول نے مرمت نہیں کیا تھا کیونکہ اسے توقع تھی کہ دہلے جو انگلینڈ میں ہیں ممکن ہے کہ وہ کبھی میسر آجائیں اور یہ ناقابل قبول غدر معلوم ہوا کہ اس وقت تک اصل کی طرح بناوٹی بنالیے نہیں جب کہ کسی اور جگہ اصل کی موجودگی کا علم ہو چکا تھا۔ گذشتہ سال ۱۹۰۲ء میں حکومت ہند نے نہایت موثر درخواست ان دونوں کی بحالی کے لیے کی اور معتمدان و کنویریا البرٹ میوزیم نے ان کی پس کا اقرار کر لیا۔ یہ امید کی جاتی تھی کہ یہ منقش تختے ہندوستان میں رسم خطائے خطاب کی ادائیگی کے موقع پر جو دہلی دربار کے سلسلہ میں منائی جاتی تھی پہنچی جائیں گے اور یہ موقع و حقیقت نہایت زور ہو جائے گا۔ جب کہ ان منقش تختوں کی بحالی سے یہ ایک فیاض رویہ کی علامت ہو گا جسے حکومت نے ان آثار قدیمہ کے ضمن میں اختیار کیا ہے کیونکہ ابتدائی ایام کے ضرب اش و حیانہ وک کے برعکس کیا گیا۔ بد قسمتی سے یہ منقش تختے دسمبر کے اخیر ایام تک پہنچے اور ان کا دہاں جڑ دینا بار کے بعد تک ملتوی کر دیا گیا جنہیں اب تخت کے نقب میں لگا دیا گیا ہے اور بہت سے دوسرے دیوار کے باٹائی حصہ میں لاکھ وغیرہ کی تارکین۔ سے یہ ڈنکے بوسے تھے خوب صاف کر دیے گئے اور ان کی بگڑی ہوئی سطح اذیر نو مصقل کر دی گئی ہے۔ ابھی تک بھی بعض شکاف رہ گئے ہیں جن میں تختے مکمل یا ٹکڑوں کی صورت میں کم ہیں اور ان کو آہستہ آہستہ بھر دیا جائے گا جیسا کہ قديم شکل و شباهت میں بولوں کے مطابق موقع ہو گا۔ مگر یہ کچھ دست سے کا بیشتر کی کے کہ صحیح طور پر متعین کیا جائے۔ کی شناخت کی جاسکتی ہے اور یورپ سے حاصل کیا جاسکتا ہے اور یہ زیادہ اظہار ہے کہ یہ



فلورنس سے تیار کروا لیے جائیں یا اٹلی کے کاریگر منگوائے جائیں جو یہاں آکر اس کام کو کر دیں۔ ان تختوں کی طرز اور تاریخ کے متعلق کچھ مدد تو شیخ طلب ہے۔ تاہم روایت یہ ہے کہ اس جھروکے کے نقش و نگار مشہور فرانسیسی صنعت کار آسنن ڈی بورڈون کی کاریگری تھی جس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ شاہجہاں نے اسے دیکھ کر ان محلات اور تاج محل آگرہ کے لیے مقرر کیا اور اورفیس کی صورت واقعی ہندوستانی گونڈ لوگ بیان کرتے ہیں کہ بہ اسٹن ڈی بورڈون کی ذاتی شہرہ ہے۔ یہ قصہ بناوٹی معلوم ہوتا ہے غالباً یہ نقشہ اطالوی طرز کے دئے۔ یہ سمجھا گیا ہے کہ یہ خوب ملاحظہ کرنا چاہیے کہ پس منظر کا سبب مرمر اور جڑے پتھروں کی کثرت تاریخی ہے اور ہندوستانی صلیت کے نہیں ہیں اور اس لیے یہ فرض کر لینا بعید از عقول نہیں ہے کہ یہ نئے نقش منقش کیے گئے ہوں۔ ان کو اطالوی کاریگر بنائے ہیں طیار کیا گیا اور بعد میں ان کو یہاں آکر ایک عربی طعرائی بیل بوٹے ایک طرف جن سے ان نقش و نگاروں کے مابین فاصلہ منقوش ہے خالصاً ہندوستانی طرز کے ہیں۔ اور بغیر کسی غیر ملکی نشان کے ہندوستانی کاریگری ہے۔ مسٹر بیول نے وہی سکے اس جھروکے کے نقش و نگار کو پیش کرتے ہوئے تحویز پیش کی ہے کہ یہ غلطی سے شاہجہاں نے عہد سے منسوب کیے جاتے ہیں بلکہ ان کو اٹھارہویں صدی کے ابتدائی مرتبہ کا نتیجہ سمجھنا چاہیے۔ وہ صحیح طور پر اصرار کرتا ہے کہ یہ کام کام کی حیثیت سے تاج کے کام سے دئے ہے۔ اور مزید برآں بحث کرتا ہے کہ پرندوں اور جانوروں کے نقش و نگار میں قدرتی اظہار ضرور اور رنگ زیب کے عہد میں بگاڑ دیا جاتا ہے۔ اگر وہ موجود تھے۔ تو خزانہ کردیل کوئی دلیل دیتے والی نہیں ہے جب کہ اس کے مثل قلعہ ویر حیوانات کی دیگر مثالیں دی جاسکتی ہیں جو ضرور اور رنگ زیب کے ملاحظہ میں آتی ہوں گی اور اس کے ہاتھوں خراب ہونے سے بچ گئیں۔ بلکہ کام بگاڑ دئے معیار تاریخ کے ضمن میں بطور شہادت کوئی دلیل نہیں ہے۔ شاہجہاں کے عہد کی پرچین کاری جو لاہور کے قلعہ میں ہے وہ واقعی تاج کی پرچین کاری سے ادئے ہے اور وہی کے جھروکے کے پرچین کاری کے سامنے بالخصوص مختلف انواع ہے۔ امرناتھ دتھار کی بنیاد مختلف حجم اور بالکل غیر مانوس طرز کے مربع اور مستطیل دونوں کی ایک تعداد ہے۔ بہت کم کاریگر میں جو اس سطح پر ایسے ہم آہنگ نقوش پیدا کر سکے۔ سب سے خاص کر نعل کاریگر کے لیے اصل شہادت و رنگ کی روایات کی کمال پابندی جو اس کے نزدیک نقش و نگار کے لیے آموزوں سے اس کے لیے اس کا لحاظ ضروری تھا۔ ان عہد و

وادیہ سے یہ کوئی تعمیر کن امر نہیں ہے جب کہ بے سرو پا نیچہ ظاہر ہے یعنی، ان فنکاروں نے جو اسے جو دیکھا  
عام تہ تیغ نقش و نگار میں رابطہ کسی کام میں لائے گئے ہیں ان کا باور انہیں اس قدر طرز میں تاج کے  
یہ نقش و نگار سے مقابلہ کیجئے۔

چھ دو سال کے عرصہ بعد سر جان مارشل نے ایک اطالوی ماہر سنگ مرمر کے مشورہ سے اپنی متذکرہ  
مارائے کو مزید زوردار الفاظ سے مستحکم کر دیا۔ اور وہ کہتا ہے:

”تاج کی پرچین کاری کے متعلق زیادہ سے زیادہ ہی ایک صنعت حیرت کا کام ہے جو مغرب  
سے مستعار لی جاسکتی تھی۔ حالانکہ تمام نقش و نگار جو مسرانجام کیے گئے ہیں مازما مشرقی خصوصیت  
کے ہیں بلکہ اس کی صنعت کاری کے متعلق یہ اندازہ سے زیادہ ہے کہ یہ جداگانہ طور پر اس ملک  
میں پیدا ہوئی۔ یہ نظریہ کوئی نیا نہیں۔ بلکہ غور سے غور سے شادی آبا و اجداد میں ہوشنگ شہنشاہی  
کے روضہ کے انکشاف پرچین کاری سے اس کی تصدیق حاصل ہوتی ہے۔ جو مقابلہ جدا اور ابتدا کی نمونہ  
میں ہے جو اب تک معلوم ہو چکا ہے۔ وہی کے جوہر کے منقش تختے سچن کا اوپر ذکر چکا ہے ان کو  
صنعت میں یہ اس کے مقابلہ لینا چاہیے۔ اور اپنی اپنی رائے کو جسے میں نے اس وقت ظاہر کیا تھا  
سنگ مرمر میں لکھی فلورنس کے فیفسا کے کام کرنے والے نے اس کی تصدیق کی کہ یہ تختے شک  
م کے فروغ کے غرض سے ہندوستانی سرزمین پر بنائے گئے۔ اور اس سے کسی قسم کا شک پیدا نہیں ہوتا  
ان میں مؤخرہ ذکر کے یہ کوئی اثر تلاش کیا جائے۔ ان اطالوی منقش تختوں کی موجودگی سے اطالوی اور  
رومان کے توجہ رتی تعاقب پر روشنی پڑتی ہے اور کچھ نہیں۔

پرچین کاری اور دیگر اقسام نقش و نگار کے علاوہ شاہجہاں نے اپنی تعمیرات کو آئینہ کاری سے بھی مزین  
کیا کہ ابتداء میں اس کی تعریف کی جا چکی ہے۔ جس کے ذریعہ عام طور پر مغلوں کی عمارتیں دہلی آگرہ،  
کے بڑے بڑے ایوانوں کی تختیں مزین کی گئی ہیں مگر اس کے بہترین نمونہ جو میں اپنے نزدیک ہر حیثیت  
میں جھٹتا ہوں وہ لاہور کے قلعہ کا مشن برج یا شیش محل ہے جس میں آئینہ کاری اس کے ستونوں پر، دیواروں  
پیشوں پر، غرض کہ سب جگہ موجود ہے۔ جب ناظر اس پر ذرا نظر ڈالتا ہے تو وہ بے شمار عکس اپنے ارد  
میں شیش محل میں چاروں طرف دیکھتا ہے۔ کیونکہ چھوٹے چھوٹے رنگدار آئینوں کے ٹکڑے ہر سو ہل بوٹوں  
ت میں گچ پر جڑے ہیں، ورنہ وہی وجہ سے اس صعدہ قلعہ لاہور کو شیش محل کہتے ہیں۔

مرزا محمد طاہر متخلص باشند مورخ عہد شاہ جہان کے ذیل کے اشعار بعنوان تعریف آئینہ خانہ، ملاحظہ  
ہوں اگرچہ ان سے صاف تو معلوم نہیں ہوتا کہ یہ اشعار اسی آئینہ خانہ یا آئینہ محل کے لیے لکھے گئے مگر ان کے  
بیان سے اور مرزا طاہر کا عہد شاہجہاں میں ہونے سے گمان ہی ہوتا ہے:

جبذا این نشیمن والا کہ بود رشک عالم بالا  
دل ز کف برود حسن و جلوش طاق آئینہ چشم و ابرویش  
کردہ بنای این کو منزل از یک آئینہ اش تمام چو دل

غرضیکہ شاہجہاں نے اپنے عہد میں تمام اقسام نقش و نگار کو اعلیٰ معراج پر پہنچا دیا اور بالخصوص پرچین کاری  
جو تاج میں کی گئی ہے اس میں کسی قسم کا یورپین یا اطالوی اثر نہیں ہے اور اطالوی پرچین کاری اس سے بالکل  
مختلف ہے جس کا بہترین نمونہ دیوان عام قلعہ دہلی کے بھروکہ میں ہے۔

اس ضمن میں فرانس کے بادشاہ لوئیس چہار دہم جو قریب قریب شاہ جہان کا ہم عصر تھا اس کی  
ایک میز کے اوپر کے تختے کے ایک کونہ کے نقش و نگار کا نمونہ جو پیسترا دو طریقہ سے کٹے گئے  
ہیں یہاں دئے جاتے ہیں (شکل ۳۹) ان میں اس کا نام و تاج بطرز ظفر موجود ہے یہ کام  
اطالوی کاریگروں نے کیا تھا۔ اس سے شاہ جہانی پرچین کاری میں فرق واضح ہو جائیگا۔

حوالہ جات :-

۱۰۶ ۱۹۰۲-۱۹۰۵ء ص ۵ و ۵۷ پلیٹ ۳۱ و ۱۱۲۔ جون ۱۹۰۳ء و ۳۰ ص ۲۲-۲۳ و  
۱۰۲ ۱۹۰۲-۱۹۰۳ء ص ۲۶ و ۱۹۰۲-۱۹۰۵ء ص ۱-۱۷۔



# آسٹن دی بورڈو

(۲)

جیر ویمو دیروینز کی طرح ایک وفرنسیسی آسٹن دی بورڈو (آسٹن باشندہ بورڈو) تاج کا نقشہ نویس  
 ن کیا جاتا ہے۔ لفٹیننٹ کرنل سلیمان سبک پہلا شخص ہے جس نے سب سے اول اپنا کتاب "سیاحت و  
 داشت" میں اس کا نام بیان کیا ہے۔ بہت افسوس کی بات ہے کہ کرنل سلیمان نے تاریخ کو سپر  
 ست ڈال کر اپنے دلائل کو محض افواہ پر عجیب و غریب اور مضحکہ خیز طریق سے انحصار کیا چنانچہ وہ کتاب ہے  
 عظیم شان غارت ادماگرہ و دہلی کے محلات کے نقشے مجھے یقین ہے آسٹن دی بورڈو ایک فرانسیسی نے  
 بنائے کیے تھے جو نہایت قابل و ہوشیار آدمی تھا جن کی لیاقت پر بادشاہ کو پورا یقین تھا۔ اسے مقامی لوگ  
 العصر آسٹن السیو کہتے تھے۔ وہ اپنے فریضہ نقشہ نویس پر ایک ہزار روپیہ مشاہرہ پر ملازم تھا۔  
 اکثر اوقات اسے تحفہ تحائف بھی عنایت ہوتے تھے جن سے اس کی آمدنی بہت بڑھ جاتی  
 تھی۔ اس نے دہلی کے محلات اور درونہ و محلات اگرہ کو مہر انجام دیا اور مؤخر الذکر کی ایک شاہ نشین  
 چھت کے بنانے میں مصروف تھا جب کہ اس کو بادشاہ نے گواہت بہت اہم سیاسی امور کو سونپے  
 دیے تھے۔ اس لیے ارساں کیا۔ وہ کوچین میں واپسی پر فوت ہو گیا۔ اور تصور کیا جاتا ہے کہ اس کو کسی پرگانی  
 زہر دیا تھا جو اس کے مغل دربار میں اثر کشمیر کی وجہ سے بہت مستعجب تھے۔ اس کا ایک راکہ  
 شریف ہندوستانی بیوی سے باقی رہا جس کو پانچ سو روپیہ مشاہرہ پر بحیثیت تعمیر کار دیا گیا۔ وہ  
 مان ہو گیا جیسا کہ میں اس کے نام سے اخذ کرتا ہوں۔ آسٹن کی وفات اور شاہجہان کے لڑکوں کے  
 جنگ اس کام کے مہر انجام ہونے میں حائل ہوئے۔

نوشہ قسمتی سے آسٹن دی بورڈو کے چار خطوط آج تک پیرس کے کتب خانہ ملی میں محفوظ ہیں جو  
 نے اپنے احباب کو ہندوستان سے یورپ ارسال کیے۔ ان میں سے تین خطوط روبر سے مختلف

کا ذکر آگے آئیگا

تاریخوں پر یعنی ۲۰ جنوری ۱۶۲۰ء - ۲۶ اپریل ۱۶۲۶ء اور ۲۷ اپریل ۱۶۲۶ء کو لکھے گئے ہیں اور چوتھا خط مقام بمبئی کے نزدیک سے ۹ مارچ ۱۶۳۲ء کو لکھا گیا ہے۔ ان خطوط کے ضروری اقتباسات ذیل سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ اس کا اس تاج کی تعمیر میں شہر بھر بھی حصہ نہیں تھا۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ اس نے جہانگیر کے لیے ایک تخت بنایا تھا اور مزید برآں اس نے ایک ہندوستانی بیوی سے شادی کی تھی جس سے ایک لڑکا بھی پیدا ہوا تھا اور اس کی عمر بارہ سال تھی جب ممتاز الزمانی کا انتقال ہوا۔ شاہجہاں کے عہد میں اس نے دو سال ایک تخت کی تیاری میں صرف کیے جب کہ اس کو گوارا سال کر دیا گیا۔ وہ اکثر اپنے دستخط آسٹن ہنر مند کرتا تھا۔ یہ ہنر مند نام اس کو جہانگیر سے بطور خطاب ملتا تھا۔ اس کے خطوط کے اقتباسات حسب ذیل ہیں:

”میں اس ملک میں آٹھ سال کے عرصہ سے مقیم ہوں۔ میں نے جہانگیر کے دربار میں ملازمت حاصل کی ہے۔ میں نے اس کے لیے ایک شاہی تخت تیار کیا جس پر کئی لاکھ روپیہ کا سونا، چاندی و دیگر بے شمار قیمتی جواہر لگائے گئے ہیں۔

یہ بالکل ناممکن ہے کہ ہم اس بادشاہ کی صحیح شان و شوکت کی خصوصیتیں اندازہ کر سکیں۔ میں محض تین ان میں سے بیان کر دوں گا۔ اس کے ہیرے۔ لعلوں کے بلے جو محض اسی کے پاس تمام عالم میں ہیں۔ میں نے یہاں شادی کی ہے اور میرا ایک لڑکا ہے، اس وقت اس کی عمر دو سال ہے۔ دوسرے کاموں میں مجھے نقل جواہرات بنانے خوب آتے ہیں مگر جس قدر میری عمر بڑھ رہی ہے اسی قدر مجھے خیال پیدا ہو گیا ہے کہ میں اپنے خداوند نعمت بادشاہ کی گراں قدر خدمت کر کے عوام میں شرف قبولیت حاصل کروں۔۔۔۔۔ میں نے شاہی تخت کے لیے ایک نقشہ تجویز کیا ہے جس پر بادشاہ سلامت نوروز کے موقع پر جلوہ گر ہوتا ہے جب کہ آفتاب برج حمل میں ہوتا ہے اور اسی روز سال کا آغاز ہوتا ہے۔ یہ تخت چار شیروں پر کھڑا ہے جن کا وزن ایک سو پچاس پونڈ چاندی ہے اور اس پر سنہری ورق کا طبع ہے۔ اس کا بخارجہ بارہ کھنبوں پر کھڑا ہے جس پر دس ہزار اونس سونے کی طبع کاری ہے۔ یہ بخارجہ جو ایک گنبد نامی ہے میں نے اسے اپنے چار ہزار نقلی جواہر سے مرصع کیا ہے۔۔۔۔۔ سابق ولی نعمت جہانگیر نے یہ معلوم کر کے کہ میں جنگل انجن بنا سکتا ہوں وکنیوں کے خلاف بنانے کی خواہش ظاہر کی۔۔۔۔۔ میں نے ایک نیا تخت بنانے کے لیے اگرہ میں دو سال صرف کیے ہیں۔ جو بادشاہ

نے قبل سفر دکن بنانے کے لیے حکم دیا تھا بادشاہ کی خواہش تھی کہ دو کروڑ پونڈ مہر سے۔ جو اہرات  
مل۔ موتی اس پر لگائے جائیں۔ مگر مجھے توقع نہیں کہ اس کے استعمال کا کبھی اتفاق ہو۔ میں برہانپور  
سے رخصت ہو کر گوا جارا ہوں اور بادشاہ سلامت اس وقت برہانپور میں ہیں۔ میں سیاسی کام پر  
رہا ہوں مجھے دو مہینے درکار ہیں کہ میں اپنی بیوی اور بچے کے پاس واپس آؤں۔ جو میرے لیے اس  
لیف سے رہ گئے ہیں جو میں آپ کو پہلے تحریر کر چکا ہوں۔

جہانگیر نے قریب قریب ایسا ہی واقعہ اپنی توڑک میں تحریر کیا ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ آسن کو  
نئی تخت کے بنانے کے فیصلے میں اعزاز ملا تھا اور اسے مہنر مند کا خطاب عطا ہوا تھا جیسا کہ وہ اپنا نام  
تخط کرتا ہے۔ توڑک میں یوں لکھا ہے:

از جملہ پیشکش ہائے اس مدار السلطنت تختے است از طلا و نقرہ و در نہایت تکلف و تصنع و پائیداری  
و البصورت شیر نمودہ کہ تخت را بر دشت اندر مدت سہ سال با تمام تمام رسیدہ بود و بچہ رنگ و  
ہزار روپیہ مرتب گشت۔ و این تخت مہنر مند نام فرنگی ساختہ کہ در فہون زرگری و حکاکی و انوار مہنر مند کا  
بل و نظیر خود ندارد و بغایت نوب ساختہ و این خطاب را من با رعایت فرمودم۔ مہنر مند فرنگی  
خفت مرصع را ساختہ با تمام سہ ہزار روپہ واسط و فیل سہ ہزار شد۔ ۲۶۰ - ۲۶۹

(ترجمہ) اس مدار السلطنت کی عنایت میں ایک سو۔ نے چاندی، بہترین جڑاؤ اور زیبائشی کام کا  
جس کے پیل پائے شیریں کے مشابہ تھے۔۔۔ یہ تخت ایک فرنگی کاریگر کا بنایا ہوا جس کا نام  
مندر تھا۔ یہ اپنے فن زرگری اور جوہری بندہ تمام کاموں میں لائق تھا اس نے اسے خوب تیار کیا ہے  
میں نے اسے یہ خطاب مہنر مند عطا کیا ہے۔ اس مہنر مند فرنگی کو جس نے جو اہرات کا تخت تیار کیا  
تین سو ضرب ایک حویلی اور ایک ہاتھی انعام دیے گئے۔

مزید برآں ہم آسن کے اپنے الفاظ سے پاتے ہیں کہ وہ ایک اور تخت شاہجہاں کے لیے تیار کروا  
جس کا ہم تو۔ یخ شاہجہاں میں نہیں دیکھیں پاتے مگر مشہور سیاح تیمور میر نے اس پر کسی قدر روشنی ڈال  
ہے۔ وہ کہتا ہے:



”شاہجہاں کا ارادہ تھا بڑے ایوانوں کی گمان کو جو دائیں جانب ہے چاندی سے ڈھانپے اور فرانسسیسی آسٹن وی بورڈ و نامی اس کام کے کرنے کو تھا مگر شاہنشاہ مغل یہ دیکھتے ہوئے کہ اس کے سوا اس کی سلطنت میں کوئی اور آدمی اس قابل نہیں تھا جو گو ابا کے پرتگیزیوں سے ساز باز کر سکے اس لیے کام سہرا انجام نہیں پاسکا۔ آسٹن کی ذات کو صدمہ لاحق ہوا کیونکہ اس کو کوچین سے واپسی پر زہر دے دیا گیا۔“

آسٹن کا ذکر دیگر سیاح کے کارناموں میں ملتا ہے جو یا تو اس کو ملے ہیں یا انہوں نے اس کو اگرہ میں دیکھا ہے جیسا کہ فون پاسٹر وغیرہ۔ غرضیکہ یہ ضرور واضح ہوتا ہے کہ وہ ماہر تعمیر کار نہیں تھا اور اس نے کبھی اس کام میں دخل نہیں دیا تھا۔ کرنل سلیمان نے محض اس کو تاج کا نقشہ نوٹس بیان کیا ہے بلکہ اس کے لڑکے کو جو دراصل اس کی وفات پر مشکل سے دس بارہ سال کا تھا اس کو بحیثیت معاون تعمیر کار بیان کیا ہے اور اس کو بغیر کسی شہادت یا ثبوت کے محمد شریف نام سے تعبیر کیا ہے۔ کیونکہ آسٹن کے اپنے ذاتی خطوط سے ہمیں کہیں اس کے لڑکے کا نام نہیں ملتا جس کی عمر مشکل سے دس بارہ سال کی تھی جب کہ تاج اگر میں بنیاد پذیر ہو رہا تھا۔ ہمیں افسوس ہے کہ کوئی صحیح حالات خاندان بورڈ و کے نہیں ملتے جب آسٹن گوا گیا تو اس کے چند ماہ بعد غالباً اگرہ میں تعمیر تاج شروع ہوئی۔

پیرس کے کتب خانہ ملی کے بڑے فاضل موسیو وی لارڈ نے بھی ۱۵۰۵ء میں ان چار خطوط آسٹن کو مع ضروری حواشی کے شائع کر دیا ہے جس سے کسی قسم کا شائبہ تک نہیں رہتا کہ تاج کی تعمیر سے اس کا کبھی کوئی رشتہ بھی ہو سکتا ہے۔ بلکہ اس کے خاندانی حالات تک بھی نہیں ملتے جن سے مزید حالات پر بھی کوئی روشنی پڑے۔

یہاں نہایت وثوق سے کہنا چاہیے کہ عام خطوط جو تاج سے متعلق ملتے ہیں جن کو ان صفحات میں بعنوان ماخذ بیان کر دیا گیا ہے ان میں بے شمار اسرار کار گیراں ملتے ہیں جن کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ یہ تعمیر تاج پر کام کرتے تھے۔ وہاں ہم ایک استاد عسکی نادور العصر اور اس کے ایک لڑکے محمد شریف کا نام ملتا ہے جن سے کرنل سلیمان کو مغالذہ ہو گیا ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ آسٹن کو قطعی طور پر عہد مغل میں کسی عمارت سے سروکار نہیں رہا۔ سلیمان نے یہاں تک بیان کر دیا ہے کہ وہلی کی عمارات آسٹن کی تعمیر کردہ ہیں۔ یہ واضح رہے کہ شاہجہان نے نئی وہلی بنام شاہجہان آباد کی بنیاد ۱۶۳۸ء (۱۰۴۷ھ) میں رکھی یعنی سات سال

بعد وفات آسٹن اور یہ بھی واضح رہے کہ جہانگیر نے بھی کوئی عمارت دہلی میں تعمیر نہیں کی تھی جسے آسٹن کی طرف منسوب کر دیا جائے۔

ایک اور حوالہ متعلقہ آسٹن ملتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ہندوستانیوں میں فرنگی ہنسزمند اپنے خاص نام کے ساتھ مقبول عام تھا۔ یعنی نعمت خاں عالی نے اپنی کتاب حسن و عشق میں دیگر ویسے ہی مشاہیر کے درمیان بیان کیا ہے اور اس نے سوائے نام کے کوئی اور مفید بات نہیں ملتی۔ آسٹن سے متعلق مسئلہ پر چپین کاری الگ عنوان کے تحت بیان کر دیا گیا ہے۔

حوالہ جات :-

۹۲ ص ۲۴۵ و ۱۲۰ و ۳۰ ص ۸۵ و ۹۰ و ۲۹ ص ۸۱ و ۸۲-۸۳ و ۹۹ ص ۱۰۸ و ۲۸ ص ۲۰

## جیرونیو ویرونیو

اکثر مولفین پیشتر ان میں جیرونیو ویرونیو کی کے باشندہ وطن سے متعلق بحیثیت معمار تاج بحث چکے ہیں۔ بعض نے اس کو محض ایک گپ تصور کیا اور بعض نے اس کو سنجیدگی سے معمار تاج باور کر لیا۔ تاہم ضروری معلوم ہوتا ہے کہ صحیح اور اصل شواہد و واقعات کی روشنی میں نہرو کچھ کہا جائے۔ جیرونیو ویرونیو نام دراصل محض ایک ہسپانی پوری سیاح اغسطس فرے مسیئزق کے سفر نامے میں ملتا ہے جس نے تاج محل کی زیارت ۱۶۴۱ء میں بروقت تعمیر کی۔ جو بیان کرتا ہے:

”دو مقبرے یعنی اول مقبرہ اکبر جو زیادہ قدیم ہے اور دوسرا مقبرہ جلیسا کہ میں نے بیان کیا ہے۔ دشاہ کرد بسود خرم شاہ بھان کی اپنی اہلی اور نہایت چہیتی بیگم کی حسر آیات وفات کی یاد میں وقف کیا گیا ہے۔ یہ مقبرہ شہر کے دوسرے سرے پر واقع ہے۔ ابھی تک نامکمل تھا۔ اور اس کا بہت سا باقی ماندہ حصہ جو یہ کردہ نقشہ کے مطابق مکمل ہونے کو تھا۔ جو کچھ میں نے یہاں بیان کیا ہے محض تاحالی مکمل حصہ سے متعلق ہے۔ یہ ایک نہایت خوش نما، عالیشان، سرخ تراشیدہ پتھر کا چو گوشہ دیوار دار ہے جو نہایت عمدگی سے بلند ہی تک ترتیب دی گئی ہے۔ دیوار کے سرے کو بجائے عام برجوں کے، اسی پتھر کے مضبوط کنگروں کے آراستہ کیا گیا ہے۔ تفصیل کے چاروں گوشوں پر ہمار محل میں جو بڑی خوبصورت مرمری سلوں کے بنائے گئے ہیں جو چالیس لیگ سے زیادہ فاصلہ سے یہاں ان محلات کی تعمیر کے لیے لائی گئی ہیں۔ ان میں سے بعض پتھر کے بڑے ٹکڑوں کو میں نے راستہ میں دیکھا جب کہ میں بیانہ شہر کی سیر کر رہا تھا۔ وہ اس قدر غیر معمولی حجم اور لمبائی کے تھے کہ ان کی وجہ سے مضبوط، درطاف توڑ بیل اور خوفناک سینکدار پھینے پسینہ ہو رہے تھے۔ جو کہ فی مضبوط بنے ہوئے چکر دوں کو بیس یا تیس کے گردہ میں مل کر کھینچ رہے تھے۔

یہ عظیم الشان فصیل مربع شکل کے احاطہ پر عادی تھی جس کے مرکز میں ایک وسیع بلند مدور عمارت



جس کے وسط سے اس مشہور مہندس نے مساوی خطوط کھینچ کر سارا کیوس کے اشیئہ میں سے زیادہ آسانی سے ایک صحیح دائرہ بنا دیا ہے۔ مزید برآں یہ مدور عمارت چمکدار سفید مرمر کی بنائی گئی ہے۔ اس عمارت پر اور دوسرے کاموں پر ایک ہزار آدمی لگائے گئے تھے۔ یعنی بے شمار مہتمم۔ انسر و کاریگر تھے۔ بہت سے ان میں سے عمدہ باغ لگانے میں مصروف تھے۔ دیگر سایہ دار درخت اور آرائشی روشنیوں کو آراستہ کرنے میں ہمہ تن مصروف تھے جب کہ باقی لوگ شفاف پانی کے نظاموں کے لیے سرٹکیں بنا رہے تھے جن کی محنت کے بغیر یہ انجام نہیں پاسکتے تھے۔ ان کاموں کا معیار ایک وینس کا باشندہ جیرونیو ویروینو تھا جو اس ملک میں ایک پرتگالی جہاز میں آیا اور میرے لاہور میں پہنچنے کے تھوڑی دیر قبل وہاں فوت ہوا۔ شاہنشاہ کرومبہر شاہجہان، اس کو بہت بڑا مشاہرہ دیتا تھا۔ مگر اس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ نقدی کے معاملہ میں زیادہ محتاط نہیں تھا جب اس کا انتقال ہوا تو پادری جوزف ڈی کاسٹرو رکن، بحسن یسوعین اومبارڈی کے باشندہ کو توقع سے کم رقم اس کے مرنے کے بعد اس سے میسر آئی۔ نیک و شکر کو پھیلانے والی شہرت نے یہ خبر پھیلا دی تھی کہ شاہنشاہ نے اسے بلا بھیجا اور اس کو اطلاع دی کہ میری خواہش ہے کہ ایک عظیم الشان مقبرہ میری مرحومہ بیوی کا تیار کر دے اور اسے کہا گیا کہ بادشاہ کے ملاحظہ کے لیے ایک مجوزہ نقشہ تیار کرے۔ معمار ویروینو نے اس کی تعمیل میں چند روز کے اندر اندر بہت سے بہترین نمونے فن تعمیر کے مہیا کرنے میں اپنی اعلیٰ قابلیت کا ثبوت دیا۔ اس نے بادشاہ کو نقشوں کے ضمن میں خوش کیا۔ مگر اس نے اپنے وحشیانہ غرور و نخوت میں بادشاہ کو بوجہ کم اندازہ اخراجات عمارت ناراض کر لیا۔ اور یہ بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے ناراض ہو کر ویروینو سے تین کروڑ روپیہ خرچ کرنے کے لیے کہا۔ اور اس کے ختم ہونے پر اطلاع دی جائے۔ اگرچہ یہ گراں بہار رقم خوف زدہ کرتی ہے۔ بیان کیا جاتا تھا کہ مقبرہ کو سونے کے پترے سے ڈھانک دینا تھا جیسا کہ مرحومہ کے مدفن کے ساتھ کیا گیا تھا۔ غرضیکہ اس قدر زیادہ رقم کوئی حیران کن نہ تھی۔

پادری میزق کے متذکرہ بالا بیان سے ہمیں بلاشبہ یہ ملتا ہے کہ اس نے تاج کی تعمیر کو مشاہدہ کیا جب کہ اس کی تعمیر پر ہزار ہا کاریگر کام کر رہے تھے جو اپنے مختلف پیشوں میں ماہر و کیتائے زمانہ تھے بلکہ یہاں تک کہ پتھر کی سلیں کس طرح بیان سے آگرہ میں چھکڑوں پر لائی جاتی تھیں۔ یہ بھی امر واقعہ ہے

پاور میزق نے یہ تمام واقعہ پاور میزق کی زبان نقل کر دیا ہے جس نے اس غیر معروف  
اطالوی کو قتل کر دیا تھا۔ حالانکہ میزق نے اسے اگر وہ میں بوقت تعمیر تاج خود اس کو نہیں دیکھا اور نہ ملاقات  
کی جب کہ وہ ڈی کاسٹر کے بیان کے مطابق تاج کا معمار تھا۔ کسی اور غیر ملکی سیاح یا یورپین نے  
میں دیکھا بلکہ میزق کے اس بیان کی کسی اور غیر ملکی یا ملکی سیاح و مورخ نے تصدیق نہیں کی۔ اگر ہم  
دوراً میزق کے الفاظ کو یاد کر لیں تو بے شک یہی کہنا پڑے گا کہ وہیں کا باشندہ جیرونیمو وینو جو تاج  
کا معمار تھا مگر تصویریت اور تحنیل جو تعمیر تاج میں خالص اسلامیت اور مشرقیت کے رنگ میں پنہاں  
ہے دیکھنے والے پر یہ نتیجہ تسلیم کرنے میں تامل پیدا کرتا ہے کہ کیا کسی اطالوی کا اس کا معمار ہونا  
ممکن ہے؟

جب مغل سلطنت اکبر اعظم کے ماتحت قائم ہوئی تو بے شمار یورپین نے مختلف حیثیت سے  
اس ملک کی سیاحت کی۔ غرضیکہ یہ ہمیں عام نظر آتا ہے کہ خاص کر جہانگیر کے زمانہ سے جب کہ تھا اس رد  
ہندوستان میں اس کے دربار میں وارد ہوا تو اس کے بعد مختلف ہندوستانی ہندو گاہوں پر ۱۶۱۳ء میں  
نگریزی کوٹھیاں قائم ہو گئیں مگر پرتگالی لوگ پھر بھی جہاں تک جہاز رانی کے سفر وغیرہ کے اہتمام کا  
علق تھا پیش پیش تھے۔ جو اول یہاں آئے اور ان کا سب سے بڑا مقام گوا تھا۔ غرضیکہ اس وقت  
ملک ہندوستان میں بے شمار یورپین لوگ تھے جو مختلف پیشوں اور شعبوں میں مصروف تھے۔ ابتدا میں  
بہ پرتگالی لوگ محض مذہبی تبلیغ میں مصروف نظر آتے ہیں اور ان کی مذہبی جدوجہد کا مرکز بنگال میں ہو گیا  
تھا جہاں ان کا ایک قدیم گرجا جو ۱۵۹۹ء میں اکبر کے عہد میں قائم ہوا انڈین کا مرجع ہے۔ مزید برآں  
شاہجہاں کے ابتدائی دور کی تاریخ اس امر کی شاہد ہے کہ پرتگالی مسن کا معاندانہ رویہ عام طور پر ہندوستانیوں  
کے ساتھ بوجہ ایک عظیم سازش ۱۶۳۲ء کا ذمہ دار ہے۔ اس لیے ان حالات کے تحت پیشتر ازیں  
ویرونیو کے معمار تاج ہونے پر بحث کی جائے یہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اس سیاسی شاخسانہ ہنگل  
سے متعلق گفتگو کی جائے کہ اس وقت غیر ملکی مذہبی مشنریوں کا کیسا رویہ تھا کیونکہ تمام اشیاء جن کے  
نام میزق نے بیان کیے ہیں مع میزق خود واقعہ ہانگہ ہنگل میں مغلوں کے خلاف شامل تھے۔ اس واقعہ  
کو سر ایڈورڈ میکلگن نے اپنی کتاب "جیہ نرائینڈ دی گریٹ مغل" میں نہایت خوبی سے بیان کیا ہے :  
"ہنگل کا واقعہ ابتدا میں کوئی مذہبی نہیں تھا۔ مقامی حکام نے پرتگالیوں کے راستہ میں کوئی رکاوٹ



پیش نہ کی تھی اور رومن کبھی وٹک کے پاویوں کی کما حقہ عزت کی فرنگیوں نے رعایا اور دیگر غلاموں کی  
 کہ فی حداد کو عیسائی بنایا تھا جیسا کہ بریٹرنے بیان کیا ہے کہ انہوں نے کب سال کے اندر نہ صرف  
 عیسائی کیے وہ تمام مبلغین و مسلمان کے اندر ہندوستان میں نہیں رکھے پتہ ہالی لوٹ پہلی میں نہ محض  
 ان غلاموں میں لین دین کرتے تھے بلکہ اپنی بستی میں غیر عیسائیوں سے ناروا سلوک کرتے تھے۔ غلطی اور  
 کسی قدر کم جسوتز باحتواں سنہ و ہاں خاصہ تر پیدا کر رکھا تھا۔ کوئی شخص ان کی بستی میں نہیں جاسکتا تھا۔  
 کوئی نماز کے لیے اذان نہیں دے سکتا تھا۔ نابالغ و شاہوچوں کے وہاں فوت ہوتے تھے نہ مہمان  
 عیسائی بن سکتے تھے۔ تاہم مغلوں اور پرتگالیوں کے باہمی حقائق کا مذہبی جو کوئی معمولی حیثیت نہ رکھتا تھا  
 اس سبب سے علاوہ مذہب ہنگامی کی سرزنش زیادہ جتنی بجانب تھی۔

”ہنگامی کا نظم و نسق عملاً خود مختار تھا نہ شخص مغلوں کی حکومت سے باہر پرتگالیوں کے گوانے کے حوالہ  
 کا کوئی اثر نہیں تھا۔ اس کی بنیاد ناوارز سے پرتگالیوں کی مدد سے دوسرے لفظ میں یہ تین وجوہات  
 کے لیے مغلوں کی قدیم بندرگاہ سات گاؤں کے کر جانے کی وجہ سے بہت عمدگی سے بطور مال گورنر  
 ترقی کی تھی۔ مقامی جہازی نقل و حرکت کو زچ کیا گیا۔ فرنگیوں اور ان کے غلاموں کی تجارت کو ڈال دیا  
 گیا۔ اور بادشاہ اور ان کو مغلوں کے خلاف مدد دی گئی۔ ایک واقعہ ہوا جب کہ ممتاز علی میں جن میں  
 منگلی کے فوج کے مطابق دو خدام لڑیں خود ممتاز لڑائی کی تھیں۔ وہاں بھی در مقامی منگلی کے  
 من لفظ نظم و نسق و معزز بغاوت پسند پرتگالیوں کے ذریعے تیز کیا گیا۔ اس چھوٹی سی چند آدمیوں کی طرف  
 سے ہنگامی میں اپنی ذاتی اہمیت کے بہت زعم تھے اور اس نے خلیفہ حکومت کے میل ہوں کو نظر انداز کر دیا  
 ایک ستادادی فرمان محبوب وار ڈھاکہ خدائے ہم کے نام جاری کیا کہ فوری وجہ کرے اس کا خاتمہ کر دے۔  
 یہی لڑیں۔ فرمان ہے کہ اس نے اور پارسی پلوں کے ذریعہ ان کو ڈھاکہ میں دیکھا اور ایک وجہی پھانسی  
 پہلے تین تہائی ختم دانش سنے ہوں کو کاٹ کر دے۔ دھکی۔ محمدیہ مذہب و رشتے ایک خوفناک مسلح  
 فوج کی بھری و بڑی تیاری کی۔ ان میں مشہور پورس۔ مکی و دراجانک ۲۶ جون ۱۶۳۲ء کو  
 منگل فوج ہنگامی سے ایک ایک کے ذریعہ پرمع منگل بڑے کے تیار ہوئی۔ نور عثمانی بیان ہے  
 کہ یہ فوج ستر ہزار نفوس اور پانچ ہشتیوں پر مشتمل تھی۔

قاسم خاں اور بہادر خاں اپنے ہمراہ عباساقتیہ می جو مرد عورتیں، بچے بوڑھے سب ان کا عہدہ





متذکرہ بال تحریر میرا ایڈورڈ میکگن کی موجودگی میں کسی قسم کی مزید ذرت انٹر نہیں آئی نہ ہم سس  
ت پر زور دیں کہ تمام غیر ملکی حضرات مغلوں کے خلاف طاقت کے کون تھے۔ ویروینو کو جو میزرق نے  
لوہہ ہمارا تاج بیان کیا ہے اسے اس میں بھی بحیثیت ہمارے پیشہ ور کے بیان نہیں کیا گیا ہے بلکہ بحیثیت ایک  
دہری پیشہ ور کے اور وہ نیز ۱۶۳۲ء میں قبل ہنگل کے واقعہ ہمارے میں موجود تھا۔ وہ آگرہ میں ان قیدیوں  
کے ہمراہ آیا جن کو قاضی خاں ہنگلی سے اپنے ہمراہ لائے تھے۔ ویروینو نے کثیر رقم بطور  
وان اکثر افراد پر سنگائی مشن کی رہائی کے لیے خرچ کی جن کو محاصرہ ہنگلی کے بعد قید کر لیا گیا تھا۔ اور اس  
کے تھوڑے عرصہ بعد وہ لاہور میں آیا جہاں وہ ۱۶۴۲ء میں فوت ہوا اور اس کی نعش کو برائے دفن آگرہ  
یا گیا۔ آگرہ میں قدیم قبرستان پادری سنٹور چارپل میں ہینگل کی قبر کے قریب تیروینو ویروینو کی قبر  
ہے۔ یہ فرض کر لینا واقعی معقول معلوم ہوتا ہے کہ وہ شخص جس نے تاج کا نقشہ تجویز کیا اس کا اپنا  
فن اس شہر کی چار دیواری کے اندر ہوا اگر کم از کم تاج کے احاطہ میں ممکن نہیں ہے۔ لیکن اگر مغل دربار  
اس کے ہم مذہب نے آگرہ میں دفن کرنے کی عزت بخشی تو یہ ممکن تھا کہ وہ ایک سطر اس امر کی بھی لکھ  
یتے کہ یہ قبر تیروینو ویروینو معمار تاج ہے۔ مگر موجودہ کتبہ حسب ذیل ہے :

”قبر جیر و نیمو ویروینو۔ لاہور میں ۲ اگست ۱۶۴۲ء فوت ہوا۔“

اگرچہ کسی قدر میزرق کے بیان سے مل بقت ہے مگر اس سے کسی قسم کا یہ اظہار نہیں ہوتا کہ اس کا تاج  
غیر سے کوئی تعلق تھا۔ جب کتبہ گرل ہینگل کی قبر کا اس کی حیات سے ضروری اہم واقعات بیان کرتا  
ہے جو ویروینو کے قریب ہے تو کیا اعتراض ہو سکتا تھا اس پر یہ ثبت کر دیا جاتا کہ یہ واقعی معمار تاج تھا۔  
موجودہ دلیل ادعا کو تسلیم کرنے میں ہندوستانی مورخین عہد مغل نے اپنی معاصر کتب میں ویروینو کے نام کو  
ج کے مجوزہ نقشہ کے ساتھ شریک کرنا پسند نہیں کیا مگر اس حالت میں کیا دلیل ہو سکتی ہے کہ جس نے پادری  
کی کا سٹر یا مختلف عیسائی مشن کے ارکان کو ایک سطر لکھنے سے روکا کہ ویروینو نے تاج کا نقشہ  
تیر کیا تھا۔

مزید برآں یہ سوال بھی پیدا ہو سکتا ہے کہ یہ کس طرح ممکن تھا کہ تاج بھان منلوں کے دشمن ترین شخص  
اپنی نہایت چھیتی بیوی کا مقبرہ تعمیر کرنے کے لیے لکھا جس کی در غلام و دشمن لڑکیاں یہ لوگ بھگا کر  
لے گئے جو بالآخر ہنگلی کے واقعہ ہمارے کا باعث ہوئیں جب کہ آگرہ میں تاج محل کی تعمیر کو شروع





مشاہدہ کیا اور اپنے مشاہدات کو بیان بھی کیا ہے۔ خاص کر بیانات ٹیورنر اور برنر فریسی قابل بیان  
ہیں۔ اول الذکر نے تاج کی تعمیر کی ابتدا اور انتہا دونوں کا مشاہدہ کیا تھا۔ یہ سیاح متفق طور پر عجیب ترین  
عمارت اور پریشان دشواری سے تعریف کرتے ہیں۔ ان کے لفظوں سے کسی قسم کا شک نہ ہو کہ تاج کی  
تعمیر کے تاج واقعی کسی غیر ملکی یورپین تعمیر کار کا نہیں بنایا ہوا ہے۔ پتا بخیر ٹیورنر بیان کرتا ہے:

”اگرہ کے تمام روضوں میں وہ جوش جہان کی بیگم کا ہے بہترین حلیم الشان ہے۔ اس نے روادے  
تاج کے قریب تعمیر کیا ہے جہاں تمام غیر ملکی آتے ہیں تاکہ تمام دنیا اس کو مشاہدہ کرے اور اس کی شان  
و شوکت کی تعریف کرے۔ تاج گنج ایک خوب بڑا روضہ ہے اس میں چھ بڑے بڑے چوک ہیں جو پیش و قول  
کے گھر سے ہوتے ہیں جن کے تحت مود گدوں کے لیے کمرے ہیں اور وہاں بے شمار روئی فروخت  
دیتی ہے۔ اس بیگم کا روضہ شہر کے دو سرے کنارے پر دریا کے کنارے ایک وسیع چوکوشہ اراضی میں  
ہے جو دیوار میں محیط ہے۔ جن پر ایک منقہ سی غلام گردش ہے جیسی کہ یورپ کے نئی شہروں میں دیواروں  
میں ہوتی ہے۔ یہ مربع اراضی ایک طرف کا باغ ہے جو چاروں طرف مختلف حصوں میں منقسم ہے۔  
جہاں ہم عام طور پر بھرتے ہیں یہاں سیاہ و سفید مرمر لگائے گئے ہیں۔ اس مربع اراضی میں ایک  
بڑا وسیع صدر و دروازہ سے داخل ہوتے ہوئے اول اپنے بائیں ہاتھ ایک خوش نما دروازہ ملتا ہے جس سے  
جس کا رخ کتبہ کی طرف ہے۔ یہاں تین یا چار بڑے بڑے روضے ہیں اور وہاں مغنی وقت مقررہ پر رات صلوٰۃ آتا  
ہے۔ اس سے کچھ آگے ایک بڑا نصف چاندی کی طرف آتے ہیں۔ یہاں تین بڑے چوکوشہ ایک دوسرے  
مقابلے میں ہوتے ہیں چار کونوں پر چار برجوں کے جن کے اندر سیڑھیاں ہیں جس سے مارے لیے دیکھتے ہو۔ اوپر  
کعبہ ہے جو مشکل سے گرجاؤں کی گرجاں سے کہ خوشنما ہے۔ یہ بڑوں و پیروں کا مرم کا بنا ہوا ہے  
چھ بڑے معماروں کا کام ہے۔ اس کعبہ کے اندر ایک اور خانی کعبہ ہے کیونکہ ملکہ زینبہ بین سرور ابہ میں  
لڑائی کے نیچے دفن ہے۔ وہی تبدیلیاں جو نیچے اس سرداب میں بنائی تھیں اس پر قبر کے گرد و بن بنائی  
ہیں۔ وقت فوقتہ قائلین و قذیل وغیرہ تبدیل کر دیے جاتے ہیں اور ہر وقت وہاں ملا لوگ دعا و  
تلاوت کے لیے موجود ہوتے ہیں۔ میں نے اس عظیم الشان عمارت کی ابتداء انتہا کا مشاہدہ کیا جس پر  
پچاس سال کا عرصہ کام ہوتا رہا ہے۔ اور میں ہزاروں لاکھوں روپے لگا کر اس پر کام کیا ہے جس سے  
نتیجہ پر پہنچا آسان ہے کہ اس قدر خرچ اخراجات کا سامن ہوا ہوگا۔ یہ بیان کیا جاتا ہے عقائد یا

یہ یعنی پاربانڈھنے کے لیے ہی تمام کام پر کس قدر خرچ ہوا ہوگا۔ کیونکہ لکڑی کی کمی کی وجہ سے یہ پار  
رکناؤں کے قالب تمام اینٹوں کے بنائے گئے تھے جس پر کافی محنت اور خرچ ہوا۔ شاہجہاں نے  
دو اپنا روئے وریا کے دوسرے کنارے پر بنا شروع کیا مگر جنگ جو اس کی اولاد کے درمیان ہوئی  
اس کے ارادہ کو پایہ تکمیل تک پہنچانے میں ناکل ہوئی۔ دہلیک زیم جو فی الحال غنائ سلطنت  
دوسٹھاے ہے اس کو پایہ تکمیل تک پہنچانا نظر نہیں آتا۔ ایک خواجہ مسرا دہزار آدمیوں کی مدد سے  
روئے بگم اور تاج گنج کے انتظام کو سنبھالے ہے۔  
اسی طرح برنیر بیان کرتا ہے:

”یہ عمارت مستطیل نما سنگ سرخ دوسرے بے مثل بنی ہوئی ہے مگر یہ اس قدر سخت نہیں ہے۔ اس  
چہر سینٹ لوئیس سے جو سینٹ انٹوائین بازار میں ہے زیادہ لمبا اور زیادہ عظیم الشان بناوٹ  
میں معلوم ہوتا ہے۔ اور اس کے برابر بلند ہے۔ ستون، مرغول، اور مدور حصے واقعی فن تعمیر کے دستان  
نہ کے مطابق تناسب میں ہیں۔ یہ قریباً قریباً تمام تر کمان در کمان اور شاہ نشینوں سے آراستہ اور  
متکلف یک حد طریق سے ان سب کو جوڑا گیا ہے۔ اس کے باوجود اس پر شوکت عمارت میں ایک  
لپیڑ پر منظر ہے جسے شوس کیا جاتا ہے اور اسے متاثر طریق سے سراپا بنایا گیا ہے۔ کوئی چیز بنی نوع  
انسان کی چشم کو ہزار نہیں کرتی کہ اس کے برخلاف یہ اپنے ہر جزو سے دلکش اور اس لئے دیکھنے سے  
بیحدت کبھی نہیں اکتاتی۔ اخیر مرتبہ میں نے تاج محل کا مقبرہ دیکھا تو میں ایک فرانسیسی سوداگر کے ہمراہ  
تھا اور ہم دونوں نے یہ تصور کر لیا کہ ہم اس غیر معمولی شکل و صورت کی کیا حق تعریف نہیں کر سکتے۔ میں  
اور اس ڈر سے کہ شاید میرے طویل قیام مشرق سے میرا مذاق بگڑ نہ گیا ہو مگر میرے لیے یہ سن کر  
نہایت اطمینان کا باعث تھا کہ اس نے یورپ میں اس قدر عمدہ اور شایانہ عمارت کو نہیں دیکھا۔

یہ عمارت ایک وسیع سفید مرمر کا گنبد ہے جو قریب قریب گرجا وال دی گراں اس پیرس کے برابر بلند ہے  
اور کافی تعداد کلسیوں یا برسیوں کی اس کے گرد ہے جو ایک دوسرے کے نیچے برابر فاصلے پر اٹھتی ہیں۔  
اس تمام عمارت کو چار بڑی کمانیں اٹھائے ہوئے ہیں۔ تین ان میں سے بالکل کھلی ہیں اور چوتھی کو دیوار  
کے ذریعہ بند کر کے اس کے ساتھ ایک کمرہ لگا دیا ہے۔ یہاں لگا تا زمانہ دست قرآن کرم نہایت احترام  
اور زبردستی متنازع محل مرحومہ کی یاد میں ملا کرتے ہیں جو اس خاص مقصد کے لیے رکھے ہوئے ہیں۔ ہر کمان

یا پیش طاق کا مرکز مرمی سلوں سے مدح ہے جس پر قرآن کریم کی آیات سنگ موسیٰ میں پچی کاری کی گئی ہیں جن سے شان و بالا ہوتی ہے۔ گنبد کے نیچے ایک چھوٹا سا کمرہ ہے جس میں تاج محل کی قبر ہے یہ سال بھر میں محض ایک مرتبہ نہایت اہم سے کھولا جاتا ہے۔ کسی نصرانی کو داخل نہیں ہونے دیتے۔ خدا خذ استہ کہیں اس کی عصمت کی بے حرمتی نہ ہو جائے۔ میں نے اس کا اندر دہ نہیں دیکھا۔ مگر میں خوب سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ کوئی چیز عظیم الشان اور قیمتی تصور میں نہیں آسکتی۔

موسیو برنیر اپنے کتب الیہ کی وجہ ایک چھوٹے، یا کرسی کی طرف دلاتا ہے جو قریب پچیس قدم عرض میں ہے اس سے زیادہ اس کا طول ہے جو نیک طرف سے باغ کی حد تک جاتی ہے۔ اس کرسی سے نیچے بتا ہوا جہنا نہایت وسیع باغ، اگر ہر شرم ایک حصہ۔ قند اور تمام امراء کی حویلیاں جو جہنا سے کنارے تعمیر میں نظر آتی ہیں۔ جب میں یہ بیان کرتا ہوں کہ یہ کرسی قریب قریب باغ کے ایک طرف تمام چلی ہوئی ہے تو یہ میں آپ پر چھوڑتا ہوں اگرچہ میرے پاس کوئی کافی دلیل میں بیان کرنے کے لئے نہیں ہے کہ تاج محل کا مقبرہ واقعی ایک عجیب و غریب صنعت ہے۔ یہ ممکن ہے کہ میں ہندوستانی مذاق پر را کریتا مگر میں فی الحال خیال کرتا ہوں کہ یہ دماغ اس دیکھتا ہے کہ اسے جمابابت روزگار میں ہر دم مصری سے زیادہ شمار کیا جائے۔ اس آن ٹھارت سے شکل و طرح کو جب میں نے دوبارہ دیکھا تھا تو مجھے کوئی تسلی نہیں ہون تھی جو ہر روز فی حیثیت سے رخصت ہونے والے ڈھیر ایک دوسرے کے اوپر کھدے گئے ہیں جب کہ اس کے اندر قاب ستائش خواہ انسانی قابلیت خواہ انسانی جدت بجا اس میں ست کم ہے۔

موسیو ٹونیو بیان کرتا ہے:

”یہ عمارت اس امر کا کافی ثبوت ہے کہ ہندوستانی فن تعمیر کے نادانستہ میں ہیں۔ اگرچہ لہریں کے ساتھ یہ طرز پچھلے عجیب ہے مگر اس سے ہمہ مذاق ضرور واضح ہے اور ان کے ذہن ان سے بڑھ کر

ڈرامہ سیتھیا اگرچہ میں یکم فروری ۱۹۵۱ء کو لکھنؤ میں تھا۔ اس کا ہر وقت مکتبہ کا ہر روز اس وقت میں تھا کہ میں یہ بیان دیتا ہے کہ ڈرامہ سیتھیا کا یہ سبب التوا کے جذبہ میں تھی راکھ میں پکارا اٹھا: ”رہے میں نے فانس، ہر بیان میں وہم میں سفر کیا ہے مگر میں نے اس قدر ضرورت



کوئی شے نہیں دیکھی جیسا کہ تاج محل ہے جو مال ہی میں اگر وہ میں پایہ تکمیل کو پہنچا ہے۔“

متذکرہ بالا تقریبی آزاد معاشرہ یورپین سیاحوں سے ہم ایک مستقل نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ کسی قسم کے شاہ  
کھانا یا کھانا نہیں ہے اور ہم ایک لمحہ جے سے یہ تصور رکھیں کہ اس کا نقشہ یا تعمیر اس جیسے و نیمو و یا دیہوتے  
کی ہو۔

ان تمام بیانات کے علاوہ دو محققین نے آزاد کو ذیل میں درج کیا جاتا ہے جنہوں نے بالخصوص  
یورپینوں کے نقشہ بنانے کی تردید کی ہے۔ سر بیان مارشل بیان کرتا ہے:

”یہ غیر معتبر نقشہ تاج کی تعمیر سے متعلق جو بغیر شک کیے سال بسال ہندوستان کی سیر کرنے والوں  
سے گروہ و گروہ تسلیم کرتے ہیں معلوم ہوتا ہے اس کی جدت سا کھرا پوری میزق کے سر ہے۔ سر بیان  
نہایت سے اس طرح پوری ڈی ہارٹ نے لاہور میں اس سے بیان کیا کہ کوئی جیسے و نیمو و یا دیہوتے کا  
نقشہ یا نقشہ جسے تاج بھائی نے ملے کے مقبرہ کا نقشہ تجویز کرنے کے لیے طلب کیا تھا۔ اس ویردینو نے بادشا  
کے فرماؤ کی تعمیل میں چند روز کے اندر اندر اسے نمونے اعلیٰ فن تعمیر جن سے اس کی اعلیٰ قابلیت  
فن عیاں کی پیش کیے۔ اور اس نے اعلیٰ حضرت بادشاہ کو اس کے متعلق بحث کر کے اپنے دُشمنہ در  
مشکبہ رویہ کے مطابق اپنے انداز، اخراجات کے انکسار سے ناخوش کر دیا۔ مزید برآں نقشہ میں  
بھرے ہوئے فرمان دیا کہ تین کروڑ خرچ کر دے اور جب ختم ہو تو نوراً مطلع کر دے۔ دُشمنانہ بددیانتیاں  
حساب میں لائی گئیں جو کسی اور شہادت سے پایہ ثبوت تک نہیں پہنچیں جس کو ہر فی طور پر مہاراجہ نے  
واضح کرنے کی کوشش کی تھی۔ اس نے اپنے فیضانہ نمونوں میں واضح کیا ہے کہ میرے اس امر کا  
بزمہ نوراً واضح کیا ہے کہ یہ تاج ایک بات کہنی پاتی ہے جو مسرتیوں سے چھوٹ گئی ہے کہ جیسے و نیمو و یا دیہوتے  
کی قبر اگر وہ کے رومن کی تومات سے قبرستان میں ہے جس کی تاریخ وفات جو قبر پر کندہ ہے  
پوری میزق کی بیان کردہ تاریخ کے مطابق نہیں ہے جو ویردینو نے اس کے غیر معتبر نمونے کا مزید  
ثبوت ہے۔“

یاد رہی جو ستر و جواب، سینے ہوئے نقشہ کرمل لوارڈ نے بیان کیا ہے کہ وہ تاج تعمیر کا نہیں  
تھا بلکہ تاج کی تعمیر کرنے کے لیے کافی قیامت کی ضرورت تھی۔ اس کے علاوہ وہ جو ہر وقت  
اسے زیبائش کا علم تھا۔“

## مخطوطہ متعلقہ تاج

جہاں تک ممکن ہے ہر قسم کے عقیدہ یا خدشاں کو کر کے مدد ملی گئی ہے۔ دورانِ بحوالہ بھی ان کی اصل پر دیدیا گیا ہے۔ خاص کر ان کی سخت کو زیادہ محفوظ رکھا گیا اسی وجہ سے بہت سے رطب و باہس کو انداز کر دیا گیا ہے۔ اور بعض جگہ ان پر تنقید بھی کی گئی ہے۔ مگر ان سب کے علاوہ یہ امر واقعہ ہے کہ محل پر لکھنے والے ہمیشہ ایک است و عیسیٰ کا نام پیش کرتے ہیں کہ اس نے تاج کا نقشہ تیار کیا تھا۔ یہ کسی نے نہیں دیکھا کہ مخطوطہ محوہ سم عیسیٰ کی حقیقت کیا ہے۔ یہ یہی تحقیق ہے جو پر واضح کیا ہے کہ انیسویں صدی عیسوی کے ۱۸۵۰ء سالوں میں آگرہ میں تیار ہوا اور جس قدر بھی دیگر ایسے مخطوطے سب اس کے بعد کے ہیں۔ مگر زیادہ حیران کن امر یہ ہے کہ یہ مخطوطہ محققین کے لیے بہت کمزوریوں کا باعث ہوا اور اس کی وجہ سے زیادہ تر اصلی مسودات سے غفلت رہی۔ یہ قدر زیادہ تحداد میں ملتے ہیں کہ صاحبِ بصیرت کے لیے ایک مختصر سا بن جاتا ہے کہ کونسا مقدم و خرم ہے اور کونسا صحیح ہے اور اس کا کونسا صدق قابلِ اعتبار ہے۔ اور سب سے بڑھ کر یہ کہ کا مصنف کون ہے۔

دل تو کا غذبہ جو لکھنے والوں نے استعمال کیا وہ، خاص انگریزی ساخت کا ہے۔ چرب و عورت پیا لکشیں ورج ہیں انگریزی گزروں، فتووں، پنچوں میں ہیں اور جنس واریک جو غیبِ مسلم ہیں ان کو کابل حصار، سم قند، روم، بلخ کا باشندہ ظاہر کیا ہے۔ غنیمت یہ امر ہے کہ جو فوراً اس کے متعلق شک کر دیتے ہیں۔

سب سے اول میں برٹش میوزیم کے مخطوطہ سے شروع کرتا ہوں جس کا مصنف ایک چند

بیان کیا جاتا ہے۔ اس کے حصہ متعلقہ کاریگراں و معماران تاج محل کو کرنل اینڈرسن نے ۱۸۵۷ء میں ترجمہ کر دیا ہے۔ اور لطف یہ کہ اولی نام عیسیٰ کو "ایک عیسائی" ترجمہ کر دیا ہے۔ بجائے اس کے کہ اس کو عیسیٰ بطور اسم معرفہ ہی رہنے دیا جاتا۔ یعنی اس نام کے متعلق مشکلات کی ابتدا ہو جاتی ہے۔ مگر اس مخطوطہ کے متعلق مسٹر ریو فرسٹ لکڑی مخطوطات فارسی برٹش میوزیم کے الفاظ ذیل مزید دلچسپی سے خالی نہیں ہیں:

"یہ مسودہ مسٹر جیمس سٹیفن شنگٹن نے بذریعہ اشتہار طلب کیا تھا۔ اور اس کا روئے سخن گورنمنٹ کالج آگرہ کے طلباء سے تھا۔ اور مسٹر مانک چندان میں سے ایک طالب علم تھا۔ مسٹر شنگٹن آگرہ میں ۱۸۵۰ء میں بطور کلکٹر تعینات تھا۔"

میرے اپنے ذاتی کتب خانہ میں تاج محل کے متعلق ایسے ہی چار مخطوطات ہیں۔ ایک ان میں سے خوش قسمتی سے مصور بھی ہے۔ یعنی تاج محل۔ موتی مسجد۔ دیوان خاص آگرہ کے نقشے دیے ہیں۔ غالباً عثمانی والدہ کا نقشہ یا تو گم ہے، یا بنایا ہی نہیں گیا۔ اور اس کے آخری الفاظ یہ ہیں:

"بدستخط خام فقیر حقیر احقر العباد و اصغر الافراد ضعیف البنیان بندہ مرزا منگل بیگ ولد مرزا بادل اللہ بیگ ساکن اکبر آباد خاص تاج گنج کٹڑہ ابریشم و واقعہ تاریخ یازدہم ماہ ربیع الاول و سیوم ۱۰ جولائی روز جمعہ ۱۲۸۵ھ ہجری و ۱۸۶۸ء عیسوی صورت اختتام پذیرفت"

یہ مخطوطہ مجھے میرے فاضل دوست مولانا محمد عمر یاضی صاحب حیدر آبادی نے مرحوم کی

(۱) لکڑی ریو فرسٹ ص ۲۳۳۔ اسی زمانہ میں ایک اور کتاب متعلقہ عمارات آگرہ، "تفہیم العمارات" کے نام سے تیار ہوئی جس کا مصنف لالہ سیل چند ہے۔ یہ بھی انہی مسٹر جیمس سٹیفن شنگٹن کی پیداوار ہے۔ جیسا کہ ابتدائی مقدمہ کتاب میں بذیل "سبب تالیف" میں لکھا گیا ہے۔ (۲) مخطوطہ برٹش میوزیم۔ جو مئی میوزیم کے ایک مخطوطہ "راست جہاں نامہ" کا اختتام ہوں ہے: "تمت تمام شدہ کتاب مرآت جہاں نامہ تاریخ و ہم شہر جب امرباب ۱۲۹۸ھ خاٹر عاظم کرم فرمائے غریباں و ملجائے بیگیاں مرزا منگل بیگ صاحب ساکن مستقر الخافہ اکبر آبادی۔ دار دام اقبالہ و حشمہ۔ کاتب الخروف فقیر حقیر سید قیوم لدین متوطن قاضی بارہ، تحریر انت: غرضیکہ ہی مرزا منگل بیگ



خانہ جس کے لیے میں ان کا ممنون ہوں۔ مگر ایک ویسا ہی مخطوطہ کتب خانہ آصفیہ حیدرآباد دکن میں موجود ہے۔ جس کے آخری الفاظ سے ظاہر ہے کہ یہ قریب آٹھ سال بعد کا ہے:

”ہفتم ماہ و ستمبر روز پنجشنبہ ۱۲۸۶ عیسوی۔ بقلم حقیر بہار علی۔ کن تاج گنج کثرہ پیدل۔“  
مگر یہ نسخہ ہر اعتبار سے میرے نسخے سے اونٹے ہے۔ میرا ایک اور نسخہ جو نابا ٹونک کے کتب خانہ کے مخطوطہ کی نقل ہے۔ کیونکہ مجھے یہ قبلہ پر وفیسر شیرازی صاحب نے مرحمت کیا، وروہ ٹونک سے لائے تھے۔ ایک ایسا مخطوطہ جس کا تعلق ٹونک سے ہے مسٹر ریو نے فرست مخطوطات برٹش میوزیم میں روف الہند کے تحت میں بیان کیا ہے۔ اس کے آخری اردو الفاظ یہ ہیں:

.....” اور لکھتا روپیہ کا اسباب در عملداری جات سورج بل بھر چور والہ۔ اجہ فرش قالین اور پردہ میا نہ می زیریں اور جہار فنوں روشنی اور زنجیر نامی طلائع اور فالوس وغیرہ سب اسباب راجہ صوف لے گئے۔“

”تاریخ میں یہ تو ضرور ملتا ہے کہ ہرت پور کے جاٹوں نے بسرداری سورج مل شہ میں کافی ٹ مارا اور اعلیٰ عمارت کو جس خراب کیا۔  
ان مخطوطات کی مختصر تفصیل یہ ہے:

”احوال متاز محل۔ احوال سندھ۔ موتی مسجد۔ قلعہ انبر آباد۔ فتح پور سیکری۔ اسم کارگر۔ و ماں۔ نام سنگھی۔ نعدا و مشاہیرہ کارہیران رومنہ۔ توپ ہائے قلعہ۔ مصارف عمارات محنت منہ متاز محل۔ کتبات تاج محل۔ دنات تاجا۔ پینش تاج محل وغیرہ وغیرہ۔“  
پیناچہ میں تفصیل سے مصارف معدوم ہوتا ہے کہ یہ مخطوطے محض بہار کا ٹیڈ پر اس کے زائچہ آئہ تیار کیے گئے تھے۔ بعد میں دیال کے مجاوروں وغیرہ نے ان کو ایک ذریعہ تجارت بنا لیا اور لکھوا فروخت کرتے رہے۔ اور ان طرح سے یہ مخطوطے تمام جگہ پھیل گئے۔ بعض نے مخطوطہ کو اپنی بیگن

فرست کتب خانہ آصفیہ حیدرآباد دکن ص ۲۱۹ ۱۲۸۶ عیسوی، تاریخ، (۲) فرست مخطوطات نوری برٹش میوزیم ص ۱۰۳۵ ۱۸۳۵ تصنیف حسن نام و دروغہ تاج لابی ہے اور ۱۲۸۶ عیسوی کا لکھا د ہے۔ (۳) فرست مخطوطات COHEN HAGEN

کا بھی تذکرہ کیا ہے مگر میں نے اسے جب دیکھا تو یہ بھی اپنے نسخوں میں سے یک ہے۔ جو اگرہ کا لچ میں تیار ہونے لگے۔ اور اس کی تفصیل اور برٹش میوزیم کے نسخہ کی تفصیل میں کوئی فرق نہیں ہے۔ مگر رام پور ٹیسٹ لائبریری کے مخطوط کے اخیری الفاظ سے اس امر کی دقت ثابت ہوتی ہے کہ واقعی اس میں عجوبوں کا بھی تذکرہ ہے۔

”ثبت تمام شد من تصنیف سید حسن زماں داروغہ روضہ منورہ و نور افشاں بقلم بندہ حقیر بہ رمل ساکن تاج گنج۔ کثرہ پھولیں۔“

اور اس نسخہ کا کاتب بہار علی وہی ہے جس نے نسخہ کتب خانہ آصفیہ متذکرہ بالا لکھا ہے۔

ایک اور اہم امچاں دانش گردینا ضروری معلوم ہوتا ہے کہ اگرہ میں ایک ذندان عیشی معمار بیان کیا جاتا ہے۔ دیکھا جاتا ہے کہ اس نے تاج تعمیر کیا یا اس کا نقشہ تیار کیا۔ مگر انداز ہے کہ اس بیان کی کوئی تصدیق کہیں نہیں ملے گی۔ اور ان لوگوں سے پاس کوئی کاغذات اس کے ثبوت میں ہیں تو ان کو اب تک عرض ثباعت ہے یہ علم میں آنا چاہیے تھا۔ تاکہ اس سے بہت سی غلط فہمیاں دور ہو جاتیں۔ مگر بہانہ مال میرا علم۔ بتے کوئی نہیں ہے۔

ان مخطوطات میں بہت سے امچاں کی پیاوشوں اور مصارف کا ہے جو قدرے توجہ کا محتاج ہے کیونکہ ان واصل عمارت کی موجودگی میں دلچسپا سنا ہے۔ ویسے بعض میں قدیم شاہانہ پیاوشے بھی درج ہیں۔ تسود غیرہ کی صورت میں سننے میں۔ جن سے معلوم ہوتا ہے کہ کن ہے عمارت کے تیار ہونے پر ایک یادداشت ضرور تیار کر لی گئی تھی تاکہ سرکاری دفاتر میں محفوظ رہے اور اسی طرح مصارف کو مقامی دفتر سے نقل کر لیا ہو۔ چنانچہ میرے اسی خیال نے جب مزید تحقیق کی طرف توجہ دیا تو خوش قسمتی سے مجھے پیرس کے کتب خانہ میں ایک مخطوطہ لاکس کی تاریخ کتبہ ۱۱۱۱ھ درج ہے۔ اس میں بھی درجہ امچاں پیاوش روضہ و مصارف اور ایک مختصر فہرست پتھروں کی ملتی ہے۔ جو اس عبارت پر لکھا ہے۔

ابتدائی عبارت یہ ہے:

”بسم اللہ الرحمن۔ یادداشت حقیقت یہ عبارت روضہ مقدمہ ظہر حضرت ممتاز لڑائی

نواب تاج محل محمد علی رحمہ اللہ بنو بیگم شروع تیاری در ۱۰۵۰ شمسی و در ۱۰۵۱ شمسی تمام یافت  
باہتمام اکاہ خاں محلی.....

اس مخطوطہ کے متعلق بآسانی کہا جاسکتا ہے کہ یہ سب سے قدیم اور اصح ہے۔ اور اس میں دیگر خزانہ  
نہیں۔ اور اس میں تاریخ ابتدا، و اختتام عمارت، روضہ و وفود دی ہیں۔ اور اخیر کی تاریخ ۱۰۵۱ شمسی درج ہے  
تاج محل کے اندر کے چہرہ کے کتبہ کے اخیر میں یوں درج ہے:  
تمت بعونہ تعالیٰ ۱۰۵۱ شمسی

جہاں کہیں کسی حصہ پیمائش کو بطور نیا باب شروع کیا ہے۔ وہاں الفاظ "حقیقت چہ عمارت روضہ  
مقدسہ سے ابتدا کی ہے۔

میرا اپنا ذاتی خیال ہے کہ اب بھی یہ مخطوطہ اگر کسی پرانی وضع کے معمار کو دیدیا جائے جو اصول عمارت  
اور شاہجہانی پیمانہ ذرع، بسوہ، تسو وغیرہ کو خوب جانتا ہو تو آسانی سے ایک ایسا ہی تاج محل بنیہ موجودہ  
کو دیکھے تیار کر سکتا ہے۔ یعنی یہ اس قدر ممکن ہے۔ وراسی لیے میں اس کو اب سمجھ کر میں نے اسے طبع کیا ہے  
تاکہ آئندہ علمی حضرات بہت سی غلط فہمیوں کا شکار ہونے سے بچ جائیں۔ حصہ مصارف کے متعلق عرض ہے  
کہ تاریخ ۱۰۵۱ شمسی جو اس مخطوطہ کی ہے وہ ورق ۴۲ تک ہے۔ وراستے ورق ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲ مصارف کا حصہ  
بغیر تاریخ ہے جو مکمل معلوم ہوتا ہے اور یا تو کسی نے بعد میں لگا دیا ہے یا اسی زمانہ کا ہے تاج محل رسم الخط میں  
فرق ضرور ہے۔ وراسی سے قبل صرف چند پتھر دیے گئے۔ م درج ہیں۔ اگرچہ سن حیث المجموع بادشاہ زاد  
عمل مصارف میں خرچ عمارت تاج کو دیدیا گیا ہے۔ مگر یہاں فردا حصہ عمارت کے خرچ کو درج کیا ہے جو  
معلوم ہوتا ہے کہ کسی دفتر یا بادشاہت سے نقل نہیں ہو سکتا۔ یہ مزیں خوش قسمتی کی بات ہے کہ  
ہے کہ ایک اور ایسا ہی مخطوطہ بھی برلن کے کتب خانہ سے مل گیا جس کے ذریعہ میرے معزز دوست ڈاکٹر  
نے اس سال اردو ایسے "بیس کے بے میں ان کا مکتوب ہوا۔ اور مخطوطہ پیرس و برلن میں فرق مکتوب سے قدر  
ہے کہ برلن کے نسخہ میں حصہ مصارف کو اول درجہ کیا ہے اور حصہ پیمائش او بعد میں اور جہاں کہیں کچھ فرق

(۱) اکاہ خاں محلی ہندوستان کے راجہ سے شہزادہ محمد علی شاہ صاحب ۲۱۲۳ و ۲۱۲۴



ہے۔ میں نے پیرس کے نسخے سے مقابلہ کر لیا ہے اور دہی اول ہے۔ چنانچہ مصارف کے حصہ کی ابتداء زیادہ شدت  
 عمارت مکانات، روضہ مقدسہ متبرکہ کہ ابتدائی ۴ جلوس ہالیونی کہ بھر رو دور واس "مشرف حضور . . . . ."  
 ایک اور مختصر سی اطلاع تاج محل کے معماروں وغیرہ سے متعلق ہیں بانگی پور خند بخش کے کتب خانہ سے  
 ملتی ہے جو دیوان آفریدی مصنفہ قاسم علی خاں آفریدی <sup>۱۲۹۱</sup> (۱۲۹۱) میں درج ہے۔ یہ دیوان دراصل  
 نواب امیر خاں بانی ریاست ٹونک کے جنگلی کارناموں کا بہت اہم مرقع ہے۔ میں نے اسے خود ہی بچھا ہے۔  
 اس میں بعض آڈے کا ریکرڈل کے اسماء اور چہرہوں کے اسماء وغیرہ ہیں۔ اور ان میں استاد عیسیٰ معمار بھی ملتا ہے  
 معلوم ایسا ہوتا ہے کہ جب مسنف نواب میر خاں اور اس کی فوجوں کے ہمراہ روضہ میں سکونت کریں  
 ہوا تو مکان ہے کہ اس نے بطور یادداشت کے نجدوں سے دریافت کرنے پر یہ اطلاع درج کر دی  
 ہے۔ کیونکہ اس نے نہ تو کوئی اپنا نام لکھا ہے اور اس وقت یہ اطلاع مجاوروں میں عام تھی۔ ویسے  
 تفصیل تاج کو آفریدی کی ضخیم کتاب سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ اس کا سرچہ دو ناتھ سرکار نے ترجمہ طبع کیا ہے۔  
 میں اخیر میں ہر عرض کر دینا مناسب سمجھتا ہوں کہ تاج سے متعلق جس قدر بھی مخطوطات ایسے ملے  
 ہیں، جن کو میں نے یہاں بیان کر دیا ہے بالکل بے بنیاد ہیں اور محض کتب کا صحیح طور پر مطالعہ کرنے  
 کے لیے مذہب میں۔ استاد عیسیٰ سے متعلق الگ بالتفصیل بحث کی ہے۔ مخطوطہ تب۔ زمانہ ملیہ پیرس  
 کو مفید سمجھتے ہوئے اٹک شائع کیا گیا ہے جس کے عوض مجھے پیرس یونیورسٹی نے ایک خاص رقم بطور انجام بھی عطا کی تھی۔  
 اس میں ایک امر ضرورت قابلِ وضاحت معلوم ہوتا ہے۔ وہ یہ ہے کہ شاہجہانی بیانیہ اور چہانہ آج  
 کل کے انگریزی گز اور فرینچ سنٹی میٹر سے مقابلہ کیا جائے۔ چنانچہ الہی گز یا انگریز گز دو قسم کا تھا۔ ایک  
 بعض پڑے کی پیمائش کے لیے جو ۴۶ انچ کا تھا۔ اور دیگر امور کے لیے جنس ۴۴ انچ کا تھا۔  
 مگر اس سے قبل سکندری گز ۲۲ انچ کا تھا۔ شاہجہان کے زمانہ میں الہی گز بی بیس انچ کا راج  
 تھا۔ شاہجہان کے زمانہ میں الہی گز بیانیہ ۴۲ انچ کا ہو گیا۔ فی انچ ۲۴ انچ انگریزی موجودہ شمار  
 ہونی سے غرضیکہ شاہجہانی گز اوسط فی الحساب سے اکتیس انچ یا چار سو پچیس انچ (۴۵۶) ۳ انچ،

۱۔ دور اس کے متعلق مجھے پیرس کی کئی کتب کی وجہ سے کچھ خیال مل سکے۔ (۲) فہرست مخطوطات قادیان ضمیمہ جلد دوم ص ۵۰۔

۲۲۴۶ ۴۰۔ رسالہ ۱۲۹۱ میں بطور ضمیمہ اورینٹل کالج میگزین "مور" میں تاج محل پر لکھا ہے۔

کا ہوتا ہے۔ یہ اطلاع ذاتی مشاہدہ عمارت و پیمائش مندرجہ مخطوطہ و عمل مصالح و خزائنہ العلم و معلومات عامہ کتب پر مبنی ہے۔

برٹش میوزیم میں دو اور مخطوطے متعلقہ تاج ہیں۔ اول Stowe or 17 A جس میں تاج کے بعض مفید نقشے اور نمونے نقاشی وغیرہ ہیں۔ اور دوسرا Stowe or 17 B جس میں محض تاج کے کتبات کی مکمل تفصیل ہے۔ ویسے ایک مختصر سا عجائب خانہ دروازہ تاج محل میں بھی ہے جس میں کوئی مفید مسودہ نہیں ہے۔ محض چند نمونے ہیں جو تاج کے حفاظ کے نام پر ہیں اور کچھ قدیم نقاشی ہیں۔ البتہ اب بہت بڑا نقشہ تاج مع خاکہ سطح و چوڑی و غالباً کپڑے پر ہے۔ اور یہ نقشہ واقعی بہت محنت سے تیار کیا گیا ہے۔ اس مخطوطہ پر اس کا ذیل میں اصل ابتدائی حصہ بطور نمونہ درج کیا جاتا ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

یادداشت  
حقیقت چہرہ عمارت روضہ مقدسہ مطہرہ حضرت ممتاز الزمانی نواب تاج محل مد علیہ  
ارجمند بانو بیگم شروع تیاری در ۱۰۵۰ شمسی و در ۱۰۵۴ شمسی اتمام یافت۔ اہتمام اکا، خاں محل۔  
طول از دیوار کنارہ دریائے اُردو دیوار کترہ کل عمارت

مسالیم درعہ ۱۰ بسوہ

راہ رو بہ برآمد غلطان از لب

درعہ ۵ بسوہ

بانع

مسالیم درعہ

عرض ایوان در ایوان کہ بر دو جانب مجلس خانہ

بر دروازہ تعمیر یافتہ

ایوان در ایوان

اشارہ

۴ درعہ ۱۱ بسوہ درعہ ۱۲ بسوہ

عرض حجرہ

لحد درعہ

اشارہ

درعہ

دائرہ دیوار شمالی تا کرسی سنگ مرخ کہ کیمن درعہ

ارتفاع از روی حناں دارد ماسالیم درعہ

چہوترہ پیش ایوان بعلی دو جانب دروازہ

مسالیم درعہ

عرض حجرہ جانب جنوب رو بہ بابت جلو خانہ

آثار عقب الیوان

درعہ ۳ بسوہ

محسن جلون خانہ

مالک درعہ

عرض حجرہ قریبہ بانب شمال بیوستہ ذرودہ کترہ

عرض

آثار

للعرہ درعہ

درعہ

عرض زعقب آثار مسجد تاحد آثار مہمان خانہ کہ قرینہ مسجد است

مسجد درعہ

لرعی ہفت دہی کہ از سنگ مرمر است از بالای آن عمارت

مسجد معہ آثار سوسای برآمد تاج محل

رہ مخدہ منورہ ماست شدہ مایعہ درعہ ۱۰ بسوہ

درعہ ۴ بسوہ

اسی طرح یہ تمام رسالہ ۳۴ اوراق پر ختم ہوتا ہے جس کا ترتیب یہ ہے :

”بتاریخ دوم ماہ ربیع الاول سنہ یک ہزار و یک صد ہشتاد و ہشت ہجری

قدس“

لنگر اس کے بعد پانچ اور اوراق ہیں جو دراصل ضمیمہ تصور کردہ ناچا بیسے۔ ان میں سامان، اقسام رنگ و دیگر عماراتی

سامان کی مقدار و تعداد و درج ہے۔ اس کے ابتدائی حصہ میں ایک جگہ یہ بھی ملتا ہے :

”خرچ عمارت خلعات حصہ منورہ ہر کہ منورہ ابتدائی سنگہ جلوس ہمایوں کہ بہرہ و در اس مشرف تصور و پینولا

بجملہ عالی مرتبہ شدہ۔۔۔۔۔“

”یہ مطلب یہ ہوا کہ محاسب اس وقت کوئی شخص نامی ”اور در اس“ تھا غرض کہ اگر ذرا توجہ سے کام لیا جائے

تو معلوم ہوگا کہ یہ مخطوطہ بہت اہم ہے۔

مخطوطہ



## استاد عیسیٰ

کرنل سلیمان کے قیاس کے بعد مقامی لوگوں نے فرانسیسی آسٹین دی بورڈ کو استاد عیسوی بھی کہا ہے۔ ایک گروہ نقادان نے واقعی باور کرنا شروع کر دیا کہ ایک استاد عیسیٰ تھا جس نے تاج کا نقشہ لکھا اور وہ یقینی طور پر عیسائی تھا جسے مقامی مورخین نے عیسیٰ لکھا ہے۔ یہ ایک بالکل سبب بنیاد نظریہ ہے۔ میرے نزدیک اس کا اصل باعث اس مخطوطہ کا انگریزی ترجمہ ہے جسے کرنل اینڈرسن نے کیا ہے۔ ہفت کی بات یہ ہے کہ اس نے مخطوطہ کا ترجمہ کرتے ہوئے سب سے اول نام جو عیسیٰ تھا اس کو عیسیٰ کر دیا۔ حالانکہ دوسرے ناموں کو ویسے ہی "اسماء اعلیٰ" کے طور پر رہنے دیا۔ یہی استاد عیسیٰ میری سے مختلف مخطوطوں میں باشندہ قندھار، چین، روم، اکبر آباد آکرہ، ترکی، ایران، ترکستان، برہ وغیرہ گزرا۔ اسی طرح ایک اور انگریزی ترجمہ سی فارسی مخطوطہ کا بعنوان "گائڈ ٹو دی تاج آگرہ" غالباً ان مخطوطوں میں سے تھا جو آگرہ کالج میں تیار ہوئے۔ یہ وکٹوریہ پریس لاہور میں باہتمام عزیز الدین بار ۱۸۶۵-۶۹ء میں طبع ہوئی۔ اس میں لکھا ہے کہ شاہجہاں نے بہت سے ماہرین فن سے دو نئے نقشے بطور آزمائش برائے انتخاب طلب کیے۔ اور ان کو اس کے رد و برد پیش کیا گیا جن میں سے بہت کے بعد بادشاہ نے اس نقشہ کو انتخاب کیا جسے عیسیٰ محمد آفندی نے تیار کیا تھا۔ جو ایک مشہور ماہر فارسی تھا جسے سلطان روم ترکی نے ارسال کیا تھا۔ اسے ایک ہزار روپیہ ماہوار تنخواہ پر ملازم رکھا گیا۔ اس کے منصب کا سنہری کھس ایک طوفانی آندھی سے قبل از تکمیل ٹوٹ گیا اور محمد شریف ولد عیسیٰ محمد آفندی اس کی مرمت کو اپنے ذمہ لیا جس کے برائے اسے پانچ سو روپیہ ماہوار ملا۔

یہ امر واقع ہے کہ اس وقت تک کوئی تاریخی مسودہ یا کوئی شہادت از قسم کتبات میسر نہیں آئی کہ جس سے استاد عیسیٰ ماہر تعمیر کار کا وجود ہندوستان میں نظر آئے۔ سوا اس کے کہ ہمارے پاس محض ایک بیرونی شہادت یا اطلاع ہے کہ ایک ترکی تعمیر کار بنام محمد عیسیٰ تمیز استاد اعظم معمار سنان تھا جسے محمد شریا نے اپنی ضخیم "لیفٹ سچل عثمانی" میں معمار سنان کے ذکر کے تحت بیان کیا ہے کہ وہ عیسیٰ ہندوستان میں آیا یہاں اس نے اپنے کمال فن کی وجہ سے شہرت حاصل کی۔ اس کے علاوہ ایک اور حال کی مطبوعہ ترکی کتب صغنی ترکی میں ملتا ہے کہ بابر بادشاہ ہندوستان میں دو بڑے ماہر تعمیر کار عیسیٰ دیوسف پنے ہمراہ لایا تھا۔ اگرچہ ان کا ذکر توڑک باری میں نہیں ملتا۔ اگر ایک لمحہ بھر کے لیے ہم یہ باور کر لیں کہ عیسیٰ معمار یہاں آیا تب یہ بھی باور کرنا پڑے گا کہ یہ عیسیٰ تمیز سنان قریب ایک صدی قبل تعمیر تاج محل اگرہ یعنی اس عیسیٰ سے قبل تھا جسے قیاساً ایک عیسائی کی حیثیت سے شاہجہاں کے عہد میں بطور معمار تاج بیان کیا جاتا ہے۔ یعنی اسے کوئی تعلق نہیں ہے۔

ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ استاد عیسیٰ کی اصلیت اور تاج کے ضمن میں اس کی ہستی کا فی نزاع کا باعث ہوئی ہے۔ تاہم ایک بات ضرور ہے کہ بعض نے اس ابہام سے نااندہ اٹھا کر جرأت کر کے عیسیٰ کو ارمی کہنا شروع کر دیا ہے۔ اور اپنے دلائل کو اس نظر پر منحصر رکھا ہے کہ عیسیٰ ایک عیسائی کا نام ہے چنانچہ وہ لکھتا ہے "استاد عیسیٰ اصل معمار تاج جس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ ایرانی تھا، اس کی قومیت کے متعلق کچھ شک معلوم ہوتا ہے۔ یہ معلوم نہیں ہوتا ہے کہ وہ ایرانی تھا کیونکہ مذہبی ایرانی کبھی عیسیٰ نام نہیں رکھتے جس کے معنی یسوع یا عیسائی ہے۔" اس کا دعویٰ کافی خلاف وجوہات کے باعث ایک لمحہ بھر کے لیے بھی تسلیم نہیں کیا جاسکتا۔ بلکہ اس کا یہ بیان اسلامی تاریخ و ثقافت سے صریح ناواقفیت کی غمازی کرتا ہے اور اس کے طفلانہ اعتراض پر مبنی آتی ہے۔ یہ واضح رہے کہ مسلمان مساویانہ حیثیت سے تمام انبیاء عہد نامہ قدیم و جدید کی عزت کرتے ہیں اور اپنے بچوں کے اسرار ان انبیاء کے نام پر عیسیٰ۔ موسیٰ۔ سلیمان۔ داؤد۔ ایسا۔ اسحاق۔ یعقوب وغیرہ رکھتے ہیں۔ یہاں یہ کہنا کافی ہو گا کہ مسلمانوں کے ہاں صحابہ یعنی حدیث کی چھ مستند کتب جو مختلف ائمہ نے اول دو صدیوں میں تدوین کی ہیں اتفاق سے

ان میں سے ایک جامع ترمذی کہلاتی ہے جسے ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی نے تدوین کیا ہے۔ یعنی امام ابو عیسیٰ  
 محمد بن عیسیٰ مقام ترمذ دایران کے باشندہ تھے۔ اسی طرح اول معدنی اسلام میں قریب قریب ایک درجن  
 اصحاب ایسے مقتدر نظر آتے ہیں جن کے سمار عیسے تھے یغرنیکہ اسلام تاریخ میں بے شمار عظیم الشان امین ہستی  
 ہیں جن کے سمار عیسیٰ تھے۔ اور آج اسلامی تاریخ کا درخشاں پہلوان پر ناز کرتا ہے۔ بعض نے اس دعویٰ  
 کے جواب میں کافی حصہ لیا اور اس کی تردید جو کی مگر بعض نے عیسیٰ محسن معمار تاج کی حیثیت سے بیان کرتے  
 ہوئے یہاں تک مبالغہ کیا ہے کہ عیسیٰ کا نام شاہجہاں کے سجدہ کی محاصرہ کتب میں ملتا ہے جو واقعی بے بنیاد  
 متذکرہ بالما مخطوطہ کے مترجم نے ارادہ یا سوا اسم معرفہ عیسیٰ کو عیسائی دکرٹین کر کے یہ کہنے  
 پر مجبور کر دیا ہے کہ یہ ایک بین واقعیت کا اصراف ضرور ہے۔ اگر اگرہ کالج کے سودہ نگاروں نے  
 واقعی بہ لفظ عیسیٰ یا نام عیسیٰ اس ارادہ سے اختیار کیا ہے کہ یہ غلط فہمی پیدا کرے تو یہ ایک اور بھی واضح  
 ثبوت ہے کہ یہ مخطوطہ بالکل بے بنیاد چیز ہے۔ اس لیے اخیر میں ان نام و تعات سے ہم اس نتیجہ پر  
 پہنچتے ہیں کہ عیسیٰ واقعی ایک افسانہ ہے اور اسے جہاں تک تاج کی تہیہ کا تعلق ہے کوئی واسطہ نہیں ہے۔



# معمارانِ عہدِ مغلیہ

استاد احمد و حامد

جہاں تک ممکن تھا تمام کاریگروں کے اہم رجحانوں کی کوشش کی گئی ہے خاص کر جن کے اہم رجحان تعمیر سے وابستہ ہیں اور ان کو مختلف مآخذ سے جمع کیا گیا ہے۔ تاہم افسوس کے ساتھ کہنا پڑے گا کہ کوئی ایسا قدیم سودہ ہاری رہنما نہیں کرتا جس سے ن لوگوں کے حالات و مواقع لچھ بھی دستیاب ہو سکیں۔  
 شہنشاہی شاہجہاں آباد کی عمارت کی داغ بیل ڈالی گئی۔ ہم عصر مؤرخین اس کی عمارت کے ذکر میں احمدی سرور و معماروں کے نام اپنے مصنفات میں ذکر کرتے ہیں جن کی زیر نگرانی عمارت دہلی تعمیر ہوئی جیسا کہ عبارت ذیل سے عیاں ہے :

از عمل صالح : ”بعد از پنج ساعت از شب جمعہ بیست و پنجم ذی حجہ مطابق نیم اردی بہشت سال دوازدهم از جلوس اقدس مطابق شہنشاہ در زمان محمود دواں مسعود استاد احمد و حامد سرآمد معمارانِ نادرہ کار بسرکاری غیرت خاں صوبہ دار آغا و صاحب اہتمام این کار مطابق طرحی تازہ نقشے بدیع کہ مسیح و جوئیہ در شمش جہت دنیا بنظر نظر رگبار و نیامد بود۔۔۔۔۔“  
 ”اربا و شاہ نامہ محمد وارث : بحکم الشرف بعد از پنج ساعت از شب جمعہ بیست و پنجم ذی حجہ مطابق نیم اردی بہشت۔۔۔۔۔ دوازدهم از جلوس اقدس موافق سنہ ہزار و چہل و ہشت ہجری نہ مختار و انشوران انجم و افلاک بود۔ استاد احمد و استاد حامد کہ معمارانِ ماہر بودند و کار عمارت

سرآمد لبر کا غیرت خان برادرزادہ عبد اللہ خان فیروز جنگ کہ نظم محبوبہ دہلی واجتہام سبیس  
 عمارت مذکورہ با وضوض فرمود مطابق طرحی کہ در پیش کاہ خلافت مقرر گشتہ بود رنگ ریختند۔  
 غرضیکہ ان دونوں تقیاسات سے یہ ضرور واضح ہوتا ہے کہ ان عمارات کا اہتمام غیرت خان صاحب  
 دہلی کے ہاتھ میں تھا اور تعمیر کا کام احمد و حامد و معماروں کے سپرد تھا جو کام میں ماہر تھے اور بادشاہ سلامت  
 اس کا نقشہ مجوزہ منظور فرما چکے تھے۔ ان دونوں معماروں کے اسماء سے متعلق بعض جہاں تاب  
 معاصر کتب کا تعلق ہے اور ان کے کام کی نسبت ذکر ملتا ہے وہ محض یہی متذکرہ بار عبارت ہے اور  
 تاج کے ضمن میں کچھ نہیں ملتا اگرچہ یہ عمارات قریب آٹھ سال بعد تاج محل دہلی میں شاہجہاں آباد کے نام  
 سے شروع ہوئیں۔ اسی طرح ان دونوں معماروں کے نام کے علاوہ دیگر چند اسماء ماہر تعمیر ہروں کے  
 کتبہ ذیل شادی آباد مانڈو مالوہ میں بڑی مسجد کے عقب میں ہوشنگ شاہ کے مقبرہ میں دروازہ کے پہلو  
 پر بظہ حقی تانبے کی لوح پر دیکھا:

”بتاریخ نیم ربیع الثانی سنہ ہزارہ ہفتاد و تیر فی حقیر لطیف اللہ مہندس ابن استاد  
 معمار شاہجہانی و خواجہ جاوید کے واسطہ سیورام و استاد حامد بخت زیارت آمدہ بود  
 و دکھ یادگار نوشت۔“

کرغنی اعتبار سے دیکھیں تو اسی کتبہ اندوسے بہت سے امور پر روشنی پڑتی ہے۔ اول یہ کہ تاج  
 و دیگر عمارات و آثار کو دیکھنے کی غرض سے سفر کیا کرتے تھے۔ دوم کتبہ کے الفاظ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ  
 تب لطیف اللہ مہندس خود ہے۔ سوم یہ کہ اس دور میں مہندس کا کار کا لطیف اللہ دہلی گیا  
 ہے اور احمد معمار کے ساتھ لفظ شاہجہانی یزاد کیا جاتا ہے۔ جس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اس کو شرف  
 زمست شاہی حاصل تھا۔ خاص کر مانڈو میں یہ کتبہ مغل عمارات کے ضمن میں ہائی ہیئت رکھتا ہے جبکہ  
 ان محض ایک عمارت دروازہ عالمگیر کے نام پر ہے جو مغل تعمیر کا بہترین نمونہ ہے۔ تو زب جہانگیر میں  
 جگہ ملتا ہے کہ جہانگیر نے ایک مرتبہ میر عبد الکریم کو مانڈو کی ملکیت و بیعت کو درست کرنے کے لیے  
 سال کی عمر کوئی خاص عمارت کا ذکر نہیں ملتا جس سے طرز مغل کے قیام کا اندازہ ہو سکے غرضیکہ درگزیں

ادھی سدا میں ماہری اوسفر ۳ - ۱۹۶۵ - ۱۹۶۶

اچھا گرافیا اندوسلیک ۱۹۹۰-۱۹۹۱ء ص ۳۰

عالمگیر کے وہاں دروازہ اور فصیل شہر بنوانے اور دروازہ پر کتبہ ذیل اس کی شہادت ہے

در زمان شاہ عالمگیر خاقان جہاں  
از سر نو کشت بریا ایں در گروہ نشان  
در ہزار مہلتا و نہ آغاز و ہم انجام یافت  
زیاتہا مہم خان عالی شاہ محمد بیگ خان  
در جلوس ایں شہنشاہ جہاں اورنگ زیب  
بود سال یازدہ از روی تحریر بریاں

میر خیال ہے کہ متذکرہ معماران جن کے اسماء گرامیہ کتبہ مقبرہ ہونشنگ شاہ میں ثبت ہیں اور نگریں کے عہد میں شکست و ریخت مانڈو کو ٹھیک کرنے کے لیے آئے تھے اور انہوں نے دروازہ عالمگیر کو بھی از سر نو تعمیر کیا جو کسی طرح بھی فتح پور سیکری کے دروازہ مسجد سے ہندی یا خوبصورتی میں کم نہیں۔ اور یہ اورنگ زیب کے عہد کے دوسرے سال حکومت میں آئے۔ بعض کا خیال ہے کہ احمد و حامد دونوں نبی تھے۔ او سب تک دہلی میں ایک کوچہ استاد حامد کے نام سے درجہ کلاں اور جامع مسجد کے درمیان موجود ہے۔ ان کی اولاد وہیں سکونت پذیر ہے لاہور و اسے کہلاتے ہیں۔ آج کل سادہ کاری کا کام کرتے ہیں۔ ممکن ہے یہ درست ہو لیکن نہ ان کتب تاریخ سے جن میں ان دونوں کا ذکر ہے نہ کتبہ متذکرہ بابا سے جن میں دونوں کا نام ہے اور نہ لطیف اللہ مہندس نے کہیں اپنی دیگر تحریر میں اس امر کی وضاحت کی ہے حالانکہ وہ واقعات کی توضیح میں خاصہ مستعد نظر آتا ہے۔ مزید برآں افسوس کا مقام ہے کہ ہمیں حامد کا ذکر کسی اور عمارت کے ضمن میں بھی نہیں ملتا۔ حالانکہ وہ نشتر میں مانڈو تک جاتا ہے۔ احمد کے لڑکے لطیف اللہ نے اپنے خاندان کا ذکر اپنے دیوان میں ایک طویل مثنوی میں کیا ہے اور اپنے باپ احمد کو با صافہ لفظ شاہجہانی یوں یاد کرتا ہے :

نادر العصر استاد احمد معمار لاہوری شاہجہانی

اس کے بعد اپنے والد کے متعلق لکھا ہے کہ وہ ریاضیات فلکی کی سب سے بڑی کتاب مجسطی کا ماہر تھا اور خواجہ نصیر الدین طوسی کی تحریر اقلیدس کا عالم تھا۔ اس کے تین بیٹے عطاء اللہ، لطیف اللہ مہندس اور نور اللہ تھے۔ یعنی تینوں صاحب فن تھے۔<sup>(۲)</sup>

شاہ جہاں داورد گیتی ستاں      روشنی دودہ صاحب قراں



عرش بریں قبیہ خرگاہ اوست  
 احمد معمار کہ در فن خویش  
 واقع تحریر و مقالات آن  
 حال کو اکب شد معلوم او  
 از طرف داور گیتی جناب  
 بود عمارت گر آن بادشاه  
 اگر چه جو شد مغرب ریات شاه  
 کرد بحکم شاه کشور کشا  
 باز بحکم شاه انجم سپاه  
 قاصد و ہلی کہ ندارد نظیر  
 میں و عمارت کہ بیان کردہ ایم  
 یک ہزار گنج ہنر ہائے اوست  
 چون بنودہ عالم فانی مقدر  
 پس سہ پسر مانند زمر و سترگ  
 نادر عصر خود و مشہور شہر  
 مرد ہنر پرور و استاد فن  
 مخزن علم آمدہ تالیف او  
 نثر و می از آب رواں پاک تر  
 منکہ سخن پرور و دانش ور  
 منکہ ربودم نہ جہاں گوی علم  
 منکہ شدہ اگر ستر نہاں  
 ثنائی آن ہر سہ بر اور مستم  
 گرچہ ہندس لقیم از شدہ است

رشک فلک سدہ و رنگام اوست  
 صد قدم از اہل ہنر بود پیش  
 آگہ اشکال و حالات آن  
 سر محبطی شدہ مفہوم او  
 تا در غنم آمدہ اورا خطاب  
 داشت در آن حضرت فرخندہ را  
 بس کہ بر و بود خنایات شاه  
 روضہ ممت از محل را بہار  
 شاه جہاں داور گیتی پناہ  
 کرد بنا احمد روشن ضمیر  
 در صفتش حاتمہ رواں کردہ ایم  
 یک گہرازان گہر ہائے اوست  
 کردہ سوی عالم باقی سفر  
 نہ ان سہ عطار اللہ شیدی بزرگ  
 عالم و علامہ و دانائے و ہر  
 قاضی و دانشور و مختصر زمن  
 گنج ہنر ہائے است تصانیف او  
 نظم و نثر غیرت سلک گہر  
 بندہ آن جہر سخن پرور  
 از چہنش یافتہ ام بوی علم  
 از دم او یافتہ ام قوت جان  
 ہند سہ یک فن بود از صد فہم  
 نام من دل شدہ لطف اللہ است

ثالث آن ہر سہ ہر اور بسال  
ماہمہ معمار و عمارت گریم  
لیک بود قنبر کلامش عجب  
گرچہ کم است سال وی از سال من  
نثر وی از نظم گم گم بارت  
دیدہ ز نور سخن پر ضیا  
گنج ہنر آیدہ در مشیت و  
گرچہ منم بے سخن استاد من  
گرچہ مرا بہت ہندس لقب  
آمدہ نور اللہ صاحب کمال  
ماہمہ استاد و سخن پروریم  
زال شدہ معمار مر اور القاب  
بیش بود حال وی از حال من  
نظم ز نثر آیدہ ہموار تر  
طبع از لطفت سخنش بہ صفا  
ہفت قلم را اندہ سر انگشت و  
آن یک و این یک بود استاد من  
ہندسہ زان ہر سہ ہر اور طلب

محمد شفیع بیگنوی نے اپنی کتاب "مرآت و اردات" میں شاہجہاں کے عہد کی عمارات - دولتانہ شاہجہاں آباد - مسجد دہلی - مقبرہ ممتاز محل آگرہ - بانع شالامار لاہور - خانہ نواب آصف خاں لاہور کا ذکر کیا ہے۔ مؤخر الذکر عمارت کے متعلق ایک طویل بیان دیا ہے اور محض اس کی تعمیر کو احمد معمار کی طرف وصاحت سے منسوب کیا ہے:

"نہایت عظیم الشان عمارات آخر کار اس بادشاہ کے عہد میں اختتام کو پہنچیں جو کسی اور عہد یا زمانہ میں ماہر تعمیر کاروں نے نہیں بنائی تھیں۔ خاص کر پانچ عمارات جو مختلف شہروں میں مہا صاحب قران ثانی شاہجہاں کے مناسب خورہ نقشہ سے تیار ہوئیں۔ وہ آج بھی غلبہ بریں کے حسن کی آئینہ دار ہیں۔ ان میں اول قلعہ معلی شاہجہاں آباد - دوسری مسجد جامع دہلی جو قلعہ کے بالمقابل بطور ہمسایہ بیت المعمور ہے۔ سوم روضہ ممتاز محل دختر نواب آصف خاں جو اس بادشاہ شیریں کردار کی زوجہ تھی اور اکبر آباد کے حدود میں دریائے کنار سے واقع ہے۔ چہارم شالامار بانع لاہور جس کو دولت اقبال کی بنا بچھنا چاہیے۔ دراصل سویت ہندوستان کو گلستان بنا دیا ہے۔ پنجم خانہ آصف صفات لاہور شہر میں یکتائے روزگار ہے۔ چنانچہ سیاحان جہاں گرد اور مشاہدہ کرنے والوں نے ایسی شاندار عمارات کے عادات قلم بند کیے ہیں۔ لیکن سلاطین حال ہندوستان ان پانچ عالی عمارات کی وجہ سے ہفت اقلیم کے شہریاروں پر کامل افتخار رکھتے ہیں۔ خانہ نواب مذکور ایک ایسی عمارت ہے کہ معمار بصیرت اس کے جزویات بگھنے

سے حیران ہے۔ حکایت کی جاتی ہے کہ قریب دو کروڑ روپیہ جو عرصہ کا جمع شدہ تھا اس پر خرچ ہوا ہے۔ اس تعمیر کی وسعت اور کمروں کی تعداد اس قدر ہے کہ دو بادشاہ باسانی اپنے تمام سامان و سامان سمیت اس کے اندر سما سکتے ہیں۔ یہ کہا جاتا ہے کہ جب آصف خاں اس جہاں کی چار دیواری سے کوچ کر گیا تو سلطان داراشکوہ بلند اقبال نے بادشاہ سامیت سے اس خانہ میں اقامت کے لیے درخواست کی۔ اس نے خود اپنی طبع طرحی کے اظہار کے لیے دو نشین اس خانہ کے قابل تعمیر کیے۔ مگر تعمیر کا کام ابھی نصف بھی ختم نہیں ہوا تھا جب کہ ان کی تعمیر کو بوجہ تہمتی اخراجات، لتوا میں ڈال دیا گیا۔ اور پانیہ تکمیل تک نہ چھا سکا۔ باوجود ولیعہدی سلطنت ہندوستان اور منصب پانچ ہزاری سے سرفراز تھا حالانکہ نواب آصف خاں نے اس کے مثل بہت سی عمارات تعمیر کیں۔ جب یہ خانہ جو وسعت میں ایک بنیا اور خوبیوں میں مانند گستان ارم ہے اپنے اختتام کو پہنچا تو اسے آصف خاں کے واسطے کا شرف حاصل ہوا۔ اسے کائنات و مقامات کی سیر کرائی گئی مگر استاد احمد معارف خانہ آصف سے زردی، خوشی و عتاب فرمایا۔ بے پست، فطرت شاید تہا سے خیال میں میر سے خزان میں کمی آگئی۔ بے تم نے بوجہ کمی ہمت، در قنبر لڑت سے ایسا فقر بنایا ہے کہ اس کے اندام آدمی کے پاؤں تک نہیں سما سکتے۔ استاد احمد پورا اس روز عین اور حصول انعامات کا متوقع تھا۔ ایک دم مایوس ہو گیا۔ اور عرض نہی۔ بے شک جناب کے پائے عالی مکان میں سما نہیں سکتے جس کے مثل زیر فلک آدم کے زمانہ سے آج تک نہیں دیکھا کید یقین حاصل ہے جناب کے پائے عالی کہیں بھی سوائے کنج تاریاں تنگ گور کے نہیں سائیں گے۔

در زیر خاک ای ز جہاں و اکشیدہ است  
نار ابد عاے دل خود دراز کن

طرح دنیا واقعی اہل بصیرت کے لیے صورت حال ہے :

چشم تنک مرد دنیا دار را  
یا قناعت پر کند خاک گور

نکتہ سنج اور صاحب انصاف تھا ہنسنے لگا۔ اور جلدی سے اس جواب باصواب کے ساتھ ہی ایک روپیہ اور خلعت خاصہ سے اس کو عزت بخشی۔ دوسرے مکان میں متعدد مرصع شاہ نشین ہیں۔ مگر لاہور خوبصورتی اور چشم تماشا بیوں کے لیے مختلف ہی سماں پیدا کرتا ہے۔ آصف خاں کے انتقال بعد یہ مکان سلطین کے لیے مقرر رہا۔ اور اس کے بعد کوئی بادشاہ اس کے شکست و ریخت کی کی ہمت نہیں کر سکا :



چشم عبرت ہیں چہرہ اور قصر شاہان شکر کو چہاں از حادثات دور گردوں شد خراب

افسوس اس امر کا ہے کہ آج اس عظیم الشان محل کا لاہور میں کہیں پتہ نہیں چلتا۔ اسی طرح لاہور میں بے شمار عمارت کا بیان تاریخ میں ملتا ہے مگر آج ان کا کہیں علم نہیں۔ لاہور میں داراشکوہ کے عمارت کا تو پتہ نوکھ کے قریب ملتا ہے اور اسی مقام کو نحاس یا چوک دار کہتے تھے۔

احمد معمار کے متعلق ایک اور غلطوہ خطوط میں ملتا ہے جس کا نسخہ - عصف کے پاس ہے۔ اس میں ایک خط مدار اہمام نواب جعفر خاں کے نام ہے جس میں تعمیر مسجد و قلعہ حسن ابدال کا ذکر ہے۔ نواب جعفر خاں شہزادہ ہیں پنجاب کا گورنر تھا اور شہزادہ میں عالمگیر کا وزیر ہوا۔ اس خط سے بھی بہت سے امور پر روشنی پڑتی ہے یعنی کس طرح مصالح جمع کیا جاتا تھا۔ اور پھر کس طرح ماہرین کے فرائض کی تقسیم ہوتی تھی۔ اگرچہ اس سے خاص موضوع پر کم روشنی پڑتی ہے مگر تاہم یہ فن تعمیر کے سلسلہ میں نہایت اہم ہے۔

یہ مسلم ہے کہ محمد من کے لیے تحصیل حاصل ہے کہ نواب صاحب فیض آباد کے حضور میں رسائی حاصل کر کے کامیاب طریق سے معاملہ گوش گزار کرے جس کو حسن ابدال میں بوجہ اعلیٰ کارروائی و معاملہ فہمی پاکیر چھفات محلات، ذات و سرانے کا داروغہ مقرر کیا گیا ہے۔ جب جناب کی درگاہ سے شمشیر کڈا کے قلعہ کی تعمیر کے احکام وصول ہونے تو داروغہ اور محاربو ہیاں کاظم بیگ سے پیشہ پنج گئے تھے انہوں نے تعمیر کا مصالح جمع کرنے کی بے حد کوشش کی مگر وہ خاطر خواہ انجام نہ دے سکے۔ آخر کار کام کو تعویق میں ڈال دیا گیا۔ معمار حاصل جس نے اس کے ہمراہ کام کیا اس کی بے وقوفی کے نتائج کو جناب کے گوش گزار کر دیا ہو گا۔ آپ کی درگاہ سے تاکید کا حکام برائے تعمیر قلعہ جن کو فوراً برعایت میں تعمیل میں آنا چاہیے ہمیشہ عمدۃ الملک مہابت خاں نے وصول کیے ہیں۔ اس لیے تمام مصالح تعمیر وغیرہ حسن ابدال اور گرد و نواح سے لائے جاتے تھے۔ یہ کام حاجی اللہ قلی مستم عمارت قلعہ کے اہتمام سے انجام پذیر ہوا ہے جو معاملہ فہمی، کارروائی، و سنجیدگی کی وجہ سے عملی طور پر کام میں دلچسپی لینے میں مشہور ہے۔ یہ ذمہ داری کا کام اس سے بہتر کسی آدمی کو نہیں دیا جاسکتا تھا جس کی سرگرمی کو پیشتر ہی بادشاہ کے گوش گزار کر دیا گیا ہے۔ درحقیقت قابلیت معاملہ سنجی و فرائض شناسی محمد مومن جو اد پر بیان ہو چکا ہے اور استاد احمد معمار جو فن سہاری و طراح و نقشہ کشی کے فن میں مہابت تمام رکھتا ہے عمدۃ الملک کے پاس پہنچ گئے ہیں۔ عمدۃ الملک شامی فرزان کی مطابقت میں دونوں کے پاس آیا اور ان کو کسی طرح مصالح کی حفاظت اور کام کی نگرانی کے لیے راضی کر لیا جو وہ عداوہ

بقہ فرائض کی ادائیگی کے یعنی معذرت فراموشی اور غفلت اور معامی نہایت مضامندی سے کرتے گئے۔ یہ واقعہ ہے  
 ان دونوں کو کام کا خوب تجربہ تھا جیسا کہ ان کے متعلق بیان کیا گیا تھا۔ وہ کئی ایسے تجربہ کاروں سے پیش  
 تعاون اور امداد باہمی سے جو نواب صاحب ہاؤس نے عملی طور پر پیش کی تھوڑے عرصہ میں قلعہ تمام کر دیا  
 تھا۔ کیا ہے۔ اس کی تعمیر کنگروں تک پہنچ گئی ہے۔ بلکہ کئی جگہ پر کنگرے بڑا دیئے گئے ہیں۔ در قلعہ نچوڑ  
 یہاں نہیں ہوا اور اس سے کچھ اوپر تعمیر ہو چکا ہے۔ روز افزوں کام ترقی پرستہ بلکہ تمام عملہ کا بیکراں نہایت  
 نامندی سے ہر کفایت شعاری کو مد نظر رکھ کر کام کو سرانجام دے رہا ہے جو بالکل واضح ہے۔ اسی طرح  
 بہت مصروف ہیں اور اپنی تمام کوششوں کو حسن ابدال کی خدمات کے لئے سرانجام دینے میں بہت مہنت صرف  
 کر رہے ہیں۔ مثلاً یہ راحت بانع و منازل معلیٰ۔ بندگان دروازہ کشمیری، سربراہی کا بانی، تعمیر مرلے، سلطان بوز  
 شہر غنیمت کے اپنے فرائض کو نہایت توجہ سے فیض آباد صاحب کی فیاضیوں پر انحصار کیے ہوئے  
 کر رہے ہیں۔ اسی اثنا میں قابل مہتمم تعمیر تجویز کر رہے تھے کہ حسن ابدال کا کام دوسروں کے سپرد کر دیا  
 گئے کیونکہ انہوں نے اس حالت میں یہ تجویز کی جب کہ مہتمم مصالح نے حسن ابدال میں دیکھ جہاں کرنا ہے تو  
 اس کو اس مقام کے داروغہ سے خطاب کرنا ہو گا۔ وہ اجانت نہیں دے گا جب تک وہ۔ حاکم حاصل  
 کے تعمیل نہ کر لے۔ فی الواقع وہاں مصالح اصل خزانہ سے دیا جاتا ہے اس لیے یقین غالب ہے کہ  
 کم زیادہ تعویق میں پڑ جائے گا۔ چنانچہ در اقم خط، میں بحیثیت تابع دار ملازم کے آپ کے گوش گزار  
 ملازمی خیال کرتا ہوں کہ محمد مومن اور استاد احمد جوان حالات کے تحت یہاں مقرر کیے گئے ہیں شاید  
 پسند کریں۔ اس لیے امید ہے کہ ان فرائض کو یہاں کے کام کو سرانجام دینے کے لیے بدستور سابق محمد مومن  
 استاد احمد کے پاس ہی رہنے چاہئیں جو حسب سابق اپنے فرائض کی ادائیگی کرتے جائیں گے جو فیض آباد  
 کاہ اور قلعہ شمشیر گڑھ سے وابستہ ہیں۔ آگے آپ کے اختیار میں ہے۔ آپ کے جان رمالی کو دعا دیتا ہوں  
 اسی طرح در قلعہ نے ایک قلعہ اپنے خاص انداز میں ملا احمد معمار کو خطاب کیا ہے جب کہ شاہجہاں  
 سرستہ لاہور آ رہا تھا۔ اس نے شاہانہ سواری کو شطرنج کی بساط سے مشاغل دی ہے اور اس کے اندر  
 کوئی تاریخی بات معلوم نہیں ہوتی۔

شاہد بیادش آرد و فرو سخن چو خشم از بہر یا نگاہ کار این وصف را نوشتہ  
 درد تھی کہ موکب خوش بساط ہایوں را در عرصہ کشمیر منصوبہ رحمت باد ہور رخ نمود و جیش

اسب و فیل و پیادہ از خانہا شبیہ نقل مکان فوج شاہ شطرنج بود و قدروان صورت خانہ معنی  
تازہ پایہ شناس نقش کدہ الفاظ بلند آدازہ طرح پرواز قنبر دانش پروری و کتا بہ طلب باز  
یوان تیش کستری بناسے بیت المعمور جستگی اخوار فضیلت یتا ہی ملا احمد معارف خرا بہ دل  
ایں بیگانہ راحت را باب و گل آشتانی تعمیر نمود و صنم کدہ مجموعہ فقرہ اجتہاد یا و نگاری از  
غبار منکلی بر آورد۔ امید کہ یک بیت الصنم ازین بند و ستان رقم برہاست۔ شرافت خانہ  
و بود آل ہانی فضل بفرش استخوان تواند آراست۔

انشاء پر کہان ہیں یک دست استاد احمد کے متعلق ملتی جلتی ہیں میں لکھا ہے کہ جب کبھی استاد احمد  
مہر کاری کا کام کے لیے اشراذات اس دریا کو عبور کرے تو اس کو روکا نہ جائے اور اس کو لازماً روید یا جائے۔  
مگر حسن اتفاقی سے ایک کتبہ متا ہے جس میں احمد معارف کا ذکر ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ احمد نے روید یا  
کے قریب ایک دریا مارگلہ کی تعمیر کی تھی مگر تاریخ انتہام سے کچھ شک معلوم ہوتا ہے۔ یہ ممکن ہے کہ یہ کام  
احمد نے شروع کیا ہو اور اس کے بعد تاج بہر جاری رہ کر لسی اور کی تحویل میں ختم ہو گیا۔ اور کتبہ کی عبارت بھی  
اسی قدر صاف نہیں ہے اور اکثر جگہ شکست و ریخت کی وجہ سے صاف نہیں ہے۔

#### ہوا القاد

خان قوی بچہ مہابت شلوہ شیرازہ سر پنچہ ادنا توں  
در کتل مارگلہ آنکہ بود باکرہ چرخ بریں تو اماں  
ساخت چنار شاہراہی شرف .... چرخ .... برزماں  
لفٹ مغل در پی تاریخ سال ناصیہ مہوش مند و متال  
باہتمام مرزا محمد .. داروغہ

احمد معارف جو گیداس .... شرف

دو بالہ اس تحویلدار در شہادہ (۱)

(۲) ملا فرید بر اہم مخم متوفی ۱۲۳۱ھ نے زیچ شاہ جہانی کے مقدمہ میں لکھا ہے کہ اس نے ایک ماہر ملا احمد



سے کافی استفادہ کیا۔ ہم یقینی طور پر نہیں کہہ سکتے کہ آیا یہی احمد ہے یا کوئی اور بہر حال قرآن سے یہی معلوم ہوتا ہے۔  
ان تمام حالات مندوبہ بالا متعلقہ احمد معمار سے ہم اس نتیجہ پر بلاشبہ پہنچتے ہیں کہ احمد واقعی ایک بہت بڑی مہستی فن تعمیر میں تھی جو ریاضیات، علوم ادبیہ، فن تعمیر میں کتا سے زمانہ تھا۔ اور اس قابلیت کے شواہد مغللوں کے سب سے بڑے شہروں میں ملتے ہیں۔ مثلاً آگرہ، دہلی، لاہور، کشمیر، حسن ابدال، مارگلہ وغیرہ وغیرہ جہاں عمدہ مغللیہ کی شاندار عمارتیں جس تک موجود ہیں۔ لطف اللہ نے اپنے باپ کی تاریخ وفات یوں کی ہے :

نادر العمر رفت و گفت خرد شد بفردوس حمد معمار  
تاریخ وفات او خرد گفت محمود العافیت شد احمد

نہن سے ۱۰۵۹ھ تکلی ہے۔

ان تمام متذکرہ بالا بیانات سے مزید برآں ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ احمد معمار تاج اور دیگر عمارت شاہجہانی کا واقعی معمار تھا۔ مگر تاج کے ضمن میں ہمیں کسی قدر توقف کرنا چاہیے اس کو محسن لطف اللہ نے اپنی مثنوی میں بیان کیا ہے مگر معاصر مورخین نے اسے بیان نہیں کیا۔ وہ باسانی بیان کر سکتے تھے جس طرح انہوں نے احمد و حامد کا ذکر وہل کی عمارت کے ضمن میں بالوضاحت کیا ہے۔ اور اس کے لئے لڑکے عطار اللہ نے بھی اس کی وضاحت نہیں کی۔ ہاں یہ ضرور ہے کہ عمارت شاہجہاں کو اس کی فن منسوب کر دیا ہے۔ مگر ہمیں نہایت دقیق سے ماننا پڑے گا کہ احمد واقعی بہت بڑی مہستی تھی اور ت ہی قابل معمار تھا۔

## طار اللہ رشدی

متذکرہ بالا اشعار مثنوی کے مطابق استاد احمد کا سب سے بڑا لڑکا عطار اللہ رشدی ہے۔ اس کی تصانیف الجبر ایچ گنت اور خلاصہ راز جن کے مخطوطے اکثر کتب خانوں میں محفوظ ہیں گریہ سامنے ضمن میں برٹش میوزیم کے مخطوطے ہیں۔ الجبر کی ابتدا یوں ہے :

..... الجبر مصنف عطار اللہ شدی ابن احمد نادر کہ بتوفیق الہی درسنہ اربع و اربعین و الف  
 ہجری مطابق بہشتی سال جلوس حضرت صاحب قرن براونگس لافٹ و جہان بینی کتاب جبر  
 مقابلہ ہندی موسوم پنج گنت نقد نیت بھاسکر چارج مصنف بیلا و قی کہ در علم حساب  
 کتابی است جفتی را ..... از زبان ہندی بفارسی در دم و بیباچہ کتب را .....  
 ابوالمظفر شہاب الدین محمد قران ثانی شاہجہاں بادشاہ غازی ..... حلیہ آرائش و آدم .....  
 عطار اللہ کی دوسری کتاب فہامہ الحساب دارا شکوہ کے نام پر منسوب ہے۔ اور کچھ اشعار اپنے تعلق  
 میں مگر عطار شیراز سلطنت اللہ دونوں کے بیانات سے یہ ضرور واضح ہوتا ہے کہ اس خاندان کا تعلق  
 خصوصیت کے ساتھ دارا شکوہ کے ساتھ تھا شفیع نگینی کے متذکرہ باب الف ظ کے مطابق احمد محار نے  
 دارا شکوہ کے یہ آصف شاہ کے محل ایامور کے زائد شہ قہر کیے تھے۔ خدمتہ الحساب کا ویباچہ یہ ہے:

حمد

شکر ہے حد بواحدانی      حمد ہے حد بعز و لم بزل  
 آن خدا سے کہ قسمت ہر فرد      رقم اندر سلور نامیہ کرد  
 پادشاہ مالک جبروت      خالق خلق و مالک ملکوت

نعت

بر محمد صلوٰۃ نامحصور      باو تاج زر باشد مجرور  
 ذات او در مدارج ایجاو      چوں سب در مراتب اعدو  
 فضل کل از جمال او پیدا      عقل کل در کمال او شیدا  
 از خدا بروی و صحابہ وی      صلوٰۃ سلام پی در پی

در مدح شاہ شہاب الدین شاہجہاں

بعد نعت رسول و حمد اللہ      نہ سر و جزو مای دولت شاہ  
 سایہ رحمت الہ جہاں      شاہ آفاق گیر شاہجہاں  
 باسط مسند طغریر میر      ابوالمظفر شہاب دولت دین  
 نائب مصطفیٰ باستحقاق      بادشاہ جہاں علی اطلاق

رستان جهان نگینده او صد چو افراسیاب بنده او  
 خامه اوست رایت منصور که نوید بتشیت منشور  
 صفت شهنزاده داراشکوه

بعد محمد بن سبیکه با شه محلی بنام داراشاه  
 نیر اعظم سبک کمال با شاهزاده بلند اقبال  
 قطب آفاق سروری دل شاه داراشکوه یار دل  
 فخر دنیا و دین پناه جهان شرف دوران شاه جهان  
 تابو و به فلک مه و نورشید آسپه دیں پسر پور مجاوید  
 باقی قصر دوست و اقبال در دیانے بقدرت اجلال  
 قوت العین دیده هستی طالع عالم زیر دست  
 بر شکو مش قبا ی دریاتنگ کوه و روزان علم او پانگ

### اظهار عجز حال مصنف این کتاب

میکنند نظم این قلمده راز بنه مقدم بکمان نیاز  
 خاندانده غلام حضرت شاه ذره بے نوا عطار الله  
 پورا استاد احمد معمار که هنر بود مرکز اویر کار  
 آل وحید جهان که در سرفن بود برهان قدیت ذوالنور  
 آل هنر پیشه کنه سر تیشه زنگ بر دی زردی اندیشه  
 بود هر جزو از هنر این راه گشت معمار کل این درگاه  
 ورنه هر خسته چو من غامی اندرین باغ که شود نامی  
 سنگ این آستان گوهر زده جوهر عفت را بود معمار  
 من که از بندگان و بکا هم خانه زاده مینه شاه هم  
 گرچه نادان و کول و بنه هنرم منقبت خوان شاه بحر و برم



فشنا سم سپاہ راز سپید خاصہ بر لطف بادشاہت امید  
کاندربین درگد غریب نواز در رحمت ہمیشہ باشد باز

ان اشعار کے بعد کتاب کا اصل موضوع "صفت عدد و شروع کتاب" کے عنوان سے ہوتا ہے اور متذکرہ باب ۱۱ اشعار سے یہ ضرور واضح ہے کہ شاہجہاں زندہ تھا اور داراشکوہ اس وقت اسم بامسمیٰ بلند اقبال تھا۔ صفت داراشکوہ میں سے چند اشعار حذف کر دیے گئے ہیں اس میں اس کے دو رُکوں سلیمان شکوہ اور پھر شکوہ کا بھی ذکر ملتا ہے۔ اور اس سے یہ بھی بالوضاحت ملتا ہے کہ احمد معمار شاہی ملازمت میں منسلک تھا۔ یعنی اسے شاہجہاں نے معمار کل لکھا ہے جس میں بے شک تاج محل بھی آجاتا ہے جسے لطف اللہ نے اپنے باپ کی طرف منسوب کیا ہے۔ اور عطار اللہ نے اپنے متعلق صراحت سے لکھا ہے کہ میرا بھی اسی درگاہ شاہجہانی سے تعلق ہے۔

حالات سے معلوم ہوتا ہے کہ عطاء اللہ رشدی عالمگیر کے زمانہ میں بھی شاہی ملازمت سے منسلک رہا کیونکہ جب ولیم باؤنٹیم رابعہ دورانی زوجہ اورنگ زیب کا انتقال ہوا تو ضرورت محسوس ہوئی کہ اسنگ آباد میں ایک تاج محل کے مثل روضہ تعمیر کیا جائے لہذا یہ کام عطار اللہ معمار کے سپرد ہوا۔ فن کے اعتبار سے یہ عمارت بھی انہی روایات کی حامل ہے اور یہ روضہ بالکل تاج محل کی نقل ہے۔ اور کوشش کی گئی ہے کہ دیباہی تعمیر ہو۔ اگرچہ وہ بات حاصل نہیں ہوئی تاہم نقل ہر صورت میں تاج کا تصور ضرور آتا ہے۔ اس پر خوش قسمتی سے کتبات موجود ہیں جن سے واضح ہے کہ اس کا معمار عطار اللہ تھا جو مقبرے کے دروازہ پر بیتل کے کٹڑے پر ہیں : (اگرچہ اس سے واضح نہیں کہ یہ عطار اللہ احمد کا لڑکا تھا)

۱۔ ایں دروازہ ہاتھم رفعت پناہ بوالقاسم بیگ داروغہ طیار شد  
۲۔ یں دندہ منصورہ در معاری عطار اللہ بہ عمل پیٹ رائے طیار شد

## لطف اللہ ہندس

کم و بیش تمام حالات غاندان احمد معمار لاہوری لطف اللہ ہندس کی شہنوی متذکرہ بالا پر مبنی ہیں مگر اس کا نہایت مشہور علمی کا نامہ منتخب احباب سے جس کی ابتدا یوں ہے :

"الحمد للرب العالمین . . . . . ابجد می گوید فقیر لطف اللہ ہندس ابن استاد احمد معمار لاہوری

غفر اللہ للہ والدیرہ و احسن الیہا والیہ کہ کتاب حساب را تصنیف است او محقق و تحریر مدق  
 شیخ بہار الدین محمد بن حسن عالی است رحمت اللہ تعالیٰ علیہ مشتمل است بر قواعد شریفہ و فوائد  
 لطیفہ باشارت خلاصہ و دو زبان سیادت منتخب خاندان و نارت میر محمد سعید ابن میر محمد یحییٰ  
 ادام اللہ اقبالہ و ضاعف اجمالہ ترجمہ کردم چون ال نسخہ خلاصہ نام داشت این نسخہ را منتخب  
 (۱۱) نام نهادم نام تاریخ تالیف این رسالہ است .... الخ

لطف اللہ کی تصنیف رسالہ خواص اعداد و چار مقالوں میں ہے اور یہ اس نے ابن سینا کے جمع میں حساب  
 لکھا ہے :

الحمد للہ .... اما بعد میگوید فقیر لطف اللہ ہندس متخلص بہندس ابن استاد احمد مہار  
 لاہوری کہ اس رسالہ ایست کہ علم ارشاد طبعی خواص اعداد و بدل اسعدک اللہ تصنیف پیش  
 از کند اوج الزوج .... شیخ رئیس .... (۱۱)

قبلہ سید سلیمان ندوی کے پیش کردہ دیوان لطف اللہ ہندس سے بہت سے امور پر روشنی پڑی ہے  
 ہمیں اور اوراق تاریخ سے حاصل نہیں ہے۔ اشعار سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے داراشکوہ کا فعل بنوایا تھا  
 کی تاریخ یوں نکالی ہے :

چوں بنا کردہ قصر جاہ و جلال      ظل حق بادشاہ عالی ملک  
 شیشہ این عمارت والا      تافت چوں مہر برحوال ملک  
 گفت مہر قصر تار بخشش      قدر داراشکوہ والی ملک

مصنف کے لیے یہ ایک معرکہ بن جاتا ہے کہ یہ عمارت کہاں واقع تھی۔ میرے خیال میں یہ وہی عمارت  
 جو داراشکوہ نے لاہور میں خانہ آصف کے سامنے دو شیش بنوائے تھے اور اس تمام عمارت کی تعمیر  
 ہمارے شیخ گنیمت کے بیان کے مطابق احمد خود ہے مگر اس سے تاریخ متنبہ نکلتی ہے جب کہ احمد  
 تہوچکا تھا۔ یہ ممکن ہے کہ لطف اللہ نے یہی عمارت بعد انتقال والد خود مکمل کی ہو۔ غرضیکہ اس  
 دیوان میں بہت سے امور پر بالخصوص داراشکوہ کے متعلق روشنی پڑتی ہے جیسا کہ قبلہ سید سلیمان ندوی صاحب

نے مفصل بحث کر دی ہے مگر ان امور کا تعین کرنا قدرے مشکل ہے۔ غرضیکہ اس کا دیوان ایک نہایت عمدہ علم ادب کا مجموعہ ہے۔

لطف اللہ نے تذکرہ دولت شاہ کا اختصار آسمان سخن کے عنوان سے نظم کیا اور اس نے "صوفی صوفی" مصنفہ عبدالرحمن صوفی المتوفی ۱۰۷۶ھ کا ترجمہ اپنے باپ کے کہنے پر ۱۰۷۶ھ میں کیا جو ستاروں کے اشکال و صورت پر ہے۔ اس کے مصور قدیم منیچہ پیرس کے کتب خانہ ملی میں موجود ہیں جن سے قدیم مصوری پر روشنی پڑتی ہے۔ لطف اللہ اس قدر فاضل تھا کہ اس نے ایک رسالہ علم الاخلاق میں بحر عدال کے عنوان سے ۱۰۷۶ھ میں بے نقط تحریر کیا۔ یہ مختصر سا ہے اس میں اس نے عجیب پیرائے سے اپنے خاندان کا ذکر کیا ہے۔ ملاطرا نے اپنے خاص انداز میں ایک رقعہ لطف اللہ کے نام پر لکھا ہے جس میں اس کے فن خطاطی ریاضی کی تعریف کرتا ہے اور لطف اللہ کے ارسال کردہ رسالہ نمونہ خطاطی کی رسید پیش کرتا ہے :

فیض از بی بیعیش ازانی باد      حرفش ہمہ از علوم ربانی باد  
یک جزو کنشی و رسکہ اولی او      استاد و دودھ مسلم ثانی باد

غرضیکہ لطف اللہ مهندس ہر فن مولا تھا۔

## نور اللہ (۱)

شعوی لطف اللہ مهندس متذکرہ بالا سے احمد معمار کے تیسرے لڑکے نور اللہ کا پتہ چلتا ہے۔ عام طور پر اس کا کوئی کام یا کارنامہ و ناساحتہ نہیں ملتا۔ افسوس ہے کہ ہم نے اپنی یادگاروں کو بغور نہیں دیکھا۔ جن لوگوں نے دہلی کی جامع مسجد کو بغور دیکھا ہے اور اس کے یادگاروں کے کتبات کو بغور پڑھا ہے ان کو معلوم ہے کہ ان کے کاتب کا نام نور اللہ ابن احمد ہے۔ جس نے اپنے نام کو لطف اللہ کے اتباع میں نور اللہ احمد لکھا ہے۔ اس سے صاف واضح ہے کہ یہ شخص ہر موقع تیسرے مسجد ہند اپنے بزرگوں کے ہمراہ تھا۔ در کتبات لکھنے میں ہر تھا جیسا کہ لطف اللہ نے خود بھی اپنی شعوی میں اس کے متعلق لکھا ہے :

ماہمہ معمار و عمارت گریم      ماہمہ استاد و سخن پروریم



## گنج مہند آمدہ درمشت او      ہفت قلم راندہ درگشت او

ان تمام متذکرہ بالا بیان متعلقہ ہر سہ برادر اور والد احمد معمار سے ہم اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ یہ تینوں  
مارت گری کے علاوہ دیگر علوم و فنون میں بھی یکساں زمانہ تھے خصوصیت سے تصنیف و تالیف میں۔  
سوس یہ ہے کہ زیادہ حالات نہیں ملتے خاص کر معاصر کتب تاریخ میں کہیں ذکر نہیں ملتا۔ یہ نہایت عجیب  
ہے کہ عطار اللہ نے تمام علوم اپنے باپ احمد سے حاصل کیے اور عطار اللہ سے لطف اللہ نے اور نور اللہ نے  
لطف اللہ سے یعنی یکے بعد دیگرے ایک دوسرے کے تلمیذ و استاد ہوتے رہے۔

## عیسیٰ و یوسف (۱)

ترکی مورخین نے دو معماروں کے نام یوسف و عیسیٰ بیان کیے ہیں جن کو بابر بادشاہ اپنے ہمراہ ہندوستان  
بالحق اور انہوں نے اس کی ہدایات کے مطابق بے شمار عمارات تعمیر کیں مگر افسوس اس امر کا ہے کہ ان کا  
نام تو زک بابر ہی میں نہیں ملتا اور اس سے بھی انکار نہیں ہو سکتا کہ اسی نام کے دو معمار یوسف و عیسیٰ ترکی  
مارستان کے تلمیذ تھے۔ برلن لائبریری میں ایک مخطوطہ تذکرۃ الاولیاء فرید الدین عطار ہے جسے اتفاق سے  
لطف اللہ نے ۱۲۹۹ھ میں لکھا ہے اور اس نے اپنے دستخط یوں کیے ہیں: لطف اللہ بن احمد بن یوسف بن  
عین بن عبد اللطیف بستے کسی محمد ثمر کے مکان پر تحریر کیا گیا ہے۔ قیاساً المرحوم کے لیے باور کر لیں تو ہم دیکھتے ہیں  
ہندوستان میں ہمایوں کے زمانہ میں ایک معمار محمد یوسف نامی تھا جو دہلی کے کتبہ سے واضح ہے چنانچہ اگر ہم برلن  
مخطوطہ کے آخری الفاظ احمد بن یوسف اور ذیل کے کتبہ سلطنت بجا پور کو تطبیق دیں تو ممکن ہے کہ احمد کا باپ  
یوسف وہی تھا جسے بابر ہمراہ لایا تھا:

۱۰ میں قلعہ مبارک بساں سلطنت پناہ، ابو الظفر ابراہیم عادل شاہ خلد اللہ تعالیٰ ملکہ و سلطنت  
کاہرہ محمد یوسف ۱۲ رمضان ۹۶۲ھ

## استاد خدا قلی (۱)

دہلی میں نظام الدین اولیا کے احاطہ میں ایک مقبرہ شمس الدین محمد خاں غزنوی مشہور باتکہ خاں مربع سطح پر متوسط پیاٹشوں مقبرہ ہمایوں دہلی کی تعمیر کے معاصر ہے۔ نقشہ میں تعمیر ہوا مگر مقبرہ ہمایوں سے کافی چھوٹا ہے۔ تاہم سامان زیبائش پتھر کے کام وغیرہ کے لحاظ سے دونوں میں کم فرق ہے۔ خاص کر ان کے گنبد بالکل ایک ہی شکل کے ہیں۔ اس کے اندر اور باہر بہت سے کتبات نہایت عمدہ خط نسخ میں سنگ مرمر پر منبت کیے گئے ہیں اور اندرون گنبد گچ کاری کا اعلیٰ کام ہے۔ اس مقبرہ کے مشرقی دروازہ کی چوکھٹ پر ذیل کا کتبہ ہے جس سے اس کے معمار خدا قلی کا نام ملتا ہے:

”تمت هذه العمارۃ الشریفی فی سنہ اربع و سبعین و تسعمایۃ باہتمام استاد خدا قلی“  
 اور ان تمام کتبات کے کاتب کا نام باقی محمد بخاری ہے۔

میرے خیال میں تمام دہلی میں یہی ایک عمارت ہے جس پر معمار کا نام اس قدر وضاحت سے ملتا ہے۔

## استاد ہرودی (۲)

ناثر رحیمی میں ملتا ہے کہ اگر عرصہ سے سلاطین گورگان کا پایہ تخت رہا ہے جنہوں نے یہاں بلند خوبصورت ورشاندہ عمارات تعمیر کیں۔ معماران روزگار میں ایک استاد ہرودی ہمارا دور روزگار تھا جس کی مدح میں مولانا دہشتی بزدی نے اس کی قابلیت سے متاثر ہو کر اشعار میں عبدالرحیم خانخانا کی عمارات کی تعریف کرتا ہے:

بنائے سر آب از من دی      اساسش تا قیامت ایستادی  
 اگر با فلک کردی گل اندود      سر انگشتش نگشتی با گل آلود

ناثر رحیمی میں عبدالرحیم خانخانا کی زوجہ کے مقبرہ دہلی نزد مقبرہ ہمایوں کی تفصیل دی ہے جس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ تھوڑے ہی عرصہ میں معماران و مہتممان کار کے اہتمام سے دو لاکھ روپیہ کے صرفہ سے یار ہوا، فنی حیثیت سے اس کی تفصیل اور وضع ممتاز محل تاج کی تفصیل میں کوئی بڑا فرق نہیں ہے۔

خاص کر شکل گنبد اور زمیہ زمین سردابہ بلکہ پرنسپل کرسیول کا نظریہ ہے کہ یہ تاج کا اصل نمونہ ہے۔ میرا خیال ہے کہ یہ دو حصہ اسی استاد ہمدانی کی تعمیر کردہ ہے جس کی تعریف خاص طور پر کی گئی ہے۔ جب سنہ ۱۲۸۵ھ میں خانخاناں کا خود متقال ہوا تو اس کو بھی وہیں اس کی بیوی کے پہلو میں دفن کیا گیا۔ یہ مقبرہ تمام سنگ مرخ کا بنا ہوا ہے۔ اور اس کے گنبد اور دیواروں کے اکثر مقامات سے پتھر اتار لیا گیا ہے جس طرح لاہور میں مقبرہ آصف خاں کے ساتھ واقع ہو چکا ہے۔ گنبد کی شکل کے اعتبار سے ہمیں کہنا پڑے گا کہ گنبد ہمایوں اور گنبد آئمہ خاں اس کے قدرے مشابہ ہیں مگر گنبد عبدالرحیم خان خانان ان سے زیادہ بلب نما اور نوکدار جو تاج کے گنبد کے قدرے مشابہ ہے۔ غرضیکہ یہ حالات ہیں جن سے ہندوستان میں اردو کے مقابلہ گنبد کے ارتقا کا مطالعہ کیا جاسکتا ہے۔

## غلام علی و جعفر علی (۲)

آگرہ کے قدیم قبرستان واقع احمد پور سعید آباد کی پختہ سڑکوں کے مابین ایک ٹیلے پر چند پرانی قبریں آگرہ کے باد ہونے کے وقت کی موجود ہیں جن سے سکندر اور ابراہیم لودھی کے عہد کی اس جانب آبادی کا پتہ چلتا ہے۔ ان میں سے مزار چہارم کے تعویذ کے اطراف میں آیۃ الکرسی بالین پر اللہ تعالیٰ اور پانچ پر تاریخ وفات معلومہ رحومہ سعدیگی بنت استاد غلام علی معمار سنہ ۱۰۵۰ھ چل و پچ ۱۰۵۱ھ ملتا ہے۔ اور اسی طرح کیمبرج یونیورسٹی میں لاہور برہی میں ایک مخطوطہ کتب اللوامع الربانیہ فی رد الشبہ النصرانیہ ہے اور اس کو کاتب نے یوں ختم کیا ہے:

”تمام شد ایں نسخہ شریف فی یوم الاربعاء شہر شعبان المعظم ۱۰۵۲ھ حررہ العبد عبدالدین ابن جعفر علی معمار“

رضیکہ ان دو معماران غلام علی اور جعفر علی کے اسماء اتفاقیہ سے ہیں مگر ان کے کاموں کا کچھ علم نہیں ہے۔

## استاد حسن علی (۱)

مخوش قسمتی سے عہد شاہجہانی میں ایک معمار استاد حسن علی کا بیان ملتا ہے جو کافی اہم معلوم ہوتا ہے۔ اور اس کا کام زیادہ تر سرد شمال مشرقی تک محدود رہا ہے۔ جب نواب سعد اللہ خاں بلخ میں نذر محمد کے خلاف برسر کار تھا۔ اس کے پاس شاہی فرمان پہنچا کہ فوراً استاد حسن کی خدمات سے استفادہ کیا جائے جو اس وقت کابل کی عمارات میں مصروف تھا اور اس کو فوراً کام پر لگا دیا گیا۔ ایک خط جو ملا عطاء الملک تونی کو خطاب کیا گیا ہے جس سے واضح ہے کہ ملا سعد اللہ بدایت کرتا ہے کہ معماروں کو باغ افراباد دہلی کا مجوزہ نقشہ نہایت احتیاط سے مد نظر رکھنا



ہمیں جو بادشاہ سلامت نے بذاتِ خود پسند فرمایا ہے۔ ایک اور خط سے واضح ہے کہ سعد اللہ سے خاص طور پر خواست کی گئی ہے کہ استاد حسن علی کو ارسال کر دے مع اپنے عملہ کا ریگرا ان کے آکر تر باغ مذکور کو دیکھے اور طرح ایک کتبہ کلیا دیب گوالہ ریاست میں جہانگیر کے عہد کا موجود ہے جس سے استاد حسن کا نام ملتا ہے :

شکرا اللہ

اورنگ زیب نے ایک خط اپنے ایک شہزادہ کو اورنگ آباد لکھا کہ اپنی والدہ ماجدہ نواب راجہ دورانی کے مقبرہ کی زیارت چوکیدار کی اجازت سے کیے اور اپنی ہمیشہ کی قبر کی مرمت کرے جو اس روضہ کے باہر عہد کے مقابل ہے۔ خاص اس مطلب کے لیے معارفِ شکر اللہ کی خدمات حاصل کرے۔

---

## شاہجہان کے دربار میں ماہرین فن تعمیر

یہ ایک مسئلہ محمول ہے کہ ہر بادشاہ یا رئیس کوئی نہ کوئی خاص ذوق فن یا میلان طبع رکھتا ہے جس کی وجہ سے اس کے ارد گرد ویسے ہی ماحول پیدا ہو جاتا ہے۔ درود ماحول ہی زیادہ تر اس فن کے فروغ کا باعث ہوتا ہے۔ اور اس کے دربار میں بعض امر ابھی ایسے جمع ہو جاتے ہیں جو اپنے بادشاہ کے ذوق کو پورا کرنے اور فروغ دینے میں کما حقہ عملی ملوہ پر خاص دلچسپی لیتے ہیں۔ چنانچہ جب ہمیں شاہجہان کے عہد کے فن تعمیر سے متعلق محفل طو پر تحریر کرنا مقصود ہے جس کا ذوق تعمیر ضرب المثل ہو چکا تھا تو یہ بھی لازمی ہو جاتا ہے کہ اس کے چہنما ایسے امر کے متعلق ضرور کچھ تحریر کیا جائے جنہوں نے خصوصیت سے شاہجہان کے اعلیٰ معیار فن تعمیر کے مطابق ماحول کو قائم رکھنے کے لیے خاص خاص تعمیرات کر کے حصہ لیا اور آج ان کے تعمیراتی ناموں کا ذکر تاریخ فن تعمیر میں ناگزیر ہے۔ اور اس کے عہد کو چار چاند لگا دیے۔

### آصف خاں

جیسے عرف عام میں آصف جاہ بھی کہا جاتا تھا یہ ممتاز الزمانی تاجر اور نور جہاں کا بھائی تھا۔ شاہجہان نے اسے مبین السلطنت کا خطاب دے رکھا تھا۔ اور اس کے عہد میں وزیر اعظم بھی تھا۔ اس کا دور میں ۱۰۵۸ھ میں انتقال ہوا۔ جہاں اس کا روضہ آج بھی شہن شہ پر امرودی ٹھہرایا ہے شاید، میل جہانگیر کے مقبرہ سے ساتھ ہی بلو خانہ کے مغربی طرف پر ہے اور اس عہد کا یہ شاہکار شمار ہوتا ہے۔ افسوس کہ اس کی تمام خوبیوں کو سمجھنے والے تباہ کر دیا ہے۔ آصف جاہ بذات خود بہت بڑا ہی تعمیر کار تھا جس کی وجہ سے اس کے ذمہ یہ فرائض تھے کہ تمام مہندسوں اور معماروں کو سرکاری حیثیت سے بادشاہ کے مناور شدہ عمارات کے نقشوں کو بادشاہ کی خاص ہدایات کے ساتھ گوش گزار کر کے ان کے سپرد کر دے۔ ان نے خود بے شمار عظیم الشان

عمارت دہلی، اگرہ، لاہور اور کشمیر میں تعمیر کیں جن پر اس نے تین کروڑ روپیہ کی رقم کثیر خرچ کی۔ اس کے علاوہ اس کے محل کا کسی قدر مفصل ذکر احمد سمار کے تحت بھی آچکا ہے جو بد قسمتی سے آج موجود نہیں ہے۔ (۱)

## ۲) شکر اللہ المخاطب بہ افضل خاں شیرازی

یہ علوم و فنون میں یکتائے روزگار تھا۔ جب شیراز سے ہندوستان آیا تو سید صابر صاں پور عبد الرحیم خان خاناں سے ملنے کے لیے گیا جو اس زمانہ میں ایسے فضلا کے لیے مقناطیس کا حکم رکھتا تھا اور اس نے فوراً افضل خان کو اپنی مصاحبت میں لے لیا۔ جہانگیر کی وفات پر اس نے شاہجہان کے سر پر آرائے تخت ہونے کے لیے کافی جدوجہد کی۔ شاہجہان نے اس کو میر سامان مقرر کیا اور اس کو افضل خان کا خطاب دیا۔ اس نے لاہور میں سب حویلی تعمیر کی جس کا تاریخی نام افضل منزل رکھا (۱۰۳۸ھ) اور اس کے اختتام پر بادشاہ سے اس کے افتتاح کی درخواست کی۔ چنانچہ شاہجہان نے اس کی درخواست کو پورا کیا۔ افضل خان نے بادشاہ کی عوامی کے راستہ سے لے کر عمارت کے دروازہ تک جو پچیس جریب کا فاصلہ تھا مختلف انواع کے پلین بچھائے تھے اور اس کے علاوہ عمارت کو خوب سکایا تھا۔ اس مکان کا لاہور میں آج پتہ لگانا کسی قدر مشکل معلوم ہوتا ہے۔ جس کی خاص وجہ یہ بھی ہے کہ کسی نے آج تک اس امر کی طرف توجہ نہیں کی حالانکہ یہ بہت ہم امر ہے۔ منشی چندربھان بہمن جو افضل خان کی ملازمت میں تھا اپنے ایک خط میں اپنے آقا افضل خان کو لاہور سے اس عمارت کی تعمیر اور کیفیت کام کی تفصیل پیش کرتا ہے:

”کمترین بندگان عقیدت کیش، دعاگو، خیر اندیش چندربھان جس کی گردن میں بندگی کا رشتہ اور جس کی پیشانی غلامی کا چندن لگا ہے صاحب قبلہ حقیقی کی خدمت میں ذرہ کی طرح عرض کرتا ہے کہ خدمت فیض ولایت سے رخصت حاصل کرنے کے بعد جو دو جہاں کی سعادت ہے سفر طے کر کے عنایت الہی کے بدرقے اور بلکہ گاہی کی ظاہری وبالغی توجہ کے ساتھ جو ہر وقت ہر جگہ اس نیاز مند کے شامل حال ہے دارالسلطنت لاہور پہنچا جو اپنی آب و ہوا کی مختلف خوبیوں کی وجہ سے جنت الماد کا مقابلہ کرتا ہے خدا کی درگاہ میں شکر کے عجب سے بجا لا کر نواب خدائیکانی کی عمر دولت کی زیادتی کی دعا میں مشغول ہوا اور جنت فیض عمارتوں کا جو حسن و عبادت و وسعت فضا اور قسم قسم کی آرائش اور آراستگی کے اقتضا سے بہشت کی یاد دلاتی ہیں ملاحظہ کیا۔ ہر مکان اور منزل میں نواب معالی القاب کے اوصاف و محامد کو روز زبان بنایا۔ غلہ نشان عمارتوں کے اہتمام میں عمارتوں



کے مہتمم و مقصدی ایشر و اس نیک خدمتی اور حسن سلیقہ کا اظہار کرتے ہیں۔ امید ہے کہ عنقریب قدم سعادت  
لزوم کے اثر سے ان اعلیٰ مکانوں کو رشکِ بریں بنائیں گے اور سالہا سال تک قسم قسم کی عشرت و شادمانی  
اور کام بخشی کے ساتھ بسر کریں گے۔ دولت و اقبال و اکا باو۔

اب ان تمام حالات سے اس عمارت کی عظمت کا اندازہ خود بخود ہی ہو جاتا ہے۔ افضل خاں شکر آباد  
میں بمقام لاہور فوت ہوا۔ یہ شخص ریاضی، شعر و شاعری، علوم نجوم اور عمارات میں یکتائے روزگار تھا۔ تاریخ  
میں اگرچہ کہیں نہیں ملتا کہ یہ کہاں دفن ہوا مگر میں قرینے سے یہی سمجھتا ہوں کہ یہ لاہور ہی میں اپنی تیار کردہ عمارت  
کے اندر ہی دفن ہوا۔ لوگ اکثر آگرہ کا چینی کا روضہ افضل خاں کا مقبرہ بیان کرتے ہیں جو واقعی بذاتِ خود  
ایک شاہکار فن تعمیر ہے۔ اگر آگرہ میں چینی کے کام کو ہی معیار عمارت تصور کیا جائے تو یہ تاج سے اس ضمن میں  
سبق رکھتا ہے۔ یہ اعتماد الدولہ کے آگے ایک میل کے اندر جتنا دریا کے کنارے پر واقع ہے۔ میرا اپنا  
ذاتی خیال ہے کہ لاہور میں نويس کوٹ کی جو عمارت ہیں وہ افضل خاں کی افضل منزل کے آثار ہیں اور اس کے  
درمیان میں اس کی قبر ہے جس پر ایک اہرامِ ناگنبد بھی ہے۔ جسے لوگ غلط سے زیب النسا کی قبر کہتے ہیں جو  
سراسر غلط ہے کیونکہ وہ وہلی میں مدفون ہے۔

## حکیم علی الدین المخاطب بہ وزیر خاں

چنیوٹ اس کا گھر تھا اور اپنے پیشہ علمت کی وجہ سے بہت مشہور تھا جس کی وجہ سے یہ شاہجہاں کی ملازمت  
میں اس کے ایام شہزادگی سے ہی تھا۔ اول اول وہ داروغہ افواج تھا جس کے بعد وہ خان سامان اور اتالیق  
مقرر ہوا۔ جب شاہجہاں تخت نشین ہوا تو اس کے عہدہ میں بھی اضافہ ہوا۔ ۱۶۲۷ء میں وہ پنجاب کا صوبہ دار  
مقرر ہوا جس کے فوراً بعد وہ اکبر آباد کا صوبہ دار بھی مقرر ہوا۔ اس کا انتقال ہوا۔ اس نے پنجاب میں اپنے  
مانہ صوبہ داری کے دوران میں اکثر موقعوں پر اپنی قابلیت تعمیر دانی اور اعلیٰ ذوق عمارات کا اظہار کیا جیسا کہ  
اس نے لاہور میں اپنے آباد کردہ چوک وزیر خاں میں ایک وسیع مسجد جامع ۱۰۲۵ھ میں تعمیر کی جو اس وقت تک  
مدنِ منلیہ کی دوسرے درجہ کی مسجد سمجھی جاتی تھی۔ اس کی کاشی کاری ضرب المثل ہے اور یہ اس کے ہر حصہ میں موجود

ہے۔ اس نے بازار، سمیاں میں ایک اور مسجد اور اس کے ہمراہ ایک حمام تعمیر کیے جن پر بھی وہی اعلیٰ کاشی کاری کا کام کیا گیا۔ افسوس کہ تو خراذ کر مسجد اپنی اصلی حالت پر موجود نہیں ہے اور نہ حمام موجود ہے۔ میں نے حمام کو اپنی اصلی حالت میں دیکھ ہی نہیں سکا۔ اس کی نوعیت کا ایک نمونہ فن تعمیر تھا اور اس سے مسلمانوں کے تمدن پر خاصی روشنی پڑتی ہے۔ اس نے اپنے وطن چنیوٹ میں مسجد، شہر پناہ، سرائے، شفا خانے، بازار، حوض، چاہ، باغات وغیرہ تعمیر کیے تھے۔ غرضیکہ اس نے ان اعلیٰ عمارات سے ایک خاص شہر بنا دیا جو اپنی نوعیت میں خاص تھیں۔ اس نے اپنے نام پر ایک اور شہر وزیر آباد قائم کیا جو آج گوجرانوالہ کی تحصیل ہے۔ جب ممتاز کا برہانپور میں انتقال ہوا تو وزیر خاں بہ حیثیت طبیب شاہی وہیں موجود تھا بلکہ وفات کے بعد بھی مرحومہ کی نعش کو اکبر آباد شہزادہ شجاع کی معیت میں لانے میں شریک تھا۔ غرضیکہ جب روضہ تاج محل کی بنیاد رکھی گئی تو اس وقت بھی موجود تھا۔

## فاضل خاں ملا علاء الملک قونی (۱)

علوم و فنون میں یہ ایک نہایت قابل تہنیت تادم تھا۔ خاص کہ علوم ریاضیہ میں اس کا کوئی ثانی نہیں تھا جن میں یہ مذہب المثل تھا اور اسے مدۂ تہذیب و ترقی کا جس سے سامعین کو مسحور کر دیتا تھا۔ شاہجہان کے ساتویں سال عہد میں ایران سے تشریف لایا اور ان علوم و فنون میں وہیں تکمیل کر کے آیا تھا۔ اول اول وہ آصف خاں کی ملازمت میں داخل ہوا۔ شاہجہان کے تیرھویں سال جب علی مردان خاں شہر لاہور کو کامیاب بنانے میں ناکامیاب رہا تو اس کو بحیثیت ماہر مهندس نہا۔ اس کا ر کے لیے انتخاب کیا گیا۔ اس نے محض پانچ گز وہ نہر علی مردان خاں کو پہنچنے دیا اور شہر کے طرف اس نے از سر نو دریائے رومی سے پچیس گز وہ فاصلہ کی نہر تعمیر کی جو کامیاب رہی۔ یہ خانہ سالانہ اور اس کے بعد میرساہان مقرر ہوا اور اسے فاضل خاں کا خطاب دیا گیا۔ یہ اپنی ذاتی قابلیت کی وجہ سے اس قدر عزیز ہوا کہ اورنگ زیب نے اسے راجہ رگوناتھ کی وفات پر اپنا وزیر اعظم مقرر کیا مگر بد قسمتی سے اس عہد کو برہنہ مرگ نہ کہانی محض ایک مہینہ سنبھال سکا یعنی ست ماہ میں اس کا انتقال ہوا۔ خاص کہ تعمیرات کے عہد میں یہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ شہر میں آصف خاں کی وفات کے بعد شاہجہان نے اسے منظور شدہ نقشوں وغیرہ کے متعلق معماروں و مہندسوں کو ہدایات دینے کے لیے اس کی جگہ مقرر کیا ہے اس نے نہایت حسن طریق پر ادا کی۔

## امیر علی مردان خاں

تاج محل کے بیان میں علی مردان خاں کا ذکر ضروری معلوم ہوتا ہے کیونکہ اس نے شاہ جہاں کی مشہور تاج محل کی تعمیر کی تاریخ میں جہاں تاج محل کا ذکر ہے وہاں ڈاکٹر برگیس نے ایک حاشیہ میں لکھا ہے :  
..... غلب ہے کہ تاج محل کا نقشہ علی مردان خاں ایک ایرانی مہاجر نے بنایا۔

اسی طرح علی مردان خاں کی ایک تصویر قلعہ دہلی کے عجائب گھر میں ہے جو فنی مشیت سے معاشر معلوم ہوتی ہے  
کے نیچے انگریزی میں لکھا ہے :

..... اس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ اس نے ہندوستانی فن تعمیر میں امرود نہا تاریک گنبد

راج کیا جس کی مشائیں جامع مسجد دہلی اور تاج محل آگرہ میں دیکھی جاسکتی ہیں۔

تاریخی اعتبار سے یہ امور اہم نظر آتے ہیں مگر بالکل بے بنیاد ہیں کیونکہ علی مردان خاں نے ہندوستان میں  
نہ اس میں آنے سے قبل تاج نصف سے زیادہ تعمیر ہو چکا تھا بالخصوص اس کا گنبد مکمل ہو چکا تھا۔ اور امرود نہا گنبد  
سے بھی قبل مغل اپنی عمارات میں استعمال کر رہے تھے جس کی اکثریت میں موجود ہیں۔ بہرحال اس سے علی مردان خاں  
شخصیت فن تعمیر میں متمیز ضرور نظر آتی ہے۔

علی مردان خاں کا والد گنج علی خاں ازبک قبائل کا کرد اور شاہ عباس کا ملازم تھا۔ اور ایام طفولیت سے  
اس نے ازبکیہ خراسان اور گرد و نواح کی لڑائیوں میں بہادرانہ خدمات انجام دی تھیں۔ اس کے انتقال کے  
اس کا لڑکا علی مردان خاں جانشین ہوا۔ اور شاہ جہاں کی آنکھیں حصار قندھار پر لگ رہی تھیں وہ چاہتا تھا  
اسی طرح اسے تہیز کرے۔ چنانچہ اس نے شاہ جہاں کی اطاعت قبول کر لی اور شاہ جہاں نے اسے عازم لاہور ہوا اور  
تتو ترک احتشام سے خیر مقدم کیا کیا۔ بادشاہ ہی اس وقت لاہور میں مقیم تھا۔ لاہور میں اغتا ولد ولد کھوئی  
دست کے لیے غلط ہوئی۔ بادشاہ نے اس کے ہمراہیوں کو بھی اعزاز سے مزین کیا اور اس کو صوبہ شہر و پنجاب  
صوبہ دار مقرر کیا۔

خاص کر وہ عمارتیں جوش جہانی عہد میں علی مردان خاں کے اہتمام میں تعمیر ہوئیں ان میں کاشی کاری کے  
وہ اور بہت سی دریا ایشیائی فن کی خصوصیات پائی جاتی ہیں۔ اس ضمن میں پنجاب زیادہ مہنون احسان  
ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ علی مردان خاں نے فن تعمیر وراثت میں پایا تھا۔ قندھار میں بے تک ایک باغ



س کے والد گنج علی کے نام منسوب ہے۔ لیکن ہے قندھار اور کابل میں اور عمارتیں بھی اس فائدہ ان کی یادگار ہوں۔ مختلف کتابوں میں متفرق حالات ملتے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ہندوستان میں بہت سی عمارتیں بنائی تھیں۔

جب یہ لاہور میں تھا تو اس نے شاہجہان کے روبرو ایک تجویز پیش کی کہ اتفاق سے میرے ہمراہ ایک ماہر کار ہے اور وہ اس امر کا عہد کرتا ہے کہ دریائے رادی جہاں سے ہموار جگہ پر آکر بہنا شروع ہو تا ہے وہاں سے بھر کاٹ کر لاہور تک لائی جائے جس سے خشک علاقہ ضلع گورداسپور، امرتسر و لاہور سیراب ہو جائیں۔ بادشاہ نے یہ تجویز پسند آئی اور فوراً ایک لاکھ روپیہ شاہی خزانہ سے منظور ہوا اور نہر کو مقام راجپور قریب نورپور سے کاٹنا شروع کیا۔ مگر تھوڑے عرصہ میں معلوم ہو گیا تھا کہ یہ تجویز کامیاب ثابت ہوئی اور ایک لاکھ روپیہ اس تمام کام کے لیے کافی نہیں تھا تو اس کو ملا ملا ملک کی مدد سے ایک لاکھ روپیہ مزید دے کر کام کو باسلوب احسن سرانجام کیا گیا۔ اس سے شالامار باغ وغیرہ کو بھی پانی ملا۔ ۱۶۳۲ء میں ایک نہر جمنادریا سے فیروز شاہ تعلق نے اپنے دار الخلافہ دہلی سیراب کرنے کے لیے تیار کروائی مگر یہ کافی عرصہ سے بند ہو گئی تھی۔ جب شاہجہاں نے ۱۶۳۸ء میں شاہجہاں آباد کی بنیاد رکھی تو اسی فیروز شاہ کی نہر کو از سر نو نہایت عمدگی سے علی مردانخان کے ذریعہ تجدید کیا اور اسی کی ایک شاخ چاندنی تک لائی گئی جسے انگریزوں نے بند کر دیا ہے۔ گورنمنٹ گزٹ میں بالوضاحت ملتا ہے کہ روہتک و رچنا دو آب نہر علی مردان خاں کی ہی جاری کر دی ہیں۔

اس کی دیگر عمارتیں مقبرہ شاہ برہان چنیوٹ میں جو ابھی تک موجود ہے۔ جالندھر کی تحصیل نور محل میں دکنی سرانے نمونہ کاشی کاری ہیں۔ ضلع گوجرانوالہ موضع سودھرہ میں اس نے شاہجہان کے حکم سے اپنے لڑکے ابراہیم کے نام ابراہیم آباد کیا جو اب مٹ چکا ہے۔ میں نے اس مقام کو دیکھا ہے اب ٹیڈ سارہ گیا ہے جس پر جدید سودھرہ آباد ہے۔ جس زمانہ میں وہ کابل کا صوبہ دار تھا اس زمانہ میں اس نے پشاور کے قریب ایک باغ تعمیر کیا اور کابل میں منڈی بنوائی جو آج تک فن تعمیر کا عمدہ نمونہ تصور کی جاتی ہے۔ پشاور میں اصفہان کے نمونہ پر ایک مسقف بازار کیا اور اس کے کونوں پر مٹھن برج بنوائے۔ اس کا ایک نقشہ اس نے مکرمت خاں شیرازی کو دہلی روانہ کیا جب کہ قلعہ اور دوسری عمارتیں اس کی نگرانی میں تعمیر ہو رہی تھیں تاکہ مکرمت خاں اس نقشہ سے ان عمارتوں میں فائدہ لے سکے۔ جب وہ بحیثیت صوبہ دار پنجاب کشمیر گئے تو وہاں اکثر عمارتیں بنوائیں۔ چنانچہ شہر میں ایک ایسی سنگین، پاکیزہ خوش منظر حویلی تعمیر کرائی جو راہ گزر کے لیے اس کی ایک بے مثال یادگار ہے۔ اس میں نہایت عمدہ جابجا آبشار اور سے ہیں۔ پرگنہ پھاگ موضع تیل بل میں ایک باغ مع پختہ چہار دیواری تیار کر لیا اور اس کی سیرابی کے لیے پہاڑ سے نہر

ڈکرائی گئی اور اس میں بہت بڑے بڑے حوض بنوائے۔ ایسے حوض کثیر ہیں اس سے پیشتر کسی باغ میں نہیں پائے  
تھے۔ تھوڑے ہی عرصہ میں اس باغ کو میوہ دار درختوں سے بھر دیا۔ اس کو معلوم ہوا کہ مسافر اکثر ایسی جگہ پیہل  
کرتے ہیں جہاں کوئی قیام گاہ نہیں ہے اور راستہ دشوار ہے اس لیے اس نے کوہ پیو پنجال میں ایک سرائے بنوائی  
بارہ مولا کے راستہ میں حضرت علیؑ کے نام پر موضع علی آباد کیا۔ کثیر کے ان راستوں کو جن پر مسافر ہاکت کے خوف سے  
لے سے سفر کرتے تھے درست کرایا۔ غرض کثیر کے دشوار گذر راستوں کو مسافروں کے لیے بہت آرام دہ بنا دیا۔ نونگر  
شاہجہان پور میں ایک شکار گاہ بنوائی۔ اس کی تعمیرات میں اکثر چل بھی ہیں جس کی ایک عمدہ مثال کابل میں دیا پر  
خ پل کے نام سے موسوم ہے جس پر اس کے نام کا کتبہ موجود ہے :

سالی تاریخ جو بستم از خرد وادایں جواب      بانی این پل علی مردان شد از لطف مجید  
جب وہ لاہور میں تھا تو اس کی والدہ کا انتقال ہوا۔ اس نے اس کا ایک نہایت عالیشان مقبرہ شالامار کی سرک پر  
یا جواب بھی ریلوے ورکشاپ کے قریب منل پورہ انجینئرنگ کالج کے سامنے نظر آتا ہے۔ اور جب وہ خود لاہور  
موت ہوا تو اس کو بھی وہیں دفن کیا گیا۔ اس گنبد اور آصف خاں کے گنبد میں کافی مماثلت ہے۔ (۱)

حوالہ حیات متعلق علی مردان خاں :-

۶۲ ص ۳۰۶ و ۳۰ ص ۱۱۱-۱۱۲ و ۳۶ ص ۱۵۹-۱۶۰ و ۱۱۰ ص ۹۲ و ۳۴۹ ص ۱۶

۳۲۸ ص ۱۶-۱۷ و ۱۱۹ ص ۱۹۳۹

## مظہار تعمیر تاج

تاج محل کی معاصر تفصیل میں جو اوپر درج ہو چکی ہے اس میں دو اسماء میر عبد الکریم اور مکرمت خاں ملتے ہیں جن کے زیر نگینانی یہ تعمیر ہوا اور شاہجہان نے ان کو کافی انعام و اکرام ان کے اس حسن کارکردگی اور بوجہ تمام جان فشانی بلایت عطا کی۔ انہوں نے یہ تمام خدمات بحیثیت اسٹے مہندس اور ماہر فن تعمیر انجام دیں۔ مزید برآں اس سے ان اسٹے قابلیت اور حسن انتظام کا پتہ چلتا ہے کہ خود شاہجہاں جیسے ماہر تعمیرت نے ان کا انتخاب کیا اور ان کے خدمات سے مطمئن رہا۔

میر عبد الکریم جہانگیر کے زمانہ سے ہی ماہر تعمیر کا مشہور تھا۔ خاص کر اس کی قبلیت بحیثیت مہندس اسٹے مسلم کیونکہ اس کا ذکر اکثر جہانگیر اپنی توذک میں کرتا ہے کہ میرا دادہ دکن جانے کا تھا اور میں نے عبد الکریم معمری کو مانڈو نے کے لیے حکم دیا کہ وہاں جا کر میرے لیے جدید عمارت تیار کرے اور سابق بادشاہوں کی عمارات کی مرمت کرے۔ عبد الکریم معمری را کہ بھکت تعمیر عمارات حکام سابق در ماند و فرستادہ بودم مثلاً الیہ و مدستے کہ رایتا اقبال جمیر نزد دل داشت بعضے از عمارات قدیم کہ قابل مرمت نمودہ بعضے جاہارا مجدداً احداث نمود و مجملہ منہ زلے ترتیب دادہ کہ غایت و بیج جاہاں نزاہت و لطافت عمارتے معلوم نیست کہ با تمام رسیدہ باشد قریب سہ لک روپیہ کہ وہ ہزار تومان ولایت بودہ باشد صرف آں شدہ بایستے کہ ایں عمارت رفیع در شہر کائے رفیع کہ قبلیت نزد دل و اجلال میداشت۔“

اس کے بعد توذک میں ان تمام عمارات کی تفصیل مکمل دی ہے در عبد الکریم کے کام کو نہایت خوبی سے بیان ہے اور اس کو اس حسن کارکردگی کے صلہ میں جہانگیر نے معمر خاں کا خطاب دیا ہے :



عبد الکریم راہ جلد دی عمارت، اندک کہ بحسن سعی و اہتمام اور با تمام رسیدہ بود بر منصب جہشت صدی ق  
چہار صد سوار، فصل و اضافہ سر فراز ساختہ بخطاب معہور خانی بلند نام گردانیدم۔

غرضیکہ میر عبد الکریم اپنے فن ہندسی میں خوب شہرت رکھتا تھا اور اسی عہد میں ہم پیراس کا ذکر اقبال نامہ  
جہانگیری میں لاہور کے قلعہ کی عمارت کے ضمن میں ملتا ہے جو اس نے تعمیر کیں۔

نیچم شہر محرم ہزار دہی در ساعت مسعود و زمان محمود بدلت خانہ دار السلطنت کہ مجدد باہتمام معہور خانی  
میر عمارت حسن سرانجام پذیرفتہ بمبارکی و خرمی نزول اقبال از انانی فرمودند پہلے اغراق منازل دلکش و  
نیشمن ہائے روح افزا در غایت نزاہت ہمہ مصور و منقش بعمل استادان مآدرہ کار آراستہ یافتہ۔

عہد جہانگیری میں عمارت قلعہ لاہور بالکل واضح ہے خاص کر اس کی پچھلی معصومہ دیو جس پر اس قدر اعلیٰ تصاویر  
ہر آنے عہد کا شہی کاری میں موجود ہیں کہ اس کا ثانی تلاش کرنا محال ہے اور یہی ہم شاہجہاں کے عہد تک غالباً جاری رہا  
کیونکہ اندرون دروازہ قلعہ پر ہم ایک کتبہ بہ استعینق میں پاتے ہیں جس میں عبد الکریم کا نام موجود ہے اور اس کی تاریخ ختم  
۱۰۲۱ھ ہے جسے کسی قدر اور جگہ بھی ان اوراق میں بیان کیا گیا ہے وہ کتبہ حسب ذیل ہے :

بندہ یکدل مرید معتقد عبد الکریم بعد اتمام عمارت یافت این تاریخ سال  
دائما چوں دولت اس بادشاہ جم سپاہ ایں ہایوں برج عالی بداد رفت زوال

۱۰۲۱ ہجری ۲ جلوس ۱۱

لاہور کے قلعہ میں جو شاہجہاں نے جدتیں کیں وہ لاہور کے قلعہ کے مٹن محل یعنی شیش محل یا شاہ برج سے غیر  
میں اور یہ سب عبد الکریم کے ہاتھوں سرانجام ہوا اور اس کی تعمیر کے بعد اگر وہ میں تبدیل کر دیا گیا جیسا کہ عمل صالح میں متاثر  
"میر عبد الکریم بخدمت داروغہ کی عمارت و اضافہ سر ہندی یافتہ" (۲)

یعنی خاص کر درختہ عمت کی تعمیر کے لیے یہ تباہی و عمل میں آیا اور اسی زمانہ میں تاج کی تعمیر کی ابتدا ہوئی تھی جسے اس نے  
عہد گ سے سرانجام دیا جس کا بیان وضاحت سے عمل صالح و بادشاہ نامہ میں ملتا ہے۔ شاہجہاں کے بیسویں سال  
جلوس میں میر عبد الکریم کا انتقال ہوا اور اس وقت وہ منصب ہزارہ پانصدی و دود سوار پر فائز تھا۔

عامر شد شیرازی، الفی طب بہ مرمت نماں ایران سے جہانگیر کے عہد میں آیا اور یہ خاندانی اعتبار سے فن میں ماہر

تھا۔ اسے ابتدا سے ہی عہد شاہجہانی میں خدمت دیوانی برتات اور منصب ہزاری دودھ سواد سے عزت بخشی گئی۔ چھتے سال عہد شاہجہاں میں جب محمد علی بیگ ایچی ایران آگرہ آیا تو مکرمت خاں کو آگرہ سے مالوہ تک لاسنے کے لیے مقرر کیا گیا اور قلعہ اکبر آباد کی حراست بھی اسے اسی سال سپرد ہوئی۔ اور باقی بیگ قلیاں کو جب نواحی دتہ میں جنگوں میں کلاش و فائن کے لیے مامور کیا گیا تھا تو مکرمت خاں ہمراہ تھا۔ مگر اس سے پیشتر آگرہ میں دوضہ تاج محل کی تعمیر کی دیکھ بھال اس کے سپرد ہو چکی تھی کہ جسے اس نے میر عبدالکریم کے ہمراہ بحیثیت حاکم آگرہ تعاون کیا جیسا کہ معاصر کتب میں آتا ہے مگر جب شکستہ میں شاہجہاں نے شاہجہاں آباد کی بنیاد رکھی اور کام شروع ہوا تو اسے بھی غیرت خاں کے بعد یہاں کا حاکم بنایا گیا۔ غرضیکہ تمام نئی تعمیر شاہجہاں آباد اس کے اہتمام کے تحت ہوئی اور اس نے ان عمارتوں میں کافی دلچسپی لی۔ چنانچہ جب علی مردان خاں نے پشاور میں ایک مسقف بازار بدستور ایمان تعمیر کیا تو اس کا نقشہ اسے دیا اور سال کیا تاکہ وہ وہاں ایسا ہی تعمیر کرے : (۱)

پشاور اگرچہ اصل عمارت ہاں آج تک بدستور ایران ساختہ بودند خوش نمودند اما رہتا ہے بازار کہ علی مردان خاں موافق دستور اصناف مسقف ساختہ کمال صفا چار سو بی بازار را بطرح مشمن بعد اوی آراستہ بود بسیار مرغوب طبع افتاد و فرمودند کہ نقشہ نمودن نزد مکرمت خاں ناظم وہی کہ اہتمام قلعہ نواحی شاہجہاں آباد کہ مفصل بزبان خامہ دارد و خواہد شد :

وہی یعنی شاہجہاں آباد کی مفصل تفصیل یہاں ان صفحات میں الگ دی جاتی ہے۔ قلعہ کی تفصیل میں اس مسقف بازار کا ذکر بھی ملتا ہے۔ غرضیکہ مکرمت خاں کو تعمیرات کا بہت شوق تھا خاص کر ایک تو اپنے آقائے ولی نعمت شاہجہاں کے اعلیٰ ذوق اور شغف کی وجہ سے دوسرے اس کا ذوق زیادہ تر ایرانیت پسند تھا۔ اس لیے ممکن ہے اور بھی پیشار عمارت اس کے اہتمام سے تعمیر کی گئی ہوں۔ چنانچہ ایک مسجد قلعہ کمنہ وہی کے باہر درگاہ حضرت نظام الدین اولیاء کے شرقی دروازہ کے جانب تعمیر کرائی جس کا کتبہ حسب ذیل تھا :

دور زمانہ غریب نواز	داد و دیں پناہ پاک نفس
شاہ انجم سپاہ شاہجہاں	کہ بہاں راز و فاست زینت و بس
بندۂ اخلاص خاں والا قدر	مکرمت خاں مربی ہر کس

بختار فرشتہ طینت ساخت مسیحا گنبد اطللس  
آمد از غیب سال آغازش خانہ کعبہ نقبہ اقدس

۱۰۵۵ھ

۱۰۵۵ھ میں دہلی کے ہلال قلعہ کی عمارات اختتام کو پہنچ گئی تھیں جن کا خود شاہجہاں نے ملاحظہ کیا اور ان سے متعلق یوں متا ہے:

”... و بعد از فراغ شکار موم ذی حجہ داخل نور گدھ شدہ فردای آن بسیر عمارات شاہجہاں آباد پرداختہ تصرفات شایاں و نمایاں کہ بخاطر مبارک رسید خاطر نشان مکرمت خان و معماران نمودہ حکم فرمودند کہ تا مراجعت لشکر جاہ و جلال از اکبر آباد و رسیدن بیست و چہارم ربیع الاول کہ ساعت ورود اشرف دریں دولت خانہ است ایں عمارات دل کش باید کہ زیب و زینت تمام با تمام رسید و بنا بر مزید تاکید قل خان و آقا یوسف را نیز در اہتمام شریک مکرمت خان نمودند۔“

عہد شاہجہانی میں یہ بیس ہزار سی منصب اور چار ہزار سوار دوا سپہ پر سر فراز تھا۔ اکیسویں سال عہد شاہجہان میں دہلی کی عمارات اختتام کو پہنچیں اور اس کا انتقال ۲۰ سال جلوس میں ہوا۔

غرضیکہ یہ دونوں میر عبد الکریم اور مکرمت خان فن تعمیر میں اس قدر اعلیٰ قابلیت رکھتے تھے کہ شاہجہاں نے ان کو روضہ تاج محل کی تعمیر کی نگرہ داشت کے لیے انتخاب کیا۔ ان کی یہ قابلیت مندرجہ ذیل بیانات سے مکمل واضح ہے۔ ان کو اس خدمت کے عوض شاہجہاں نے گراں بہا انعام و اکرام سے سر فراز فرمایا۔



# کتابت و کتابہ نویسی

یہ عام طور پر بیان کیا جاتا ہے کہ تاج محل پر تمام قرآن کریم کتابت میں کندہ کر کے سنگ موسیٰ کے حروف کاٹ کر بھر دیے گئے ہیں۔ تمام قرآن تو نہیں مگر اکثر ضروری ضروری حصے روضہ کے اندر و باہر، مسجد و دروازہ وغیرہ کندہ ہیں۔ ان تمام کتابت کی مختصر تفصیل بخوار قرآن کریم ذیل میں بیان کر دی گئی ہے۔ ان تمام میں سے تین کتابت کے آخری حصوں میں نہایت اہم تاریخی شے در شے ملتی ہیں۔ اور ان میں سے محض شے کے ساتھ جو اندرون گنبد ہے کاتب کا نام بھی ہے اور باقی کسی اور کتبہ میں سوا آیات قرآنی کے کوئی دوسری تاریخ، اطلاع نہیں ہے۔ (شکل ۵، ۵۲، ۵۳، ۵۴)

اذل تاریخ شے روضہ کے باہر مغربی جانب ".... الایہ من ذی فی شے" ملتی ہے جس سے کم از کم ضرور معلوم ہوتا ہے کہ قریب قریب چار پانچ سال کے اندر اندر مقبرہ کا اکثر اثنا حصہ مکمل ہو چکا تھا۔ اور اخیر تاریخ شے صدر دروازہ کے اندرون چہرے پر سورہ دشین کے اختتام پر یوں ملتی ہے "الحاکمین تمت بعونہ تعالیٰ شے" جس سے بالکل واضح ہے کہ یہ روضہ اس سال ختم ہوا جو زیادہ تر بالفاظ "بعونہ تعالیٰ" سے بھی واضح ہے جو عام طور پر اختتام پر ہی استعمال کیے جاتے ہیں

دوسری تاریخ جو اندرون گنبد اندر داخل ہوتے ہی شمال کے رخ معر نس کے ذرا نیچے ہے یوں درج ہے: "تضرعون ثم بعونہ کتبہ الفقیر الحقیر امانت خاں شیرازی فی ہزار و چہل و ہشت ہجری سنہ مطابق دوازدہم یوس مبارک" اس سے بعض اہم امور پر روشنی پڑتی ہے۔ اول یہ کہ یہ تاریخ اختتام محض روضہ ہے جو خالصاً مر بنا ہوا ہے اور دوسرا کاتب کا نام امانت خاں شیرازی ہے اور تیسرا یہ کہ محض مقبرہ کی عمارت قریب قریب آٹھ سال میں ختم ہو گئی تھی۔ جیسا کہ تفصیل روضہ میں درج کیا جا چکا ہے کہ روضہ کا افتتاح ستر سو یں عرس و فاست حضرت ممتاز الزمانی ہوا جو شے سے مطابقت کھاتا ہے یعنی روضہ اس وقت کامل طور پر تعمیر ہو چکا تھا۔ اس

تفصیل کو معاصر مصنفین سے ۱۵۲ھ کے حالات میں درج کیا ہے۔ جس سے کسی قسم کا تنازعہ واقع نہیں ہوتا اور نہ اس کو کوئی اہمیت دینی چاہیے۔

امانت خاں کا اصل نام عبدالحق بن محمد قاسم شیرازی تھا اور یہ علامہ افضل خاں کا بھائی تھا۔ شاہجہاں نے اسے امانت خاں کا خطاب دیا تھا۔ بحیثیت اعلیٰ کتبہ نویس یہ جہانگیر سے عہد سے مشہور تھا کیونکہ اس کا نام سکندریہ اکر آباد کے دروازہ کے بڑے کتبات میں جو خط نسخ میں ہیں۔ اندرونی درمیر و فی چہرہ و دروازہ پر یوں ملتا ہے "کتبہ عبدالحق بن محمد قاسم شیرازی ۱۵۲ھ اور کتبہ عبدالحق شیرازی فی ۱۵۲ھ" ملتا ہے۔ اور یہ کتبات مرمرین منبت کاری میں ہیں۔ اگر وہیں مسجد مدرسہ شاہی میں چند نہایت عمدہ کتبات مرمر پر منبت کاری میں ہیں اور یہ ۱۵۲ھ و ۱۵۳ھ کے ہیں۔ مؤخر الذکر میں یوں ملتا ہے "کتبہ عبدالحق مخاطب بہ امانت خاں شیرازی ۱۵۳ھ" یعنی اس وقت عبدالحق کو شاہجہاں سے امانت خاں کا خطاب مل چکا تھا۔ عمل مصالح میں ملتا ہے:

"عبدالحق برادر افضل خاں مخاطب بہ امانت خاں بر طبق فرمان ہمایوں بادشاہی بحسب تقدیم خدمت مہانداری و ہمراہی محمد علی پچی از دروازہ قلعہ تا پانی پت ۱۵۲ھ۔۔۔۔۔ عرۃ شعبان امانت خاں کہ خطۃ کینش رقم نسخہ بر خطہ بن خطۃ اسخاہ خوبی شیدہ در جو نذرہ کتاب کہ دروں گنبد آسماں رفت مزار شیش آثار نواب محمد علیا نگاشتہ بدو بنایت فیصل مرہندی یافت"

متذکرہ بادشاہت کمبو سے دو سو سو پیر روشنی پڑتی ہے۔ اب تو یہ اسیا کی حیثیت سے بھی یہ نامی اہمیت رکھتا تھا اور دوسرے میں کو کتبات لکھنے کی خدمت تفویض ہوئی تھی جس سے یہاں میں اسے باقی وغیرہ انعام میں ملے ویسے بھی۔ دربار شاہی میں باب ہزار ذات و دو سو سوار سے سر فرزند تھا۔

عہد شاہجہاں میں اس کا سولہویں سال ۱۵۲ھ میں انتقال ہوا اور ضلع امرتسر میں ایک مہرے میں مدفون ہے۔ چچہ اس نے خود اپنی زندگی میں تعمیر کرایا تھا اور آج بھی یہ مہرے اس کے اپنے ذاتی نام مہرے امانت خاں کے نام سے مشہور ہے۔ وفات سے کچھ عرصہ پہلے اس نے شاہی ملازمت سے سبکدوش ہو کر مہرے کو تعمیر کیا تھا اور یہیں مقیم رہا۔ (۲)

امانت خاں کے شاہی ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد کئی سال تک تاج کی تعمیر جاری رہی اس سے ظاہر ہے کہ باقی کتبات کسی اور کاتب نے لکھے ہوں گے۔ خاص کر اندروں چہرہ دروازہ تاج کے کتبہ کے ساتھ تاریخ ۱۰۵۰ھ واضح کرتی ہے کہ غزوہ کسی اور کاتب نے بعد میں اس تمام کام کو سرانجام دیا مگر افسوس کا مقام ہے کہ کسی اور کاتب کا نام نہیں ملتا۔ مؤلف تذکرہ مخزن الغرائب نے ایک شاعر خواجہ غیاث الدین المتخلص بفارابی کا ذکر کیا ہے کہ جہانگیر کے عہد میں ہندوستان میں آیا اور یہ بہت بڑا کاتب تھا۔ اس نے خط نسخ و ثلث میں تاج محل میں مزار ممتاز پر کتبات لکھے۔ اسی طرح علکن ہے کہ دیگر خطاط نے بھی وہاں کام کیا ہو۔

فنی اعتبار سے تاج کے چاروں چہروں کے کتبات پر ایک اعتراض بھی ہے۔ وہ یہ ہے ان کتبات کے اکثر حصے کو از سر نو ٹھیک کر کے بعد میں ۱۰۰۰ نول سفید و سیاہ مرمر کے ٹکڑے کاٹ کر خطاطی کے فن کی روح سے بھر دیا ہے۔ یہ تو ضرور ہے کہ فن کتبات کے اعتبار سے یہ کتبات خاصہ عمدہ ہو گئے ہیں مگر یہ بدنامہ داغ ضرور نظر آتے ہیں بشرطیکہ بغور دیکھا جائے۔

کتبات کی تفصیل صدر دروازہ سے شروع کی جاتی ہے:

۱۔ دروازہ کے بیرونی چہرہ پر۔ سورہ الحجۃ۔ بسم اللہ۔ والفجر۔۔۔۔۔ وادخلی جنتی

۲۔ دروازہ کے اندرونی چہرہ پر۔ سورہ الضحیٰ۔ بسم اللہ۔ والفجر۔۔۔۔۔ فحدث

سورہ روم۔ سورہ الم نشرح۔ سورہ والہین۔ اس کے اخیر میں "تمت بعونہ تعالیٰ ۱۰۵۰ھ"

۳۔ اول جنوب رویہ حوالی روضہ۔ بسم اللہ۔ یس۔ والقمر۔۔۔۔۔

دوم مغرب رویہ حوالی روضہ۔ و مالی لا اعبدا الذی۔۔۔۔۔ معرضین

سوم شمال رویہ۔ و اذا قیل لہم انفقوا۔۔۔۔۔ فانی یبصرون

چہارم مشرق رویہ۔ و لو نشاء لمسخنا۔۔۔۔۔ والیہ ترجعون۔

۴۔ حوالی پیش طاق روضہ چہار سو۔ اول جنوب رویہ بسم اللہ۔ والشمس کوڈت۔۔۔۔۔ رب العالمین

دوم مغرب رویہ۔ بسم اللہ۔ اذا السماء انفطرت۔۔۔۔۔ یومئذی اللہ۔

سوم شمال رویہ۔ بسم اللہ۔ اذا السماء انشقت۔۔۔۔۔ غیر ممنون۔

چہارم مشرق رویہ۔ بسم اللہ۔ لیکن۔۔۔۔۔ حتیٰ ربہ

۵۔ اندرونی حوالی روضہ۔ سورہ۔ بسم اللہ۔ تبارک الذی۔۔۔۔۔ بیاہ معین دوم سورہ اذا انفتحت۔



بسم الخ۔ انا فتحنا لك... عظیمًا۔ سورہ دھر۔ بسم الخ۔ ہذا اقی علی الانسان... لہم عذابی الیما

۱۔ تربت ممتاز محل۔ تعویذ بالکے سینہ پر۔ یا اچی یا قیوم جو حمتک استغیث۔۔ حکیم۔

تعویذ کے دوسری طرف۔ قال اللہ تعالیٰ... ان الابرار لفی نعیم... علی القوم الکفرین۔

تعویذ کے بالیں شمال رویہ۔ ہوا اللہ... الرحیم۔

تعویذ کے دوسری طرف بالیں پر: تاریخ مرقد منورہ ارحمنہ بالوہبیکہ فی طیب بہ ممتاز محل فی سنگتہ۔ اسی کے ہمراہ تعویذ بادشاہ شاہجہان پر

مرقد مظہر اعلیٰ حضرت فردوس اشیانی۔ صاحب فرمان ثانی۔ بادشاہ طاب ثراہ وجعل الجنة منواہ  
۱۶۷  
۔۔ تربت ممتاز محل اندرون تہ خانہ۔ اول بالیں تعویذ شمال رویہ ہوا الذی... الرحیم۔

سمت دوم پائیں تعویذ جنوب رویہ

تعویذ کے سینہ پر۔ ہوا الغفور الرحیم۔ قال اللہ تعالیٰ۔ تبارک وتعالیٰ قل یا عباد الذین

اسرفوا علی انفسہم لا تقنطوا من رحمۃ اللہ۔ ان اللہ یغفر الذنوب جمیعًا۔ اللہ

۱۶۸  
ہوا الغفور الرحیم۔ کل نفس ذائقة الموت وانما توفون... متاع الغرور۔ قلب غفور ارحم انوار

مرقد شاہجہان غازی اندرون تہ خانہ مرقد منورہ مجمع مظہر بادشاہ رضواں دستگاہ غلام آرام گاہ

اعلیٰ حضرت عین مکانی فردوس اشیانی صاحب قرآن ثانی شاہجہان بادشاہ غازی طاب ثراہ وجعل الجنة منواہ

درستہ و ہفتاد و شمش بھری مقدسہ تاریخ بخت و ششم از جہان فانی نہ بہت کا جب و دو فی

انتقال فرمودند۔

## تعمیرات عالم میں تاج محل کا پایہ !

اس سے آشکارہ نہیں ہو سکتا کہ ہر ملک و قوم کی اپنی مقصودیات فنون و ران کے شاہکار ہیں۔ مگر ان میں پتہ نہ رہی ایسے ہیں جو آج تاریخ فنون میں بین المذاہبیت رکھتے ہیں۔ یہ ایک مسلمہ امر ہے کہ تاج محل آج بیشک اپنی فنی خصوصیات کے اعتبار سے فن تعمیر عالم میں عوایدات روزگار میں شمار ہوتا ہے۔ مگر یہ کسی نے خوب کہا ہے کہ تاج محل کو کم حقہ بیان کرنا ناممکن ہے۔ اس میں اعلیٰ فن تعمیر کا تعزل، اور غیر فانی شادمانہ عشق پنہاں ہیں۔ اس لیے ان وجوہ کی بنا پر لازمی معلوم ہوتا ہے کہ تاج محل کا تہہ فن تعمیر عالم میں کسی قدر بیان کیا جائے۔ یہاں محض چند نکات بطور موازنہ اور مقابلہ واضح کرنا مقصود ہے۔ کہ تاج محل کو دنیا کی گنبد دار عمارت میں کیا درجہ حاصل ہے کیونکہ یہی اس کی عظیم الشان خوبی فن ناظر کو فوراً متوجہ کرتی ہے۔ (شکل ۱۷۸)

اہرین نے اس امر پر طویل بحث کی ہے کہ آیا گنبد کی ابتدا مغرب میں ہوئی یا مشرق میں مگر جدید تحقیقات اور انکشافات حفريات نے واضح کر دیا ہے کہ مشرق میں گنبد قدیم زمانہ سے ہی موجود تھا تاہم یہ آسانی سے کہہ سکتے ہیں کہ یروشلم میں قبتہ السخزہ جو کافی بڑی و نہایت وجہ عمارت ششم ہجری سے مثنیٰ طح پر خلیفہ عبد مکک نے زمانہ سے چلی آتی ہے اگرچہ اس میں قدیم زمانہ سے آج تک کافی تدریجی ترقی ہو چکی ہے اور یہ بھی واضح ہے کہ فنی قبا سے قبتہ کا اطلاق اسی قبتہ السخزہ پر ہوتا ہے، اور بعد میں اسی قسم کے گنبد۔ مگر عمارات میں گرد و نواح کے ممالک میں مثلاً شام، قسطنطنیہ، مصر، الجزائر میں نمودار ہوئے۔ خاص کر مصر میں گنبد ابن طولون، قیروان میں گنبد مسی جامع وغیرہ قبتہ السخزہ کے مثنیٰ اور موخر ہیں۔

ابتداء سے ہی قبتہ یا گنبد غریبوں کے پاں سحاری خصوصیات کی وجہ سے ضرب المثل ہو چکا تھا۔ یہاں تک کہ جہاں اسلامی ممالک میں قبتہ کثرت سے پائے جاتے ہیں ان مقام کو قبتہ یا قباب ہی نام دیدیا ہے۔ جیسا کہ یا قوت حموی نے اپنی مشہور کتاب معجم البلدان میں سمرقند، نیشاپور، بغداد، نجد وغیرہ کے تحت اور قبتہ الکوفہ و اسکندریہ مصر

میں قبہ بالینوس، قبہ الرحمة، قبہ الحمار، وغیرہ بیان کیے ہیں۔

آٹھویں صدی ہجری میں جب مسلمانوں نے اپنی مختلف سلطنتوں کو مختلف حصصِ عالم میں مستحکم کیا اور عالمِ اسلامی کی وسعت سلطنتِ روم سے بھی بڑھ گئی۔ اور بے شمار اقوام کے افراد نے اسلام قبول کیا جن کا طرزِ فن تعمیر اگرچہ طرزِ روم سے مختلف تھا اور بعض حالات میں اس سے بھی زیادہ قدیم تھا۔ یہ کشادہ دلی سے باور کر لینا چاہیے کہ ابتدائیں مسلمانوں نے غیر مسلم معمار مختلف اقوام و ممالک سے اپنی مساجد اور مسکن کے لیے حاصل کیے۔ زیادہ تر ان میں ارمینی تھے۔ خاصہ رگنبد کو اختیار کرنے سے متعلق عرض ہے کہ عربوں نے خاص کر اس کے استحال، اپنی مقابر کے لیے ایک خصوصیت بنائی تھی جس کے استحال میں انہوں نے مزید بصیرت کا ثبوت دیا الیہ چہ ان سے قبل بازنطینی۔ رومی اور عبرانی گنبد استحال کر چکے تھے۔ پروفیسر سٹریزی گودکی، ایرانی تحریک کا بہت بڑا مدافع، استدلال کرتا ہے کہ شرق نے اس گنبد کی ابتدا ہونی اور آرمینیا سے بازنطینی سلطنت میں آیا تھا اس سے یقین اور روس میں یونانی گنبدوں میں سرپرستی میں لایا گیا۔

اگر کنگز نے پورے زمانے میں عمارت کی سے بیان کیا ہے کہ مقرنس یعنی نصف کرہ، منشی شاہو احمد اور برجیٹ جو قبہ کی بناوٹ کا اصل اصول ہے شرق میں قدیم زمانہ سے ہی معلوم تھا۔ اور عربوں میں (ارح) کمان یا طربس یا قالب دارچیت ان کی تعمیرات میں اس قدر عام تھی کہ ان کے بال یک محو ہو گیا تھا کہ محراب کبھی سوتی نہیں تھی صحیح کمان جو اصولِ فن کے تحت میں بنائی جائے کبھی بیٹھتی نہیں۔

اسی طرح قسطنطنیہ میں جو بازنطینی سلطنت کا دار الحکومت تھا بہتہ بین مقرنس وار گنبد آیا صوفیہ میں ابتداء نمودار ہوئے اگرچہ اس میں بی ہار سے زمانہ تک کافی تبدیلیاں ہو چکی ہیں بلکہ سلطان محمد ثانی کی فتح قسطنطنیہ کے بعد قبل ہی قریب قریب تمام ممالک شرق و غرب میں اپنے اپنے مخصوص طرز میں فن تعمیر میں اختیار کر چکے تھے اور خاص یہ وہ وقت تھا جبکہ یونانی، رومی، بازنطینی، ایرانی، عراقی فنون کے قدیم آثار بحیثیت مستند فنون کے شمار سے لگے تھے۔ اور اٹلی نے اسی زمانہ سے دوسری طاقتوں سے علیحدگی اختیار کر کے ایک خاص خوشگوار زندگی پہلو میں قدم رکھا جسے محققین نے نہایت موزوں لفظ رینیسانس یعنی دورِ احیاء علوم و فنون سے یاد کیا ہے۔ اٹلی کے اس دور کے فن تعمیر کو یوں بیان کیا ہے: "اہل تسقن اپنے آباؤ اجداد کے قبوں کو کبھی نہیں بھولے۔ انہوں نے بڑے غور و خوض کے بعد باطنی روایات کو وابستہ رکھی۔ بل جنوب پر بازنطینی اور اسلامی فنون ہائے نے اثر کیا جن کو اٹلی کے باشندوں نے اپنی تعمیرات میں کھپا دیا۔ اٹلی کے دورِ احیاء علوم و فنون نے دراصل شرق



سے فیضان حاصل کیا اور اس لیے اٹلی کو علوم و فنون کے ہر شعبہ میں غیر فانی حیات عطا ہوئی جس کا کبھی کسی قوم یا ملک نے خواب تک بھی نہیں دیکھا تھا۔ چنانچہ یہ زلزلہ اٹلی میں دیگر ممالک کے بہترین صنایع اور فضلاء کے لیے کشش کا باعث ہوا جنہوں نے واپسی پر اپنے اپنے ممالک میں علوم و فنون میں مزید زندگی کی آبیاری کی۔ دراصل اس دورِ احیاء نے اٹلی کو جذبہ خودداری و آزادی کی تکمیل کا بنی نوع انسان کے لیے ذریعہ بنایا جو یورپین اقوام میں ودیعت رکھا گیا۔ اس لیے اس دورِ احیاء کے اسباب و علل نے تمام یورپ پر سیاسی و ثقافتی حیثیت میں بہت بڑی تبدیلی پیدا کی خاص کر فرانس میں لوئی چہارم کے عہد میں علوم و فنون کو خاصی ترقی ہوئی۔ جیسا کہ اس سے پیشہ اٹلی نے اپنے دورِ احیاء میں کی تھی۔ غرضیہ مترجمین عیسوی سے مشرق اور غرب کے سیاح کی کثیر جماعت سیاحتِ عالم کے لیے نکلی اور ایشیا و یورپ میں کسی قدر ثقافتی رابطہ قائم ہوا۔ اور ان سیاحوں نے دیگر ممالک کے فنون کے اعلیٰ نمونوں کے اپنے اپنے مشاہدات کو نقادانہ نگاہ سے اپنے اپنے ملک کے ویسے نمونوں سے مقابلہ کر کے بیان کرنا شروع کیا۔ چنانچہ بہت سے انگریز و فرانسیسی سیاحوں نے بحری و بری راستوں سے ہندوستان پہنچ کر مغلوں کے دربار میں رہ کر سلی حاصل کی۔ اکثر ان میں سے قبل تعمیر تاج آئے۔ اکثر ایسے ہیں جنہوں نے تاج محل کا بنوڑ مشاہد کیا اور انہوں نے تاج کا اطالوی اور فرانسیسی فن تعمیر کے شاہکاروں سے مقابلہ کیا جو بالاتفاق بیان کرتے ہیں کہ یورپ میں ایسی کوئی عمارت نہیں۔ سے خاص کر برنیر فرانسیسی سیاح جس نے تاج کو زیر تعمیر اور تکمیل کو دیکھا ہے تاج کا مقابلہ پیرس کے سینٹ لوئیس اور سینٹ انٹوائن وال دی گریس۔ اور فلورنس کے ڈیوک اعظم کی عبادت گاہ سے کرتا ہے اور اس نتیجہ پر پہنچتا ہے کہ یہ بائبل میں بذاتِ خود ایک حیثیت رکھتا ہے۔ عمارت میں تاج محل سے ایک مقبرہ کی عمارت کے لحاظ سے یورپ کی محض دو عمارتیں دکھا سکتی ہیں مثلاً پانچویں ویم اور پانچویں پیرس۔ اولیٰ لذر آج سینٹ ماریا رومانڈا کے نام سے یاد کیا جاتا ہے اور اس کا گنبد نصف گزلی ہے۔ اس کی بنیاد و دراصل ۱۱۲ء میں گول سطح پر رکھی گئی تھی۔ بعض محققین نے رومی سیاحوں کے اقوال سے متاثر ہو کر اسے دنیا میں سب سے بڑا گنبد شمار کیا ہے۔ مگر بعض نے اس گنبد کا بیجا پور کے گول گنبد سے مقابلہ کر کے ثابت کیا ہے کہ بیجا پور کا گنبد دنیا بھر میں سب سے بڑا ہے۔ دوسری عمارت پانچویں پیرس ۱۷۷۳ء میں تعمیر ہوئی۔ تمام یورپ میں گنبدی عمارت کثیر الاضلاع سطح پر بہت کیاب ہیں جیسا کہ ایشیا میں بے شمار خاص کر اسلامی عمارت ہیں۔ سلطانہ (ایران) میں سلطان اوجا تو خد بندو کا مقبرہ و مسجد جو ۱۷۷۳ء میں مٹھن سطح پر تعمیر ہوئے فنی اعتبار سے مشرق میں بہترین خوبصورت عمارت ہے۔ اسی طرح ہندوستان میں اس قسم کی سب سے پہلی اسلامی عمارت ملتان میں روضہ رکنِ عالم ہے جو ۱۷۷۳ء میں

تعمیر ہوئی مگر مغلوں نے اپنے عہد میں اس مٹمن سطح کو مٹمن بغدادی میں تبدیل کر دیا۔ یعنی مربع سطح کو کونوں پر کٹا دیاتے اور مساوی اشباع مٹمن ہموار نہیں رہی۔ جیسا کہ تاج محل کی سطح ہے۔

فرنگی مولف موسیو دورند نے اپنے شاہکار فن تعمیر بنام "مجموعہ اور مشاہیر نمونہ جات" میں ایسی گنبد دار عمارات عالم کا مقابلہ کر کے یوں ترتیب دیا ہے۔ مثلاً: ایاصوفیہ قسطنطنیہ، سینٹ مارک وینس، سینٹ ماریہ فورنس، روضہ بیت زین سینٹ پیٹر بروم، گنبد انوالید پیرس، انپولیون، پائتھیو پیرس ان میں خاص کر تمام یورپین عمارات ایک نمونہ کے طبع نظر آتی ہیں کیونکہ یہ شکل اور اصول میں مشابہ ہیں۔ اور یہ نتیجہ فوراً اخذ ہو گا کہ مشرق مشرق سے در مغرب مغرب۔ قیام پیرس کے دور ان جب مولف کو تاج کے سطحی نقشہ کو پروفیسر پال گو کے دوہرہ کچھ مشورہ حاصل کرنے کے لیے پیش کرنے کا اتفاق ہوا تو اس نے فوراً ظاہر کیا کہ یہ گنبد انپولیون گنبد انوالید کے مشابہ ہے جو تاج کے بعد شاندار میں تعمیر ہوا۔ مگر یہ گنبد انوالید دراصل جینو (اٹلی) کے گرجا سینٹ ماریا دی کسد کا مٹنی ہے جس کی تعمیر ۱۵۵۲ء میں ایسے ہی سطحی نقشہ پر ہوئی۔ اور یہ دونوں تاج سے مختلف ہیں مگر چاروں کونوں میں چار کمرے نظر آتے ہیں جس وجہ سے یہ تاج کے کسی قدر مشابہ نظر آتے ہیں۔ اٹلی کے گرجا کے چاروں کونوں پر مینار بنا چار برج ہی ہیں۔ (شکل ۵۶-۵۷)

فرنگس کہتا ہے کہ مجھے واقعی تاج محل اور دیگر شاہی مقبرہ جات دہلی و آگرہ کا ترغیب یاد ہے مگر جہاں تک میرے علم کی وسعت ہے قبتہ السخروہ سب کومات کرتا ہے جس میں لطافت و خوش وضعی کا تن سب بدرجہ اتم ہیں جو کسی اور عمارت کے اندر نہیں پائی جاتیں جس کا مجھے علم ہے۔ چنانچہ فرنگس کی اس رائے کو بین کرنے کے بعد ہم دیکھتے ہیں کہ تمام متذکرہ گنبد دار عمارات جن کا ذکر موسیو دورند نے کیا ہے خواہ ایشیا میں یا یورپ میں قبتہ السخروہ کے بعد نمودار ہوئی ہیں۔ جنی گنبد کا فن اثر ہمیں سے آغاز کرتا ہے۔ چنانچہ امیر تیمور چغوری شاہ سے، امارچ تک دمشق میں رہا جب کہ اسے عرب شاہ نے بیان کیا ہے کہ وہ اپنے ہمراہ بے شمار سوار، بھار، قیدیوں کی صورت میں سمرقند سے گیا اور یہی لوگ تھے جنہوں نے اس کے حکم سے گوریا میر یعنی اس کی بیوی بی بی خانم کا مقبرہ تعمیر کیا جس میں آخر وہ خود بھی دفن ہوا۔ اس دور امیر کی سب سے بڑی فن خصوصیت اس کا دوسرا اہلب ناگنبد ہے جس کا مٹنی ہم تاج محل آگرہ میں پاتے ہیں۔ یاد رہے کہ یہ دوسرا اہلب ناگنبد منبذ دفن تعمیر سے نہیں آیا۔ اس لیے سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا امیر تیمور کو علم تھا کہ کہیں عالم میں دوسرا اہلب ناگنبد ہے یا تھا۔ ہاں ایک ہندو اور محض ایک جگہ اور وہ فلسطین میں بیت المقدس کی عمارت میں موجود ہے جسے خلیفہ عبد الملک نے ۱۱۸۷ء میں تعمیر کیا تھا۔ روضہ تاج محل کے اندر جو تعویذ قبور نظر آتے ہیں دراصل ان کے نیچے ایک اور سرداب موجود ہے جہاں اصل قبور ہیں۔ یہ سرداب مغلوں کے ہاں زمانہ ۳۵



قبر کے لیے خصوصیت ہو گیا ہے۔ جو اس امر کا مقتضی ہے کہ اس سرداب کی تاریخی حیثیت سے توضیح کی جائے۔ اس لیے جب ہم قدیم زمانہ پر نظر ڈالتے ہیں تو اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ یہ سرداب قبور تحت زمین فانی حیات شہداء کے لیے مقصود تھا اور بعد میں ہی زمین دوز کمرے کر کے کی عبادت گاہ بن گیا جو اقبال گنہگار کے نام سے مشہور ہوا اور اسے مقام شہادت قرار دیا گیا۔ چنانچہ اس قسم کے سرداب بہترین نمونہ ملاوہ مشہور قدیم کیٹا کوم روم کے اہل میں گر جاسینٹ مارک دینس میں ہے اور یہ سرداب گرجوں میں بائیسزدہ من کی تقوایا یا پروسٹنٹ کے مذاہب کی اہم ہستیوں کے لیے بنائے قبور مقرر ہو گیا۔ اور مسلمانوں نے بھی اپنے مقبروں میں تحت زمین اہل قریب کے خود بخود استعمال کیا جس کے اکثر نمونے ترکی و شرق اوسط میں ملتے ہیں مگر اس کا بہترین نمونہ مصر قندیس امیر تیمور کے روضہ گورامیر میں ہے۔ محل بادشاہوں نے یہ خیال کرتے ہوئے کہ عورتوں کے لیے عام طور پر پردہ لازمی ہے اس لیے اس نظریہ کے تحت بعد وفات بھی اسی طرح ان کو پردہ میں رکھا جائے۔ چنانچہ انہوں نے زمین دوز کمرہ عمارت روضہ میں عورتوں کی اصل قبر کے لیے مخصوص کر دیا۔ اور یہ عمل امرالی حد تک زیادہ تر رہا۔ چونکہ فنی اعتبار سے تاج محل گورامیر عمر قند کا مشہور ہے اس لیے تاج میں یہ سرداب بھی ہمیں سہا یا ہے اور اس سے پیشتر ہندوستان میں کم نظر آتا ہے۔ اور مغلوں کے زمانہ کے مقبرے عام طور پر لاہور، دہلی، آگرہ میں اس سرداب والے محض عورتوں کے ملتے ہیں۔ اہل لاہور کی توجہ مقبرہ نور جہاں، مقبرہ داندہ ٹی مردانخان، مقبرہ رستم شاہی، اور مقبرہ صاحب جمال و غلط العام، مقبرہ انارکلی کی طرف مبذول کرائی جاتی ہے جن میں سردابے ہیں۔ حالانکہ مقبرہ جہانگیر، آصف خان وغیرہ میں نہیں ہے۔ دہلی میں مقبرہ زوجہ عبدالرحیم خاتون میں سرداب موجود ہے۔ اسی طرح آگرہ میں اعتماد الدولہ اور اکبر کے روضہ میں سرداب نہیں ہے۔ غرضیکہ بہت سی مثالیں حاصل کی جاسکتی ہیں۔

تاج محل کی نقاشی، پرچیں کاری سفید پتھر میں مختلف رنگ رنگ کے قیمتی پتھر کچھ دگر بھرے گئے ہیں اور یہ منظر (MOSAICS) سے بالکل مختلف ہے۔ بعض نے دونوں کو ایک ہی گردانا ہے۔ مؤخر الذکر کے بہترین نمونے بردسلم فلسطین، فلسطینیہ میں ملتے ہیں۔ عربوں نے اس کی دو قسمیں کی ہیں۔ ایک تو وہ جس سے فرش اور وہ برقی قسم سے دیواریں اور محراب مزین کی جاتی تھیں۔ جو بازنطینی اصلیت کا ہے۔ اس لیے ہمیں فرائڈلر سے کہنا چاہیے کہ تاج کی زیبائشی پرچیں کاری بالکل الگ شے ہے اور ایسے مقابلہ سے بالکل بیزار ہے۔

تاج کو مختلف مالک کے فن تعمیر کے شاہکاروں میں پیش کر کے ہمیں وثوق سے کہنا چاہیے کہ تاج محل آج بھی اپنے ان تمام تعمیری اوصاف کے باوجود اس کی فراخ محرابوں کے گونوں پر پرچیں کاری، گول منار سے، دوہرا بلب نا



نہیں، زیر زمین قبر کا سر واپہ، بے شک دنیا بھر کی بہترین عمارت سے اس کو فرق اختیار بخشتے ہیں۔ اور اس لحاظ سے یہ رات خود اپنی ذات میں واحد و بہرہ کھتا ہے۔ یہ ضرور ممکن ہے کہ تاج اور دیگر دنیا کی بہترین عمارت میں جنس نکاح کی نسبت بہت میسر آجائیں مگر وہ تاج کی خود مختاری و امتیاز اور متانت کو متاثر نہیں کرتے اس لیے تاج کو محفوظ بنانے میں بکثرت روزگار میں شمار کیا جاتا ہے۔

### حوالہ جات :-

۱۰۳ ص ۵۱۶ تا ۱۹۲۷ء

۴۹ ۱۰۹ و ۱۱۰

۴۲

۴۳

۴۸ ص ۱۵۵ و ۱۵۶ تا ۱۶۰

۹۷ ص ۶۳

۸۷ ص ۱۰۵ و ۶۳

۹۸ ص ۶۰۹

۴۴ (وسط اٹلی) ص ۲۰۳

۶۰ ص ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲

۶۸ ص ۴۰-۴۳

۵۵ ص ۲۶-۲۷

۶۶ ص ۶۸

۱۰۷ تا ۱۹۳۳ء

۷۵ ص ۵۵۹-۵۶۰

## اورنگزیب کے زمانہ سے آج تک عمارت تاج پر تبصرہ

(۱) فنون لطیفہ سے متعلق اورنگ زیب کا رویہ اکثر محققین کے نزدیک معرض بحث رہا ہے۔ اور اکثر کی یہ رائے ہے کہ اسے فنون لطیفہ سے کوئی دلچسپی نہیں تھی اس وجہ سے ان کو بہت تنہا ہوا۔ مگر ایسا خیال رکھنے والوں نے نہیں دیکھا، ماحول کو نظر انداز کر دیا ہے جو اس کے ایسا رویہ رکھنے کا کافی ذمہ دار ہے۔ کیونکہ وہ اس قدر ہنگامہ خیزی سے کامیوں سے عہدہ برتا ہوا کہ تخت پر آیا اور آستہ ہی دوسرے معاملات سلطنت میں مصروف ہوا کہ فنون کیلئے کوئی تنہا نہیں رہا تھا کہ وہ کی سنتہ تو سید دے سکتا۔ اس سے انکار نہیں کہ اس کا ذاتی نقطہ نگاہ بھی کسی قدر کافی ذمہ دار ہے۔ ماحول و حالات اس سے زیادہ ہیں اور ان کو ضرور پیش نظر رکھنا چاہیے۔ اس صورت میں ہم دیکھتے ہیں کہ وہ ابھی شہزادہ تھا تو اس کو ان فنی باتوں میں غامی دلچسپی تھی جس کے اکثر شواہد ملتے ہیں۔ چنانچہ روضہ ممتاز محل کی تعمیر کے بعد فوراً بعد دفعہ اس کا یہاں گذر ہوتا ہے تو اس کے ملاحقہ میں بعض امداد کے ہیں جن کو وہ بادشاہ کے گوش گزار ایک خط کے ذریعہ کرتا ہے۔ اور وہ خط یہ ہے :

(۲) ”جمعہ کے روز روضہ مطہرہ کا طواف کیا۔ زیارت کی برکتیں جو سر ایا اطاعت تھیں حاصل کیں۔ اس پاک بنیاد والے مقبرہ کی عمارتیں اسی دستور کے موافق جو حضور پر نور نے تمام کی تھیں استوار ہیں۔ لیکن مرقد پاک کا گنبد شمالی جانب سے برسات کے موسم میں دو جگہ سے ٹپکتا ہے اور سی طرح سے چاروں پیش طاق اور دوسرے درجہ کا شاہ نشین اور چار چھوٹے گنبد اور بڑے گنبد کے کچے کوٹھے کی پشت بھی دو تین جگہ سے اسی فصل میں ٹپکی تھیں۔ دیکھیے آئندہ سال کیا ہوتا ہے۔ مسجد کے گنبد اور بہاعت خانے میں موسم بارش میں ٹپکتے ہیں اور ان کی مرمت کر دی گئی ہے۔ معمار لوگ بتاتے ہیں کہ اگر درجہ دوم کے کوٹھے کے فرش کو علیحدہ کر کے ریختہ کریں اور ریختہ کے اوپر آدھ گز کی تہہ کا می کر دی جائے تو شاید پیش طاق اور شاہ نشین اور چھوٹے گنبد ٹپکیں ہو جائیں۔ بڑے گنبد کی تدبیر میں عجز کا اعتراف کرتے

ہیں۔ اس قسم کی عمارتوں کو خطرہ نہ لگے گی ہے۔ اگر توجہ اقدس ہمارے توان کے دفعیہ کے علاج کی طرف پڑے  
تو بجا ہوگا۔

اب اورنگ زیب کے اس مرتبہ ذکرہ بالا خط سے اس کے اور اک فن تعمیر پر خاصی روشنی پڑتی ہے کہ اس نے کس قدر  
اپنی سب سے روح کا معائنہ کر کے اپنے والد کو اطلاع دی ہے۔ ہاں یہ بھی درست ہے کہ اس نے ایک دفعہ مذہبی نقطہ  
نظر سے اس کی تعمیر پر تبصرہ کیا تھا۔ مگر وہ اور صورت ہے یہ اس نے اور اک اور دلچسپی فنون کے خلاف نہیں جاتا۔  
شرعاً لکھنوی دو دیگر مآخذ کے مطالعہ سے بھی وضاحت سے متاثر ہے کہ اس کے عہد میں عرس متنازعہ زمانی، ذہنی و  
دور سال برابر ہوتا رہا۔ اور اس کے لیے جو رقم شاہجہاں کے زمانہ سے مقدر تھی کسی قسم کی کمی نہیں آنے دی بلکہ بعض  
موقعوں پر جب اس نے اس کی زیارت کی تو مجاوروں اور غائبوں کو جو روحانہ میں مقیم تھے خاصہ رقم عنایت دی۔ ہمیشہ  
معاظہ و درہن کا انتظام رہا۔ اس سے بڑھ کر اور کیا ہو سکتا ہے کہ جب اس کی اپنی چہیتی جیوی راجہ دورانی و لرس  
نوبتیکم کا انتقال ہوا تو اورنگ آباد میں دیا ہی روح بننے کے لیے خواہش نہ ہر کی چن چن سے غلط راہ نہ مہاراجہ  
ہمارے آئینہ میں تعمیر کیا اور بالکل تاج محل آگرہ کے مشابہ ہے۔ اگرچہ اس سے فنی اعتبار سے کافی ادنیٰ اور چھوٹا ہے۔  
رضیکہ ان حالات میں ہم اس کے ذوق فنون اور دلچسپی فنون پر حرف گیری نہیں کر سکتے اور اس کے ذاتی معاملہ میں تو وہ  
میں سوال بھی پیدا نہیں ہوتا یعنی وہ بذات خود فنون کی قدر شناسی اور اور اک سے معرا نہیں تھا۔

تاج محل کی عمارت میں محراب کے اندر ہا نقشہ ملاحظہ کرنے پر معلوم ہوگا کہ یہ دراصل ایک ہی قبر کے لیے یعنی متنازعہ زمانی  
کے تعویذ کے لیے موزوں تھا مگر اس کے اندر دو تعویذ ہیں یعنی متنازعہ زمانی اور شاہجہاں۔ اول الذکر زمین مرکز میں ہے اور  
آخر الذکر ایک طرف ہے اور یہی صورت سر دابہ زیر زمین میں ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ تعویذ فنی حیثیت سے ایک  
وقت میں اور ایک ہی کارگر نے بنائے ہیں اگرچہ قریب بیس سال بعد تعمیر تاج شاہجہاں کی خوش کو دہاں شہادہ میں دفن  
کیا جاتا ہے اور وہ دونوں تعویذوں کی پرچین کاری وغیرہ سب یک ہی ہاتھ کے بنائے ہوئے معلوم ہوتے ہیں اور اس سے  
کھار نہیں ہو سکتا کہ یہ سب اورنگ زیب کا کام ہے اگرچہ اس میں اس کی ہمشیرہ جہاں آرا بیگم کو بوجہ محبت شاہجہاں بہت  
دخل ہے مگر اس کے اختیار حکم سے اختتام پذیر ہوا۔ یہ بھی صحیح ہے کہ شاہجہاں کا ارادہ تھا کہ وہ اپنے مقبرہ کو سیاہ مر





کا دریا کے جہنا کے دوسری جانب تاج کے مقابل تعمیر کرے مگر اس کے اس ارادہ کی تکمیل خدا کو منظور نہیں تھی اور امور سلطنت کی تکمیل میں سیر راہ ہوئے۔ اورنگ زیب میں قدر و ذوق فن تھا تو یہ تحوید شاہ جہاں انہی روایات پر تعمیر ہوا۔ سب سے زیادہ کہ ماحول اور موزونیت کا سوال تھا جو خاص کر فنون میں اور اک انسان اور توازن ذہن سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ بھی قابل یقین ہے کہ شاہ جہاں میں ایسا ہونا مشکل تھا جب کہ حالات اس قدر تبدیل ہو چکے تھے اور ان تحویدوں میں کسی قسم کا فرق نہیں اور کسی کو موخر یا قبل نہیں کہا جاسکتا۔

اورنگ زیب کے بعد دیگر شاہان منل کے عہد میں تاج کا ذکر بہت کم ملتا ہے اور زیادہ تر ان کا تعلق دہلی سے رہا۔ اور یہ واضح ہے کہ انہوں نے بھی روضہ کو برستور اچھی حالت میں رکھنے کی کوشش کی اور شاہ جہاں میں بھرت پور کے جاٹوں نے سے خوب لوٹا اور عمارت کو نقصان پہنچایا۔ اور اسی طرح بوجہ عدم مناسب سرپرستی اور سالانہ مرمت جو ایسی عمارت کے لیے لازمی ہے یہ روضہ کافی عرصہ بطور زمین بے آئین رہا۔ ۱۶۹۲ء میں ایک میجر جی ایچ یہاں کچھ وقت کے لیے مقیم رہا جبکہ اس نے چار خطوط اپنے اصحاب کو یورپ میں لکھے جن میں اس نے اکبر آباد کی اکثر عمارات اور تاج محل کی مفصل تفصیل فنی حیثیت سے پیش کی ہے۔ اور اسی زمانہ میں ایک اور میجر پالم بھی رہتا تھا۔ غرض کہ اٹھارہویں صدی تک یہی حالت رہی۔ مگر انیسویں صدی کے ابتدا میں یعنی ۱۸۰۱ء میں بنگال انجینئر نے ایک لفٹنٹ کرنل جوزف ٹیلر کو تاج کی اور سکندریہ کی ضروری مرمت کے لیے تعین کیا۔ اور اس کے متعلق خط و کتابت سے بعض دلچسپ واقعات پر روشنی پڑتی ہے۔ ان سے برٹش کا ہندوستان میں محکمہ آثار قدیمہ کی ابتداء تصور کرنی چاہیے:

”لفٹنٹ کرنل ٹیلر کو انتخاب کر کے تاج کی مرمت کے لیے ارسال کیا بلکہ ایک محدود رقم کو بمقابلہ کام جو اختتام پذیر ہوا منظور کیا۔ اس لفٹنٹ کی کماحقہ فرض شناسی کے لیے داد دینی چاہیے۔ آخر میں کہنا چاہیے جو اس کے افسروں نے اس کے ذمہ لگایا تھا۔ اس کا یہ کام ضرور امتحان کی نگاہ سے دیکھا جائے گا۔ اس سے چند سال پیشتر جب یہ کمپن ٹیلر آگرہ میں انجینئر افسر تھا تو یہ تاج کے گنبد کی مرمت کر رہا تھا اس وقت یہ ایک رستے کی سیر بھی کے ذریعہ مع اپنی بیوی گنبد کی چوٹی تک پہنچا گیا تھا اور وہ خوب ہمہ تن دیر اور باہمت تھا۔“

اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ برٹش کے ہندوستان میں آنے پر ان عمارات کو محفوظ رکھنے کے لیے کافی جدوجہد کی گئی۔ خاص کر اس ضمن میں ڈاکٹر برکھم، رکنس، گنگھم، فرگسن وغیرہ کے کاموں سے عیاں ہے کہ ۱۸۰۲ء میں دہلی میں ایک انجن آثار قدیمہ کے نام سے قائم ہوئی جسے عام طور پر نظر انداز کیا جاتا ہے اور اس کا اول رسالہ ۱۸۰۵ء میں طبع ہوا۔



جب کہ اس کا صدر سرٹکاف اور معتد ہنری میڈیٹھے۔ اس رسالہ میں نہایت عمدہ ضروری مضامین شائع ہوئے۔ کیپٹن کلنگم جیسے اس انجن کے اراکین میں سے تھے جنہوں نے بہت مفید خدمات انجام دی ہیں۔

ہمیں لارڈ کرزن کی ترقی آمیز توجہ کا ممنون ہونا چاہیے اور ہم پر اس کا شکریہ ادا کرنا لازمی ہے کہ اس کے عہد میں تاج کی مرمت خاص طور پر کی گئی تھی جب کہ اس نے ۱۹۰۷ء میں ٹھکانہ آثار قدیمہ کی سکیم کو پیش کیا اور تاج کا صحیح سطحی قدیم نقشہ بھی دستیاب کیا گیا جس کے ذریعہ لارڈ کرزن کے ماتحتوں نے باغ تاج محل کی روشنیوں اور حنیابانوں کو درست کرنے میں بہت مدد ملی۔ جس کا تمام سہرا سر جان مارشل کی ان ٹھکانہ کو ششوں کے سر ہے جس کا خاص ذکر کرنا ان آثار پر کام کرنے والے کا فرض ہے۔ سر جان مارشل کے اکثر علمی کارنامے آج ہندوستان میں کام کرنے والوں کے لیے مشعل ہدایت ہیں۔ اس زمانہ سے آج تک خاصی ترقی بھی ہوئی ہے۔ چنانچہ ۱۹۲۷ء کے زلزلہ بہار میں اس کے بعض حصوں کو مددہ آیا جن کو گورنمنٹ نے از سر نو زبرد کثیر خرچ کر کے مرمت کرا دیا۔ (۱)

## نتیجہ

قریب قریب تمام ضروری امور تاج محل کی تعمیر اور تاریخ سے متعلق بالاستیعاب بیان کیے گئے ہیں بالخصوص مختلف روایات متعلقہ اصل معمار و حقیقت نقش و نگار جن کی وجہ سے تاج کے صحیح حالات اور اصل چہرہ تاج پر نقاب آگیا ہے اور ہوا میں بجائے اصل تاج کو دیکھ کر کما حقہ حنا اٹھانے کے ان جھگڑوں میں الجھ جاتے ہیں اور تاج کا اصل حسن ان کے سامنے کبھی نہیں آتا اس لیے ارتقا و فن تعمیر اسلامی ہند کو بھی قدرے امتدایں بیان کیا گیا ہے اور واضح ہے کہ ثقافت اسلامی اور ثقافت ہندی میں زمین آسمان کا فرق ہے اس لیے مسلمان ابتداء میں مجبور تھے کہ ہندوستان میں اپنی قدیم ایران و ران کی روایات فن تعمیر کی بنا پر مختلف ہی فن پیدا کریں۔ اگرچہ انہوں نے قدما کی عمارات کو اپنی فوری ضرورتوں کو راکھنے کے لیے از سر نو ترتیب دے کر اپنی استعداد فن کا ثبوت دیا اور تھوڑے ہی عرصہ میں ہندوستان میں مسلم طرز فن سر بحیثیت فن صورت پذیر ہوئی جس نے تاریخ فنون میں ایک مستقل جگہ اختیار کی۔ مختلف مقامات پر مسلم فن تعمیر ہند کی نظر میں ایک دوسرے سے مختلف نظر آتا ہے مگر اصولی حیثیت سے یہ ایک ہی ہے۔ مغل سلطنت نے بہ نسبت دیگر سلطنتوں کے زیادہ عرصہ حکومت کی۔ فرگن مغل فن تعمیر بیان کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ جہانگیر اور شاہ جہاں کی تعمیرات میں



ہندویت کا شائبہ تک نہیں رہا جو بدرجہ اتم تاج محل کے گنبد سے عیاں ہے۔

محض پادری میسز کی واحد سند پر یہ دعوے کیا جاتا ہے کہ حیر و نمو ویز میو باشتہ وینس تاج کا معمار تھا جس کا کوئی ثبوت ہندوستان میں یا اٹلی وغیرہ میں نہیں۔ کافی وجوہات ہیں کہ ہم احمد معمار کو تاج کا معمار تصور کر لیں مگر افسوس اس امر کا ہے کہ ابھی تک محض اس کا اپنا لڑکا لطف اللہ ہندس اپنے باپ احمد کو تاج کا معمار بیان کرتا ہے حالانکہ معاصر کتب خاموش ہیں اور ان میں نئی دہلی یعنی شاہجہاں آباد کی تعمیرات کو احمد و حامد و معماروں کی طرف منسوب کیا گیا ہے جو تاج کے کافی عرصہ بعد تعمیر ہوئیں۔ اور تاج کی معاصرہ تفصیل میں دوام باہر میر عبد اکرم اور کرمیت خاں بحیثیت مہتمم ملتے ہیں۔

نقش و نگار کے ضمن میں پرچین کاری سے متعلق کافی بحث کی جا چکی ہے جس سے واضح ہے کہ تاج کی پرچین کاری میں کسی قسم کا اطالوی شائبہ تک نہیں ہے یہ بالکل مشرقی ہے مگر اس کے برعکس دہلی کے قلعہ کے دیوان عام کے بھروکہ کی ندوں دیوار کی پرچین کاری کے تختے مع اور فیس (ویوتا موسیقی) بیشک اطالوی ہیں اور ان کو بعد میں یہاں لا کر لگا دیا گیا ہے۔ اور معاصر کتب میں بھروکہ کی اس دیوار کی تفصیل موجودہ سے بالکل مختلف ہے۔ گورامیر یعنی مشہور مقبرہ امیر تیمور ممرقند اور تاج محل اگرہ فنی اصولوں کی بنا پر بالکل ایک ہیں۔ مثال کے طور پر ان کا دوہرا بلب ناگنبد اور زمین کے نیچے سردابہ اور اسی طرح دیگر کھنچیں عمارت بھی ایران و توران کی عمارات سے فیض یافتہ ہیں۔

اخیر میں سوال پیدا ہوتا ہے کہ تاج کا اصل معمار کون تھا، واقعی ایک معمار بن کر رہ جاتا ہے کیونکہ کتب میں واضح طور پر بیان نہیں ملتا ہے۔ مزید برآں ہم ابتدائے یک آج تک دیکھتے ہیں کہ معمار عمارت کا نام ہمیشہ نظر انداز کیا جاتا ہے اور کبھی سوال تک پیدا نہیں ہوتا کہ اس عمارت کا معمار کون تھا۔ مثال کے طور پر مقبرہ ہمایوں کا معمار کہیں نہیں ملتا۔ روضہ اکبر کا معمار نہیں ملتا۔ اعتماد الدولہ کا معمار نہیں ملتا۔ روضہ جہانگیر کا معمار نہیں ملتا۔ اور نہ کبھی کوئی بحث پیدا ہوئی ہے۔ حیرانی اس امر کی ہے یہ سوال محض تاج کے لیے پیدا کیا گیا ہے اور اس قدر مختلف فیہ امور پیدا کر دیے ہیں جن کی وجہ یہ ہے کہ یہ دنیا کی متفقہ طور پر ایک عجائبات میں سے ہے اس لیے اس قدر مسائل پیدا ہو گئے ہیں۔ مگر ہم پھر بھی یہ کہنے کے لیے تیار ہیں کہ متلاشی حق کے لیے بالکل واضح ہے کہ شاہجہاں ہی ایک واحد شخص تھا جو یہ عظیم الشان عشق کا مظہر اپنی بیوی کی محبت کی یاد میں تیار کر سکتا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ معاصر مورخین اس خاص نازک نقطہ پر بالکل خاموش ہیں اور انہوں نے بالکل واضح طور پر بیان کیا ہے کہ شاہجہاں بہت بڑا تعمیر کار تھا اور بے شمار عظیم الشان عمارتیں عمارتیں اس کی اپنی تجویز پر تعمیر ہوئیں۔ اس لیے تاج کو بھی ان میں ایک شمار کرنا کوئی بعید از عقل نہیں ہے۔



